



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXXXIX.] PRYS 6d. PRETORIA, 29 MAART 1945 29 MARCH PRICE 6d. [No. 3463]

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante“ gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	Parlement.	BLADSY
	Kiesafdeling Kimberley (Distrik): Vakature ...	525
	Proklamasies.	
47.	Oorlogsmaatreël No. 8 van 1945: Beheer oor die Vervoer van Brood en Banket (B.S. No. 3461).	
* 48.	Deproklamasie as Alluviale Delwery: Van Zoelens Laagte H.V. No. 9, Afdeling Barkly-West ...	525
* 49.	Deproklamasie as Alluviale Delwery: Randfontein No. 3, Distrik Krugersdorp ...	525
* 50.	Reesterverbeteringsgebied: Distrik Van Rhynsdorp ...	526
	Goewermentskennisgewings.	
	DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE:	
	DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE:	
* 497.	Aanstelling van Kontroleur van Nie-ysterhoudende Stowwe (B.S. No. 3461).	
* 228.	(Algemene Kennisgewing) Opname van Benodigde Swaar Elektrotegniese Masjinerie (B.S. No. 3461).	
* 229.	(Algemene Kennisgewing) Invoer van Gegomde Band (B.S. No. 3461).	
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
* 506.	Aanstellings in die Oranje-Vrystaatse Spaarzaamheidskomitee te Bloemfontein ...	526
* 507.	Verlore Sertifikaat No. 2857: R. V. Georges ...	526
* 508.	Aksynsreg op Lug-wielbande wat in die Unie Herstel word: Bepaling van Gemiddelde Gewigte ...	526
* 509.	Staat van Inkomste en Lenigsterugbetalings	528
* 510.	Frankeermasjiensertifikate: Zegelwet, 1911 ...	529
* 511.	Maandelikse Bankopgawes ...	529
* 518.	Staat van Invoering van Provinsiale Inkomste	530
* 519.	Nasionale Behuiskema: Vaststelling van Rentekoers ...	531
* 520.	Doeanewet No. 35 van 1944: Toelating van Sekere Goedere teen Verlaagde Reg ...	531
* 525.	Sluiting van Oordragboeke ...	531
* 535.	S.A. Reserwebank: Opgawe ...	531
	UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS:	
* 526.	Universiteit Pretoria: Wysiging van Statuut I ...	531
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 499.	Maksimum Pryse van Gekondenseerde Melk: Wysiging (B.S. No. 3461).	
* 500.	Maksimum Pryse van Transvaalse en Oranje-Vrystaatse Gedroogde Perskes (B.S. No. 3461).	
* 501.	Voorwaardelike Vrstelling: Kledingstukke vir Distribueerders op 'n Sny-, Maak- en Afwerkgrondslag of 'n Maak- en Afwerkgrondslag vervaardig (B.S. No. 3461).	
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU:	
* 498.	Beheer oor Kunsinis en Besmettingstowwe: Wysiging (B.S. No. 3461).	
* 441.	Uitvoer van Huiden en Velle: Wysiging ...	532
* 527.	Verpligte Dip van Beeste ...	532
* 528.	Besmette Gebied: Hondsdolheid ...	532
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
* 529.	Aanstelling van Lid van die Raad vir die Keuse van Immigrante ...	533

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazette Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	Parliament.	PAGE
	Electoral Division of Kimberley (District): Vacancy ...	525
	Proclamations.	
* 47.	War Measure No. 8 of 1945: Control of the Conveyance of Bread and Confectionery (G.G.E. No. 3461).	
* 48.	Deproclamation as Alluvial Digging: Van Zoelens Laagte H.V. No. 9, Division of Barkly West ...	525
* 49.	Deproclamation as Alluvial Digging: Randfontein No. 3, District Krugersdorp ...	525
* 50.	Cattle Improvement Area: District Van Rhynsdorp ...	526
	Government Notices.	
	DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS:	
	DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES:	
* 497.	Appointment of Controller of Non-ferrous Materials (G.G.E. No. 3461).	
* 228.	(General Notice) Survey of Requirements of Heavy Electrical Machinery (G.G.E. No. 3461).	
* 229.	(General Notice) Importation of Gummed Tape (G.G.E. No. 3461).	
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
* 506.	Appointments on the Orange Free State Thrift Committee at Bloemfontein ...	526
* 507.	Lost Certificate No. 2857: R. V. Georges ...	526
* 508.	Excise Duty on Pneumatic-Covers Reconditioned in the Union: Determination of Average Weights ...	526
* 509.	Statement of Revenue and Loan Recoveries ...	528
* 510.	Franking Machine Certificates: Stamp Duties and Fees Act, 1911 ...	529
* 511.	Monthly Bank Statements ...	529
* 518.	Statement of Provincial Revenue Collections ...	530
* 519.	National Housing Scheme: Fixing of Rate ...	531
* 520.	Customs Act, No. 35 of 1944: Admission of Certain Articles at Reduced Rates of Duty ...	531
* 525.	Closing of Transfer Books ...	531
* 535.	S.A. Reserve Bank: Statement ...	531
	DEPARTMENT OF UNION EDUCATION:	
* 526.	University of Pretoria: Amendment of Statute I ...	531
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 499.	Maximum Prices of Condensed Milk: Amendment (G.G.E. No. 3461).	
* 500.	Maximum Prices of Transvaal and Orange Free State Dried Peaches (G.G.E. No. 3461).	
* 501.	Conditional Exemption: Garments Manufactured for Distributors on a Cut, Make and Trim or Make and Trim Basis (G.G.E. No. 3461).	
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY:	
* 498.	Control of Fertilizers and Fertilizing Material: Amendment (G.G.E. No. 3461).	
* 441.	Export of Hides and Skins: Amendment ...	532
* 527.	Compulsory Dipping of Cattle ...	532
* 528.	Infected Area: Rabies ...	532
	DEPARTMENT OF THE INTERIOR:	
* 529.	Appointment of Member of the Immigrants Selection Board ...	533

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

Goewermentskennisgewings (vervolg).

Government Notices (continued).

No.	BLADSY
DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID:	
* 531. Verteenwoordiging in die Randwaterraad ...	533
DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 504. Drank- en Verversingsbedryf, Durban: Wysigingsooreenkoms ...	533
* 505. Begrafnisondernemingsnywerheid, Kaap: Ooreenkoms ...	534
* 512. Lidmaatskap: Komitee vir Vakleerlinge ...	538
* 513. Lidmaatskap: Komitee vir Vakleerlinge ...	538
* 521. Teekamer-, Restaurant- en Verversingsbedryf, Witwatersrand: Verbeterings ...	539
DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:	
* 530. Aanstelling van Plaasvervangende Lid: Villiershuurfaad ...	539
DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
438. Voorgenome Proklamasie van Gedeelte A van die Plaas Vlakfontein No. 8, Distrik Brakpan ...	539
* 514. Voorgenome Deproklamasie van Gedeelte van die Plaas Witpoortje No. 44, Distrik Krugersdorp ...	539
* 515. Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes ...	539
* 516. Voorgenome Proklamasie van 'n Sekere Gedeelte van die Plaas Turffontein No. 19, Distrik Johannesburg ...	539
* 517. Aanstelling van Mediese Praktisyne ...	540
* 522. Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes ...	540
DEPARTEMENT VAN LANDE:	
487. Mapochsgronde: Aansoek vir Registrasie ...	540
* 533. Aanstelling van Landmeters-generaal ...	541
* 534. Aanstelling van Amptenare ...	541
DEPARTEMENT VAN BESPROEING:	
* 532. Staatsbesproeiingskema, Pongola: Belasting ...	541
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
* 523. Aanwysing van Distrikstronk vir Rouxville ...	542
* 524. S.A. Polisie: Bevordering ...	542
Algemene Kennisgewings.	
DEPARTEMENT VAN LANDE:	
213. Opmetings van Kroongrond (Kaap) ...	542
DIVERSE:	
211. Ontsnapte Bandiet: Andries Rasimati ...	542
* 230. Lys van Vervaardigers onder Korting van Doeaneregte ...	543
* 231. Mynbestuursdoksamen ...	543
* 232. Essaieksamen ...	544
* 233. Besproeiingsraad Oberholzer: Verkiesing ...	544
* 234. Besproeiingsraad Twyfelpoort: Verkiesing ...	544
* 235. Gesondheidsbulletin No. 12 van 1945 ...	544
* 236. Maatskappye van Register geskrap ...	545
* 237. Maatskappye van Register geskrap ...	545
* 238. Yk van Mate en Gewigte: Bloemfontein ...	545
* 239. Hartebeestpoort-Besproeiingskema: Kieserslys ...	546
* 240. Besproeiingskema Marico-Bosveld: Belasting ...	546
* 241. Vaalrivier-Uitbreidingskema: Belasting ...	547
* 242. Besproeiingsraad Rademeyer: Verkiesing ...	547
* 243. Besproeiingsraad Ivala: Verkiesing ...	547
* 244. Besproeiingsraad Groothoek: Verkiesing ...	547
* 245. Besproeiingsraad Scholtzburg: Verkiesing ...	547
* 246. Besproeiingsraad Hexrivier: Verkiesing ...	547
* 247. Besproeiingsraad Le Chasseur en Goree: Verkiesing ...	547
* 248. Hartebeestpoort-Besproeiingskema: Verkiesing ...	548
* 249. Ontvlugte Gevangene: Piet Msiebie ...	548
* 250. Kennisgewing aan Seeliede No. 82 ...	548
Tenders ...	548
Vakatures vir Skatters ...	554
Vakature vir Mediese Beampte ...	554
Vakature vir Tydelike Assistent-Inspekteur van Masjinerie ...	554
Vakatures vir Elektrisiens ...	555
Vakature vir Statistikus ...	555
Vakante Poste vir Distriks- en Addisionele Distriksgeneeshere ...	555
STAATSDIENSKOMMISSIE:	
Vakature vir 'n Tegnieke Assistent Graad II ...	556

ADVERTENSIES.

No.	BLADSY
Patente en Handelsmerke ...	i
Provinsie Transvaal ...	iv
Provinsie Kaap de Goede Hoop ...	xvi
Provinsie Natal ...	xx
Provinsie Orange-Vrystaat ...	xxi
Boedel-kennisgewings ...	xxi
Naturalisasie Kennisgewings ...	xxiii

No.	PAGE
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH:	
* 531. Representation on the Rand Water Board ...	539
DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 504. Liquor and Catering Trade, Durban: Amending Agreement ...	533
* 505. Funeral Undertaking Industry, Cape: Agreement ...	534
* 512. Membership: Apprenticeship Committee ...	538
* 513. Membership: Apprenticeship Committee ...	538
* 521. Tearoom, Restaurant and Catering Trade, Witwatersrand: Corrections ...	539
DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:	
* 530. Appointment of Alternate Member: Villiers Rent Board ...	539
DEPARTMENT OF MINES:	
438. Proposed Proclamation of Portion A of the Farm Vlakfontein No. 8, District Brakpan ...	539
* 514. Proposed Deproclamation of Portion of the Farm Witpoortje No. 44, District Krugersdorp ...	539
* 515. Reservation of Ground for Township Purposes ...	539
* 516. Proposed Proclamation of a Certain Portion of the Farm Turffontein No. 19, District Johannesburg ...	539
* 517. Appointment of Medical Practitioners ...	540
* 522. Reservation of Ground for Township Purposes ...	540
DEPARTMENT OF LANDS:	
487. Mapochsgronden: Applications for Registration ...	540
* 533. Appointment of Surveyors-General ...	541
* 534. Appointment of Officers ...	541
DEPARTMENT OF IRRIGATION:	
* 532. Pongola Government Irrigation Scheme: Rate ...	541
DEPARTMENT OF JUSTICE:	
* 523. Establishment of District Gaol for Rouxville ...	542
* 524. S.A. Police: Promotion ...	542
General Notices.	
DEPARTMENT OF LANDS:	
213. Crown Land Surveys (Cape) ...	542
MISCELLANEOUS:	
211. Escaped Convict: Andries Rasimati ...	542
* 230. List of Manufacturers under Rebate of Customs Duties ...	543
* 231. Mine Managers' Examination ...	543
* 232. Assayers' Examination ...	544
* 233. Oberholzer Irrigation Board: Election ...	544
* 234. Twyfelpoort Irrigation Board: Election ...	544
* 235. Health Bulletin No. 12 of 1945 ...	544
* 236. Companies Struck Off the Register ...	545
* 237. Companies Struck Off the Register ...	545
* 238. Assaying of Weights and Measures: Bloemfontein ...	545
* 239. Hartebeestpoort Irrigation Scheme: Voters' List ...	546
* 240. Marico Vosveld Irrigation Scheme: Rate ...	546
* 241. Vaal River Development Scheme: Rate ...	547
* 242. Rademeyer Irrigation Board: Election ...	547
* 243. Ivala Irrigation Board: Election ...	547
* 244. Groothoek Irrigation Board: Election ...	547
* 245. Scholtzburg Irrigation Board: Election ...	547
* 246. Hex River Irrigation Board: Election ...	547
* 247. Le Chasseur and Goree Irrigation Board: Election ...	547
* 248. Hartebeestpoort Irrigation Works: Election ...	548
* 249. Escaped Prisoner: Piet Msiebie ...	548
* 250. Notice to Mariners No. 82 ...	548
Tenders ...	548
Vacancies for Valuers ...	554
Vacancy for Medical Officer ...	554
Vacancy for Temporary Assistant Inspector of Machinery ...	554
Vacancies for Electricians ...	555
Vacancy for Statistician ...	555
Vacant District and Additional District Surgeoncies ...	555
Public Service Commission:	
Vacancy for a Technical Assistant, Grade II ...	556

ADVERTISEMENTS.

No.	PAGE
Patents and Trade Marks ...	i
Transvaal Province ...	iv
Cape of Good Hope Province ...	xvi
Natal Province ...	xx
Orange Free State Province ...	xxi
Estate Notices ...	xxi
Naturalization Notices ...	xxiii

PARLEMENT VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VOLKSRAAD.

Ingevolge artikels vyftig en neën-en-veertig van die Kieswet, 1918, Wysigings Wet, 1926, verklaar ek hiermee dat weens die dood van mnr. Lourens Jacobus Steytler, op 14 Maart 1945, 'n vakature ontstaan is in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Kimberley (distrik).

C. M. VAN COLLER,
Speaker.

Speakerskantore,
Kaapstad, 19 Maart 1945.

PROKLAMASIES.

VAN SY EKSCELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE NICOLAAS JACOBUS DE WET, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 48, 1945.]

Nademaal 'n sekere gedeelte van die plaas van Zoelens Laagte H.V. No. 9, afdeling Barkly-Wes, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, by Proklamasie No. 193 van 26 Oktober 1888 tot 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer is;

En nademaal gedeeltes van vermelde plaas by Proklamasies Nos. 323 van 7 Augustus 1895, 115 van 31 Maart 1896 en 204 van 15 Junie 1896 aan die toepassing van Proklamasie No. 193 van 1888 onttrek is;

En nademaal die oppervlakte van voormelde alluviale delwery by Proklamasie No. 371 van 11 Desember 1903 vollediger bepaal en beskryf is;

En nademaal 'n verdere gedeelte van voormelde alluviale delwery by Proklamasie No. 152 van 22 Julie 1939 as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer is;

En nademaal dit nou dienstig is om 'n verdere gedeelte van voormelde alluviale delwery as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te depoklameer;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel dertig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat 'n sekere gedeelte van voormelde alluviale delwery geleë op gedeelte van die plaas van Zoelens Laagte H.V. No. 9 en bekend as Loraville, groot 2,005 morges 492 vierkante roede, geleë in die afdeling Barkly-Wes, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, en geregistreer op naam van Johannes Petrus Victor, soos aangetoon op 'n kaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, onder No. 55 berus, en soos op die grond afgebaken, hierby vanaf die eerste dag na die publikasie van hierdie proklamasie in die Staatskoerant as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word;

En verder verklaar ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van gemelde artikel dertig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), dat die aldus gedeproklameerde grond onderworpe is aan die volgende bepaling, naamlik, dat daar nie verder daarop sonder die toestemming van die Minister van Mynwese na edelgesteentes geprospekter en gedelf mag word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negentiende dag van Maart Eenduiseid Negenhonderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoefening
van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

M.M. 27/2/96.

C. F. STALLARD.

* No. 49, 1945.]

Nademaal 'n gedeelte van die plaas Randfontein No. 655, distrik Potchefstroom, tans bekend as Randfontein No. 3, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, by Proklamasie van die Staatspresident van die Zuid-Afrikaanse Republiek, gedateer 4 Desember 1889, gepubliseer in die Staatscourant No. 464 van 4 Desember 1889, as 'n publieke delwery ingevolge artikel vyf van die Gewysigde Wet, No. 8 van 1885, met ingang van 23 Desember 1889, geproklameer is;

En nademaal dit nou dienstig is om 'n sekere gedeelte van die plaas Randfontein No. 3, aldus geproklameer en hierna vollediger beskryf en bepaal, as 'n publieke delwery te sluit en te depoklameer aangesien dit blyk dat die toestande wat beskryf is in subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal) ten opsigte van gemelde gedeelte van gemelde plaas bestaan;

En nademaal al die bepalings van subartikel (2) van gemelde artikel in alle opsigte nagekom is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal) hierby verklaar dat 'n sekere gedeelte van die plaas

PARLIAMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

HOUSE OF ASSEMBLY.

Pursuant to sections fifty and forty-nine of the Electoral Act, 1918, Amendment Act, 1926, I hereby declare that on account of the death of Mr. Lourens Jacobus Steytler, on the 14th March, 1945, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Kimberley (District).

C. M. VAN COLLER,
Speaker.

Mr. Speaker's Chambers,
Cape Town, 19th March, 1945.

PROCLAMATIONS

By His Excellency The Right Honourable Nicolaas Jacobus de Wet, a Member of His Majesty's Most Honourable Privy Council, Officer Administering the Government of the Union of South Africa.

* No. 48, 1945.]

Whereas by Proclamation No. 193 of the 26th October, 1888, a certain portion of the farm Van Zoelens Laagte H.V. No. 9, Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, was proclaimed an alluvial digging for precious stones;

And whereas by Proclamations Nos. 323 dated the 7th August, 1895, 115 dated the 31st March, 1896, and 204 dated the 15th June, 1896, portions of the said farm were withdrawn from the operation of Proclamation No. 193 of 1888;

And whereas by Proclamation No. 371 of the 11th December, 1903, the area of the aforesaid alluvial digging was more particularly described and defined;

And whereas by Proclamation No. 152 of the 22nd July, 1939, a further portion of the said alluvial digging was closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones a further portion of the aforesaid alluvial digging;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that a certain portion of the aforesaid alluvial digging, known as Loraville, and situate on portion of the farm Van Zoelens Laagte H.V. No. 9, in extent 2,005 morgen 492 square rods, situate in the Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, registered in the name of Johannes Petrus Victor, as shown on a plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 55, and as demarcated by beacons on the ground, shall be and is hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day following on the publication of this Proclamation in the Gazette;

And, further, under the powers vested in me by paragraph (a) of the said section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that the land thus deproclaimed shall be subject to the following provision, namely, that no further prospecting and digging for precious stones shall take place thereon without the permission of the Minister of Mines.

GOD SAVE THE KING

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Nineteenth day of March One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

M.M. 27/2/96.

C. F. STALLARD.

* No. 49, 1945.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic, dated 4th December, 1889, and published in the Staatscourant No. 464, dated 4th December, 1889, a portion of the farm Randfontein No. 655, District Potchefstroom, now known as Randfontein No. 3, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, was proclaimed a public digging in terms of article five of the amended Law No. 8 of 1885, on and after 23rd December, 1889;

And whereas in respect of a certain portion of the farm Randfontein No. 3, thus proclaimed and hereinafter more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal) having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim as a public digging the said portion of the said farm;

And whereas all the provisions of sub-section (2) of the said section have been complied with in every respect;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), I do hereby declare that a certain portion of the farm

Randfontein No. 3, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot 26.1085 morges, geregistreer op name van H. Tucker en Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, soos aangegeen op 'n kaart deur landmeter H. P. van Hees in Januarie 1944, vervaardig en deur die Landmeter-generaal op 15 Desember 1944, onder S.G. No. A.4233/44 goedgekeur, waarvan afskrifte onder R.M.T. No. 128 in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, en in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, berus, hierby vanaf die eerste dag na die publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n publieke delwery gesluit en gedeproklameer word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoeffening
van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

M.M. 27/1/114.

C. F. STALLARD.

* No. 50, 1945.]

BEESTEVEEBETERINGSGEBIED.—DISTRIK VAN RHYNSDORP.

Nademaal ingevolge artikel *vyf-en-twintig* van die Wet op die Vee- en Vleisnywerhede, 1934 (Wet No. 48 van 1934), besluite behoorlik geneem is waafby aanbeveel word dat die gebied bestaande uit die magistraatsdistrik Van Rhynsdorp, Kaapprovinsie, tot 'n beesteverbeteringsgebied, geproklameer word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde gebied vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant*, 'n beesteverbeteringsgebied is waarin dit van en na die eerste dag van September 1947, onwettig is om 'n bul van twaalf maande of ouer aan te hou of, in te voer, tensy hy vooraf ingevolge artikel *ses-en-twintig* van genoemde Wet geïnspekteer en vir die teel van beste goedgekeur is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoeffening
van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

J. G. N. STRAUSS.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 506.]

[29 Maart 1945.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande persone aanstelling vir vrywillige diens in die Oranje-Vrystaatse Spaarsaamheidskomitee te Bloemfontein aanvaar het:—

Mev. D. W. Eden.
Mnr. W. W. E. Rawlinson.

* No. 507.]

[29 Maart 1945.

PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE TEEN 3 PERSENT 1958-65. (TWEDE OORLOGSEFFEKTE-UITGIFTE.)

Sertifikaat No. 2857 vir £400 ten gunste van Mev. Regina Vincent-Georges.

Aangien by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verlore is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike binne vier weke vanaf die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlange duplikaat uitgereik sal word.

* No. 508.]

[29 Maart 1945.

AKSYNSREG OP LUG-WIELBANDE WAT IN DIE UNIE HERSTEL WORD.—BEPALING VAN GEMIDDELTE GEWIGTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies ingevolge artikel *sewe* (4) van die Aksynswet, No. 45 van 1942, om die aksynsreg wat kragtens item 10 van Bylae 1 van genoemde Wet betaalbaar is, te bereken, bepaal het dat 'n herstelde buiteband die gewig moet hê wat in onderstaande lys aangegee word wat gebaseer is op die gemiddelde gewig van 'n nuwe buiteband van ooreenstemmende afmetings.

Die bepalinge van hierdie kennisgewing word van krag op die eerste dag van Mei 1945.

Randfontein No. 3, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 26.1085 morgen, registered in the names of H. Tucker and Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, as defined by a diagram framed by Land Surveyor H. P. van Hees in January, 1944, and approved by the Surveyor-General on the 15th December, 1944, under S.G. No. A.4233/44, copies whereof are filed in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, and in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 128, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging as from the first day following on the publication of this Proclamation in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Twelfth day of March One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.
By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

C. F. STALLARD.

M.M. 27/1/114.

* No. 50, 1945.]

CATTLE IMPROVEMENT AREA.—DISTRICT VAN RHYNSDORP.

Whereas resolutions have been duly passed in terms of section *twenty-five* of the Livestock and Meat Industries Act, 1934 (Act No. 48 of 1934), recommending that the area consisting of the Magisterial District of Van Rhynsdorp, Cape Province, be proclaimed a cattle improvement area;

Now, therefore, under the powers vested in me by section *twenty-four* of the said Act, I do hereby declare that as from the date of publication of this Proclamation in the *Gazette*, the said area shall be a cattle improvement area in or into which it shall be unlawful from and after the first day of September, 1947, to keep or introduce any bull over twelve months of age, unless such bull has been previously inspected and approved for the purposes of breeding of cattle in terms of section *twenty-six* of the said Act.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Fifteenth day of March One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.
By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

J. G. N. STRAUSS.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 506.]

[29 March 1945.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons have accepted appointment for voluntary service on the Orange Free State Thrift Committee at Bloemfontein:—

Mrs. D. W. Eden.
Mr. W. W. E. Rawlinson.

* No. 507.]

[29 March 1945.

3 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1958-65
(SECOND WAR BOND ISSUE).

LOST CERTIFICATE.

Certificate No. 2857 for £400 in favour of Mrs. Regina Vincent-Georges.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice a duplicate as applied for will be issued.

* No. 508.]

[29 March 1945.

EXCISE DUTY ON PNEUMATIC TYRE-COVERS RECONDITIONED IN THE UNION.—DETERMINATION OF AVERAGE WEIGHTS.

It is hereby notified for general information that in terms of section *seven* (4) of the Excise Act, No. 45 of 1942, the Minister of Finance has determined for the purpose of calculating the duty payable under item 10 of Schedule 1 to the said Act that the weight for any reconditioned tyre-cover, based on the average weight of a new tyre-cover of corresponding dimensions, shall be as specified in the list hereto.

The provisions of this notice shall be operative as from the first day of May, 1945:—

LYS VAN GEMIDDELDDE GEWIGTE.

Type.	Grootte.	Lae.	Pond (lb.).
Motor—Eerste soort vir ekstra swaar werk	145×400	6	18
	165×400	6	22
	4-50-17	6	19
	5-25/5-50-17	6	27
	5-25/5-50-20	6	31
	5-75/6-00-16	6	30
	6-00-17	6	30
	6-00-18	6	34
	6-00/6-50-19	6	34
	6-00-21	6	37
	6-25/6-50-16	6	33
	6-50-15	6	33
	6-50-17	6	34
	7-00-15	6	37
	7-00-16	6	37
	7-50-16	6	44
	4-00/4-25-15	4	11
Motor—Eerste soort-gewone.....	4-50-17	4	15
	4-50/4-75/5-00-18	4	17
	4-75/5-00-16	4	16
	4-75/5-00-17	4	18
	5-25/5-50-16	4	20
	5-25/5-50-17	4	22
	5-25/5-50-18	4	22
	5-25/5-50-19	4	25
	4-00-19	4	13
	4-50/4-75/5-00-18	4	17
Motor—Tweede soort gewone en vir swaar werk	4-50-19	4	16
	4-50/4-75/5-00-20	4	20
	4-50-21	4	18
	4-75/5-00-19	4	19
	5-25/5-50-18	4	22
	5-25-21	4	22
	5-50-16	4	19
	6-00-16	4	24
	7-50-18	4	36
	5-50-16	6	21
Trekker en werktuig-riffeltrekker...	6-00-16	6	30
	7-50-18	6	44
	9-00-36	6	108
	10-00-36	6	136
	11-25-24	6	120
	11-25-28	6	131
	11-25-36	6	170
	12-75-24	6	151
	12-75-28	6	165
	13-50-28	6	174
Trekker.....	9-00-16	4	31
	9-00-16	6	35
	6-00-16 HD	6	29
	6-00-20 HD	6	45
	6-50-20 HD	6	47
	30×5 HD	8	42
	32×6 TT	8	50
	7-00-17 TT	8	45
	7-00-17 HD	8	51
	7-00-20 HD	8	57
Werktuig.....	7-50-17 HD	8	56
	7-50-20 HD	8	60
	32×6 HD	10	65
	32×7 HD	10	76
	34×7 HD	10	80
	8-25-20 HD	10	88
	8-25-22 HD	10	89
	9-00-18 HD	10	95
	9-00-20 HD	10	100
	9-00-22 HD	10	116
Supertrekkrageuse—vir ekstra swaar werk Reuse.....	36×8 HD	12	114
	40×8 HD	12	132
	9-75-18 HD	12	116
	9-75-20 HD	12	122
	9-75-22 HD	12	138
	10-00-18 HD	12	116
	10-00-20 HD	12	132
	10-00-22 HD	12	139
	10-50-16 HD	12	108
	10-50-20 HD	12	140
Supertrekkrageuse.....	10-50-22 HD	12	152
	11-00-20 HD	12	147
	11-00-22 HD	12	150
	38×9 HD	14	159
	11-25-20 HD	14	170
	12-00-20 HD	14	171
	40×10 HD	16	184
	13-50-20 HD	16	264
	14-00-20 HD	16	264
	7-00-20 HD	8	59
Ligte motorwa.....	8-25-20 HD	10	98
	9-00-18 HD	10	104
	10-50-20 HD	12	154
	11-25-20 HD	14	187
	13-50-20 HD	16	291
	6-00-16	6	33
	6-50-16	6	35
	7-00-15	6	40
	7-00-16	6	41
	7-50-15	8	48
Padafronder.....	7-50-16	8	52
	11-25-24	8	144
	12-75-24	8	181
	25×6	8	46
	27×6	8	50
	11-00-13	12	82
	2-75-21	2	8
	3-00-19	2	7
	3-25-19	2	10
	26×24×24	2	9
Motorfiets—Gewone.....	25×3	2	9
	26×3	2	10
	25×3-85	2	11
	27×3-85	2	12
	2-75-21	4	8
	3-00-19	4	9
	3-00-20	4	10
	3-00-21	4	10
	3-25-19	4	11
	3-50-19	4	12
EHD.....	3-50-21	4	13
	4-00-18	4	16
	4-00-19	4	17
	5-00-16	4	20
	16×4	2	6
	16×3	4	4
	16×4	4	7
	4-00-19	4	13
	5-00-19	4	20
	6-00-19	6	29
Kruisva.....	7-00-19	6	40
	8-00-19 HS	6	50
	8-00-19 EHS	6	54
Dierevoertuie.....			

LIST OF AVERAGE WEIGHTS.

Type.	Size.	Ply.	Pounds (lb.).
Motor—First Line Extra Heavy Duty..	145×400	6	18
	165×400	6	22
	4-50-17	6	19
	5-25/5-50-17	6	27
	5-25/5-50-20	6	31
	5-75/6-00-16	6	30
	6-00-17	6	30
	6-00-18	6	34
	6-00/6-50-19	6	34
	6-00-21	6	37
	6-25/6-50-16	6	33
	6-50-15	6	33
	6-50-17	6	34
	7-00-15	6	37
	7-00-16	6	37
	7-50-16	6	44
	4-00/4-25-15	4	11
Motor—First Line Regular.....	4-50-17	4	15
	4-50/4-75/5-00-18	4	17
	4-75/5-00-16	4	16
	4-75/5-00-17	4	18
	5-25/5-50-16	4	20
	5-25/5-50-17	4	22
	5-25/5-50-18	4	22
	5-25/5-50-19	4	25
	4-00-19	4	13
	4-50/4-75/5-00-18	4	17
Motor—Second Line Regular and Heavy Duty	4-50-19	4	16
	4-50/4-75/5-00-20	4	20
	4-50-21	4	18
	4-75/5-00-19	4	19
	5-25/5-50-18	4	22
	5-25-21	4	22
	5-50-16	4	19
	6-00-16	4	24
	7-50-18	4	36
	5-50-16	6	21
Tractor and Implement Rib Tractor..	6-00-16	6	30
	7-50-18	6	44
	9-00-36	6	108
	10-00-36	6	136
	11-25-24	6	120
	11-25-28	6	131
	11-25-36	6	170
	12-75-24	6	151
	12-75-28	6	165
	13-50-28	6	174
Tractor.....	9-00-16	4	31
	9-00-16	6	35
	6-00-16 HD	6	29
	6-00-20 HD	6	45
	6-50-20 HD	6	47
	30×5 HD	8	42
	32×6 TT	8	50
	7-00-17 TT	8	45
	7-00-17 HD	8	51
	7-00-20 HD	8	57
Implement.....	7-50-17 HD	8	56
	7-50-20 HD	8	60
	32×6 HD	10	65
	32×7 HD	10	76
	34×7 HD	10	80
	8-25-20 HD	10	88
	8-25-22 HD	10	89
	9-00-18 HD	10	95
	9-00-20 HD	10	100
	9-00-22 HD	10	116
Super Traction—Extra Heavy Duty..	36×8 HD	12	114
	40×8 HD	12	132
	9-75-18 HD	12	116
	9-75-20 HD	12	122
	9-75-22 HD	12	138
	10-00-18 HD	12	116
	10-00-20 HD	12	132
	10-00-22 HD	12	139
	10-50-16 HD	12	108
	10-50-20 HD	12	140
Super Traction Giants.....	10-50-22 HD	12	152
	11-00-20 HD	12	147
	11-00-22 HD	12	150
	38×9 HD	14	159
	11-25-20 HD	14	170
	12-00-20 HD	14	171
	40×10 HD	16	184
	13-50-20 HD	16	264
	14-00-20 HD	16	264
	7-00-20 HD	8	59
Light Truck.....	8-25-20 HD	10	98
	9-00-18 HD	10	104
	10-50-20 HD	12	154
	11-25-20 HD	14	187
	13-50-20 HD	16	291
	6-00-16	6	33
	6-50-16	6	35
	7-00-15	6	40
	7-00-16	6	41
	7-50-15	8	48
Road Grader.....	7-50-16	8	52
	11-25-24	8	144
	12-75-24	8	181
	25×6	8	46
	27×6	8	50
	11-00-13	12	82
	2-75-21	2	8
	3-00-19	2	7
	3-25-19	2	10
	26×24×24	2	9
Low Loader.....	25×3	2	9
	26×3	2	10
	25×3-85	2	11
	27×3-85	2	12
	2-75-21	4	8
	3-00-19	4	9
	3-00-20	4	10
	3-00-21	4	10
	3-25-19	4	11
	3-50-19	4	12
Motor-Cycle—Regular.....	3-50-21	4	13
	4-00-18	4	16
	4-00-19	4	17
	5-00-16	4	20
	16×4	2	6
	16×3	4	4
	16×4	4	7
	4-00-19	4	13
	5-00-19	4	20
	6-00-19	6	29
Wheelbarrow.....	7-00-19	6	40
	8-00-19 HS	6	50
	8-00-19 EHS	6	54
Animal Drawn Vehicles.....			

* No. 509.]

[29 Maart 1945.]

Staat van Inkomste- en Leningsterugbetalings, ingevorderd gedurende die tydperk 1 April 1944 tot 28 Februarie 1945.
 Tesourie, Pretoria.

* No. 509.]

[29 March 1945.]

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April, 1944, to 28th February, 1945.
 Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heds of Revenue.	Begroting, 1944-45. Estimates, 1944-45.	Ingevorderd vir die jaar ge- eindig 31 Maart 1944. Collections for Year ended 31st March, 1944.	Maand Februarie. Month of February.		Totaal 1 April tot 28 Februarie. Total 1st April to 28th February.	
				1945.	1944.	1945.	1944.
Op Inkomsterekening.	On the Revenue Account.	£	£	£	£	£	£
Invoerrechte en aksyns—	Customs and Excise—	8,500,000	7,968,182	699,241	724,867	7,602,313	7,404,763
Invoerrechte.	Customs Duties.	50,000	60,711	272	592	35,095	52,017
Algemeen.	General.	£ 8,550,000	8,028,893	699,513	725,459	7,637,408	7,456,780
Aksyns—	Excise—	3,725,000	3,429,442	277,195	186,208	3,345,401	3,164,540
Spirituale.	Spirits.	1,750,000	1,761,740	194,188	158,132	1,747,610	1,604,027
Bier.	Beer.	870,000	346,182	Dr. 1,049	Dr. 5,059	404,031	858,377
Suiker.	Sugar.	7,000,000	5,616,040	502,481	451,512	6,126,494	4,988,923
Sigarette en sigarettabak.	Cigarettes and Cigarette Tobacco.	675,000	507,541	42,384	35,605	487,525	463,715
Pyptabak en sigare.	Pipe Tobacco and Cigars.	200,000	102,358	Dr. 224	Dr. 148	153,960	101,953
Vuurhoutjies.	Matches.	260,000	255,907	16,577	20,144	199,029	231,552
Motorbrandstof.	Motor Fuel.	240,000	225,609	16,525	12,931	231,754	206,551
Buite- en binnebande.	Tyres and Tubes.	50,000	111,606	7,397	9,515	107,470	103,276
Gis.	Yeast.	600,000	91,239	50,256	346	677,174	346
Wyn (versterkte).	Wine (Fortified).	—	—	3,079	—	83,710	—
Wyn (vonkelende).	Wine (Sparkling).	—	—	254	356	3,870	—
Diverse.	Miscellaneous.	5,000	4,955	—	—	—	4,474
		£ 14,875,000	12,452,619	1,198,813	863,542	13,518,634	11,227,734
		£ 23,425,000	20,481,512	1,898,326	1,594,001	21,056,042	18,684,514
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese.	Posts.	3,685,000	3,593,273	317,518	297,638	3,633,406	3,301,499
Telegraafwese.	Telegraphs.	765,000	740,611	70,393	55,289	688,254	685,518
Telefoonwese.	Telephones.	3,850,000	8,825,935	295,512	257,554	3,786,287	3,536,705
Offisiële telegraaf- en telefoonwese.	Official Telegraphs and Telephones.	600,000	639,487	30,367	42,405	489,397	566,654
		£ 8,900,000	8,799,306	710,290	652,886	8,617,344	8,090,376
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—						
Mynwese—	Mining—						
Lisensies en mynpagrege.	Licences and Mijnpacht Dues.	365,000	378,180	48,900	48,688	355,935	363,843
Staatsdiamantdelwerye.	State Diamond Diggings.	455,000	679,053	31,103	17,240	344,296	534,089
Inkomstebelasting (met inbegrip van superbelasting).	Income Tax (including Super Tax).	31,200,000	31,773,364	6,445,395	7,339,059	25,295,580	26,323,965
Oorwys belasting.	Excess Profits Duty.	13,000,000	14,367,381	1,919,994	1,725,530	12,293,466	11,120,391
Spesiale belasting op Bedryfswins.	Trade Profits Special Levy.	4,850,000	5,508,577	476,350	853,682	3,292,079	4,141,197
Goudmynse—Spesiale bydrae.	Gold Mines—Special Contribution.	7,450,000	7,855,905	3,574,908	3,842,288	7,083,510	7,833,054
Diamantmynse—Spesiale bydrae.	Diamond Mines—Special Contributions.	730,000	265,178	—	—	704,393	265,178
Belasting op Onuitgekeerde wins.	Undistributed Profits Tax.	40,000	44,899	3,163	2,498	65,088	38,642
Belasting op Buitelandse aandeelhouders.	Non-Resident Shareholders Tax.	1,300,000	1,518,723	160,209	99,167	1,255,954	1,052,209
Persoonlike en Spaarfondsbelasting.	Personal and Savings Fund Levy.	2,250,000	2,111,035	45,019	24,557	2,434,790	2,083,480
Belasting op Spoorwegpassasiers.	Railway Passengers Tax.	500,000	486,200	55,519	46,627	494,407	392,862
Wynbelasting op vasgoed.	Fixed Property Profits Tax.	650,000	516,900	62,955	53,481	657,890	442,169
Belasting op Verkoopings van Nuwe Motor- karre.	New Motor Car Sales Tax.	1,000	9,054	24	120	812	8,940
Lisensies.	Licences.	300,000	318,817	32,778	34,238	343,227	314,012
Seifregte en gelde.	Stamp Duties and Fees.	1,950,000	1,709,516	190,259	172,923	1,817,808	1,520,395
Sterfrege.	Death Duties.	4,150,000	2,881,249	314,793	152,275	2,762,288	2,689,170
Naturellepasgelde en kamponggelde.	Native Pass and Compound Fees.	90,000	89,467	8,012	7,695	85,771	81,513
Naturellebelasting.	Native Taxes.	1,000	1,645	687	164	1,862	1,196
Boetes en verbeurdverklarings.	Fines and Forfeitures.	600,000	635,091	59,557	63,927	547,980	566,610
Erfpag en plaasbelasting.	Quitrents and Farm Taxes.	8,000	5,010	307	75	5,025	4,588
Huurgelde van staatseindom.	Rents of Government Property.	285,000	286,428	9,397	20,453	205,224	228,154
Bosinkomste.	Forest Revenue.	1,250,000	1,134,729	83,976	79,597	1,043,156	934,707
Afbetalings van voorskotte.	Recoveries of Advances.	60,000	113,042	3,413	3,353	32,199	104,090
Rente.	Interest.	3,870,000	3,825,343	409,888	429,995	3,182,049	3,216,731
Departementele ontvangste.	Departmental Receipts.	2,220,000	2,301,394	171,487	437,414	2,064,492	1,943,684
Oorlofstydse Ekstra Heffing op Hereregte betalings.	War Surcharge Transfer Duty.	1,100,000	28,458	103,969	3,367	978,323	3,367
Diverse.	Miscellaneous.	1,000,000	1,341,316	36,107	18,960	1,055,716	1,108,682
		£ 79,670,000	80,335,954	14,248,169	15,477,380	68,334,057	67,316,924
		£ 111,995,000	109,616,772	16,856,785	17,724,267	98,007,443	94,091,814
(a) Nasionale Padfonds.	(a) National Road Fund.	1,180,000	1,222,593	124,564	80,000	1,099,846	1,062,612
(b) Suid-Afrikaanse Naturelletrust.	(b) South African Native Trust.	1,861,000	1,933,513	133,875	136,841	1,839,542	1,777,887
		£ 3,041,000	3,156,106	258,439	216,841	2,939,388	2,840,499
		£ 115,036,000	112,772,878	17,115,224	17,941,108	100,946,831	96,932,313
Op Leningsrekening.	On Loan Account.						
Mynwese—	Mining—						
Diamantmynse.	Diamond Mines.	7,000	2,003	—	—	—	—
Uitvoerbelasting op diamante.	Export Duty on Diamonds.	225,000	415,992	25,256	79,280	392,505	314,547
Goudmynhuurkontrakte.	Gold Mining Leases.	1,500,000	2,153,610	1,240,419	2,027,687	1,376,805	2,152,580
Ander mynhuurkontrakte.	Other Mining Leases.	9,000	8,951	—	285	6,555	8,315
Bewaarplaats.	Bewarplants.	40,000	52,409	36,137	46,623	38,149	52,164
Staatdiamantdelwerye.	State Diamond Diggings.	1,545,000	2,775,938	Dr. 24,985	Dr. 2,527	835,273	2,126,661
Verkoopings van kroongrond.	Sales of Crown Lands.	69,000	75,143	2,479	7,300	205,346	65,686
Diverse.	Miscellaneous.	5,120,000	5,929,771	181,235	841,236	4,338,876	5,338,234
		£ 8,575,000	11,413,817	1,460,541	2,999,893	7,253,509	10,058,187
Totaal inkomste en leningsterugbetalings.	Total Revenue and Loan Recoveries.	£ 123,611,000	124,186,695	18,575,765	20,941,001	108,200,340	106,990,500
Ooreenbrenging met Opnaal gepubliseer by Gewermentskennisgewing No. 390 in Unie- staatskoerant van 9 Maart 1945—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 390 in Union Government Gazette of 9th March, 1945—						
Onderweg, 31 Maart 1944.	In Transit, 31st March, 1944.	—	—	—	—	712,305	—
Onderweg, 31 Januarie 1945.	In Transit, 31st January, 1945.	—	—	737,878	—	—	—
Invoeringe, soos hierbo.	Collections, as above.	—	—	18,575,765	—	108,200,340	—
		—	—	19,313,643	—	108,912,045	—
Onderweg, 28 Februarie 1945.	In Transit, 28th February, 1945.	—	—	450,278	—	450,277	—
In skatkis ontvang.	Received into Exchequer.	—	—	18,863,865	—	108,462,368	—

(a) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.
 (b) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.

(a) Act No. 42 of 1935, as amended.
 (b) Act No. 41 of 1925, as amended.

* No. 510.]

[29 Maart 1945.]

FRANKEERMASJENSERTIFIKATE.—ZEGELWET, 1911.

Die volgende wysigings van die lyshouers van magtigings-sertifikate vir die gebruik van portofrankeermasjiene om seëlregte op kwitansies aan te dui, wat by Goewerments-kennisgewing No. 1132 in die Staatskoerant van 3 Julie 1931, gepubliseer is, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:—

(a) Addisionele sertifikate uitgereik:—

Sertifikaat. Certificate.	Datum. Date.	Identifikasie- nummer. Identification Number.	Naam. Name.	Adres. Address.
1161	7/ 1/1944	U 6	Royal Dairy (Bechuanaland Dairies, Ltd.)	Langstraat 238, Kaapstad—238 Long Street, Cape Town.
1162	10/ 2/1944	N 50	The Industrial Council for the Hairdressing Trade (Witwatersrand)	Posbus—P.O. Box 1201, Johannesburg.
1163	26/ 3/1944	U 3	Consolidated Stevedoring & Forwarding Agency, Limited	Posbus—P.O. Box 3, Point, Durban.
1164	15/ 3/1944	N 270	The Department of Labour, Unemployment Benefit Funds	Southernegebou, hoek van Fox- en Rissikstraat—Southern House, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
1165	21/ 3/1944	N 281	Johannesburg Mail Orders	Rissikstraat 53—53 Rissik Street, Johannesburg.
1166	21/ 3/1944	N 280	K. D. Haak (Proprietary), Limited	Siemertweg 66—66 Siemert Road, New Doornfontein.
1167	21/ 3/1944	N 282	Die Sagte Vrugte Raad—The Deciduous Fruit Board	Sungebou, Kaapstad—Sun Buildings, Cape Town.
1168	28/ 3/1944	N 285	D. Gestetner (South Africa), Limited	Kerkstraat 81—81—83 Kerk Street, Johannesburg.
1169	28/ 3/1944	M 292	Gilbert Hamer & Company, Limited	Posbus—P.O. Box 301, Durban.
1170	6/ 4/1944	M 64	S.A. Pulp & Paper Industries, Limited	Pk. Enstra, Distrik Springs—P.O. Enstra, District Springs.
1171	19/ 4/1944	N 283	Brink Brothers, Beperk	Posbus—P.O. Box 12, Montagu.
1172	11/ 5/1944	N 284	J. C. Kinghorn, Limited	Pk.—P.O. Jacobs, Natal.
1173	11/ 5/1944	M 370	G. North & Son, Limited	Fieldstraat 120—120 Field Street, Durban.
1174	8/ 6/1944	M 367	Howies (Cape) (Proprietary), Limited	Sun-deurloop, St. Georgesstraat, Kaapstad—Sun Arcade, St. George's Street, Cape Town.
1175	8/ 6/1944	M 368	African Market Agency	Vroeë More Mark, Sir Lowryweg, Kaapstad—Early Morning Market, Sir Lowry Road, Cape Town.
1176	28/ 6/1944	M 366	S.A. Jewish Board of Deputies	Commerciaalgebou, Foxstraat—Commercial House, Fox Street, Johannesburg.
1177	28/ 6/1944	M 369	City Council Rates Department	Ou Stadsaal—Old Town Hall, Pretoria.
1178	21/ 7/1944	M 45	Louis M. Mailer	Effektebeurs 81—81 Stock Exchange, Johannesburg.
1179	22/ 8/1944	M 121	University Correspondence Courses, Limited	Trysagebou, Andriesstraat—Trysa Buildings, Andries Street, Pretoria.
1180	28/11/1944	M 118	Grosvenor Motors (Tvl.) (Proprietary), Limited	Posbus—P.O. Box 415, Johannesburg.
1181	10/12/1944	H 1	V. Gokal & Company	Posbus—P.O. Box 2101, Johannesburg.

(b) Sertifikate ingetrek:—

(b) Certificates cancelled:—

Sertifikaatnummer. Certificate Number.	Naam. Name.	Datum van Intrekking. Date of Cancellation.
236	L. Fransel, Benoni	10/2/1944
888	Consolidated Stevedoring & Forwarding Agency, Limited, Durban	17/2/1944
157	Stefrac (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	4/4/1944
486	D. Gestetner (South Africa), Limited, Johannesburg	24/4/1944
145	Innesdale Municipality, Pretoria	6/6/1944
96	Dyer & Dyer, Limited, East London	19/7/1944
7	Fletcher & Cartwright, Limited, Kaapstad—Capetown	12/12/1944

* No. 511.]

[29 Maart 1945.]

BANKOPGAWES.

Ingevolge artikel dertien (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande bankopgawes vir algemene inligting gepubliseer:—

MAANDELIKSE OPGAWES DEUR HANDELSBANKE VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE AGT-ENTWINTIGSTE DAG VAN FEBRUARIE, 1945.

[Ingevolge artikel dertien (1) (a) van die Bankwet 1942.]

MONTHLY RETURN BY COMMERCIAL BANKS FOR THE MONTH ENDING ON THE TWENTY-EIGHTH DAY OF FEBRUARY, 1945.

[Required in terms of Section thirteen (1) (a) of the Banking Act, 1942.]

L.W.—Tot tyd en wyl alle aansoeke om registrasie kragtens die Bankwet, 1942, afgehandel is, het onderstaande syfers betrekking op die instellings wat registrasie as Handelsbanke verlang.

NOTE.—Until such time as all applications for registration under the Banking Act, 1942, have been disposed of, the figures published below relate to those institutions seeking registration as Commercial Banks.

	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).	Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika.	The Standard Bank of South Africa, Limited.	Die Stellenbosche Distriksbank, Beperk.	Volkskas (Koöperatief), Beperk.	Totaal. Total.
<i>Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie. Liabilities to the Public in the Union.</i>						
Onmiddellike opeisbare verpligtings.....	£ 113,324,220	£ 7,056,161	£ 115,980,832	£ 511,086	£ 5,490,448	£ 242,962,747
Demand Liabilities						
Termynverpligtings.....	15,162,176	682,747	14,228,615	856,527	1,864,957	32,295,022
Time Liabilities						
Totale verpligtings teenoor die publiek.....	128,486,396	8,338,908	130,209,447	867,613	7,355,405	275,257,769
Total Liabilities to the Public						
<i>Bate in die Unie. Assets in the Union.</i>						
Pasmunt.....	617,143	37,044	501,737	8,106	28,061	1,187,091
Subsidiary Coin						
Goudmunt en staafgoud.....	33,935	899,062	32,803	—	—	465,800
Gold Coin and Bullion						
Suid-Afrikaanse Reserwebank-biljetje.....	2,244,600	171,470	2,446,871	27,590	193,104	5,083,635
Notes of South African Reserve Bank						
Kreditsaldo in die Suid-Afrikaanse Reserwebank.....	72,346,979	3,505,643	66,373,463	110,000	1,959,527	144,295,612
Credit Balance in South African Reserve Bank						
Totale Kontantreserwes.....	75,242,657	4,113,210	69,354,874	140,696	2,180,692	151,032,138
Total Cash Reserves						
Ander likvide bate.....	36,038,095	2,321,818	40,527,439	312,084	1,149,284	80,348,720
Other Liquid Assets						
Totale lenings en diskonterings.....	17,742,820	1,708,275	19,429,740	495,510	3,093,141	43,420,405
Total Loans and Discounts						
<i>Verhoudingsgetal. Ratios.</i>						
Reserwepersentasie.....	58.56	49.83	53.26	16.22	29.05	54.87
Reserve Ratio						
Persentasie Likvide bate.....	86.61	77.17	84.39	52.19	45.27	84.06
Liquid Asset Ratio						

[29 Maart—March 1945.]

★No. 518.]

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1944 TOT 28 FEBRUARIE 1945.
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1944, TO 28TH FEBRUARY, 1945.

Hoofde van Inkomste.—Heads of Revenue.	Kaap „de Goede Hoop“ Cape of Good Hope.			Natal.			Transvaal.			Oranje-Vrystaat. Orange Free State.			Totale. Totals.		
	Begroting, Estimate, 1944-45.	1/2/45- 28/2/45.	1/4/44- 28/2/45.	Begroting, Estimate, 1944-45.	1/2/45- 28/2/45.	1/4/44- 28/2/45.	Begroting, Estimate, 1944-45.	1/2/45- 28/2/45.	1/4/44- 28/2/45.	Begroting, Estimate, 1944-45.	1/2/45- 28/2/45.	1/4/44- 28/2/45.	Begroting, Estimate, 1944-45.	1/2/45- 28/2/45.	1/4/44- 28/2/45.
Bronne van Inkomste Oorgedra. Sources of Revenue Transferred.	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Lisensies—Licences:—															
Hond, Vis en Wild—Dog, Fish and Game.....	3,000	131	2,389	26,400	2,131	27,468	35,000	6,649	39,045	20,000	10,532	23,234	84,400	19,343	92,136
Invoerders—Importers.....	—	—	Dr. 46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	244	Dr. 46
*Drank—Liquor.....	—	—	—	20,000	244	21,311	—	—	—	—	—	—	20,000	244	21,311
*Handels- en Beroeps—Trade and Professional.....	175,000	21,234	182,611	70,000	17,413	81,942	200,000	41,894	219,190	30,000	2,604	32,176	475,000	83,145	615,919
*Motorvoertuie—Motor Vehicles.....	950,000	345,010	997,018	200,000	113,475	167,807	625,000	258,835	299,721	203,000	89,923	132,496	1,978,000	807,248	1,597,042
Diverse—Miscellaneous—															
Onderwysontvangste—Education Receipts.....	417,900	33,534	408,333	85,000	11,942	3,154	—	—	—	20,050	1,571	20,563	522,950	47,047	512,050
Hospitaalontvangste—Hospital Receipts.....	15,000	1,473	15,250	160,000	15,134	133,044	—	—	—	59,517	5,322	58,484	234,517	21,029	206,778
Ander Ontvangste—Other Receipts.....	162,840	5,230	107,385	25,000	2,189	27,700	302,000	12,407	300,917	28,800	6,621	26,713	518,640	26,447	462,715
Boetes en Verbeurdverklarings—Fines and Forfeitures.....	8,000	539	5,202	4,000	295	5,111	10,000	1,144	17,323	2,000	469	1,687	33,000	2,447	29,323
Venduregte—Auction Dues.....	80,000	8,475	102,010	—	—	—	135,000	10,059	108,079	50,000	5,369	67,894	265,000	23,903	277,983
Maatskappybelasting (Transvaal)—Companies Tax (Transvaal).....	—	—	—	—	—	—	450,000	58,648	429,366	—	—	—	450,000	58,648	429,366
Belasting op Vermaaklikhede—Entertainment Tax.....	362,000	40,612	413,762	140,000	10,550	144,294	235,000	20,565	242,360	30,000	3,095	33,705	767,000	74,822	834,121
Belasting op Vaste Eiendomme—Immovable Property Tax.....	600	24	501	—	—	—	—	—	—	—	—	—	600	24	501
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting, Kaap, Natal en O.V.S.)—Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.).....	1,231,000	169,997	1,053,622	525,000	24,050	333,441	1,100,000	100,511	874,550	263,000	30,392	230,259	3,119,000	324,950	2,491,872
Belasting op Wedrenne op Weddenskappe—Racing and Betting Taxation.....	150,000	21,427	202,253	165,000	9,035	244,061	600,000	57,549	795,838	2,000	321	4,133	917,000	88,332	1,246,283
Wielbelasting—Wheel Tax.....	—	—	—	4,000	1,328	3,656	37,000	8,990	26,894	58,000	23,165	36,248	99,000	33,483	66,798
Bronne van Inkomste Toegewys. Sources of Revenue Assigned.															
Naturellepasegeld deur werkgewers betaal—Native Pass Fees paid by Employers.....	—	—	—	—	—	—	600,000	52,724	568,927	—	—	—	600,000	52,724	568,927
Hereregte—Transfer Duty.....	390,000	43,656	422,676	180,000	16,301	169,870	650,000	84,749	737,940	150,000	10,351	113,885	1,270,000	165,057	1,444,371
TOTAAL—TOTALS.....	£ 3,945,340	691,242	3,912,966	1,604,400	224,087	1,442,859	4,938,000	714,724	4,660,148	916,367	189,740	781,477	11,454,107	1,819,793	10,797,450
Totale—Totals (1943-44).....	£ 3,227,160	630,659	3,496,481	1,459,000	249,701	1,489,835	4,722,000	692,739	4,561,473	714,227	165,365	742,299	10,122,387	1,738,524	10,290,088

* Inkomste toegewys.—Revenue Assigned.

J. E. HOLLOWAY,
Sekretaris van Finansies.—Secretary for Finance.

* No. 519.] [29 Maart 1945.
NATIONALE BEHUISINGSKEMA.—VASSTELLING VAN RENTEKOERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens artikel een van die Finansiële Regelings Wet, No. 42 van 1917, en ooreenkomstig artikel drie van die Woningwet No. 35 van 1920, soos gewysig, die rentekoers op lenings ingevolge die Nasionale Behuisingkema wat deur die Nasionale Behuising- en Plannekommissie goedgekeur is, op drie een een-kwart (3¼) persent per jaar vanaf 1 April 1944, vasgestel het.

* No. 520.] [29 Maart 1945.
DOEANEWET No. 35 VAN 1944.—TOELATING VAN SEKERE GOEDERE TEEN VERLAAGDE REG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by item 338 van die Eerste Bylae van die Doeanewet No. 35 van 1944, sy goedkeuring daaraan te heg dat paragraaf 18 van Goewermentskennisgewing No. 2071 van 8 Desember 1944 gewysig word deur die—

(a) skraping van „Geverfde en metalliekbeklede glace-leer (fantasieleer) waarvan die vry aan boord prys minstens nege pennies per vierkante voet is.

Karton met weefselagterkant vir die maak van binnesole of socking”;

(b) byvoeging van „Gevulkaniseerde vesel in velle”.

* No. 525.] [29 Maart 1945.
SLUITING VAN OORDRAGBOEKE.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van die Plaaslike Geregistreerde Effekte teen 5 persent, 1946, gesluit sal wees vanaf 8 April 1945 tot en met 1 Mei 1945, en dat die dividend betaalbaar op 1 Mei aanstaande aan die effekte-houders wat op die datum van die sluiting van die Oordrag-boeke geregistreer is, betaal sal word.

* No. 519.] [29 March 1945.
NATIONAL HOUSING SCHEME.—FIXING OF RATE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has, under section one of the Financial Adjustments Act, No. 42 of 1917, and in terms of section three of the Housing Act, No. 35 of 1920, as amended, fixed the rate of interest on loans under the National Housing Scheme approved by the National Housing and Planning Commission at three and one-quarter (3¼) per cent. per annum with effect from the 1st April, 1944.

* No. 520.] [29 March 1945.
CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—ADMISSION OF CERTAIN ARTICLES AT REDUCED RATES OF DUTY.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has been pleased, under the powers vested in him by item 338 of the First Schedule to the Customs Act, No. 35 of 1944, to approve of the amendment of paragraph 18 of Government Notice No. 2071 of 8th December, 1944, by the—

(a) deletion of “Painted and metallic coated glacé kid (fancy leather) the free on board-price of which is not less than ninepence per square foot.

Cardboard backed with fabric for the making of insoles or socking”;

(b) addition of “Vulcanised fibre in sheets”.

* No. 525.] [29 March 1945.
CLOSING OF TRANSFER BOOKS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 5 per cent. Local Registered Stock, 1946, will be closed from the 8th April, 1945, to the 1st May, 1945, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st May next, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

* No. 535.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[29 Maart 1945.

Staat, ingevolge artikel negentien (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 23ste dag van Maart 1945.

LASTE			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud.....	102,938,087	18 11
Reservefondse.....	1,000,000	0 0	Pasmunt.....	319,834	10 8
Note in omloop.....	56,290,336	0 0	Gediskonteerde wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	—	—
(a) Regering.....	22,142,054	15 11	(b) Buitelandse.....	31,809,328	7 8
(b) Bankiers.....	141,855,923	4 1	Lenings en voorskotte aan die Regering.....	—	—
(c) Andere.....	5,583,813	11 4	Ander lenings en voorskotte.....	2,892,240	5 9
Wissels te betaal.....	—	—	Regeringssekkuriteite.....	2,714,624	5 11
Ander laste.....	3,115,867	0 3	Ander sekkuriteite.....	—	—
	£230,987,994	11 7	Ander bates.....	90,313,879	2 8
				£230,987,994	11 7

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek 46 persent
Geteken die 26ste dag van Maart 1945.

E. W. CATTELL, Hoofkasier.

* No. 535.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[29 March 1945.

Statement pursuant to section nineteen (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 23rd day of March, 1945.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion.....	102,938,087	18 11
Reserve Fund.....	1,000,000	0 0	Subsidiary Coin.....	319,834	10 8
Notes in Circulation.....	56,290,336	0 0	Bills Discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	—	—
(a) Government.....	22,142,054	15 11	(b) Foreign.....	31,809,328	7 8
(b) Bankers.....	141,855,923	4 1	Loans and Advances to the Government.....	—	—
(c) Other.....	5,583,813	11 4	Other Loans and Advances.....	2,892,240	5 9
Bills Payable.....	—	—	Government Securities.....	2,714,624	5 11
Other Liabilities.....	3,115,867	0 3	Other Securities.....	—	—
	£230,987,994	11 7	Other Assets.....	90,313,879	2 8
				£230,987,994	11 7

Ratio of gold reserves to liabilities to public. 46 per cent.
Dated this 26th day of March, 1945.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

* No. 526.] [29 Maart 1945.
UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

UNIVERSITEIT VAN PRETORIA.—WYSIGING VAN STATUUT I.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Universiteit van Pretoria voornemens is om Statuut I van die Universiteit ooreenkomstig die bepalings van artikel vier-en-twintig (1) van Wet No. 13 van 1930, as volg te wysig:—

Voeg die nuwe paragraaf 74 (a) (x) na paragraaf 74 (a) (ix) in:—

(x) In die Fakulteit van Geneeskunde:—

Baccalaureus in Geneeskunde en “Snykunde, wat aangedui sal word deur die letters: M.B., Ch.B.

Magister in Snykunde, wat aangedui sal word deur die letters: M.Ch.

Doktor in die Geneeskunde, wat aangedui sal word deur die letters: M.D.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

* No. 526.] [29 March 1945.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

UNIVERSITY OF PRETORIA.—AMENDMENT OF STATUTE I.

Notice is hereby given for general information that in accordance with the provisions of section twenty-four (1) of Act No. 13 of 1930, the Council of the University of Pretoria proposes to amend Statute I of the University as follows:—

Insert after paragraph 74 (a) (ix) new paragraph 74 (a) (x):—

(x) In the Faculty of Medicine:—

Bachelor of Medicine and Surgery, to be denoted by the letters: M.B., Ch.B.

Master of Surgery, to be denoted by the letters: M.Ch.

Doctor of Medicine, to be denoted by the letters: M.D.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

† No. 441.] [16 Maart 1945.]
UITVOER VAN HUIDE EN VELLE.—WYSIGING.

Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel ses van die Landbouvoortbrengselen Uitvoer Wet, 1917 (Wet No. 35 van 1917), soos gewysig, die regulasies met betrekking tot gradeer, verpak en merk van huide en velle bestem vir uitvoer, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1718 van 1939, soos gewysig, gewysig—

(a) deur in paragraaf (a) van regulasie 6 daarvan die woord „lig” voor die woord „blou” in te voeg;

(b) deur paragraaf (b) van regulasie 16 daarvan deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(b) Geen persoon mag vog by droë of drooggesonte huide of velle voeg voor die uitvoer daarvan nie. Wanneer insektmiddels bygevoeg word, moet dit, in die vorm van poeier of vlokke wees.”

(c) deur in regulasie 20 daarvan die woorde „Behalwe in gevalle waar gladdehaarskaapvelle in konsignasie versend word of waar kopers spesiale sortering vereis, is” te skrap, en die woord „is” na die woord „klassifikasie” in te voeg;

(d) deur in paragraaf (a) van regulasie 21 daarvan die woorde „Behalwe in gevalle waar bokvelle in konsignasie versend word of waar kopers spesiale sortering vereis, is” te skrap en die woord „is” na die woord „gewigsbeperkings” waar dit vir die eerste maal voorkom, in te voeg.

† Herpubliseer soos verbeter.

★ No. 527.] [29 Maart 1945.]

VERPLIGTE DIP VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (e) van artikel sestien van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

1. Elke eienaar van beeste in die gebied vermeld in die aangehegte Bylae, moet op die wyse soos hierna omskryf—

(a) die beeste driekeer binne elke tydperk van veertien dae dip met tussenpose van minstens vier dae en hoogstens vyf dae tussen een dipping en die volgende;

(b) die beeste ontsmet deur—

(i) die hare aan hulle ore en sterte elke een-en-twintigste dag af te knip; en

(ii) die beeste driekeer binne elke tydperk van veertien dae met die hand te behandel met tussenpose van minstens vier dae en hoogstens vyf dae tussen een behandeling en die volgende;

en op die tye binne dié tydperke as wat die Staatsveearts in die betrokke gebied vasstel.

2. Die beeste moet gedip word in 'n vyfdaagse dipvloestof ooreenkomstig die metodes uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 1268 van 1929 en enige wysiging daarvan.

3. Die hare aan die ore en die sterte van die beeste mag nie langer as 'n kwartduim wees nadat dit geknip is nie.

4. Die beeste moet met die hand behandel word onmiddellik nadat hulle uit die dipbak kom en die behandeling moet bestaan uit die aanwending aan die binneste oppervlakte van die ore en aan die haarlose aarsgedeelte reg onder die stertwortel van 'n bosluisdodende preparaat waarvan die sterkte nie minder is as die van 'n waterplossing bevattende 0.24 persent arsenigoksied (As₂O₃) nie.

5. Vir die toepassing van hierdie bevel sluit „beeste” waterbuffels in.

6. Hierdie bevel tree in werking op die datum van publikasie daarvan in dié Staatskoerant.

7. 'n Eienaar wat versuim om hierdie bevel na te kom, stel hom bloot aan die strafbepalings voorgeskryf in artikel een-en-twintig van die Veeziekten Wet, 1911, soos gewysig.

BYLAE.

Gebiede.—Die volgende dipbakgebiede in Natal:—

Distrik Mapumulo.—Hlimbitwa No. 40, Notweni No. 455, Makeni No. 482, Mapumulo No. 456, Icibini No. 43 en Pambela No. 190.

Distrik Umvoti.—Nzuze No. 239 en Sikihli No. 251.

★ No. 528.] [29 Maart 1945.]
BESMETTE GEBIED.—HONDSOLHEID.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel nege van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou die verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder en het hy verder kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sestien van genoemde Wet, die bevel vervat in paragraaf 2 hieronder uitgevaardig in verband met die gebied aldus tot 'n besmette gebied verklaar:—

1. Die plaas Klipdrift No. H 122 in die distrik Herbert word hierby verklaar tot 'n gebied wat met hondsolheid besmet is.

2. Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander binne die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf, verplaas nie behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgegee deur 'n staatsveearts en onderworpe aan die voorwaardes wat hy stel.

OPMERKING.—Die aandag word gevestig op die bepaling van subartikel (1) van artikel twaalf van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verplasing van vee na of uit 'n besmette gebied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beambte, verbied.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

† No. 441.] [16 March 1945.]

EXPORT OF HIDES AND SKINS.—AMENDMENT.

His Excellency the Officer Administering the government has, under the powers vested in him by section six of the Agricultural Produce Act, 1917 (Act No. 35 of 1917), as amended, amended the regulations relating to the grading, packing and marking of hides and skins intended for export, published under Government Notice No. 1718 of 1939, as amended—

(a) by the insertion in paragraph (a) of regulation 6 thereof of the word “light” before the word “blue”;

(b) by the substitution for paragraph (b) of regulation 16 thereof of the following paragraph:—

“(b) No person shall apply moisture to dry or dry-salted hides or skins prior to the export thereof, Insecticides when applied should be in the form of powder or flakes”;

(c) by the deletion in regulation 20 thereof of the words “Except in cases where Cape gloving sheep skins are forwarded on consignment or where buyers make stipulations as to special assortments.”

(d) by the deletion in paragraph (a) of regulation 21 thereof of the words “Except in cases where goat skins are forwarded on consignment or where buyers make stipulations as to special assortments.”

† Republished as corrected.

★ No. 527.] [29 March 1945.]

COMPULSORY DIPPING OF CATTLE.

Under the powers vested in him by paragraph (e) of section sixteen of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

1. Every owner of cattle in the areas mentioned in the Schedule hereto shall, in the manner hereinafter specified—

(a) dip such cattle three times within every period of fourteen days at intervals of not less than four days and not more than five days between any two dippings; and

(b) disinfect such cattle—

(i) by clipping the hair on the ears and tails of such cattle every twenty-first day; and

(ii) by handdressing such cattle three times within every period of fourteen days at intervals of not less than four days and not more than five days between any two handdressings;

and at such times within those periods as may be fixed by the Government Veterinary Officer in the area affected.

2. The cattle shall be dipped in a five-day dipping liquid according to the methods set out in Government Notice No. 1268 of 1929 and any amendment thereof.

3. The hair on the ears and tails of the cattle shall be clipped to a length of not more than one-quarter inch.

4. Handdressing shall be effected immediately after the cattle have emerged from the dipping tank and shall consist of the application to the inside surface of the ears and to the hairless anal region immediately below the root of the tail of a tick destroying preparation the activity of which shall not be less than that of an aqueous solution containing 0.24 per cent. arsenious oxide (As₂O₃).

5. For the purpose of this order “cattle” shall include water buffalo.

6. This order shall come into effect on the date of publication in the Gazette.

7. Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed in section twenty-one of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended.

SCHEDULE.

Areas.—The following Tank Areas in Natal:—

Mapumulo District.—Hlimbitwa No. 40, Notweni No. 455, Makeni No. 482, Mapumulo No. 456, Icibini No. 43 and Pambela No. 190.

Umvoti District.—Nzuze No. 239 and Sikihli No. 251.

★ No. 528.] [29 March 1945.]

INFECTED AREA.—RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry has, under the powers vested in him by sub-section (4) of section nine of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further under the powers vested in him by section sixteen of the said Act issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The farm Klipdrift No. H 122 in the Herbert District is hereby declared to be an area infected with rabies.

2. No person shall move any dog or cat from one place to another place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of sub-section (1) of section twelve of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

★ No. 529.] [17 Maart 1945.
WET OP VREEMDELINGE 1937.—AANSTELLING VAN
LID VAN DIE RAAD VIR DIE KEUSE VAN
IMMIGRANTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag het om mnr. I. L. Walker, Sekretaris van Arbeid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie van die Wet op Vreemdelinge, No. 1 van 1937, aan te stel as lid van die Raad vir die Keuse van Immigrante vir 'n verdere tydperk van twee jaar vanaf 1 Februarie 1945.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

★ No. 531.] [29 Maart 1945.
VERTEENWOORDIGING IN DIE RANDWATERRAAD.

Mnr. Cecil Montague Payne is ooreenkomstig artikel agt van die „Rand Water Board Incorporation Ordinance,” 1903 (Transvaal), deur die stadsraad van Roodepoort-Maraiburg aangestel as sy verteenwoordiger in die Randwateraad in die plek van mnr. M. J. du Plessis wat oorlede is.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

★ No. 504.] [29 Maart 1945.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF, DURBAN.

Ek, COLIN FRASER STEYN, Waarnemende Minister van Arbeid verklaar hierby—

(a) kragtens subartikel (1) van artikel ag-en-veertig van die Nywerheid-Versoeningwet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn (hierna genoem „die Wysigingsooreenkoms”) en betrekking het op die Drank- en Verversingsbedryf en die ooreenkoms afgekondig by Goewermentskenningsgewing No. 1974 van 24 November 1944, wysig vanaf die 9de dag van April 1945, en vir die tydperk wat eindig op die 3de dag van Desember 1946, bindend is op die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging;

(b) kragtens subartikel (2) van artikel ag-en-veertig van genoemde Wet dat die bepalings vervat in die Wysigingsooreenkoms vanaf die 9de dag van April 1945, en vir die tydperk wat eindig op die 3de dag van Desember 1946, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde bedryf in die gebied binne 'n omtrek van ses myl van die Hoofposkantoor, Durban;

(c) kragtens subartikel (4) van artikel ag-en-veertig van genoemde Wet dat die bepalings vervat in die Wysigingsooreenkoms vanaf die 9de dag van April 1945, en vir die tydperk wat eindig op die 3de dag van Desember 1946, in die gebied binne 'n omtrek van ses myl van die Hoofposkantoor, Durban, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordskrywing van die uitdrukking „werknemer” vervat in artikel een van genoemde Wet ingesluit is nie.

C. F. STEYN,
Waarnemende Minister van Arbeid.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF, DURBAN.
WYSIGINGSOOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheids-Versoeningwet, 1937, gesluit en aangegaan tussen die

„Durban and District Licensed Victuallers' Association”

(hierna genoem die „werkgewers”, of die „werkgewers-organisasie of daardie vereniging”;

„Natal Liquor and Catering Trades Employees' Union”

(hierna genoem die „werknemers”, of die „vakvereniging”) aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Drank- en Verversingsbedryf, Durban, vir wysiging van die Raad se Ooreenkoms van 4 Desember 1944, gepubliseer by Goewermentskenningsgewing No. 1974 van 24 November 1944, deur skraping van die volgende woorde in artikel 7 (5) (a):—

„Die werknemer kan by onderlinge ooreenkoms in plaas van sy hele en halwe vrye dae teen anderhalfmaal die skaal betaal word.”

Namens die partye hede, die 18de dag van Januarie 1945, te Durban onderteken.

C. H. CHAMPAIN, Voorstatter.

SAMUEL J. JOSEPH, Ondervoorstatter.

F. E. OSBORN, Sekretaris.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

★ No. 529.] [17 March 1945.
ALIENS ACT, 1937.—APPOINTMENT OF MEMBER OF
THE IMMIGRANTS SELECTION BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the powers vested in him by section three of the Aliens Act, No. 1 of 1937, to appoint Mr. I. L. Walker, Secretary for Labour, as a member of the Immigrants Selection Board for a further period of two years with effect from the 1st February, 1945.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

★ No. 531.] [29 March 1945.
REPRESENTATION ON THE RAND WATER BOARD.

In terms of section eight of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, 1903 (Transvaal), Mr. Cecil Montague Payne has been appointed by the Town Council of Roodepoort-Maraiburg as its representative on the Rand Water Board, vice Mr. M. J. du Plessis, deceased.

DEPARTMENT OF LABOUR.

★ No. 504.] [29 March 1945.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

LIQUOR AND CATERING TRADE, DURBAN.

I, COLIN FRASER STEYN, Acting Minister of Labour, do hereby—

(a) in terms of sub-section (1) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto (herein after referred to as the Amending Agreement) and which relates to the Liquor and Catering Trade and amends the agreement published under Government Notice No. 1974 of the 24th November, 1944, shall be binding from the 9th day of April, 1945, and for the period ending the 3rd day of December, 1946, upon the employers' organization and trade union which, entered into the said Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or that union;

(b) in terms of sub-section (2) of section forty-eight of the said Act, declare that the provisions contained in the said Amending Agreement shall be binding from the 9th day of April, 1945, and for the period ending the 3rd day of December, 1946, upon the other employers and employees engaged or employed in the said trade in the area within a radius of six miles from the General Post Office, Durban;

(c) in terms of sub-section (4) of section forty-eight of the said Act, declare that in the area within a radius of six miles from the General Post Office, Durban, and from the 9th day of April, 1945, and for the period ending the 3rd day of December, 1946, the provisions contained in the said Amending Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression “employee” contained in section one of the said Act.

C. F. STEYN,
Acting Minister of Labour.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LIQUOR AND CATERING TRADE, DURBAN.

AMENDING AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into between the—

Durban and District Licensed Victuallers' Association.

(hereinafter referred to as the “employers” or “the employers' organization”), of the one part, and the—

—Natal Liquor and Catering Trades Employees' Union

(hereinafter referred to as “the employees” or “the trade union”), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Liquor and Catering Trade, Durban, to amend the Agreement of the Council dated 4th December, 1944, and published under Government Notice No. 1974, on the 24th November, 1944, by the deletion of the following words from section 7, (5) (a):—

“By mutual consent the employee may be paid in lieu of his full days and half days off at the rate of time and a half.”

Signed at Durban on behalf of the parties on this 18th day of January, 1945.

C. H. CHAMPAIN, Chairman.

SAMUEL J. JOSEPH, Vice-Chairman.

F. E. OSBORN, Secretary.

* No. 505.]

[29 Maart 1945.]

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

BEGRAFNISONDERNEMINGSNYWERHEID, KAAP.

Ek, COLIN FRASER STEYN, Waarnemende Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) Kragtens subartikel (1), gelees tesame met subartikel (6) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheidsversoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn en betrekking het op die Begrafnisondernemingsnywerheid vanaf die 9de dag van April 1945 en vir die tydperk wat eindig op die 31ste dag van Desember 1945, bindend is op die werkgewers en werknemers wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het;

(b) Kragtens subartikel (2) gelees tesame met subartikel (6) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 13 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 9de dag van April 1945 en vir die tydperk wat eindig op die 31ste dag van Desember 1945, bindend is op die ander werknemers in diens van genoemde nywerheid in die magistraatsdistrikte die Kaap, Bellville en Wynberg, en

(c) Kragtens subartikel (4) gelees tesame met subartikel (6) van Artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 13 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 9de dag van April 1945 en vir die tydperk wat eindig op die 31ste dag van Desember 1945, in die magistraatsdistrikte die Kaap, Bellville en Wynberg *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordomskeuring van die uitdrukking „Werknemer” vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie.

C. F. STEYN,

Waarnemende Minister van Arbeid.

VERSOENINGSRAAD VIR DIE BEGRAFNISONDERNEMINGBEDRYF (KAAPE)
OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheids-Versoeningswet, 1937, aangegaan en gesluit tussen—

„The Funeral Undertakers' Union (Cape)” namens die volgende werknemers:

Werknemer.	Werknemer.	Werknemer.	Werknemer.
C. J. Poole....	Human & Pitt.	J. Miller.....	Funerals (Pty.), Ltd.
J. Siebritz....	„ „	J. W. Bell.....	„ „
S. Arendse....	„ „	E. Davids.....	„ „
G. B. Whitworth	„ „	F. Beppo.....	„ „
H. J. E. Windell	„ „	D. W. Florence	„ „
M. Newman....	„ „	S. Steenveld....	„ „
R. Wesson.....	„ „	Y. Jansen.....	„ „
J. A. Human....	„ „	W. Samuels....	„ „
E. V. Benn....	„ „	F. West.....	„ „
Y. U. Keyser....	„ „	E. Hudsonberg.	Goodall & Co.
J. van Blerk....	„ „	D. Eyssen.....	Funerals (Pty.), Ltd.
L. Lotter.....	„ „	H. J. Sreuder....	„ „
H. Heuvel....	„ „	R. Smuts.....	„ „
W. Konstabel....	„ „	J. Coetzee....	„ „
J. Stringer....	„ „	J. Oosthuizen....	„ „
I. Hendricks....	„ „	A. F. P. Maree	„ „
J. G. Basson....	„ „	H. Myburgh....	„ „
J. Julius.....	„ „	H. Samuelson....	„ „
Louis Andrew	„ „	W. Woolgar....	„ „
Monsen.....	„ „	E. Erasmus....	Goodall & Co.
P. J. Syfret....	Funerals (Pty.), Ltd.	W. Jowett....	„ „
H. Pearson....	„ „	H. C. van Wyk	Hoogendoorn,
J. Wagner....	„ „	„ „	Wynberg.
E. Justus....	„ „	I. Paulsen....	„ „
H. Rinkwest....	„ „	H. R. Visser....	Funerals (Pty.), Ltd.
F. West.....	„ „	G. A. Gillmore.	„ „
P. J. Pieterse.	„ „	M. H. Lam....	brechts.....
A. Ackers....	„ „	„ „	Hoogendoorn,
W. A. Bretteny	„ „	„ „	Wynberg.
G. Coetzee....	„ „	W. James....	African Funeral Ser-
J. D. Schreuder	„ „	„ „	vices.
P. J. van Wyk	„ „	C. van Rhyne...	„ „
J. W. Louwrens	„ „	P. J. Swarts....	„ „
P. J. Jacobsen.	„ „	J. C. Martin....	Funerals (Pty.), Ltd.
J. Lotter....	Goodall & Co.	P. J. Fourie....	„ „
R. Henry....	Falken & Co.	E. S. Jordaan....	„ „
J. Job.....	Funerals (Pty.), Ltd.	E. Kumlch....	„ „
V. Buckenjohn.	Hoogendoorn,	W. G. Ras....	„ „
„ „	Wynberg.	J. J. Brink....	„ „
R. A. Paulsen..	„ „	O. O. Gillmore.	„ „
P. J. C. Stassen	Hoogendoorn, Ltd.	H. J. Greeff....	„ „
K. L. van Wyk	„ „	W. A. Jansen..	Hoogendoorn, Ltd.
D. J. H. Niehaus	„ „	D. A. Strumpher	„ „
J. B. Niehaus..	„ „	S. J. Scholtz....	„ „
A. B. van Schoor	„ „	F. A. Moses....	„ „
H. H. Brandt..	„ „	W. H. Rothwell	„ „
J. C. Stallbaum	„ „	C. Fourie....	„ „

aan die een kant (hierna genoem „die werknemers”) en die volgende werkgewerfmas—

Funeral (Pty.) Ltd., Dorpsstraat 15, Kaapstad; Goodall & Co., Walestraat 46, Kaapstad; J. S. Hoogendoorn Ltd., Breestraat 92, Kaapstad; Human & Pitt, Breestraat 134 Kaapstad; Hoogendoorns, Posbus 25, Claremont; African Funeral Services, Victoriaweg 264, Woodstock; Falken & Co., Albertweg 300, Woodstock; en Roberts Bros., Hastingsweg, Wynberg,

aan die ander kant (hierna genoem die „werkgewers”) wat die partye is by die Versoeningsraad vir die Begrafnisondernemingsbedryf.

1. BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepaling van hierdie Ooreenkoms moet nagekom word deur die werkgewers en werknemers in die begrafnisondernemingsbedryf in die magistraatsdistrikte: die Kaap, Wynberg en Bellville.

2. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die Ooreenkoms tree in werking op 1 Januarie 1945, en bly van krag tot en met 31 Desember 1945.

* No. 505.]

[29 March 1945.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

FUNERAL UNDERTAKING INDUSTRY (CAPE).

I, COLIN FRASER STEYN, Acting Minister of Labour, do hereby—

(a) in terms of sub-section (1) read with sub-section (6) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto, and which relates to the Funeral Undertaking Industry, shall be binding from the 9th day of April 1945, and for the period ending the 31st of December, 1945 upon the employers and employees who entered into the said agreement;

(b) in terms of sub-section (2) read with sub-section (6) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clause 3 to 13 inclusive of the said Agreement, shall be binding from the 9th day of April 1945, and for the period ending the 31st day of December, 1945, upon the other employees employed in the said Industry in the Magisterial districts of the Cape, Bellville and Wynberg, and

(c) in terms of sub-section (4) read with sub-section (6) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial districts of the Cape, Bellville and Wynberg, and from the 9th day of April, 1945, and for the period ending the 31st day of December, 1945, the provisions contained in clauses 3 to 13 inclusive of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such person as are not included in the definition of the expression “employee” containing in section *one* of the said Act.

C. F. STEYN,

Acting Minister of Labour.

CONCILIATION BOARD FOR THE FUNERAL UNDERTAKING INDUSTRY (CAPE).
AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into between—

The Funeral Undertakers' Union (Cape) on behalf of the following employees:—

Employee.	Employer.	Employee.	Employer.
C. J. Poole....	Human & Pitt.	J. Miller.....	Funerals (Pty.), Ltd.
J. Siebritz....	„ „	J. W. Bell.....	„ „
S. Arendse....	„ „	E. Davids.....	„ „
G. B. Whitworth	„ „	F. Beppo.....	„ „
H. J. E. Windell	„ „	D. W. Florence	„ „
M. Newman....	„ „	S. Steenveld....	„ „
R. Wesson.....	„ „	Y. Jansen.....	„ „
J. A. Human....	„ „	W. Samuels....	„ „
E. V. Benn....	„ „	F. West.....	„ „
Y. U. Keyser....	„ „	E. Hudsonberg.	Goodall & Co.
J. van Blerk....	„ „	D. Eyssen.....	Funerals (Pty.), Ltd.
L. Lotter.....	„ „	H. J. Sreuder....	„ „
H. Heuvel....	„ „	R. Smuts.....	„ „
W. Konstabel....	„ „	J. Coetzee....	„ „
J. Stringer....	„ „	J. Oosthuizen....	„ „
I. Hendricks....	„ „	A. F. P. Maree	„ „
J. G. Basson....	„ „	H. Myburgh....	„ „
J. Julius.....	„ „	H. Samuelson....	„ „
Louis Andrew	„ „	W. Woolgar....	„ „
Monsen.....	„ „	E. Erasmus....	Goodall & Co.
P. J. Syfret....	Funerals (Pty.), Ltd.	W. Jowett....	„ „
H. Pearson....	„ „	H. C. van Wyk	Hoogendoorn,
J. Wagner....	„ „	„ „	Wynberg.
E. Justus....	„ „	I. Paulsen....	„ „
H. Rinkwest....	„ „	H. R. Visser....	Funerals (Pty.), Ltd.
F. West.....	„ „	G. A. Gillmore.	„ „
P. J. Pieterse.	„ „	M. H. Lam....	brechts.....
A. Ackers....	„ „	„ „	Hoogendoorn,
W. A. Bretteny	„ „	„ „	Wynberg.
G. Coetzee....	„ „	W. James....	African Funeral Ser-
J. D. Schreuder	„ „	„ „	vices.
P. J. van Wyk	„ „	C. van Rhyne...	„ „
J. W. Louwrens	„ „	P. J. Swarts....	„ „
P. J. Jacobsen.	„ „	J. C. Martin....	Funerals (Pty.), Ltd.
J. Lotter....	Goodall & Co.	P. J. Fourie....	„ „
R. Henry....	Falken & Co.	E. S. Jordaan....	„ „
J. Job.....	Funerals (Pty.), Ltd.	E. Kumlch....	„ „
V. Buckenjohn.	Hoogendoorn,	W. G. Ras....	„ „
„ „	Wynberg.	J. J. Brink....	„ „
R. A. Paulsen..	„ „	O. O. Gillmore.	„ „
P. J. C. Stassen	Hoogendoorn, Ltd.	H. J. Greeff....	„ „
K. L. van Wyk	„ „	W. A. Jansen..	Hoogendoorn, Ltd.
D. J. H. Niehaus	„ „	D. A. Strumpher	„ „
J. B. Niehaus..	„ „	S. J. Scholtz....	„ „
A. B. van Schoor	„ „	F. A. Moses....	„ „
H. H. Brandt..	„ „	W. H. Rothwell	„ „
J. C. Stallbaum	„ „	C. Fourie....	„ „

on the one part (hereinafter referred to as “the employees”) and the following employers—

Messrs. Funerals (Pty.), Ltd., 15 Dorps Street, Cape Town; Goodall & Co., 46 Wale Street, Cape Town; J. S. Hoogendoorn, Ltd., 92 Bree Street, Cape Town; Human & Pitt, 134 Bree Street, Cape Town; Hoogendoorns, P.O. Box 25, Claremont; African Funeral Services, 264 Victoria Road, Woodstock; Falken & Co., 300 Albert Road, Woodstock and Roberts Bros., Hastings Road, Wynberg,

on the other part (hereinafter referred to as the “employers”) being parties to the Conciliation Board for the Funeral Undertaking Industry.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed by the employers and employees in the Funeral Undertaking Industry in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg and Bellville.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

The Agreement shall come into operation on 1st January, 1945, and shall remain in force until the 31st December, 1945.

3. WOORDBEPALINGS.

(a) *Doodkismaker en/of -masjins* beteken enige persoon, behalwe 'n doodkisaafwerker en -bekleër, wat enige soort benodigde doodkis, of Amerikaanse doodkis, maak en/of beitel slyp en kraggedrewe masjiene, behalwe handgedrewe skuurpapiermasjiene, opstel en bedien.

(b) *Motorvoertuigbestuurder* beteken enige persoon, wat gelisensieer is om 'n motorvoertuig te bestuur en in diens is om 'n motorvoertuig te bestuur en wat gedurende die onderbrekings waarin hy nie behoef te bestuur nie, kan help by sulke werksaamhede as wat vir voertuigbestuurders in die bedryf gebruiklik is om te verrig.

(c) *Lyksbesorgersgaragewerktuigkundige* beteken enige persoon wat geheel, of hoofsaaklik, werktuigkundige herstellings aan voertuie verrig.

(d) *Aflewering van doodkiste* beteken die aflewering van 'n doodkis op die plek waar die benodig is en kan die kisting van die lyk insluit.

(e) *Verwydering van lyk* beteken die oorbring van die lyk per voertuig van die plek waar dit is na die vereiste plek: met dien verstande dat die verwydering van 'n lyk na 'n plek vanwaar die begrafnis daarna moet begin sonder dat die werknemer, of werknemers, sodanige plek verlaat om werk te verrig wat nie met sodanige begrafnis in verband staan nie, beskou word as 'n onafskeidelike deel van daardie begrafnis te vorm.

(f) *Arbeider* beteken 'n werknemer wat uitsluitlik een, of meer, van die volgende werksaamhede verrig

- (i) Skoonmaak van persele, voertuie, diere, gerei, masjinerie, werktuie, gereedskap, of ander artikels;
- (ii) laai, of aflaai van voertuie;
- (iii) dra, verplaas, stapel, of uitpak van goedere;
- (iv) oopmaak en toemaak van deure, kiste, bale, of ander pakkette;
- (v) maak en onderhou van vure, of verwydering van afval, of as;
- (vi) aflewering, of oorbring van briewe, boodskappe, of goedere te voet, of per fiets, driewieler, of handvoertuig;
- (vii) diere oppas, inspan of uitspan;
- (viii) olie, of ghries van voertuie, behalwe motorvoertuie;
- (ix) maak van tee, of soortgelyke drankte.

(g) *Ervaring* beteken ten opsigte van enige bepaalde klas werknemer die totale tydperk, of tydperke, van diens wat 'n werknemer in daardie bepaalde klas werk het.

4. LONE.

(1) Die minimum loon wat 'n werkgever aan elke lid van die ondergenoemde klasse van sy werknemers moet betaal, is as volg:—

(a) *Doodkismakers en/of -masjins; en/of duco-sproeiers en poleerders*—

	Per Week.
gedurende eerste jaar ervaring	£4 0 6
gedurende tweede jaar ervaring	4 12 0
gedurende derde jaar ervaring	5 3 6
gedurende vierde jaar ervaring	5 15 0
en daarna	6 10 4

(b) *Doodkisaafwerkers en -bekleërs*—

gedurende eerste jaar ervaring	3 16 8
gedurende tweede jaar ervaring	4 8 2
en daarna	4 19 8

(c) *Skuurpapierwerkers en beiters* 2 10 0

(d) *Motorvoertuigbestuurders* 4 19 8

(e) *Motorwerktuigkundige: soos vir doodkismakers (lyksbesorgersgaragewerktuigkundige).*

(f) *Arbeiders* 2 2 2

(g) *Werknemers nie elders genoem nie*—

gedurende eerste jaar ervaring	4 0 6
gedurende tweede jaar ervaring	4 12 0
gedurende derde jaar ervaring	5 3 6
en daarna	5 15 0

(2) *Basis van kontrak.*—Vir die doel van hierdie klousule is die basis van die dienskontrak van 'n werknemer weekliks en behoudens soos bepaal in subklousule (3) en in klousule 5 (3), moet 'n werknemer ten opsigte van enige week minstens die volle weekloon soos in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf, betaal word, hetsy hy in daardie week die maksimum getal gewone ure soos voorgeskryf in klousule 6, gewerk het of nie.

(3) *Differensiële lone.*—'n Werkgever wat van 'n lid van een klas van sy werknemers, behalwe 'n arbeider, eis, of hom toelaat, om vir langer as een uur en 'n werkgever wat van sy arbeider eis, of hom toelaat, om hetsy benewens sy eie werk, of in plaas daarvan, werk van 'n ander klas waarvoor in subklousule (1) 'n hoër loon voorgeskryf is, te verrig, moet sodanige werknemer vir die hele dag waarop hy sodanige werk verrig het minstens eenesde van sodanige hoër loon betaal: met dien verstande dat waar die enigste verskil tussen klasse, kragtens subklousule (1) gebaseer is op ervaring, die bepaling van hierdie subklousule nie van toepassing is nie.

(4) *Spesiale bepalinge betreffende die verwydering van lyke en die aflewering van doodkiste.*

Verwydering en aflewering.

Saterdag, tussen 12 uur middag en 5.30 nm., 5s. per verwydering, 2s. 6d. per aflewering.

Sondag en Publieke Vakansiedae, tussen 8 vm. en 5.30 nm. 5s. per verwydering; 2s. 6d. aflewering.

3. DEFINITIONS.

(a) *Coffin-maker and/or machinist* shall mean any person other than a coffin finisher and trimmer engaged in the making of any type of coffin or casket required and/or the grinding of cutters and setting up and operating power driven machines other than hand sand papering machines.

(b) *Motor driver* shall mean an employee who is licensed to drive and engaged in driving a motor vehicle and who may during intervals when he is not required to drive assist in such operations as are customary for drivers in the industry to perform.

(c) *Undertaker's garage mechanic* means any person wholly or mainly engaged in effecting mechanical repairs to vehicles.

(d) *Delivery of coffins* shall mean the delivery of a coffin to the place required and may include the coffining of the body.

(e) *Removal of body* shall mean the transference of the body by vehicle from the place where it is, to the place required; provided that the removal of a body to a place from where the funeral is thereafter to commence without the employee or employees leaving such place to perform duties not connected with such funeral shall be deemed to be an integral part of the self same funeral.

(f) *Labourer* means an employee exclusively engaged on one or more of the following operations.

- (i) Cleaning premises, vehicles, animals, utensils, machinery, implements, tools or other articles;
- (ii) loading or unloading vehicles;
- (iii) carrying, moving, stacking or unpacking goods;
- (iv) opening or closing doors, boxes, bales or other packages;
- (v) making or maintaining fires or removing refuse or ashes;
- (vi) delivering or conveying letters, messages or goods on foot or by means of bicycle, tricycle or hand-propelled vehicle;
- (vii) tending, harnessing or unharnessing animals;
- (viii) oiling or greasing vehicles, other than motor vehicles;
- (ix) making tea or similar beverages.

(g) "Experience" means, in relation to any particular class of employee, the total period or periods of employment which an employee has had in that particular class of employment.

4. WAGES

(1) The minimum wages which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:—

(a) *Coffin-maker and/or machinists; and or Duco sprayers and polishers*—

	Per Week.
During first year of experience	£4 0 6
During second year of experience	4 12 0
During third year of experience	5 3 6
During fourth year of experience	5 15 0
And thereafter	6 10 4

(b) *Coffin-finishers and trimmers*—

During first year of experience	3 16 8
During second year of experience	4 8 2
And thereafter	4 19 8

(c) *Sand-paperers and stainers* 2 10 0

(d) *Motor drivers* 4 19 8

(e) *Motor mechanic: as for coffin-makers (undertaker's garage mechanic).*

(f) *Labourers* 2 2 2

(g) *Employees not elsewhere specified*—

During first year of experience	4 0 6
During second year of experience	4 12 0
During third year of experience	5 3 6
And thereafter	5 15 0

(2) *Basis of Contract.*—For the purpose of this clause the basis of contract of employment of an employee shall be weekly and save as provided in sub-clause (3) and in clause 5 (3) an employee shall be paid in respect of any week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class whether he has worked in that week the maximum number of ordinary hours prescribed in clause 6 or not.

(3) *Differential Wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees other than a labourer to perform for longer than one hour; and an employer who requires or permits his labourer to perform either in addition to his own work or in substitution therefore, work of another class for which a higher wage is prescribed in sub-clause (1) shall pay such employee not less than one-sixth of such higher wage for the whole day on which he performed such work: Provided that where the sole difference between classes is in terms of sub-clause (1) based on experience, the provisions of this sub-clause shall not apply.

(4) *Special provisions relating to body removals and delivery of coffins.*

Removal and deliveries.

Saturdays between 12 noon and 5.30 p.m.: 5s. per removal; 2s. 6d. per delivery.

Sundays and Public Holidays between 8 a.m. and 5.30 p.m.: 5s. per removal; 2s. 6d. per delivery.

Vir werk na bogenoemde.

Saterdag en Maandag tot Donderdag na 5 nm.: 7s. 6d. per verwydering.

Vrydag na 5 nm. en voor middernag: 3s. 6d. per aflewering.

Maandag tot en met Sondag na middernag en tot 6 vm.: 10s. per verwydering; 6s. per aflewering.

Maandag tot Vrydag tussen 6 vm. en 8 vm.: 7s. 6d. per verwydering.

Sondag tussen 5.30 nm. en middernag: 3s. 6d. per aflewering.

Alle verwyderings moet deur minstens 3 werknemer vier indien nodig—verrig word, behalwe in die geval van 'n lyk van 'n kind onder 12 jaar oud.

In die gevalle waar die aflewering van 'n doodkis vir, en die verwydering van, dieselfde lyk gelyktydig geskied, word alleen die bedrag vir verwydering betaal.

In die geval van verwyderings en/of aflewering word die bovoorgeskrewe bedrae aan elke en iedere werknemer wat aan so 'n verwydering, of aflewering, deelneem, betaal afgesien van die soort werk wat normaal deur die werknemer verrig word en word boonop sy gewone besoldiging betaal.

5. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) Behoudens die bepalinge van klousule 10, moet elke aan 'n werknemer verskuldigde bedrag weekliks, of maandeliks, indien die werkgewer en werknemer skriftelik aldus ooreengekom het, kontant betaal word gedurende werkure, of binne 15 minute na staking van werksaamhede op die gewone betaaldag van die inrigting, of by diensbeëindiging wanneer dit voor die gewone betaaldag val, en dit moet bevat wees in 'n geslote koever wat op die buitekant vermeld die name van die werkgewer en van die werknemer, die werknemer se vak, die getal gewone en oortydure gewerk, die verskuldigde besoldiging en die tydperk waarvoor die betaling gedoen word.

(2) *Premies.*—Geen betaling vir indiensneming, of opleiding, van 'n werknemer mag aan 'n werkgewer, hetsy regstreeks, gedoen, of deur hom aangeneem word nie.

(3) *Boetes en kortings.*—'n Werkgewer kan geen boetes van sy werknemers het nie, nog kan hy kortings, behalwe onderstaande, van sy werknemer se besoldiging aftrek nie.

(a) Met skriftelike toestemming van sy werknemer, kortings vir verlof, siekte, versekerings, voorsorg, of pensioenfondse, of ledelgde vir 'n werknemer se organisasie;

(b) Behoudens soos bepaal in klousule 11, wanneer die werknemer self van sy werk wegbly, of afwesig is weens ongeval, of siekte 'n *pro rata* korting vir die tydperk van sodanige afwesigheid;

(c) 'n korting van enige bedrag wat 'n werkgewer kragtens enige wet, of bevel van 'n bevoegde hof, verplig, of toegelaat, is om af te trek;

(d) Wanneer ook al die gewone werkure soos voorgeskryf in klousule 6, verminder word weens korttyd, 'n korting van een-ses-en-veertigste van die weekloon soos voorgeskryf in klousule 4, ten opsigte van elke uur van sodanige vermindering; met dien verstande, dat geen korting afgetrek kan word nie—

(i) In die geval van korttyd veroorsaak deur tydelike bedryfslapte, of tekort aan rumateriaal, tensy die werkgewer sy werknemer minstens 24 uur kennis gegee, het van sy voorname om die gewone werkure aldus te verminder;

(ii) In die geval van korttyd veroorsaak deur 'n algemene breekstop van installasie, of masjinerie, veroorsaak deur ongeval, of ander onvoorsiene noodgeval, ten opsigte van die eerste uur wat nie gewerk word nie.

6. WERKURE, OORTYD, BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer is hoogstens—

(i) 46 in enige week van Maandag tot en met Saterdag; (ii) 8½ uur op enige dag, behalwe Vrydag en Saterdag waarop hulle onderskeidelik hoogstens 8 en 4 uur is.

(2) *Etenspouses.*—'n Werkgewer kan nie van sy werknemers eis, of hom toelaat, om meer as vyf agtereenvolgende ure op enige dag te werk nie, sonder 'n pouse van minstens een uur waarin nie gewerk mag word nie, en sodanige pouse word nie gereken deel van die gewone werktijd, of oortyd, te wees nie: met dien verstande dat—

(i) as sodanige pouse langer as een uur is, enige tyd oor een uur gereken word gewone werkure te wees;

(ii) werktie wat onderbreek word deur 'n pouse, of pouses, van minder as een uur gereken word aaneenlopend te wees.

(3) *Werkure moet aaneenlopend wees.*—Behoudens soos bepaal in subklousule (2), is alle werkure aaneenlopend.

(4) *Oortyd.*—Alle tyd wat oor die in subklousule (1) voorgeskryf ure gewerk word, word beskou oortyd te wees en alle werk wat na 5.30 nm. op Maandag tot en met Donderdag, of na 5 nm. op Vrydag, of na 12 uur middag op Saterdag gewerk word, word eweneens beskou oortyd te wees.

(5) *Betaling van Oortyd.*—Behalwe soos andersins in hierdie Ooreenkoms bepaal, moet 'n werkgewer vir elke uur, of gedeelte van 'n uur, wat sy werknemer in enige week oortyd gewerk het, anderhalfmaal die weekloon soos vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf in klousule 4 (1), gedeel deur 46 betaal.

For work after the above.

Saturdays and Mondays to Thursdays after 5.30 p.m.: 7s. 6d. per removal.

Fridays after 5 p.m. and before midnight: 3s. 6d. per delivery.

Mondays to Sundays (inclusive) after midnight and until 6 a.m.: 10s. per removal; 6s. per delivery.

Mondays to Fridays between 6 a.m. and 8 a.m.: 7s. 6d. per removal.

Sundays between 5.30 p.m. and midnight: 3s. 6d. per delivery.

All removals shall be carried out by not less than 3 employees—four if necessary—except when the body is that of a child under the age of 12 years.

In cases where delivery of a coffin for, and removal of, the same body are done together, only the removal charge shall be paid.

In the case of removals and/or deliveries the amounts prescribed above shall be paid to each and every employee engaged in the performance of such removal or delivery, irrespective of the type of work upon which the employee is normally engaged and shall be in addition to his ordinary remuneration.

5. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) Save as provided in clause 10 any amount due to any employee shall be paid in cash weekly or monthly if the employer and employee have agreed thereto in writing, during the hours of work or within 15 minutes of ceasing work on the usual pay-day of the establishment, or on termination of employment if this takes place before the usual pay-day, and shall be contained in a sealed envelope showing on the outside the employer's and employee's names, the employee's occupation, the number of ordinary and overtime hours worked, the remuneration due, and the period in respect of which payment is made.

(2) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(3) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employees nor shall he make any deduction from his employee's remuneration other than the following:—

(a) With the written consent of his employee deduction for holiday, sick, insurance, provident or pension fund, or subscriptions to an employees' organization;

(b) save as provided in clause 11 when his employee absents himself from work or is absent owing to accident or ill health a deduction proportionate to the period of such absence;

(c) a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent Court is required or permitted to make;

(d) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 6 are reduced on account of short time, a deduction of one-forty-sixth of the weekly wage prescribed in clause 4 in respect of each hour of such reduction, provided that no deduction shall be made—

(i) in the case of short-time arising out of temporary slackness of trade or shortage of raw material, unless the employer has given his employee not less than 24 hours' notice of his intention so as to reduce the ordinary hours of work;

(ii) in the case of short-time arising out of a general breakdown of plant or machinery due to accident or other unforeseen emergency in respect of the first hour not worked.

6. HOURS OF WORK, OVERTIME, PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee shall not exceed—

(i) 46 in any week from Monday to Saturday inclusive; (ii) 8½ hours in any day except Fridays and Saturdays on which the ordinary hours shall not exceed 8 and 4 hours respectively.

(2) *Meal Breaks.*—An employer shall not require or permit his employee to work for more than five hours continuously on any day, without an interval of not less than one hour during which no work shall be performed, and such interval shall not be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) if such interval be for longer than one hour, any period in excess of one hour shall be deemed to be ordinary hours of work;

(ii) periods of work interrupted by an interval or intervals of less than one hour shall be deemed to be continuous.

(3) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clause (2), all hours of work shall be consecutive.

(4) *Overtime.*—All time worked in excess of the hours prescribed in sub-clause (1) shall be deemed to be overtime and all work performed after 5.30 p.m. on Mondays to Thursdays or after 5 p.m. on Fridays or 12 noon on Saturdays, shall likewise be deemed to be overtime.

(5) *Payment for Overtime.*—Except as otherwise provided in this Agreement an employer shall for each hour or part of an hour of overtime worked in any week by his employee pay one and one-half times the weekly wage prescribed for an employee of his class in clause 4 (1) divided by 46.

7. WERK OP SONDAG EN PUBLIEKE VAKANSIEDAE EN OP SATERDAG NA 1 NM.

(1) *Fabriekswerknemers.*—Die bepalings van die Fabriekswet, 1941, is van toepassing op alle werk wat verrig word in 'n fabriek wat kragtens die Fabriekswet geregistreer is.

(2) *Begrafnispersoneel.*—(i) *Aflewering van doodkiste en verwydering van lyke.*—Sien klousule 4 (4) hierbo.

(ii) *Ander werksaamhede as die aflewering van doodkiste, of die verwydering van lyke.*

As 'n werknemer op enige Saterdagmiddag, Sondag of Publieke Vakansiedag enige ander werk as die aflewering van doodkiste en/of die verwydering van lyke verrig, moet hom, benewens die bedrag verskuldig kragtens subartikel van hierdie artikel minstens 10s. betaal word vir elke more-en-elke middagagwesigheid van 4 uur, of gedeelte van 4 uur, gedurende welke hy sodanige ander werk verrig. Vir die doel van hierdie artikel eindig die morenagwesigheid uiterlik om 1 uur nm. en die middagagwesigheid uiterlik 5.30 nm. op enige dag.

Hierdie subartikel is van toepassing op alle werknemers onverskillig of hulle "normaal" onder die bepalings van die Fabriekswet val of nie.

(iii) *Kort distrikbestellings.*—Wanneer 'n werknemer se werk dit nodig maak dat hy met die kortste pad na 'n plek meer as 15 myl, maar minder as 100 myl, van sy normale werkplek verwyder, reis, is sodanige werknemer geregtig tot dubbele van die skale soos voorgeskryf in subartikel 1 en 2 van hierdie artikel.

8. BALSEM.

'n Werknemer wat aderbalseming verrig (nie slegs tydelike bewaring nie) moet benewens sy normale besoldiging 'n spesiale bedrag van £1. 1s. 0d. per elke sodanige aderbalseming betaal word. As sodanige werk buite die gewone werkure verrig word, moet benewens die spesiale bedrag van £1. 1s. 0d. oortyd teen die skaal van 3s. 6d. per uur, of gedeelte van 'n uur, aldus gewerk, betaal word.

9. SPESIALE DISTRIKBESTELLINGS.

Ondanks enigiets teenstrydigs in hierdie Ooreenkoms vervat, moet 'n werknemer vir alle tyd wat hy aan die uitvoering van 'n distrikbestelling soos hierna bepaal, bestee, betaal word ooreenkomstig die volgende skaal wat van toepassing is op elke agtereenvolgende vier-en-twintig (24) ure van afwesigheid vanaf die tyd van vertrek:—

(a) Vir die gedeelte van die genoemde tydperk van vier-en-twintig (24) uur wat binne die gewone werkure val, teen gewone skaal.

(b) Vir die eerste agt uur oortyd wat binne die genoemde tydperk van vier-en-twintig (24) uur val, teen anderhalfmaal die gewone skaal.

(c) Enige ander gedeelte van die genoemde tydperk van vier-en-twintig (24) uur, hetsy in gewone tyd, of oortyd, teen die gewone skaal.

As dit nodig is dat 'n voertuig 'n lang reis moet onderneem wat die aanhoudende bestuur van sodanige voertuig noodsaaklik maak, moet vir sodanige reis 'n aflossingsbestuurder in diens geneem word: met dien verstande dat dit nie op 'n begrafnis, wat ooreenkomstig die ritueel van die Joodse geloof gehou word, van toepassing is nie, in welke geval die voertuigbestuurder geregtig is om, indien omstandighede hom noodsaak, na die begrafnis 'n nag oor te bly op die plek waar die begrafnis gehou is en vir sodanige tyd besoldiging te ontvang ooreenkomstig die bepalings van hierdie Ooreenkoms.

Wat betref die noodsaaklikheid, of andersins, vir 'n voertuigbestuurder om op sy plek van bestemming te oornag, moet ooreenkomstig die meriete van elke afsonderlike geval onderling tussen die werkgever en die voertuigbestuurder wat vir sodanige taak aangewys word ooreengekom word. Hierdie bepaling word ingevoeg om veilige voertuigbestuur oor lang afstande te verseker.

'n Distrikbestelling beteken die vervulling van die pligte ten opsigte van hierdie vak, of bedryf, wanneer van die werknemer geëis word om 'n afstand van meer as eenhonderd myl van sy gewone werkplek te reis en wanneer hy deur omstandighede genoodsaak is vir die grootste deel van 'n dag, of vir een, of meer dae afwesig te wees vir die rigting van sy werk en die tyd waarop besoldiging kragtens die voorgaande paragraaf van hierdie klousule gebaseer moet word, is die totale getal ure wat verloop tussen die tyd waarop hy die perseel van sy werkgever verlaat het en weer daar terugkeer. Enige besondere geval waarvoor nie in hierdie Ooreenkoms spesifiek voorsiening gemaak word nie, moet deur die partye by hierdie Ooreenkoms oorweeg en wettig gemaak word wanneer die werknemers deur tussenkoms van hul vakvereniging vertoë maak.

10. JAARLIKSE VERLOF EN PUBLIEKE VAKANSIEDAE.

(1) *Publieke Vakansiedae.*—Elke werknemer is geregtig tot en moet toegestaan word verlof met volle betaling op alle wetlike publieke vakansiedae: met dien verstande dat as van 'n werknemer geëis word om op enige sodanige dag te werk, hom, benewens sy gewone weeklikse besoldiging sodanige spesiale lone betaal moet word as wat in klousule 4 voorgeskryf word.

(2) *Jaarlikse verlof.*—Die bepalings van artikel 21 van die Fabriekswet moet nagekom word onverskillig of die werknemers gewoon daaroor val of nie.

11. SIEKTEVERLOF EN AFWESIGHEID VEROORSAAK DEUR ONGEVAL.

As 'n werknemer van sy werk afwesig is as gevolg van tydelike totale onbekwaamheid veroorsaak deur 'n ongeval op die werk opgedoen, behoort hy vir minstens vier weke

7. WORK ON SUNDAYS AND PUBLIC HOLIDAYS AND ON SATURDAYS AFTER 1 P.M.

(1) *Factory Employees.*—In respect of any work performed in a factory registered in terms of the Factories Act the provisions of the Factories Act, 1941, will reply.

(2) *Funeral Staff.*—(i) *Delivery of coffins and removal of bodies.* See clause 4 (4) above.

(ii) *Duties other than delivery of coffins and/or removal of bodies.*

Where an employee on any Saturday afternoon, Sunday or public holiday performs work other than the delivery of coffins and/or the removal of bodies, he shall, in addition to the amount due in terms of sub-clause 1 of this section, be paid not less than 10s. for each morning session and each afternoon session of 4 hours or part of 4 hours during which he performs such other work. For the purposes of this section the morning session shall terminate not later than 1 p.m. and the afternoon session not later than 5.30 p.m. on any day.

This sub-section shall apply to all employees whether or not they are normally subject to the provisions of the Factories Act.

(iii) *Short Country trips.*—Where an employee whose duties entail travelling to a place 25 miles beyond the place of normal employment by the shortest route but not exceeding 100 miles by shortest route, such employee shall be entitled to double the rates provided for in sub-sections 1 and 2 of this section.

8. EMBALMING.

In addition to his normal remuneration an employee to effect arterial embalming (not temporary preservation only) shall be paid a special fee of £1. 1s. for each such arterial embalming. Where such work is performed outside normal working hours, he shall, in addition to the special fee of £1. 1s. be paid overtime at the rate of 3s. 6d. per hour or part of an hour so worked.

9. SPECIAL COUNTRY TRIPS.

Notwithstanding anything to the contrary in this agreement contained, an employee shall be paid for the whole of the time he is engaged on a country trip as hereinafter defined; on the following scale which shall apply to each consecutive twenty-four (24) hours of absence from the time of departure:—

(a) For the portion of the said period of twenty-four (24) hours which falls within the ordinary working hours—at ordinary rates.

(b) For the first eight hours of overtime which falls within the said period of 24 hours—at 1½ times the ordinary rate.

(c) Any other part of the said period of twenty-four (24) hours, whether in ordinary time or overtime—at the ordinary rate.

Where a vehicle is required to proceed on a long distance journey entailing continuous driving of such vehicle a relief driver shall be employed on such journey; provided that this shall not apply to a funeral conducted in accordance with the rites of the Jewish Religion; in which event the driver shall after the funeral if compelled through force of circumstances, be entitled to remain for a night at the centre at which the funeral is conducted and be remunerated for such time in accordance with the provisions of this agreement.

As to the necessity or non-necessity for a driver to remain over at his destination for a night, a decision shall be made in accordance with the merits of each individual case by mutual agreement between the Employer and the driver allocated for such duty. This provision is inserted for the purpose of ensuring safe driving over long distances.

A country trip shall mean the carrying out of duties in respect of this trade or industry where the employee is required to travel a distance of more than one hundred miles from the place of his usual employment, and where he is by force of circumstances compelled to absent himself for the greater part of a day for one or more days, in the execution of his duty, and the time on which remuneration shall be based in terms of the foregoing paragraph of this clause in this Agreement, shall be the total number of hours elapsing between the time of leaving the premises of his employer until his return thereto. Any particular case not specifically provided for in this Agreement shall be considered by, and legislated for, by the parties to this Agreement, upon representations made by the employees through their Trade Union.

10. ANNUAL LEAVE AND PUBLIC HOLIDAYS.

(1) *Public Holidays.*—Every employee shall be entitled to and shall be granted leave on full pay on all statutory public holidays, provided that when an employee is required to work on any such public holiday he shall, in addition to his ordinary weekly remuneration be paid such special rates as are laid down in clause 4.

(2) *Annual Leave.*—The provisions of section twenty-one of the Factories Act shall be observed whether or not the employees would ordinarily be subject to the provisions of that Act.

11. SICK LEAVE AND ABSENCE DUE TO INJURY.

In the case of an employee absent from work owing to temporary total disablement due to an accident sustained at work, he should receive full wages for at least four weeks, i.e.,

volle betaling te ontvang; d.w.s. die werkgever moet die verskil betaal tussen sy loon en die bedrag wat kragtens die Ongevalwet uitbetaal word. Die bepaling betrefende gewone siekteverlof is een week met volle betaling en een week met halve betaling in enige diensjaar. Oor enige verdere vordering vir siekteverlof met halwe betaling moet beslis word deur verteenwoordigers van die betrokke werkgewerslede en van die vakvereniging, maar sodanige betaling word nie ten opsigte van 'n tydperk van meer as nog twee weke gedoen nie.

12. DIENSBEEÏNDIGING.

(1) 'Werkgever, of 'n werknemer, moet minstens een week kennis van beëindiging van die dienskontrak gee, of in plaas daarvan minstens een week se loon wat die werknemer onmiddellik voorafgaande aan sodanige beëindiging ontvang het, betaal, of verbeur:

Met dien verstande dat dit nie raak nie aan—

(a) die reg van 'n werkgewer, of 'n werknemer, om die dienskontrak sonder kennisgewing te beëindig om enige rede wat by wet as voldoende beskou word;

(b) enige skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer wat voorsiening maak vir 'n wedersydse termyn van diensopsegging van langer as een week.

(2) As 'n ooreenkoms kragtens die tweede voorbehoudsbepalings van subklousule (1) gesluit is, is die betaling, of verbeuring, in plaas van kennisgewing in verhouding met die termyn van kennisgewing soos ooreengekom.

13. ALGEMEEN.

Geen passasiers, of personeel, mag binne 'n lykwa wat 'n lyk bevat vervoer word nie.

Van geen werknemer kan geëis word om as deel van sy werk as predikant by 'n begrafenis op te tree nie.

Namens die partye hede, die 30ste dag van Januarie 1945, te Kaapstad onderteken.

FRANK K. LIGHTON,
Voorsitter.

E. J. BARROW,
Sekretaris.

C. DOUGLAS PITT,
Behoorlik Gemagtigde Verteenwoordiger.
A. J. STERNLOW,
Behoorlik Gemagtigde Verteenwoordiger.

★ No. 512.] [29 Maart 1945.]

LIDMAATSKAP.—KOMITEE VIR VAKLEERLINGE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, ingevolge artikel ses van die Wet op Vakleerlinge, 1944, ondergenoemde persone as lede en plaasvervangende lede van ondervermelde Komitee vir Vakleerlinge aangestel is:—

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE BOUWWERHEID, DURBAN.

Voorsitter: J. W. Capstick.

Werkgewers.

Lede.

A. Bense.
J. W. Short.
T. A. Dow.
D. Sparks.
K. Bruton.

Plaasvervangende Lede.

J. Shave.
G. F. Vercoe.
F. H. Radford.
G. Buchan.
E. J. Pike.

Werknemers.

Lede.

W. Mackenzie.
H. E. Rumble.
S. A. Swanson.
W. G. McIntosh.
P. Aquadro.

Plaasvervangende Lede.

L. S. Robinson.
A. E. Saville.
V. Watkins.
W. McCormick-Briceland.
E. S. Meyers.

vir die tydperk van 1 Januarie 1945, tot 31 Desember 1947.

C. 1096/5/2.

★ No. 513.] [29 Maart 1945.]

LIDMAATSKAP.—KOMITEE VIR VAKLEERLINGE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, ingevolge artikel ses van die Wet op Vakleerlinge, 1944, ondergenoemde persone as lede en plaasvervangende lede van ondervermelde Komitee vir Vakleerlinge aangestel is:—

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE VIR DIE RYTUIGMAKERY,
WITWATERSRAND.

Voorsitter: W. J. Jenkins.

Werkgewers.

Lede.

G. Cooper.
N. C. Wevell.
W. Vickers.
W. H. E. White.

Plaasvervangende Lede.

A. C. Vickers.
E. Spence Bowman.
J. K. Mohr.
G. A. Ware.

Werknemers.

Lede.

S. Godin.
N. Campher.
W. Coates.
A. W. Baker.

Plaasvervangende Lede.

H. Beardwood.
J. H. McMaster.
M. N. de Kock.
J. J. Allpass.

vir die tydperk 11 Maart 1945, tot 10 Maart 1948.

the employer to make up the difference between his wage and the amount paid out in terms of the Workmen's Compensation Act. The provisions relating to ordinary sick leave shall be one week on full pay and one week on half pay in any one year of employment. Any further claim for sick leave on half pay shall be decided upon by representatives of the member firms concerned and of the Employees' Union, but such payment shall not be paid in respect of a period exceeding a further two weeks.

12. TERMINATION OF SERVICE.

(1) An employer or his employee shall give not less than one week's notice of his intention to terminate the contract of employment or shall pay or forfeit in lieu thereof not less than the weekly wage which the employee was receiving immediately before the date of such termination:—

Provided that this shall not affect—

(a) the right of an employer or an employee to terminate a contract of employment without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(b) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week.

(2) When an agreement is entered into in terms of the second proviso to sub-clause (1) the payment or forfeiture in lieu of notice shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

13. GENERAL.

No passengers or staff shall be carried within any hearse containing a body.

No employee shall be required as part of his duties to perform the duties of a minister at any funeral.

Signed at Cape Town on behalf of the parties on this 30th day of January, 1945.

FRANK K. LIGHTON,
Chairman.

E. J. BARROW,
Secretary.

C. DOUGLAS PITT,
Duly Authorised Representative.
E. J. STERNLOW,
Duly Authorised Representative.

★ No. 512.] [29 March 1945.]

MEMBERSHIP.—APPRENTICESHIP COMMITTEE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section six of the Apprenticeship Act, 1944, the following persons have been appointed members and alternate members of the undermentioned Apprenticeship Committee:—

DURBAN BUILDING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

Chairman: J. W. Capstick.

Employers.

Members.

A. Bense.
J. W. Short.
T. A. Dow.
D. Sparks.
K. Bruton.

Alternate Members.

J. Shave.
G. F. Vercoe.
F. H. Radford.
G. Buchan.
E. J. Pike.

Employees.

Members.

W. Mackenzie.
H. E. Rumble.
S. A. Swanson.
W. G. McIntosh.
P. Aquadro.

Alternate Members.

L. S. Robinson.
A. E. Saville.
V. Watkins.
W. McCormick-Briceland.
E. S. Meyers.

for the period 1st January, 1945, to the 31st December, 1947.
C. 1096/5/2.

★ No. 513.] [29 March 1945.]

MEMBERSHIP.—APPRENTICESHIP COMMITTEE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section six of the Apprenticeship Act, 1944, the following persons have been appointed members and alternate members of the undermentioned Apprenticeship Committee:—

WITWATERSRAND CARRIAGE BUILDING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

Chairman: W. J. Jenkins.

Employers.

Members.

G. Cooper.
N. C. Wevell.
W. Vickers.
W. H. E. White.

Alternate Members.

A. C. Vickers.
E. Spence Bowman.
J. K. Mohr.
G. A. Ware.

Employees.

Members.

S. Godin.
N. Campher.
W. Coates.
A. W. Baker.

Alternate Members.

H. Beardwood.
J. H. McMaster.
M. N. de Kock.
J. J. Allpass.

for the period 11th March, 1945, to 10th March, 1948.

* No. 521.]

[29 Maart 1945.]

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

TEEKAMER-, RESTAURANT EN VERVERSINGSBEDRYF, WITWATERSRAND.

Onderstaande verbeterings aan Goewermentskennisgewing No. 357 wat in die *Staatskoerant* van 2 Maart 1945, verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

In die Engelse lesing van—

(a) klousule 3 van die Bylae skrap die woordbepaling „ingredient mixer or preparer” en vervang dit met die volgende:

„ingredient mixer or preparer” means an employee engaged in the mixing or preparing of ingredients required in the preparation of sandwiches; en

(b) klousule 4 (x) van die Bylae skrap die woorde „Not more than the general assistant” en vervang dit met „Not more than one general assistant”.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

* No. 530.]

[29 Maart 1945.]

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.—VILLIERSHUURRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Welsyn en Demobilisasie vir mnr. J. van Rensburg, kragtens artikel twee van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), as plaasvervangende lid van die Villiers-huurraad vir die tydperk 29 Maart 1945 tot 28 Maart 1946 aangestel het.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 438.]

[16 Maart 1945.]

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN GEDEELTE A VAN DIE PLAAS VLAKFONTEIN No. 8, DISTRIK BRAKPAN, MYNDISTRIK HEIDELBERG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel ses-en-twintig van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), voornemens is om gedeelte A van die plaas Vlakfontein No. 8, distrik Brakpan, myndistrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, groot 40,000 Kaapse vierkante voete, geregistreer op naam van „The Vlakfontein Trading Stores (Proprietary), Limited”, en soos aangetoon op kaart L.G. No. A. 382/33, waarvan afskrifte onder R.M.T. No. 437 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, berus, as ’n publieke delwery vir edele metale ooreenkomstig hoofstuk IV van gemelde Wet te proklameer.

M.M. 14/336.

* No. 514.]

[29 Maart 1945.]

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS WITPOORTJE No. 44, DISTRIK KRUGERSDORP, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Precious and Base Metals Act 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), voornemens is om ’n sekere gedeelte van die plaas Witpoortje No. 44, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, groot ongeveer 150 morgen, geregistreer op naam van J. W. Oosthuizen en andere, en soos aangetoon op ’n kaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 89, berus, as ’n publieke delwery te deproklameer.

M.M. 27/1/120.

* No. 515.]

[29 Maart 1945.]

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf van die Townships Amendment Act, 1908 (Wet No. 34 van 1908, Transvaal), soos gewysig by artikel ag-en-veertig van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), ’n sekere gedeelte geproklameerde grond, groot ongeveer 101 morgen, geleë op die plaas Klippoortje No. 13, distrik Germiston, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Klippoortje Estates, Limited, en soos aangetoon op ’n kaart waarvan afdrukke onder R.M.T. No. 67 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, berus, vir dorpsdoeleinde uitgehou het.

M.M. 17/532.

* No. 516.]

[29 Maart 1945.]

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN ’N SEKERE GEDEELTE VAN DIE PLAAS TURFFONTEIN No. 19, DISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel ses-en-twintig van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van

* No. 521.]

[29 March 1945.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

TEA ROOM, RESTAURANT AND CATERING TRADE, WITWATERSRAND.

The following corrections to Government Notice No. 357, appearing in the *Gazette* of the 2nd March, 1945, are published for general information:—

In the English version of—

(a) clause 3 of the Schedule delete the definition of “ingredient mixer or preparer” and substitute the following:

“Ingredient mixer or preparer” means an employee engaged in the mixing or preparing of ingredients required in the preparation of sandwiches; and

(b) clause 4 (x) of the Schedule delete the words “Not more than the general assistant” and substitute “Not more than one general assistant”.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

* No. 530.]

[29 March 1945.]

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—VILLIERS RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Welfare and Demobilisation has, under and by virtue of the powers vested in him by section two of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), appointed Mr. J. van Rensburg as alternate member to the Villiers Rent Board for the period 29th March, 1945, to 28th March, 1946.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 438.]

[16 March 1945.]

PROPOSED PROCLAMATION OF PORTION A OF THE FARM VLAKFONTEIN No. 8, DISTRICT BRAKPAN, MINING DISTRICT OF HEIDELBERG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section twenty-six of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Officer Administering the Government to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act, Portion A of the farm Vlakfontein No. 8, District Brakpan, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent 40,000 Cape square feet, registered in the name of The Vlakfontein Trading Stores (Proprietary), Limited, and as shown in Diagram S.G. No. A. 382/33, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under R.M.T. No. 437.

16-23-29-6

M.M. 14/336.

* No. 514.]

[29 March 1945.]

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF THE FARM WITPOORTJE No. 44, DISTRICT KRUGERSDORP, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Officer Administering the Government to deproclaim as a public digging a certain portion of the farm Witpoortje No. 44, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 150 morgen, registered in the name of J. W. Oosthuizen and others, and as shown on a plan copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 89.

M.M. 27/1/120.

29-6-13-20

* No. 515.]

[29 March 1945.]

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.

Notice is hereby given that His Excellency the Officer Administering the Government, under the powers vested in him by section five of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended by section forty-eight of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land, in extent approximately 101 morgen, situate on the farm Klippoortje No. 13, District Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of Klippoortje Estates, Limited, and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 67.

M.M. 17/532.

* No. 516.]

[29 March 1945.]

PROPOSED PROCLAMATION OF A CERTAIN PORTION OF THE FARM TURFFONTEIN No. 19, DISTRICT JOHANNESBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section twenty-six of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Officer Administering the Government,

die Uitvoerende Gesag, voornemens is om 'n sekere gedeelte van die plaas Turfontein No. 19, distrik Johannesburg, myn-distrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot ongeveer 70.4056 morges en geregistreer op naam van Robinson Deep, Limited, en andere, soos aangetoon op die kaart, wat onder R.M.T. No. 182 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, geregistreer is, as 'n publieke delwery vir edele metale kragtens hoofstuk IV van die gemelde Wet, te proklameer.

M.M. 35/179.

* No. 517.]

[29 Maart 1945.]

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTIKSYNS.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Mynwese kragtens subartikel (1) van artikel twaalf van die Myntering Wetten Konsolidatie Wet, 1925 (Wet No. 35 van 1925), in ooreenstemming met die Geneeskundige Buro vir Myntering die lys mediese praktisyne wat sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke moet doen en mediese sertifikate kragtens vermelde Wet moet uitreik, opgestel ingevolge vermelde artikel en gepubliseer by Goewernmentskennisgewing No. 2241 in die Staatskoerant van 18 Desember 1925, gewysig het deur onderstaande naam daaraan toe te voeg:—

Dr. Daniel Johannes du Toit, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.), as tydelike waarnemende assistent-mediese beampte aan die natuurleghospitaal van die Government Gold Mining Areas (M) Consolidated, Limited, New State Areas, Limited, en Van Ryn Deep, Limited, gedurende die afwesigheid van dr. J. B. Tasker met verlof vanaf 7 Maart 1945 tot 5 April 1945.

M.M. 60/1.

* No. 522.]

[29 Maart 1945.]

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitroffening van die Uitvoerende Gesag, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf van die Townships Amendment Act, 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig by artikel agt-en-veertig van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), 'n sekere gedeelte geproklameerde grond, groot ongeveer 552,000 vierkante voet, geleë op die plaas Daggafontein No. 9, distrik Springs, Myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Casseldale Farms (Proprietary), Limited, en soos aangetoon op 'n kaart waarvan afdrukke onder R.M.T. No. 76 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, berus, vir dorpsdoeleinde uitgehou het.

M.M. 17/449.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 487.]

[23 Maart 1945.]

BESONDERHEDE AANGAANDE AANSOEKE ONTVANG VIR REGISTRASIE VAN EIENDOMSBEWYS TEN OPSIGTE VAN PERSELE GELEË IN DIE MAPOCHSGRONDE, DISTRIK MIDDELBURG (TRANSSVAAL).

Ooreenkomstig artikel agt (a) (3) van Wet No. 19 van 1937, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde persone daarop aanspraak maak dat hulle die eiendomsreg verkry het op die eiendomme, geleë in die Mapochsgronde, distrik Middelburg, Transvaal, wat teenoor hulle onderskeie name aangegee is, en dat hulle ingevolge artikel drie van Wet No. 14 van 1923, soos gewysig by artikel agt van Wet No. 19 van 1937, by die Minister van Lande aansoek gedoen het om 'n bevel aan die Registrateur van Aktes om die betrokke eiendomme op hul name te registreer.

to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act, a certain portion of the farm Turfontein No. 19, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 70.4056 morgen and registered in the name of the Robinson Deep, Limited, and others as defined on the plan, registered in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 182.

M.M. 35/179.

29-6-13-20

* No. 517.]

[29 March 1945.]

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section twelve of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the Government Gazette of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act by the addition of the following name:—

Dr. Daniel Johannes du Toit, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.), as temporary acting assistant medical officer at the native hospital of the Government Gold Mining Areas (M) Consolidated, Limited, New State Areas, Limited, and Van Ryn Deep, Limited, during the absence on leave of Dr. J. B. Tasker from the 7th March, 1945, to the 5th April, 1945.

M.M. 60/1.

* No. 522.]

[29 March 1945.]

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.

Notice is hereby given that His Excellency the Officer Administering the Government, under the powers vested in him by section five of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended by section forty-eight of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land, in extent approximately 552,000 square feet, situate on the farm Daggafontein No. 9, District Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of Casseldale Farms (Proprietary), Limited, and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 76.

M.M. 17/449.

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 487.]

[23 March 1945.]

PARTICULARS OF APPLICATIONS RECEIVED FOR REGISTRATION OF TITLE IN RESPECT OF LOTS SITUATE IN THE MAPOCHSGRONDEN, DISTRICT OF MIDDELBURG (TRANSSVAAL).

It is hereby notified for general information, in accordance with section eight (a) (3) of Act No. 19 of 1937, that the undermentioned persons claim to have acquired the right to the ownership of the properties situate in the Mapochsgronden, District of Middelburg, Transvaal, as shown opposite their respective names, and have applied to the Minister of Lands, in terms of section three of Act No. 14 of 1923, as amended by section eight of Act No. 19 of 1937, for an order on the Registrar of Deeds to effect registration of titles to the relative properties in their names.

Naam van aanspraakmaker. Name of Claimant.	Besonderhede van eiendom ten aansien waarvan applikant aanspraak op eiendomsreg maak. Particulars of property in respect of which applicant claims ownership.		Huidige geregistreerde eienaar van betrokke eiendom. Present Registered owner of the Relative Property
	Perseel No. Lot No.	Genoem Called.	
1. Hendrik Coetzer.....	176.....	Mariba No. 229.....	David Schalk van der Merwe (oorlede—deceased).
2. (a) Daniel Jacobus Brink...	(i) Halwe aandeel in/Half Share of 85... (ii) Halwe aandeel in/Half share of 84... (iii) 331.....	St. PIETERSBURG NO. 190..... RIGA NO. 189..... ONTEVREDEN NO. 326.....	Johannes Hendrik Nicolaas Brink.
(b) Cornelis Andries Brink..	Halwe aandeel in/Half share of 85.....	St. PIETERSBURG NO. 190.....	
(c) Daniel Johannes de Beer	Halwe aandeel in/Half share of 84.....	RIGA NO. 189.....	
3. Willem Abram Oosthuizen	1/3de aandeel in 1/3rd share of 314.....	WYNPERHAR NO. 314.....	Nicolaas Marthinus Prinsloo (oorlede—deceased).
4. Hester Elizabetha Roetha Meyer (getroud buite gemeenskap van goedere met—married out of community of property to Wessel Cornelis Meyer) en— and Daniel Johannes Prinsloo (meerderjarige jongedogter—major spinster)	Halwe aandeel in/Half share of 320.....	VREDEFONTEIN NO. 320.....	Thomas Frederik Prinsloo (oorlede—deceased)
5. Philippus Jacobus Luus....	Resterende gedeelte van/Remaining Extent of 94	MOSKIEVLEI NO. 195.....	Albertus Johanne Luus (oorlede—deceased).
6. Nicolaas Johannes Steyn....	332.....	DE JEUGD NO. 332.....	Niklaas Johannes Luus (oorlede—deceased).
7. Coenraad Frederik Stoltz....	1/7de aandeel van 1/7th share of 258.....	BULTFONTEIN NO. 277.....	Gysbertus Johannes Stoltz (oorlede—deceased).
8. Paulus Wilhelmus Enslin....	Helste aandeel van/Half share of 163.....	DOORNBOSCH NO. 131.....	Johannes Jacobus Enslin.
9. Coenraad Fredrik Stoltz....	1/6de aandeel van 1/6th share of 163.....	PADDADAM NO. 222.....	Lukas Petrus Stoltz (oorlede—deceased).

Enigcen wat beswaar het teen die toestaan van enigeen van bogemelde aansoeke, moet binne 'n tydperk van drie maande, gereken vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*, of vanaf die datum van die eerste publikasie daarvan in die koerant, watter datum ookal die jongste is, skriftelik aan die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, volledige besonderhede voorleë aangaande die gronde waarop die beswaar berus, tesame met beëdigde verklarings of skriftelike bewysstukke wat ter staving van die beswaar voorgelê kan word.

★ No. 533.]

[29 Maart 1945.]

AANSTELLING VAN LANDMETERS-GENERAAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, ingevolge die bepaling van artikel twee (1) van die Opmetingswet No. 9 van 1927, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van ondergenoemde amptenare as Landmeters-generaal vir die provinsies en vanaf die datums teenoor hulle name aangedui:—

Naam.	Provinsie.
Theophil de Smidt	Landmeter-generaal vir die Provinsie Natal, as Landmeter-generaal vir die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, met ingang 29 Desember 1944, in die plek van Leonard Morton Walton wat met pensioen afgetree het.
Arthur Cecil Parry	Assistent-landmeter-generaal vir die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, as Landmeter-generaal vir die Provinsie Natal, met ingang 29 Desember 1944, in die plek van Theophil de Smidt.
Johannes Jacobus Boonzaaier	Professionele assistent in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, as Assistent-landmeter-generaal vir die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, in die plek van Arthur Cecil Parry.
Martin Willie Wedepohl ...	Professionele assistent in die kantoor van die Landmeter-generaal, Bloemfontein, as Assistent-landmeter-generaal vir die Provinsie Transvaal met ingang 29 Desember 1944, in die plek van Ernest Paul Eitzen wat met pensioen afgetree het.

★ No. 534.]

[29 Maart 1945.]

AANSTELLING VAN AMPTENARE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag het om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling, ingevolge die bepaling van artikel twee van die Registrasie van Aktes Wet No. 47 van 1937, van ondervermelde amptenare in die poste teenoor hulle name aangedui en in elke geval vanaf 23 Januarie 1945:—

Naam.	Pos.
Francis Charles Rorke	Registrateur van Aktes, Pietermaritzburg.
Sidney Mortimore Tatham	Registrateur van Aktes, Bloemfontein.
Henry Walter Setterfield	Assistent-registrateur van Aktes, Pretoria.
Daniel Hugo Haumann ...	Assistent-registrateur van Aktes, Kaapstad.
Charles Cooper Cope	Assistent-registrateur van Aktes, Bloemfontein.
Lancelot Charles Henry Billett.	Assistent-registrateur van Aktes, Kimberley.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

★ No. 532.]

[29 Maart 1945.]

STAATSBESPROEINGSKEMA, PONGOLA.—BELASTING VIR 1945-46.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, kragtens subartikel (2) van artikel sewe van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, 'n staatsbelasting van 20s. per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1946 te hef.

Die belasting moet voor of op 31 Desember 1945 betaal word.

Any person objecting to the granting of any of the above-mentioned applications, must, within a period of three months as from the date of the first publication of this notice in the *Gazette*, or as from the date of the first publication thereof in the newspaper, whichever may be the later date, submit in writing to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, full particulars of the grounds upon which the objection is based, together with any sworn declarations or documentary evidence which may be produced in support of the objection.

23-29-6

★ No. 533.]

[29 March 1945.]

APPOINTMENT OF SURVEYORS-GENERAL.

It is hereby notified, for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, in terms of section two (1) of the Survey Act, No. 9 of 1927, of the appointment of the under-mentioned officers as Surveyors-General for the Provinces and with effect from the dates indicated opposite their names:—

Name.	Province.
Theophil de Smidt	Surveyor-General for the Province of Natal, as Surveyor-General for the Province of the Cape of Good Hope, with effect from the 29th December, 1944, vice Leonard Morton Walton, retired.
Arthur Cecil Parry	Assistant Surveyor-General for the Province of the Cape of Good Hope, as Surveyor-General for the Province of Natal, with effect from the 29th December, 1944, vice Theophil de Smidt.
Johannes Jacobus Boonzaaier	Professional Assistant in the office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, as Assistant Surveyor-General for the Province of the Cape of Good Hope, with effect from the 29th December, 1944, vice Arthur Cecil Parry.
Martin Willie Wedepohl ...	Professional Assistant in the office of the Surveyor-General, Bloemfontein, as Assistant Surveyor-General for the Province of the Transvaal, with effect from the 29th December, 1944, vice Ernest Paul Eitzen, retired.

★ No. 534.]

[29 March 1945.]

APPOINTMENT OF OFFICERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, in terms of section two of the Deeds Registries Act No. 47 of 1937, of the appointment of the following officers to the respective posts indicated against their names hereunder, in each case as from the 23rd January, 1945:—

Name.	Post.
Francis Charles Rorke	Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.
Sidney Mortimore Tatham ...	Registrar of Deeds, Bloemfontein.
Henry Walter Setterfield	Assistant Registrar of Deeds, Pretoria.
Daniel Hugo Haumann	Assistant Registrar of Deeds, Cape Town.
Charles Cooper Cope	Assistant Registrar of Deeds, Bloemfontein.
Lancelot Charles Henry Billett.	Assistant Registrar of Deeds, Kimberley.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

★ No. 532.]

[29 March 1945.]

PONGOLA GOVERNMENT IRRIGATION SCHEME.—RATE FOR 1945-46.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has, in terms of sub-section (2) of section seven of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, been pleased to assess a Government rate of 20s. per morgen for the year ending 31st March, 1946.

The rate shall be paid on or before the 31st December, 1945.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 523.] [29 Maart 1945.
AANWYSING VAN DISTRIKSTRONK VIR ROUXVILLE.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens artikel *dertien* (1) van die Wet op Gevangenis en Verbeteringsgestichten, No. 13 van 1911, die aanwysing van die tronk op Zastron as distrikstronk vir Rouxville met ingang van 1 April 1945 goed te keur.

* No. 524.] [29 Maart 1945.
SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—BEVORDERING.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag van die Unie van Suid-Afrika behaag om, kragtens artikel *vijf* van die Politiewet, 1912, onderstaande aanstellings in die Suid-Afrikaanse Polisie, met ingang van 1 April 1945 goed te keur:—

As Hoofinspekteur:

Inspekteur Jozua Johannes du Toit.
Inspekteur Willem Johannes Swartz.
Inspekteur Richard Victor Somers.
Inspekteur Christiaan Jacobus Serfontein.

As Inspekteur:

Onderinspekteur Johannes Francois Vorster.
Onderinspekteur Dirk Johannes van Schalkwyk.
Onderinspekteur Jacob Stephanus Petrus Venter.
Onderinspekteur Thomas Jarvis O'Brien.
Onderinspekteur Petrus Johannes Marais.
Onderinspekteur Lionel James Gillison.
Onderinspekteur Pieter Stephanus van Coller.
Onderinspekteur Willem Petrus Mostert.
Onderinspekteur Arthur Reginald Lahner.
Onderinspekteur Cornelis Mechiel van Dyk.
Onderinspekteur Jan Tielman Bester.
Onderinspekteur Jacobus Johannes Wentzel.
Onderinspekteur Gabriel Edward Diedericks.
Onderinspekteur Reinier Johannes van den Bergh.

As Onderinspekteur:

No. 14940 1/Speurder/Sersant Willem Jacobus Hugo.
No. 14034 Speurderhoofkonstabel Alwyn Jacobus van Zyl.
No. 14729 Speurderhoofkonstabel Daniel Jacobus Hendrik Botha.
No. 13199 Speurderhoofkonstabel George Cloete Visser.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

T. DE SMIDT,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

* KENNISGEWING No. 213 VAN 1945.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 21 Mei 1945, ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepaling van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet goedgekeur sal word.

Kaart No. 354/45 Beskrywing van grond.
Diagram No. Perseel/Lot C.H.L.B.....

Ligging.
Situation.
Te Goodwood. Begrens deur Persele C.H.L.; D.S.; F.G.D.T.; Epping-plantasie vir Spoorwegdwarsleërs en die pad grensende aan Perseel W.P.A.S. At Goodwood. Bounded by Lots C.H.L.; D.S.; F.G.D.T.; Epping Railway Sleeper Plantation and the Road adjoining Lot W.P.A.S.

Afdeling.
Division. Kaap/Cape..... 44-8106 morg/morgen.

23—29—6—13

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 211 VAN 1945.

ONTSNAPTE BANDIET.

Drie pond en alle redelike uitgawe sal betaal word vir die herinhegtenisneming van ondergenoemde bandiet wat op Saterdag, 24 Februarie 1945, uit die Louis Trichardtse gerangenis ontvlug het.

ANDRIES RASIMATI.

Stamnaam, Ingovo; vader, Chalongomo; kaptein, Kothama; adres, Kothama-lakasie, Louis Trichardt; geboorteplek, Zoutpansberg; beroep, arbeider; ouderdom, 25 jaar; lengte, 5 vt. 5 dm.; hare, swart en wollerig; oë, bruin; gelaatskleur, donkerbruin; bou, eweridig; voorkop, skuins; neus, dik; gesig, ovaal; baard, min.

Beskrywing.—Klein merke aan regterkant van neusrug; smal merk oor regtervoorarm; regterpinkie buig binnetoe; merk bo regterenkel aan binnekant; entmerk bokant linker-gewrig.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 523.] [29 March 1945.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, in terms of section *thirteen* (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, of the establishment of Zastron Gaol as the District Gaol for Rouxville with effect from the 1st April, 1945.

* No. 524.] [29 March 1945.
SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, in terms of section *five* of the Police Act, 1912, of the following appointments in the South African Police, with effect from the 1st April, 1945:—

To be Chief Inspector.

Inspector Jozua Johannes du Toit.
Inspector Willem Johannes Swartz.
Inspector Richard Victor Somers.
Inspector Christiaan Jacobus Serfontein.

To be Inspector.

Sub-Inspector Johannes Francois Vorster.
Sub-Inspector Dirk Johannes van Schalkwyk.
Sub-Inspector Jacob Stephanus Petrus Venter.
Sub-Inspector Thomas Jarvis O'Brien.
Sub-Inspector Petrus Johannes Marais.
Sub-Inspector Lionel James Gillison.
Sub-Inspector Pieter Stephanus van Coller.
Sub-Inspector Willem Petrus Mostert.
Sub-Inspector Arthur Reginald Lahner.
Sub-Inspector Cornelis Mechiel van Dyk.
Sub-Inspector Jan Tielman Bester.
Sub-Inspector Jacobus Johannes Wentzel.
Sub-Inspector Gabriel Edward Diedericks.
Sub-Inspector Reinier Johannes van den Bergh.

To be Sub-Inspector.

No. 14940 1/Det./Sergt. Willem Jacobus Hugo.
No. 14034 Det./Head/Const. Alwyn Jacobus van Zyl.
No. 14729 Det./Head/Const. Daniel Jacobus Hendrik Botha.
No. 13199 Det./Head/Const. George Cloete Visser.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information:—

T. DE SMIDT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

* NOTICE No. 213 OF 1945.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 21st May, 1945, the diagram will be approved under the provisions of section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

23-29-6-13

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 211 OF 1945.

ESCAPED CONVICT.

There pounds reward and reasonable expense will be paid for the recapture of the undermentioned convict who escaped from Louis Trichardt Gaol on Saturday, 24th February, 1945.

ANDRIES RASIMATI.

Tribal name, Ingovo; father, Chalongomo, chief, Kothama; address, Kothama-Location, Louis Trichardt; birth place, hair, black woolly; eyes, brown; complexion, dark brown; built proportionate; forehead, receding; nose, thick; face, oval; beard, slight.

Description.—Small scar bridge of nose right side. Thin scar across right forearm. Right little finger bent inwards. Scar above right ankle inside. Vaccination mark above left wrist.

Toe hy ontsnap het, het hy gevangenisklere aangehad: 'n rooi flenniehemp, molbruin pet en broek wat met die letters L.T. gemerk is.

Hy was besig om 'n vonnis van nege maande gevangenisstraf met harde arbeid uit te dien wat deur die waarnemende magistraat op Louis Trichardt, op 10 Oktober 1944, opgelê is. Die oortreding was huisbraak, met die bedoeling om te steel en diefstal.

Hy is ongetroud.

Vingerafdruknommer 96753/44.

T. L. MARX,
Magistraat.

Zoutpansberg.

At the time of escape was wearing gaol clothing: red flannel shirt, mole cap, mole breeches, marked L.T.

Was undergoing a sentence of nine months i.h.l. imposed by Acting Magistrate at Louis Trichardt, 10th October, 1944. Offence, housebreaking with intent to steal and theft.

Conjugal condition, single.

Fingerprint number 96753/44.

T. L. MARX,
Magistrate.
23-29-6

Zoutpansberg.

* KENNISGEWING No. 230 VAN 1945.

TOEVOEGINGS AAN EN WYSIGINGS VAN DIE LYS VAN VERVAARDIGERS Geregistreer vir die INVOER VAN GOEDERE ONDER KORTING VAN DOEANEREGTE VIR NYWERHEIDSDOELEINDES.

LYS No. 205 VAN 28 FEBRUARIE 1945.—LIST No. 205 OF 28TH FEBRUARY, 1945.

Vervaardigers. Manufacturers.	Tariefitems met wysigings tot en met die kragtens Wet No. 35 van 1944 en/of ander wetlike magtigings. Tariff items with amendments up to and including those under Act No. 35 of 1944 and/or other Statutory Authority.	Nywerhede. Industries.
Industrial Chemical Products (S.A.) (Pty.), Ltd., Wepenerstraat 47/47 Wepener Street, Booyens, Johannesburg	343, 353 (1), 360, 371 (1, 2, 3, 6), 381	Dipstof, ontsmettingsmiddels- en insekgif- en pesmiddel-vervaardiging; verf, verdunmiddel, vernis, politoer- en stopverfvervaardiging; chemikalievervaardiging en kernolievervaardiging/Dips, disinfectants and insecticides and pest remedies manufacturing; paint, thinner, varnish, polish and putty manufacturing; soap, candle, lubricant, and greasemaking and chemicals manufacturing; and core oil manufacturing
H. Horn (Pty.), Ltd., Derde Verdieping/Third Floor, Pritchardstraat 105/105 Pritchard Street, Johannesburg	378 (2)	Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing.
Express Clothing Manufacturers, Mainstraat 236/236 Main Street, Johannesburg	378 (1)	Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing.
B. & S. Clothing Manufacturers, Fonteinweg 10/19 Fountain Road, Fordsburg, Johannesburg	365, 378 (1, 2)	Waterdigte en oliedeckklere- en oliedoekhoedvervaardiging; klerasievervaardiging/Waterproof and oilskin clothing and oilskin hat manufacturing; clothing manufacturing.
Ashley Miller, Ltd., Broestraat 151/151 Bree Street, Kaapstad/Cape Town	353 (1)	Verf, verdunmiddel, vernis, politoer en stopverfvervaardiging/Paint, thinner, varnish, polish and putty manufacturing.
	360	Seep, kers-, smeermiddel- en ghriesvervaardiging/Soap, candle, lubricant and greasemaking.
	371 (1, 2, 6)	Toiletpreparaat-, ontsmettingsstof- en ontsmettingsmiddel-vervaardiging/Toilet preparations, antiseptics and disinfectants manufacturing.
J. Nunnerley & Co., Ltd., Successors to the Acme Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd., hoek van Park en Randweg/cor. of Park and Rand Roads, Germiston	378 (1, 2)	Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing.
Wilsons, Cement Industries, Stevensweg/Stevens Road, uit Eloffstraatverlenging/off Eloff Street Extension, Johannesburg	371 (3)	
Tullis (South Africa), Ltd., Mainstraat 235/235 Main Street, Johannesburg	343	Betonproduktevervaardiging/Concrete products, manufacturing.
Hortons, Ltd., Broestraat 78/78 Bree Street, Kaapstad/Cape Town	356 (1-15, 17), 371 (1, 6, 10)	Dipstof, ontsmettingsmiddels- en insekgif- en pesmiddel-vervaardiging, met inbegrip van die vervaardiging van vlieëpapier/Dips disinfectants and insecticides and pest remedies manufacturing; including the manufacture of fly papers.
Thesen's Steamship Company, Ltd., Cape House, Exchange Place, Kaapstad/Cape Town	Sek./Sec. X van/of K.G./G.N. 2069/1944	Drukwerk, lithografie, boekbindery, ink- en rollerkomposisie- en karton- en veselbordsvervaardiging/Printing, lithographic, bookbinding, ink and roller composition manufacturing, cardboard and fibreboard boardmaking.
East Road Clothing Manufacturers, hoek van Parkweg en Randweg/corner of Park and Rand Roads, Germiston	378 (1)	Swaar koolwaters, olie vir gebruik as brandstof vir die masjinerie van walvisvaartuie, treilers of sevisserbote of kusvaarders in die Unie geregistreer/Heavy hydrocarbon oils for use as fuel in the machinery of whaling vessels, trawlers or ocean-going fishing boats or of coasting ships registered in the Union.
Alexandra Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd., hoek van Simmerstraat, en Simpsonstraat/corner of Simmer and Simpson Streets, Germiston	378 (1)	Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing.
Broadway Fashions (Pty.), Ltd., Bultenkanstraat 29/29 Bultenkan Street, Kaapstad/Cape Town	347	Klerasievervaardiging/Clothing manufacturing.
Rosebeck Shirt Manufacturers (Natal) (Pty.), Ltd., Albertweg 86/86 Albert Road, Durban	359	Hoed- en petvervaardiging/Hat and cap manufacturing.
M. Gild & Co. (Pty.), Ltd., Umbiloweg 169/169 Umbilo Road, Durban	347	Hemp-, boordjie- en slaappakvervaardiging/Shirt, collar and pyjama suit manufacturing.
Avondale Shirt and Pyjama Manufacturing Co., Watsonstraat 1/2/1/2 Watson Street, Germiston	359	Hoed- en petvervaardiging/Hat and cap manufacturing.
Soli Clothing Manufacturing (Pty.), Ltd., Robertstraat, uit Knoxstraat/Robert Street, off Knox Street, Germiston	378 (1)	Hemp-, boordjie- en slaappakvervaardiging/Shirt, collar and pyjama suit manufacturing.

* Bestaande registrasies soos nou gewysig/Existing registrations as now amended.

SKRAPPING VAN REGISTRASIES.—CANCELLATION OF REGISTRATIONS.

Onderstaande registrasies van vervaardigers onder korting is geskrap:—

The undermentioned registrations as manufacturers under rebate have been cancelled:—

- Lambert's Bay Canning Co., Ltd., Lambertsbai/Lambert's Bay, wat voorkom op Lys No. 142 van 7/10/37 en daaropvolgende lyste van wysiging van hierdie registrasie/appearing on List No. 142 of 7/10/37 and subsequent lists notifying amendments to this registration.
- Golf & Clothing Company, Woodstock, Kaapstad/Cape Town, wat voorkom op Lys No. 125 van 24/7/35 en daaropvolgende lyste van wysiging van hierdie registrasie/appearing on List No. 125 of 24/7/35 and subsequent lists notifying amendments to this registration.
- Union and Congo Oil Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg, wat voorkom op Lys No. 127 van 19/10/35 en daaropvolgende lyste van wysiging van hierdie registrasie/appearing on List No. 127 of 19/10/35 and subsequent lists notifying amendments to this registration.
- Natal Canvas Rubber Manufacturers (Pty.), Ltd., Durban, wat voorkom op Lys No. 108 van 2/3/34 en daaropvolgende lyste van wysiging van hierdie registrasie/appearing on List No. 108 of 2/3/34 and subsequent lists notifying amendments to this registration.
- African Pipes (Pty.), Ltd., Worcester, wat voorkom op Lys No. 174 van 28/2/42 en daaropvolgende lyste van wysiging van hierdie registrasie/appearing on List No. 174 of 28/2/42 and subsequent lists notifying amendments to this registration.

* KENNISGEWING No. 231 VAN 1945.

MYNBESTUURDERSEKSAMEN.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Mynbestuursdiploma van Bekwaamheid op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 16, 17 en 18 Mei 1945, op verskillende plekke in die Unie en, indien daar kandidate van Bulawayo en Salisbury is, tegelykertyd ook daar afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 21 April 1945 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

* NOTICE No. 231 OF 1945.

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Managers' Certificates of Competency will be held at various centres in the Union of Wednesday, Thursday and Friday, the 16th, 17th and 18th May, 1945, and also simultaneously at Bulawayo and Salisbury if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 21st April, 1945, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n kopie met volledige besonderhede sal deur die Sekretaris op aanvraag verskaf word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

VERPLICHTEND.

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigkunde, met inbegrip van elektrotegniek.
3. Regskennis.
4. Aardkunde.
5. Opmeting.

OPSIONEEL.

6. Skeikunde en metallurgie.
7. Mineralogie.

M.M. 57/2.

*** KENNISGEWING No. 232 VAN 1945.**

ESSAIEURSEKSAMEN.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Essaieur sertifikate van Bekwaamheid op Vrydag, 4 Mei 1945, afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 14 April 1945, ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag van die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n kopie met volledige besonderhede sal op aanvraag deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

- (1) Elementêre, teoretiese en algemene skeikunde.
- (2) Analitiese skeikunde en essaiëring.

Bowendien moet kandidate op 5 Mei 1945, 'n praktiese eksamen oor deel (2) van die leerplan aflê. —26-6-13
M.M. 57/1.

*** KENNISGEWING No. 233 VAN 1945.**

BESPROEINGSRAAD OBERHOLZER, DISTRIK POTCHEFSTROOM.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. S. D. Oosthuizen (J. J. Seun) gekies is as lid van bogenoemde Raad vir Wyk 1 vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

A. W. EKSTEEN,
Magistraat.

Potchefstroom, 14 Maart 1945.

*** KENNISGEWING No. 234 VAN 1945.**

BESPROEINGSRAAD TWYFELSPOORT.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Jacobus Martinus Bisschoff herkies is as lid van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

D. J. BOSMAN,
Assistent-magistraat.

Zwartruggens, 1 Maart 1945.

*** KENNISGEWING No. 235 VAN 1945.**

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 12 VAN 1945 VIR DIE WEEK GEEINDIG 24 MAART 1945.

PES.

Oranje-Vrystaat.

Distrik Kroonstad.—Geen verdere gevalle het in die munisipale gebied van Kroonstad voorgekom nie.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Die munisipale gebied Cala, distrik Xalanga; die plaas Ouersgift, distrik Elliot; die plaas Union Park, distrik Mafeking; Neisinindelokasie, distrik Nqamakwe (Kaapland); Umhlanga Rocks gesondheidskomitee en die munisipale gebied Durban, distrik Durban; Kangellangebied, distrik Eshowe; die munisipale gebied Glencoe, distrik Dundee, die plase Vrede en Nilpashan, distrik Newcastle; Clermontse plaaslikegesondheidskomitee, distrik Pietermaritzburg; die munisipale gebied Margate, distrik Port Shepstone (Natal) die plaas Malelani, distrik Barberton (Transvaal).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Die plaas Friedenheim, distrik Moltene; Cicolokasie, distrik Willowvale (Kaapland); die plaas Mooifontein, distrik Middelburg (Transvaal); die plaas Uitkyk, distrik Edenburg (Oranje-Vrystaat).

AKUTE POLIOMYELITIS (KINDERVERLAMMING).

Gedurende die afgelope week is die departement van 19 nuwe gevalle van kinderverlamming (8 blankes en 11 nie-blankes in kennis gestel in vergelyking met 10 gevalle by blankes en 12 gevalle by nie-blankes wat gedurende die vorige week aangemeld is.

MALARIA.

Natal en Zoeloland.

Toestande is nog steeds gunstig vir die uitbroei van malariadraers. Daar is vasgestel dat die uitbroei van *A. Gambiae* nou ook in die magistraatsgebiede Umbumbulu, Durban, Inanda en Onder-Tugela voorkom sowel as in die kus- en binnelandse gebiede van Zoeloland.

The following syllabus of the examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

COMPULSORY.

1. Mining and mine ventilation.
2. Mechanical engineering, including electrotechnics.
3. Legal knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

OPTIONAL.

6. Chemistry and metallurgy.
7. Mineralogy.

M.M. 57/2.

29-6-13.

*** NOTICE No. 232 OF 1945.**

ASSAYER'S EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Assayers' Certificates of Competency will be held on Friday, the 4th May, 1945.

Entries must be submitted not later than the 14th April, 1945, on the prescribed form of application, which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

- (1) Elementary, Theoretical and General Chemistry.
- (2) Analytical Chemistry and Assaying.

In addition, candidates will be required to undergo a practical examination on Part (2) of the syllabus, on the 5th May, 1945.

M.M. 57/1.

*** NOTICE No. 233 OF 1945.**

OBERHOLZER IRRIGATION BOARD, DISTRICT POTCHEFSTROOM.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Mr. S. D. Oosthuizen (J. J. Son), has been elected as a member for Ward I of the above-mentioned Board for a period of three years from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

A. W. EKSTEEN,
Magistrate.

Potchefstroom, 14th March, 1945.

*** NOTICE No. 234 OF 1945.**

TWYFELSPOORT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. Jacobus Martinus Bisschoff has been re-elected a member of the above-mentioned Board for a period of three years reckoned from the date of publication in this notice in the *Gazette*.

D. J. BOSMAN,
Assistant Magistrate.

Zwartruggens, 1st March, 1945.

*** NOTICE No. 235 OF 1945.**

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

PLAGUE.

BULLETIN No. 12 OF 1945, FOR THE WEEK ENDED 24th MARCH, 1945.

Orange Free State.

Kroonstad District.—No further cases have occurred in the municipal area of Kroonstad.

SMALLPOX.

New Outbreaks.—Municipal area of Cala, Xalanga District; farm Ouersgift, Elliot District; farm Union Park, Mafeking District; Neisininde Location, Nqamakwe District (Cape); Umhlanga Rocks Health Committee and municipal area of Durban, Durban District; Kangellani Area, Eshowe District; municipal area of Glencoe, Dundee District; farms Vrede and Nilpashan, Newcastle District; Clermont Local Health Commission, Pietermaritzburg District; municipal area of Margate, Port Shepstone District (Natal); farm Malelani, Barberton District (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

New Outbreaks.—Farm Friedenheim, Moltene District; Cico Location, Willowvale District (Cape); farm Mooifontein, Middelburg District (Transvaal); farm Uitkyk, Edenburg District (Orange Free State).

ACUTE POLIOMYELITIS (INFANTILE PARALYSIS).

During the past week the Department was notified of 8 European and 11 non-European cases of poliomyelitis as compared with 10 European and 12 non-European cases during the previous week.

MALARIA.

Natal and Zululand.

Conditions continue to be favourable for the breeding of malaria vectors. The breeding of *A. Gambiae* has been located in the magisterial areas of Umbumbulu, Durban, Luanda and Lower Tugela in addition to all coastal and inland areas in Zululand.

Veral in die kusgebiede van Zoeloeland waar woonhuse in toenemende mate deur volwasse muskiete binnegedring word, moet stelselmatige beheer deur middel van bespuiting op doeltreffende wyse volgehou word.

Transvaal.

Daar het geen aanmerklike verandering in die malaria-toestand soos in verlede week se bulletin gerapporteer, ingetree nie, en die publiek moet nie mislei word deur die skielike koue weersgesteldheid wat op hierdie stadium baie min uitwerking op malariamuskiete sal hê nie.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—
Pes in Ferryville; Bizerta en Port Lyantey.
Pökkies in Philippeville; Melilla; Soa Paulo; Fortaleza; Florianopolis; Oporto (Portugal); Abadan.
Tifuskoors in Philippeville; Lacelle; Los Angeles; Bone and Berard.

PETER ALLAN,
Sekretaris van Volksgesondheid.

* KENNISGEWING No. 236 VAN 1945.

MAATSKAPPE VAN REGISTER GESKRAP.

Ooreenkomstig die bepalings van artikel honderd-nege-en-negentig van die Maatskappyywet, 1926 (No. 46 van 1926), soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die name van die hieronder vermelde maatskappye van die register geskrap is, en dat gemelde maatskappye, by publikasie hiervan ontbind is.

C. E. MORRIS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Pretoria, 23 Maart 1945.

No. No.	Naam van maatskappy. Name of Company.	Datum van registrasie. Date of Registration.
U.C. 10461	Apex Bricks (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.	26/11/37
U.C. 7895	Kimberley Portland Cement Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.	6/4/36
U.C. 15476	Rockey Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.	14/9/42
U.C. 14321	The Society of Managers and Secretaries, Johannesburg.	10/12/40
U.C. 14433	Wilgers (Eiendoms), Beperk, Potchefstroom.	3/2/41
U.C. 13020	Margate Industries Steam Laundry (Pty.), Ltd., Margate.	12/8/39
U.C. 10289	Jillipat (Pty.), Ltd., Johannesburg.	14/10/37
U.C. 856	Auto Body Repairs (Pty.), Ltd., East London.	15/9/36
U.C. 15764	Stabills Agentskap en Beleggings Maatskappy (Eien.) Beperk, Kaapstad.	4/2/43
U.C. 14954	Enterprise Painting Contractors (Pty.), Ltd., Durban.	21/11/41
U.C. 14754	Messina Boerewinkel, Beperk, Messina.	24/7/41
U.C. 11987	F. Kanematsu (South Africa) (Pty.), Ltd., Durban.	2/12/38
U.C. 14813	Tanda Bantu Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.	28/8/41
U.C. 14354	Fountain Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.	23/12/40
U.C. 11172	Ismail Saley (Pty.), Ltd., Johannesburg.	23/5/38
U.C. 16816	Sutherland Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg.	6/1/44
U.C. 11306	Waldorf Cafe (Rustenburg) (Pty.), Ltd., Rustenburg.	27/6/38
U.C. 15713	Nama (Pty.), Ltd., Johannesburg.	8/1/43

Systematic insecticidal control should be effectively maintained particularly in the coastal areas of Zululand where increased adult infestation of dwellings is occurring.

Transvaal.

There is no material change in the malaria position as reported in last week's bulletin and the public should not be misled by the sudden cold weather which will have very little effect on malaria mosquitoes at this stage.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—
Plague in Ferryville; Bizerta and Port Lyantey.
Smallpox in Philippeville; Melilla, Sao Paulo; Fortaleza; Florianopolis; Oporto (Portugal); Abadan.
Typhus Fever in Philippeville; Lacelle; Los Angeles; Bone and Berard.

PETER ALLAN,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 236 of 1945.

COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER.

Notice is hereby given, in accordance with section one hundred and ninety-nine of the Companies Act, 1926 (No. 46 of 1926), as amended, that the names of the undermentioned companies have been struck off the register and that the said companies shall, upon publication hereof be dissolved.

C. E. MORRIS,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 23rd March, 1945.

No. No.	Naam van maatskappy. Name of Company.	Datum van registrasie. Date of Registration.
C. 2494	Gasson & Co., Ltd., East London.	21/7/23
U.C. 13976	Capitol Investment Co. (Pty.), Ltd., Pretoria.	14/6/40
U.C. 17254	The Wicker Furniture and Basket Works (Pty.), Ltd., Johannesburg.	28/4/44
U.C. 17163	Ernest Bauman (Pty.), Ltd., Johannesburg.	3/4/44
U.C. 15299	Lategan & Short (Pty.), Ltd., Wellington.	11/6/42
U.C. 2468	Brinx (Pty.), Ltd., Cape Town.	30/6/30
U.C. 14240	Fort Fordyce Saw Mills (Pty.), Ltd., Springs.	30/10/40
U.C. 12845	Victor en Kie (Eiendoms), Beperk, Lichtenburg.	29/6/39
U.C. 10837	Duntile (Pty.), Ltd., Cape Town.	3/3/38
U.C. 4806	Hargor Investments (Pty.), Ltd., Pretoria.	7/9/33
U.C. 17589	Standerton Roller Mills (Pty.), Ltd., Standerton.	7/7/44
U.C. 6029	S.S. Marble Co. (Pty.), Ltd., Pretoria.	6/10/34
U.C. 8042	Central and Suburban Holdings (Pty.), Ltd., Johannesburg.	14/5/36
U.C. 13835	Eastern Districts Plumbing Works (Pty.), Ltd., Springs.	24/4/40
U.C. 12601	Swart Brickfields (Pty.), Ltd., Springs.	17/5/39
U.C. 13364	A. S. Elkin & Strauss (Pty.), Ltd., Kroonstad.	2/12/39
U.C. 14119	Doornkull Dairies (Pty.), Ltd., Johannesburg.	16/8/40
U.C. 13255	Shellmor Investments (Pty.), Ltd., Cape Town.	1/11/39
U.C. 104	General Garage (Paul Roux) (Pty.), Ltd., Paul Roux.	30/3/27

* KENNISGEWING No. 237 VAN 1945.

MAATSKAPPE VAN DIE REGISTER GESKRAP.

Ooreenkomstig die bepalings van artikel honderd-nege-en-negentig van die Maatskappyywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), word hierby bekendgemaak dat na verloop drie maande vanaf datum hiervan, die name van die hieronder vermelde Maatskappye van die Register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

C. E. MORRIS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Pretoria, 22 Maart 1945.

No. No.	Naam van maatskappy. Name of Company.	Datum van registrasie. Date of Registration.
U.C. 11719	G. & M. Builders' Suppliers (Pty.), Ltd., Johannesburg.	24/9/38
U.C. 16701	Cheyney's Foundry (Pty.), Ltd., Pretoria.	7/12/43
U.C. 14375	I. Newman Trust (Pty.), Ltd., Cape Town.	6/1/41
U.C. 15475	Glenholme Trading and Investment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.	14/9/42
U.C. 10869	Anglo French Ore Syndicate (Pty.), Ltd., Johannesburg.	15/3/38
U.C. 15903	M. & S. Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg.	31/3/43
U.C. 13198	George Cafes (Pty.), Ltd., George.	13/10/39
U.C. 14675	Metro Cafe (Pty.), Ltd., Vereeniging.	16/6/41
U.C. 16313	Saamkoop (Eiendoms), Beperk, Johannesburg.	14/8/43
U.C. 6004	Anglo Canadian Mining and Development Co., Ltd., Johannesburg.	25/9/34

* NOTICE No. 237 of 1945.

COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER.

Notice is hereby given in accordance with section one hundred and ninety-nine of the Companies Act (Act No. 46 of 1926), that at the expiration of three months from date hereof the names of the undermentioned companies will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the register, and that the Companies will be dissolved.

C. E. MORRIS,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 22nd March, 1945.

No. No.	Naam van maatskappy. Name of Company.	Datum van registrasie. Date of Registration.
U.C. 11719	G. & M. Builders' Suppliers (Pty.), Ltd., Johannesburg.	24/9/38
U.C. 16701	Cheyney's Foundry (Pty.), Ltd., Pretoria.	7/12/43
U.C. 14375	I. Newman Trust (Pty.), Ltd., Cape Town.	6/1/41
U.C. 15475	Glenholme Trading and Investment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.	14/9/42
U.C. 10869	Anglo French Ore Syndicate (Pty.), Ltd., Johannesburg.	15/3/38
U.C. 15903	M. & S. Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg.	31/3/43
U.C. 13198	George Cafes (Pty.), Ltd., George.	13/10/39
U.C. 14675	Metro Cafe (Pty.), Ltd., Vereeniging.	16/6/41
U.C. 16313	Saamkoop (Eiendoms), Beperk, Johannesburg.	14/8/43
U.C. 6004	Anglo Canadian Mining and Development Co., Ltd., Johannesburg.	25/9/34

* KENNISGEWING No. 238 VAN 1945.

WET OP MATEN-EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die Wet op Maten en Gewichte, 1922, gelees saam met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Reddersburg, Edenburg, Trompsburg, Bethulie, Smithfield, Rouxville, Zastron, Wepener, en Dewetsdorp, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel-gebruik, hierdie instrumente voor of op 1 Junie 1945 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

* NOTICE No. 238 of 1945.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Reddersburg, Edenburg, Trompsburg, Bethulie, Smithfield, Rouxville, Zastron, Wepener and Dewetsdorp, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 1st June, 1945.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykkantoor wat op onderstaande Lys voorkom geleë is, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig, hierdie kennisgewing skriftelik daarom aansoek doen.

Jemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente, met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die Polisiekantoor naaste aan die plekke op onderstaande Lys vermeld, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat die instrumente indien nodig op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld, op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 29 Maart 1945.

LYS.

Reddersburg, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 30 April 1945.
Edenburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 2 Mei 1945.
Trompsburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 4 Mei 1945.
Springfontein, Polisiekantoor, 9 vm. tot 11 vm., 7 Mei 1945.
Smithfield, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 9 Mei 1945.
Bethulie, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 14 Mei 1945.
Rouxville, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 16 Mei 1945.
Zastron, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 18 Mei 1945.
Boesmanskop, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 22 Mei 1945.
Van Stadensrust, Polisiekantoor, van 11 vm. tot 12 middag, 22 Mei 1945.
Wepener, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 23 Mei 1945.
Dewetsdorp, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 29 Mei 1945.

* KENNISGEWING No. 239 VAN 1945.

HARTEBEESTPOORT-BESPROEINGSKEMA.— HERSIENING VAN KIESERSLYS, 1945.

Hierby word bekendgemaak dat die kieserslys vir 1945 hersien is ooreenkomstig die regulasies opgestel kragtens artikel vyftien van die Hartbeestpoort-besproeiingskema (Krokodilrivier) Wet, No. 32 van 1914, en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1103 van 23 Julie 1937.

Verder word bekendgemaak dat die afskrifte van die lys vir 'n tydperk van 14 dae vanaf 30 Maart 1945, ten kantore van die magistraat, Brits, en van die Administrasie-ingenieur, Hartbeestpoort, ter insae sal lê.

'n Hersieningshofsitting sal om 10-uur vm. op Donderdag, 12 April 1945, in die hofsaal, Brits, gehou word met die doel om alle aansprake op insluiting by die kieserslys of besware teen enige name wat daarin voorkom, aan te hoor en te beslis.

* KENNISGEWING No. 240 VAN 1945.

BESPROEINGSKEMA MARICO-BOSVELD. ONDERHOUDSBELASTING VIR DIE JAAR EINDIGENDE 31 MAART 1946.

Ooreenkomstig subartikel (2) van artikel sewe van Wet No. 10 van 1932 word hierby bekendgemaak dat 'n onderhoudsbelasting van vyftien sjelings (15s.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1946 kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel ses van voornoemde Wet, op alle ingelyste besproeibare grond onder die Besproeiingskema Marico-Bosveld gehef is. Die bedrag moet voor of op 31 Desember 1945 betaal word en kan alleen by ondergenoemde kantore betaal word.

Ontvanger van Inkomste,
Groot-Marico.
Seksie-ingenieur,
Seksie Suidelike Transvaal,
Posbus 1334,
Pretoria.

'n Staat, waarop die verskuldigde bedrag vermeld word, sal aan elke grondeigenaar gepos of afgelewer word, en hierdie staat moet by betaling getoon word. Belastinggeld sal onder geen omstandighede aangeneem word tensy die belastingbetaler die staat toon nie.

Verder word bekendgemaak dat as onderhoudsbelasting na 31 Desember 1945 geheel of gedeeltelik onbetaald bly, die watertoever van die werke na die grond waarop die belasting verskuldig is onmiddellik kragtens subartikel (4) van artikel sewe van voornoemde Wet afgesluit sal word.

L. A. MACKENZIE,
Direkteur van Besproeiing.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District-Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 29th March, 1945.

SCHEDULE.

Reddersburg, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 30th April, 1945.
Edenburg, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 2nd May, 1945.
Trompsburg, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 4th May, 1945.
Springfontein, Police Station, 9 a.m. to 11 a.m., 7th May, 1945.
Smithfield, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 9th May, 1945.
Bethulie, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 14th May, 1945.
Rouxville, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 16th May, 1945.
Zastron, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 18th May, 1945.
Boesmanskop, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 22nd May, 1945.
Van Stadensrust, Police Station, from 11 a.m. to 12 noon, 22nd May, 1945.
Wepener, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 23rd May, 1945.
Dewetsdorp, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 29th May, 1945.

* NOTICE No. 239 of 1945.

HARTEBEESTPOORT IRRIGATION SCHEME.—REVISION OF VOTERS' LIST, 1945.

It is hereby notified that the voters' list for 1945 has been revised, in terms of the regulations framed under section fifteen of the Hartbeestpoort Irrigation Scheme (Crocodile River), Act, No. 32 of 1914, and published under Government Notice No. 1103, dated 23rd July, 1937.

It is further notified that the copies of the list will lie for inspection at the offices of the Magistrate, Brits, and the Administration Officer, Hartbeestpoort, for a period of 14 days from the 30th March, 1945.

A Revision Court will be held at the Court-house, Brits, at 10 a.m., on Thursday, the 12th April, 1945, for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voters' list or objections to any names included therein.

* NOTICE No. 240 of 1945.

MARICO BOSVELD IRRIGATION SCHEME. MAINTENANCE RATE FOR THE YEAR ENDING 31st MARCH, 1946.

It is hereby notified, in accordance with sub-section (2) of section seven of Act No. 10 of 1932, that a maintenance rate of 15s. (fifteen shillings) per morgen has, in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section six of the said Act, been levied for the year ending 31st March, 1946, upon all irrigable land scheduled under the Marico Bosveld Scheme. The rate shall be paid on or before 31st December, 1945, at the offices of the following only:—

Receiver of Revenue,
Groot Marico.
Circle Engineer,
Southern Transvaal Circle,
P.O. Box 1334,
Pretoria.

A statement of the amount due by each owner will be delivered or posted to him, and this statement must be presented on payment. Payment will under no circumstances be accepted unless the statement is produced by the payee when payment is made.

It is further notified that if any maintenance rates remain wholly or partly unpaid after 31st December, 1945, the supply of water from the works to the land in respect of which such rates are due will be cut off forthwith in terms of sub-section (4) of section seven of the Act.

L. A. MACKENZIE,
Director of Irrigation.

* KENNISGEWING No. 241 VAN 1945.

VAALRIVIER-UITBREIDINGSKEMA.

BELASTING VIR DIE JAAR EINDIGENDE 31 MAART 1946.

Hierby word bekendgemaak dat 'n belasting van 20s. (twintig sjielings) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1946, kragtens artikel sewe van die Vaalrivier Uitbreidingskema, Wet No. 38 van 1934, op alle grond wat deur die Vaal-Hartz-besproeiingskema besproei kan word en wat by die Skedule van besproeibare gebiede van die skema ingesluit is, gehêf is. Die belasting moet in twee gelyke paaiemente voor of op onderskeidelik 30 Junie 1945 en 31 Desember 1945, by die kantoor van die Administrasie-ingenieur, Vaal-Hartz-besproeiingskema, Pk. Andalusia, betaal word.

Verder word bekendgemaak dat as belasting na die vasgestelde datums geheel of gedeeltelik onbetaald bly, die watertoevoer van die werke na die grond waarop die belasting verskuldig is, onmiddellik afgesny kan word.

L. A. MACKENZIE,
Direkteur van Besproeiing.

* KENNISGEWING No. 242 VAN 1945.

BESPROEINGSRAAD RADEMEYER.

Hierby word bekendgemaak dat die here Johannes Scheepers Ferreira en Gert Meyer Ferreira behoorlik verkies is as lede van bovermelde Besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie (3) jaar gereken vanaf die datum van die publikasie hiervan in die Staatskoerant.

J. G. ERASMUS,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Humansdorp, 14 Maart 1945.

* KENNISGEWING No. 243 VAN 1945.

BESPROEINGSRAAD IVALA.—VERKIESING VAN 'N LID.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. E. F. J. Rottcher behoorlik gekies is as lid van die bogenoemde Raad vir die tydperk eindigende 5 November 1945.

E. N. HOBSON,
Magistraat.

Greytown, 20 Maart 1945.

* KENNISGEWING No. 244 VAN 1945.

BESPROEINGSRAAD GROOTHOEK.

Hierby word kragtens Deel IV van die regulasies opgestel ingevolge artikels sewen-en-sewentig en ses-en-tagtig van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n vergadering om 10-uur vm. op Woensdag, 2 Mei 1945, in die magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word vir die verkiesing van een lid vir bogenoemde Raad in die plek van mnr. J. J. Viljoen, wie se dienstyd op 28 Mei 1945 verstryk.

L. J. VOSLOO,
Magistraat.

Worcester, 17 Maart 1945.

* KENNISGEWING No. 245 VAN 1945.

BESPROEINGSRAAD SCHOLTZBURG.

Ek, die ondergetekende, Walter Bryden Rankin, waarnemende magistraat van Kimberley en Kiesbeampste, sertifiseer hiermee dat 'n verkiesing gehou was ooreenkomstig paragrafe 9 en 19 van deel IV van die regulasies ingevolge Wet No. 8 van 1912, op 17 Maart 1945, te Modderivier gehou is en dat ondergenoemde persone gekies is om in die Besproeiingsraad Scholtzburg te dien:—

C. du Toit en W. W. Luff.

W. B. RANKIN,
Waarnemende Magistraat en Kiesbeampste.
Kimberley, 19 Maart 1945.

* KENNISGEWING No. 246 VAN 1945.

BESPROEINGSRAAD HEXRIVIER.

Hierby word kragtens deel IV van die regulasies opgestel ingevolge artikels sewen-en-sewentig en ses-en-tagtig van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n vergadering om 10-uur vm. op Woensdag, 2 Mei 1945, in die magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word vir die verkiesing van twee lede van die bogenoemde Raad in die plek van mnr. J. de Vos du Toit en D. Naude du Toit wie se ampstyd op 28 Mei 1945 verstryk.

L. J. VOSLOO,
Magistraat.

Worcester, 17 Maart 1945.

* KENNISGEWING No. 247 VAN 1945.

BESPROEINGSRAAD LE CHASSEUR EN GOREE.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10-uur vm. op Woensdag, 9 Mei 1945, in die magistraatskantoor, Robertson, gehou sal word vir die verkiesing van 'n lid van bogenoemde Raad in die plek van mnr. A. J. van De Venter, oorlede.

Die lid wat gekies word, sal die amp tot 17 Augustus 1947 beklee, d.i. die datum van verstryking van die ampstyd van wyle mnr. van De Venter.

M. S. VERMAAK,
Magistraat.

Robertson, 16 Maart 1945.

* NOTICE No. 241 of 1945.

VAAL RIVER DEVELOPMENT SCHEME.

RATE FOR THE YEAR ENDING 31st MARCH, 1946.

It is hereby notified that, in terms of section seven of the Vaal River Development Scheme Act, No. 38 of 1934, a rate of 20s. (twenty shillings) per morgen has been levied on all land-irrigable from the Vaal-Hartz Irrigation Scheme and included in the Schedule of irrigable areas of the scheme. The rate shall be paid in two equal instalments on or before the 30th June, 1945, and 31st December, 1945, respectively, at the office of the Administration Engineer, Vaal-Hartz Irrigation Scheme, P.O. Andalusia.

It is further notified that if the rate or any portion thereof remains wholly or partly unpaid after the respective dates fixed for payment thereof, the supply of water from the works to the land in respect of which such rates are due may be cut off forthwith.

L. A. MACKENZIE,
Director of Irrigation.

* NOTICE No. 242 of 1945.

RADEMEYER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. Johannes Scheepers Ferreira and Gert Meyer Ferreira were duly elected as members of the above-mentioned Irrigation Board for a period of three (3) years reckoned from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

J. G. ERASMUS,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Humansdorp, 14th March, 1945.

* NOTICE No. 243 of 1945.

IVALA IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. E. F. J. Rottcher has been elected as a member of the above Board for the period ending 5th November, 1945.

E. N. HOBSON,
Magistrate.

Greytown, 20th March, 1945.

* NOTICE No. 244 of 1945.

GROOTHOEK IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections seventy-seven and eighty-six of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester on Wednesday, the 2nd May, 1945, at 10 o'clock a.m., for the election of one member for the above-mentioned Board vice Mr. J. J. Viljoen, whose period of office expires on 28th May, 1945.

L. J. VOSLOO,
Magistrate.

Worcester, 17th March, 1945.

* NOTICE No. 245 of 1945.

SCHOLTZBURG IRRIGATION BOARD.

I, the undersigned, Walter Bryden Rankin, Acting Magistrate of Kimberley and Returning Officer, hereby certify that an election was held in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under Act No. 8 of 1912, on the 17th March, 1945, at Modder River, and the undermentioned persons were duly elected as members of the Scholtzburg Irrigation Board, namely:—

C. du Toit and W. W. Luff.

W. B. RANKIN,
Acting Magistrate and Returning Officer.
Kimberley, 19th March, 1945.

* NOTICE No. 246 of 1945.

HEX RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections seventy-seven and eighty-six of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester on Wednesday, the 2nd May, 1945, at 10 o'clock a.m., for the election of two members for the above-mentioned Board vice Mr. J. de Vos du Toit and Mr. D. Naude du Toit, whose period of office expires on 28th May, 1945.

L. J. VOSLOO,
Magistrate.

Worcester, 17th March, 1945.

* NOTICE No. 247 of 1945.

LE CHASSEUR AND GOREE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held in the Magistrate's Office, Robertson, on Wednesday, the 9th May, 1945, at 10 a.m., for the election of a member of the above-mentioned Board to replace Mr. A. J. van De Venter, deceased.

The member to be elected will hold office until the 17th August, 1947, i.e. the date of expiry of the period of office of the late Mr. van De Venter.

M. S. VERMAAK,
Magistrate.

Robertson, 16th March, 1945.

* KENNISGEWING No. 248 VAN 1945.

HARTEBEESTPOORT BESPROEINGSKEMA.—VERKIESING VAN LEDE VAN ADVISERENDE RAAD.

Hierby word bekendgemaak dat 'n vergadering van eienare van besproeiare grond binne die grense van die Hartebeestpoort-besproeiingskema ingevolge die bepaling van artikel veertien, Wet No. 32 van 1914, om 10 vm. op Vrydag 13 April 1945, in die hofsaal, Brits, gehou sal word vir die nominasie van lede van die Adviserende Raad, in die plek van die drie lede wie se ampstyd op 31 Maart 1945 verstryk.

Ingeval daar meer as drie kandidate voorgestel word, sal die stemming tussen 9 uur voormiddag en 1 uur namiddag op Vrydag, 20 April 1945, in die hofsaal, Brits, plaasvind.

Addisionele stembusse sal as volg geopen word: Geluk, 9 vm. tot 1 nm.; Hoëwal, 9 vm. tot 11 vm.; Rashoop, 11.30 vm. tot 1 nm.; Mamagaliesskraal, 1 nm. tot 2 uur nm.

J. W. S. VAN NIEKERK,
Magistraat.

Brits, 21 Maart 1945.

* KENNISGEWING No. 249 OF 1945.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.—PIET MSIEBIE.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die herinhegtenisneming van ondergenoemde gevagene wat op Donderdag, 15 Maart 1945, van die gevangenis op Heidelberg, Transvaal, ontvlug het.

PIET MSIEBIE.

Beskrywing.—Stamnaam, Msiebie; vader se stamnaam, Msiebie; kaptein, Ungwane; kraal, Mbabane; geboorteplek, Greylingstad; ras, Msutu; beroep, arbeider; ouderdom, 24 jaar; lengte, 5 vt. 4 dm.; hare, swart en wollerig; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; bou, middelmatig; voorkop, smal; neus, plat; gesig, ovaal; geen baard nie.

Onderskeidingsmerke.—Merke aan voorkop, onderkant linkeroog en regteroog; tatoeëmerke: 'n hart op regterbo-arm, 'n kop en die geskrif Piet Ltd. op linkervoorarm.

Toe hy ontvlug het, het hy gevangenisklere aangehad: broek, mol (naturel), rooi flennie, seildoekjakkie gemerk H.A.G.

Hy was besig om vonnisse van £7. 10s. of ses weke gevangenisstraf met harde arbeid en £1 of 14 dae gevangenisstraf met harde arbeid wat op 9 Februarie 1945 deur die magistraat op Greylingstad opgelê is, uit te dien.

Spesiale opmerkings.—Sy moeder, Christina, woon op Greylingstad.

* KENNISGEWING No. 250 VAN 1945.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEELIEDE No. 82

AFRIKA: SUIDWESKUS: MISSEIN, PORT NOLLOTH.

Hierby word bekendgemaak dat die diafoon-missinjal, wat ooreenkostig Unie-goewermentskennisgewing No. 16 van 1935 tussen sonop en sononder by Port Nolloth in werking is, voortaan gedurende alle ure van die dag en nag tydens mistige toestande in werking sal wees. Die kenmerk van die missein bly onveranderd n.l. een stoot van twee sekondes elke minuut. Unie-goewermentskennisgewing No. 16 word hierby herroep.

Johannesburg 21 Maart 1945.

TENDERS.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERSKAFFING VAN:

1. KATOENSELDOEK.
2. SERVETTE.
3. ELEKTRIESE KABEL.
4. ELEKTRIESE KABEL EN KASTE DAARVOOR.
5. MIELIEMEEL.
6. GEGALVANISEERDE OF ANDERS SWART DRAAD.
7. STAALSPLITPENNE.

Tenders vir die verskaffing van bostaande word deur die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 113, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, tot om 9-uur vm. op die volgende datums ingewag:—

1. Tender No. 4793: 26 April 1945.
2. Tender No. 4781: 26 April 1945.
3. Tender No. 4752: 5 April 1945.
4. Tender No. 4757: 12 April 1945.
5. Tender No. 4774: Sluitingsdatum verleng tot 11/5/45.
6. Tender No. 4714: 12 April 1945.
7. Tender No. 4770: 28 Junie 1945.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Magasynsuperintendent, S.A.S. en H., Souttrivier; Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban en Pretoria, of van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige ander tender aan te neem nie.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder.
2234—29

Johannesburg.

* NOTICE No. 248 OF 1945.

HARTEBEESTPOORT IRRIGATION WORKS.—ELECTION OF ADVISORY BOARD.

It is hereby notified that under the provisions of section fourteen, Act No. 32 of 1914, a meeting of owners of irrigable land within the limits of the Hartebeestpoort Irrigation Scheme will be held in the court-room at Brits, on Friday, the 13th of April, 1945, at 10 a.m., for the nomination of members of the Advisory Board in the place of the three members whose period of office will expire on the 31st of March, 1945.

In the event of more than three candidates being proposed, a poll will be held in the court-room, Brits, on Friday, the 20th of April, 1945, between the hours of 9 a.m. and 1 p.m.

Additional polling stations will be opened as follows: Geluk, 9 a.m. to 1 p.m.; Hoëwal, 9 a.m. to 11 a.m.; Rashoop, 11.30 to 1 p.m.; Mamagaliesskraal, 1 p.m. to 2 p.m.

J. W. S. VAN NIEKERK,
Magistrate.

Brits, 21st March, 1945.

* NOTICE No. 249 OF 1945.

NOTICE OF ESCAPE.—PIET MSIEBIE.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Heidelberg, Transvaal, Gaol, on Thursday, 15th March, 1945.

PIET MSIEBIE.

Description.—Tribal name, Msiebie; father's tribal name, Msiebie; Chief's name, Ungwane; kraal, Mbabane; birth-place, Greylingstad; race, Msutu; calling, labourer; age, 24 years; height, 5 ft. 4 in.; hair, black woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, medium; forehead, narrow; nose, flat; face, oval; beard and moustache, none.

Distinguishing Marks.—Scars: forehead, under left eye, under right eye; tattoos: right upper arm, heart; left forearm, head and writing Piet Ltd.

At the time of escape he was wearing prison clothing: Breeches, mole Native, flannel red; jumpers duck native, marked H.A.G.

Was undergoing sentences of (1) £7. 10s. or 6 weeks imprisonment with hard labour; (2) £1 or 14 days imprisonment with hard labour; imposed by the Magistrate, Greylingstad, on the 9th February, 1945.

Special Remarks.—His mother, named Christina, living at Greylingstad.

* NOTICE No. 250 OF 1945.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS No. 82.

AFRICA: SOUTH WEST COAST: PORT NOLLOTH FOG SIGNAL.

It is hereby notified that the diaphone fog signal which in accordance with Union Government Notice No. 16 of 1935 operates at Port Nolloth between sunrise and sunset will forth-with operate at all hours of the day and night during fog conditions. The character of the fog signal will remain unaltered viz., one blast of two seconds duration every minute. This notice cancels Union Government Notice No. 16 of 1935.

Johannesburg 21st March, 1945.

TENDERS.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF:

1. COTTON DUCK.
2. SERVIETTES.
3. ELECTRICAL CABLE.
4. ELECTRICAL CABLE AND CABLE BOXES.
5. MEALIE MEAL (EXTENSION OF CLOSING DATE.)
6. GALVANISED OR ALTERNATIVELY BLACK WIRE.
7. STEEL SPLIT PINS.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board, Room 113, S.A.R. & H. Headquarters Offices Johannesburg, not later than 9 a.m. on the following dates for the supply of the above mentioned:—

1. Tender No. 4793: 26th April, 1945.
2. Tender No. 4781: 26th April, 1945.
3. Tender No. 4752: 5th April, 1945.
4. Tender No. 4757: 12th April, 1945.
5. Tender No. 4774: Closing date extended to 11/5/45.
6. Tender No. 4714: 12th April, 1945.
7. Tender No. 4770: 28th June, 1945.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Stores Superintendent, S.A.R. & H., Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein and Pretoria or the Chief Stores Superintendent, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. M. HOFFE,
Johannesburg. General Manager.
2234—29

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Sny, maak en afwerk van „Interlock“-onderklere. S.O. 533.
- Sny, maak en afwerk van matrasse, matrasslope, ens. S.O. 534.
- Lewering van oorklere vir vroulike bodes gedurende die kalenderjaar 1945. S.O. 537.
- Lewering van Unievlase en Britse vlase aan die Departement van Publieke Werke. S.O. 538.
- Lewering van reënjasse en waterdige mantels aan die Departement van Volksgesondheid. S.O. 539.
- Lewering van hoede en pette gedurende die kalenderjaar 1945. S.O. 540.
- Lewering van chemisses en onderrokke aan die Bochem-melaatsgestig. S.O. 541.
- Lewering van waterdige oorklere gedurende die kalenderjaar 1945. S.O. 542.
- Sny, maak en afwerk van pette en omslae vir die Departement van Pos- en Telegraafwese. S.O. 543.
- Lewering van handgereedskap aan die Departement van Naturellesake op verskeie plekke. S.O. 1881.
- Lewering van X-straal- en fotografiese materiaal aan die Mediese Buro vir Myntering, Johannesburg. S.O. 1884.
- Lewering van graantens aan die Departement van Naturellesake. Pretoria. S.O. 1885.
- Lewering van landbougereedskap aan die Landboukollege, Cedara, Natal. S.O. 1886.
- Lewering van staaltens en katrolstelle aan die Departement van Naturellesake, Pietermaritzburg. S.O. 1887.
- Lewering van hangkaste aan die Hoërhandelskool, Paarl. S.O. 1888.
- Koop van radiotoringe van die Departement van Pos- en Telegraafwese Kaapstad. S.O. 1889.
- Koop van dwerg-posttempelmassien van die Ongevallekommissaris, Pretoria. S.O. 1890.
- Koop van pypvormige pale van die Direkteur-generaal van Voorrade, Kaapstad. S.O. 1891.
- Lewering van verf, glas en kwaste gedurende die tydperk 1 Junie tot 30 November 1945. S.O. 5010.
- Lewering van anti-malariabedigheidhede en insekgrif, ens., gedurende die tydperk 1 Junie tot 30 November 1945. S.O. 5011.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 5 April 1945.

- Lewering van kapkarre aan die Departement van Naturellesake te Hammanskraal. Tender No. S.O. 1903.
- Lewering van gladdes draad aan die Departement van Naturellesake, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1906.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 12 April 1945.

- ★ Lewering van kaasdoek aan die Departement van Pos- en Telegraafwese. Tender No. S.O. 457.
- ★ Lewering van matrasse, jersies, lyfbande, ens., aan die Alluviale Staatsdelverye. Tender No. S.O. 544.
- ★ Lewering van snyermateriaal, klerasie, ens., aan die Departement van Volksgesondheid. Tender No. S.O. 546.
- ★ Boor van boorgat vir die Departement van Mynwese in die afdeling Aberdeen. Tender No. S.O. 1912.
- ★ Lewering van fotografiese materiaal aan die Departement van Onderwys, Pretoria. Tender No. S.O. 1914.
- ★ Lewering van X-straal- en fotografiese materiaal aan die Departement van Volksgesondheid by verskeie Inrigtings. Tender No. S.O. 1915.
- ★ Lewering van boumateriaal aan die Staatsagmeule, Nelspruit. Tender No. S.O. 1916.
- ★ Lewering van boumateriaal, elektriese materiaal, ens., aan die Alluviale Staatsdelverye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 1917.
- ★ Koop van tweedehandse sakke van die Departement van Landbou en Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 1919.
- ★ Lewering van werktuiggereedskap aan die Tegniese Hoërskool, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 1920.
- ★ Lewering van stepe, sand en klippe gedurende die tydperk 1 April 1945, tot 31 Maart 1946. Tender No. S.O. 5012.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 19 April 1945.

- Lewering van monsterhouers en skroefdeksels aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1899.
- Lewering van tablette (aansurende en alkaliserende) aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1900.
- Lewering van padmakmasjinerie aan die Drakensberg- en Vlekoopthewaringsgebied. Tender No. S.O. 1901.
- Lewering van spuitpompjies aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1905.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 3 Mei 1945.

- ★ Lewering van toerusting vir neem- van vogmonsters aan die Staatsagmeule. Tender No. S.O. 1918.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 31 Mei 1945.

- Lewering van masjiengereedskap aan die Landbounavorsings-instituut, Pretoria. S.O. 1882.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 14 Junie 1945.

- Lewering van masjiengereedskap aan die Vaalrivier-nywerheidsskool, Standerton. Tender No. S.O. 1902.

Tenders ingewag tot 9-uur, 21 Junie 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. Pretoria (Kamer 510, Foon 2-4723).

Dienste:

- Lewering van timmerhout benodig vir die D.P.W.-magasyn, Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein en Port Elizabeth. Tender No. D.P.W. S. 51.
- Lewering van hoekyster benodig vir die D.P.W.-magasyn, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. S. 52.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 5 April 1945.

- Lewering van gemengde ysterwaremateriaal benodig vir die D.P.W.-magasyn, Pietermaritzburg, N.P. Tender No. D.P.W. S. 53.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 12 April 1945.

- ★ Lewering van stoom- en sluisleppe benodig vir die D.P.W.-Magasyn, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. S. 54.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 19 April 1945.

- ★ Lewering van B.A. skroewe, moere en wasters benodig vir die D.P.W.-Magasyn, Pretoria. Tender No. D.P.W. S. 55.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 26 April 1945.

- ★ Lewering van kantoorbrandkaste benodig vir D.P.W. Tender No. D.P.W. S. 50.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 10 Mei 1945

- ★ Lewering van fluoressensiebuistobehore benodig vir die D.P.W.-Magasyn, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. S. 56.

Tenders ingewag tot 9-uur v.m., 7 Junie 1945.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria

Services:

- Cut, make and trim of Interlock underwear. S.O. 533.
- Cut, make and trim of mattresses, mattress cases, etc. S.O. 534.
- Supply of girl messengers' overalls during the calendar year 1945. S.O. 537.
- Supply of National Flags and Union Jacks to the Department of Public Works. S.O. 538.
- Supply of rain coats and waterproof capes to the Department of Public Health. S.O. 539.
- Supply of hats and caps during the calendar year 1945. S.O. 540.
- Supply of chemises and petticoats to the Bochem Leper Institution. S.O. 541.
- Supply of waterproof clothing during calendar year 1945. S.O. 542.
- Cut, make and trim of caps and covers to the Department of Posts and Telegraphs. S.O. 543.
- Supply of small tools to the Department of Native Affairs at various places. S.O. 1881.
- Supply of X-ray and photographic material to the Mine Phthisis Medical Bureau, Johannesburg. S.O. 1884.
- Supply of grain tanks to the Department of Native Affairs, Pretoria. S.O. 1885.
- Supply of agricultural implements to the College of Agriculture, Cedara, Natal. S.O. 1886.
- Supply of sheet steel tank and blocks and tackle to the Department of Native Affairs, Pietermaritzburg. S.O. 1887.
- Supply of wardrobes to the Commercial High School Paarl. S.O. 1888.
- Purchase of wireless masts from the Department of Posts and Telegraphs, Cape Town. S.O. 1889.
- Purchase of midget postal franking machine from the Workmen's Compensation Commissioner, Pretoria. S.O. 1890.
- Purchase of tubular pickets from the Director-General of Supplies, Cape Town. S.O. 1891.
- Supply of paints, glass and brushes during the period 1st June to 30th November 1945. S.O. 5010.
- Supply of anti-malaria requirements and insecticides, etc., during the period 1st June to 30th November 1945. S.O. 5011.

Tenders due 9 a.m., 5th April, 1945.

- Supply of Cape carts for the Department of Native Affairs at Hammanskraal. Tender No. S.O. 1903.
- Supply of plain wire to the Department of Native Affairs, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1906.

Tenders due 9 a.m., 12th April, 1945.

- ★ Supply of butter muslin to the Department of Posts and Telegraphs. Tender No. S.O. 457.
- ★ Supply of mattresses, jerseys, belts, etc., to the State Alluvial Diggings. Tender No. S.O. 544.
- ★ Supply of tailoring material, clothing, etc., to the Department of Public Health. Tender No. S.O. 546.
- ★ Drilling of borehole for the Department of Mines in the Division of Aberdeen. Tender No. S.O. 1912.
- ★ Supply of photographic material to the Department of Education, Pretoria. Tender No. S.O. 1914.
- ★ Supply of X-ray and photographic material to the Department of Public Health at various Institutions. Tender No. S.O. 1915.
- ★ Supply of building material to the State Sawmill, Nelspruit. Tender No. S.O. 1916.
- ★ Supply of building material, electric material, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 1917.
- ★ Purchase of secondhand bags from the Department of Agriculture and Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 1919.
- ★ Supply of machine tools to the Technical High School, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 1920.
- ★ Supply of bricks, sand and stones during the period 1st April, 1945, to 31st March, 1946. Tender No. S.O. 5012.

Tenders due 9 a.m., 19th April, 1945.

- Supply of specimen jars and screw caps to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1899.
- Supply of tablets (acidifying and alkanalising) to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1900.
- Supply of road building machinery to the Drakensberg and Vlekoopthewaringsgebied. Tender No. S.O. 1901.
- Supply of syringe needles to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1905.

Tenders due 9 a.m., 3rd May, 1945.

- ★ Supply of moisture sampling equipment to the State Sawmills. Tender No. S.O. 1918.

Tenders due 9 a.m., 31st May, 1945.

- Supply of machine tools to the Agricultural Research Institute, Pretoria. S.O. 1882.

Tenders due 9 a.m., 14th June 1945.

- Supply of machine tools, etc., to the Vaal River School of Industries, Standerton. Tender No. S.O. 1902.

Tenders due 9 a.m., 21st June, 1945.

Tender forms obtainable from:

Sekretaris, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-4723).

Services:

- Supply of timber required for P.W.D. Stores, Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein and Port Elizabeth. Tender No. P.W.D. S. 51.
- Supply of angle iron required for P.W.D. Stores, Pretoria. T.P. Tender No. P.W.D. S. 52.

Tenders due 9 a.m., 5th April, 1945.

- Supply of miscellaneous hardware material required for P.W.D. Stores, Pietermaritzburg, N.P. Tender No. P.W.D. S. 53.

Tenders due 9 a.m., 12th April, 1945.

- ★ Supply of steam- and peet valves required for P.W.D. Stores, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. S. 54.

Tenders due 9 a.m., 19th April, 1945.

- ★ Supply of B.A. screws, nuts and washers required for P.W.D. Stores, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. S. 55.

Tenders due 9 a.m., 26th April, 1945.

- ★ Supply of office safes, required for Public Works Department. Tender No. P.W.D. S. 50.

Tenders due 9 a.m., 10th May, 1945.

- ★ Supply of fluorescent tube fittings required for Public Works Department Stores, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. S. 56.

Tenders due 9 a.m., 7th June, 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie by die Ingang vir Blankes en Hospitaalgeboue, Sielsieke-hospitaal, Krugersdorp, T.P. Tender No. D.P.W. 818.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugreëlingsinstallasie by die toevoegings en veranderinge aan die Outomatiese Telefoon-sentrale, Rondebosch, K.P. Tender No. D.P.W. 312.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 April 1945.

★ Lewering en aflewering van 64 staalvensters, tipes D. E. en F. vir die nuwe wonings vir die natuurelpepersoneel by die Fort Napier-Sielsiekehospitaal, Pietermaritzburg, N.P. Tender No. D.P.W. 317.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 April 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoor, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Durban.

Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg.

Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorgebou, Pretoria.

Dienste:

★ Lewering van poskantoor-rooi olie verf. Poskantoor Tender No. 293.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 April 1945.

★ Lewering van gietystervoetstukke vir pale. Poskantoor Tender No. 292.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 April 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Distriksmagasynsuperintendent, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein en Durban.

Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg.

Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 4508, Hoofposkantoorgebou, Pretoria.

Dienste:

Lewering van 'n ligdrukmasjien. Tender No. 289.

Herstel van staallaie. Poskantoor Tender No. 291.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 April 1945.

Lewering van seëlroermasjiene. Poskantoor Tender No. 290.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Junie 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad.

Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban.

Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 950, Port Elizabeth.

Dienste:

Lewering van direkgekoppelde sentrifugale pompe. Besproeiings-tender No. 479.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 April 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Lewering van kanaalyster, hoekyster en plate van sagte staal. Besproeiingstender No. 441.

Lewering van staalstawe en vierkantige sagte staal. Besproeiings-tender No. 442.

Lewering van baddens, opwasbakke en waskomme. Besproeiings-tender No. 470.

Lewering van deure. Besproeiingstender No. 471.

Lewering van lae waterklosette. Besproeiingstender No. 476.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 April 1945.

Lewering van koppelaars, skyftipe, 1½-duim deursnee. Besproeiingstender No. 480.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Junie 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

★ Lewering van koeverte, deurslagpapier en omslae. Tender No. G.P.-S. 31.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 April 1945.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en bulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wes. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839).

Services:

Supply, delivery and erection of central heating installation at the European Admission and Hospital Blocks, Krugersdorp Mental Hospital. Tender No. P.W.D. 313.

Supply, delivery and erection of air-conditioning plant at the additions and alterations to the Automatic Telephone Exchange, Rondebosch, C.P. Tender No. P.W.D. 312.

Tenders due 9 a.m., 12th April, 1945.

★ Supply and delivery of 64 steel windows, types D. E and F. for New Native Staff Quarters, Fort Napier Mental Institution, Pietermaritzburg, N.P. Tender No. P.W.D. 317.

Tenders due 9 a.m., 19th April, 1945.

Tender forms obtainable from:

The District Stores Superintendents, Post Office Stores, Johannesburg, Bloemfontein, Cape Town, Port Elizabeth, Durban.

The Divisional Controller, G.P.O., Pietermaritzburg.

The Controller of Stores, Room 77, G.P.O. Annex, Pretoria.

Services:

★ Supply of post office signal red oil paint. Post Office Tender No. 293.

Tenders due 9 a.m., 12th April, 1945.

★ Supply of cast iron pole bases. Post Office Tender No. 292.

Tenders due 9 a.m., 19th April, 1945.

Tender forms obtainable from:

The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, Durban and Bloemfontein.

The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg.

The Controller of Post Office Stores, Room 4508, General Post Office Annex, Pretoria.

Services:

Supply of a blue print machine. Tender No. 289.

Repair of steel trays. Post Office Tender No. 291.

Tenders due 9 a.m., 26th April, 1945.

Supply of stamp cancelling machines. Post Office Tender No. 290.

Tenders due 9 a.m., 21st June, 1945.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Cape Town.

Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban.

Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 950, Port Elizabeth.

Services:

Supply of direct coupled centrifugal pumps. Irrigation Tender No. 479.

Tenders due 9 a.m., 5th April, 1945.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Supply of channel iron, angle iron and mild steel plates. Irrigation Tender No. 441.

Supply of shafting and square mild steel. Irrigation Tender No. 442.

Supply of baths, sinks and basins. Irrigation Tender No. 470.

Supply of doors. Irrigation Tender No. 471.

Supply of low level W.C. suites. Irrigation Tender No. 476.

Tenders due 9 a.m., 5th April, 1945.

Supply of disc type clutches, 1½-inch diameter. Irrigation Tender No. 480.

Tenders due 9 a.m., 14th June, 1945.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

★ Supply of envelopes, carbon paper and binders. Tender No. G.P.-S. 31.

Tenders due 9 a.m., 19th April, 1945.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uittreking aan Kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Wonings vir amptenare, Mtunzini, N.P. Tender No. D.P.W. 311	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysie van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, N.P.	1945. 23 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, N.P.	1945. 12 April
Nuwe Govangens en wonings vir Sepier en een getroude bewaarder, Malmesbury, K.P. Tender No. D.P.W. 314	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysie van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.	29 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.	19 April
Eetkamers en Kombuis, Staatsdrukkerij, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. 315	Tendervorms en hoeveelhedslysie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839)	29 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839)	19 April
★ Koshuisakkommodasie vir Meisies, insluitende Eetsaal, Kombuis en Gimnastiekzaal, Hoerhandelskool, Potchefstroom, T.P. Tender No. D.P.W. 318	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysie van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, T.P.	6 April	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, T.P.	26 April

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due a.m.
Quarters for Officials, Mtunzini, N.P. Tender No. P.W.D. 811	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, N.P.	1945. 23rd March	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, N.P.	1945. 12th April.
New Gaol and Quarters for Gaoler and one married Warder, Malmesbury, C.P. Tender No. P.W.D. 314	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.	29th March	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.	19th April.
Mess rooms and kitchen at Government Printing Works, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 315	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839)	29th March	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839)	19th April.
* Hostel Accommodation for Girls, including Dining Hall, Kitchen and Gymnasium, Commercial High School, Potchefstroom, T.P. Tender No. P.W.D. 318	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Johannesburg, T.P.	6th April	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Johannesburg, T.P.	26th April.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-validated cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KANTOOR VAN DIE DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE.

* VERSKAFING EN AFLEWERING VAN ONDERGENOEMDE VOORRADE.

Tenders word hiermee gevra vir die verskaffing en aflewering van ondergenoemde voorrade op 'n basis vry op spoor verkoper se naaste stasie, aan die Departement van Verdediging by verskillende Kommissariaatdepôts in die Unie van Suid-Afrika en Lenzfabriek-kampong vir die tydperk 1 Julie 1945 tot 31 Desember 1945:—

Navraag No. DGSB/AFS. 1271. M. Spek.	Navraag No. DGSB/AFS. 1272. M. Hawermeel, hawermout, gort.	Navraag No. DGSB/AFS. 1273. M. Koffie.	Navraag No. DGSB/AFS. 1274. M. Ontsmettingsvloeistof.	Navraag No. DGSB/AFS. 1275. M. Brandhout.	Navraag No. DGSB/AFS. 1276. M. Heuning.	Navraag No. DGSB/AFS. 1277. M. Jelliepoeier, gelatienpoeier, vlapoeier, melkmeel blom, poedingpoeier, ertjie-meel, koeksoda, geursels en kruie.
Navraag No. DGSB/AFS. 1278. M. Kafferkringmeel, sojaboontjie-meel, Mabelamout, kafferkringmout.	Navraag No. DGSB/AFS. 1279. M. Klorde van kalk, gebluste en ongebluste kalk.	Navraag No. DGSB/AFS. 1280. M. Macaroni, vermicelli, spaghetti.	Navraag No. DGSB/AFS. 1281. M. Grondboontjebotter.	Navraag No. DGSB/AFS. 1282. M. Sout (fyn tafel-, growwe, sout vir diere).	Navraag No. DGSB/AFS. 1283. M. Papiersakke.	Navraag No. DGSB/AFS. 1284. M. Blatjang, pickles, tamatiesous, Worcesterous, suurlimoensap en/of limoensap, lemmetjie sap.

Navraagdokumente kan op aansoek van die Direkteur-generaal van Voorrade, Escomhuis, Rissikstraat (Posbus 8647), Johannesburg, verkry word.

Tenders word op sy laaste tot 11.30 v.m., Maandag, 16 April 1945, ingewag.

KANTOOR VAN DIE DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE.

* VERSKAFING EN AFLEWERING VAN VOEDSELWARE, SUIWELPRODUKTE, GROENTE, BRANDSTOF, ENS.

Tenders word hiermee gevra vir die verskaffing en aflewering van voedselware, suiwelprodukte, groente, brandstof, ens., aan die Departement van Verdediging by die verskillende Kommissariaatdepôts in die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika vir die tydperk 1 Julie 1945 tot 31 Desember 1945, soos hieronder aangegee:—

Navraag No.	Met betrekking tot die verskillende Kommissariaatdepôts geleë in—
DGSB/AFS. 1235/1249. M.	Kaaprovinsie en Suidwes-Afrika.
DGSB/AFS. 1250/1254. M.	Natal.
DGSB/AFS. 1255/1268. M.	Transvaal en Oranje-Vrystaat.

Navraagdokumente kan op aansoek van die Direkteur-generaal van Voorrade, Escomhuis, Rissikstraat (Posbus 8647), Johannesburg, verkry word.

Tenders word op sy laaste tot 11.30 v.m., op Maandag, 23 April 1945 ingewag.

OFFICE OF THE DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES.

* SUPPLY AND DELIVERY OF THE UNDERMENTIONED COMMODITIES.

Tenders are hereby invited for the supply, on the basis free on rail seller's nearest railway station, of the undermentioned commodities for the Department of Defence at various Defence Supply Depots in the Union of South Africa and Lenz Factory (Mess and Compound) for the period 1st July, 1945, to 31st December, 1945:—

Enquiry No. DGSB/AFS. 1271. M.	Bacon.	Enquiry No. DGSB/AFS. 1272. M.	Oatmeal, oats (breakfast), pearl barley.
Enquiry No. DGSB/AFS. 1273. M.	Coffee.	Enquiry No. DGSB/AFS. 1274. M.	Disinfectant.
Enquiry No. DGSB/AFS. 1275. M.	Firewood.	Enquiry No. DGSB/AFS. 1276. M.	Honey.
Enquiry No. DGSB/AFS. 1277. M.	Jelly crystals, gelatine, cornflour, custard powder, pudding powder, peaflour, bicarbonate of soda, herbs and flavouring essences.	Enquiry No. DGSB/AFS. 1278. M.	Kaffir corn meal, soya bean meal, Mabela (Malted) kaffir corn malt.
Enquiry No. DGSB/AFS. 1279. M.	Chloride of lime, slaked and unslaked lime.	Enquiry No. DGSB/AFS. 1280. M.	Macaroni, vermicelli, spaghetti.
Enquiry No. DGSB/AFS. 1281. M.	Peanut butter.	Enquiry No. DGSB/AFS. 1282. M.	Salt (fine, table, coarse and rock).
Enquiry No. DGSB/AFS. 1283. M.	Paper bags.	Enquiry No. DGSB/AFS. 1284. M.	Chutney, pickles, tomato sauce, worcester sauce, lemon and/or orange squash, lime juice.

Enquiry documents may be obtained on application to the Director-General of Supplies, Escom House, Rissik Street (P.O. Box 8647), Johannesburg.

Tenders are due by not later than 11.30 a.m. on Monday, the 16th April, 1945.

OFFICE OF THE DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES.

* SUPPLY AND DELIVERY OF PROVISIONS, DAIRY PRODUCTS, VEGETABLES, FUEL, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply and delivery into Store of Provisions, Dairy Products, Vegetables, Fuel, etc., for the Department of Defence at various Defence Supply Depots in the Union of South Africa and South West Africa for the period 1st July, 1945, to the 31st December, 1945, as listed hereunder:—

Enquiry Numbers.	Covering Various Defence Supply Depots Situated In—
DGSB/AFS. 1235/1249. M.	Cape Province and South-West Africa.
DGSB/AFS. 1250/1254. M.	Natal.
DGSB/AFS. 1255/1268. M.	Transvaal and Orange Free State.

Enquiry documents may be obtained on application to the Director-General of Supplies, Escom House, Rissik Street (P.O. Box 8647), Johannesburg.

Tenders are due by not later than 11.30 a.m. on Monday, the 23rd April, 1945.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.—UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.—ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste :—
 Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned :—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender No.	Aangename tenderaars. Accepted Tenderers.	Diens. Service.	Prys. Price.
24/1/1672. D.P.W. / P.W.D. 267	P. B. van der Lith, Louis Trichardt....	Departement van Publieke Werke/Department of Public Works— Polisiekantoor en -woning/Police station and quarters, Messina, T.P.	£10,231. 6s. 1d.
24/1/551. D.P.W. / P.W.D. 270	Forster & Co. (Pty.) Ltd., Kaapstad / Cape Town	Aanbou aan outomatiese telefoonsentrale / Additions to automatic telephone exchange, Rondebosch, K.F./C.P.	£4,329.
24/1/1674. D.P.W. / P.W.D. 271	A. J. Stander, Potchefstroom.....	Herhaaltoestelstasie / Carrier repeater station, Potchefstroom, T.P.	£2,025.
24/1/1300. D.P.W. / P.W.D. 272	J. A. Scott, Newcastle, Natal.....	Aanbou aan poskantoor vir herhaaltoestelstasie, en petrolmagasyn/Additions to post office for carrier repeater station, and petrol store, New- castle, N.P.	£1,283.
24/1/1226. D.P.W. / P.W.D. 275	Morris Klawansky, Krugersdorp.....	Nuwe sieliekhospitaal, derde gedeelte, toe- latingsgebou en hospitaalgewoel/New mental hospital, third portion, admission block, and hospital block, Krugersdorp, T.P.	£70,775. 12s. 3d.
24/1/726. D.P.W. / P.W.D. 276	A. E. Barker, Johannesburg.....	Hoërhandelskool / Commercial High School, Paarl— Lewering, aflewering en oprigting van sentrale verwarmingsinstallasie / Supply, delivery, and erection of central heating installation	£470.
24/1/863. D.P.W. / P.W.D. 277	Butler & Herbert Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg	Outomatiese sentrale/Automatic exchange, North End, Port Elizabeth— Lewering en aflewering van/Supply and delivery of Koperkondenserspoel / Copper con- densing coil Vloeistofontvanger van sagte staal/ Mild steel-liquid receiver	£165, v.o.s./f.o.r. Johannesburg. £26, v.o.s./f.o.r. Johannesburg.
20/1/195. P.K./P.O. 243	Stratford Engineering, Ltd., Johan- nesburg	Departement van Pos- en Telegraafwese/Department of Posts and Telegraphs— 50,000 „ D.L. 3-002A „ porseleinskeringsdraad- buisjes/fuses, porcelain tube 150,000 „ D.L. 3207B „ glassekeringsdraad- buisjes/fuses, glass tube „ G23 „ 5 Werksbank/Workbenches..... „ G114 „ 40 Kaste/Cupboards..... „ C147 „ 200 Kaste/Boxes.....	£825 tsaam/the lot, v.a.b./f.o.b. Britse hawe/British port. £1,063. 15s. tsaam/the lot, v.a.b./f.o.b. Britse hawe/British port. £37. 10s., v.o.s./f.o.r. Pretoria. £890. 5s., v.o.s./f.o.r. Boksburg. £355, v.o.s./f.o.r. Port Elizabeth.
20/1/21. P.K./P.O. 266	W. Stretton (Pty.), Ltd., Pretoria.....	950 Petoortreksels, wit, linne-/Covers, cap, white, linen	£83. 2s. 6d., v.o.s./f.o.r. Pretoria.
20/1/6. P.K./P.O. 269	O. W. Robus, Boksburg.....	950 Petoortreksels, swart, waterdig/Covers, cap, black, waterproof	£106. 17s. 6d., v.o.s./f.o.r. Pretoria.
20/1/30. P.K./P.O. 280	Saphi (Pty.), Ltd., Pretoria.....	Besproeiingsdepartement/Irrigation Department— 10 lengtes/lengths Dryfrieme/Belling, 12" x 31" x 6-laag/ply Kamp vir Poolse-vluchtelingen/Camp for Polish Refugees, Oudtshoorn— Brood, standaard/Bread, standard.....	7s. 8d. per vt./ft., v.o.s./f.o.r. Besproei- lingsmagasyn/Irrigation Stores. 2½d. per lb., afgelewer in pakhuis/ Delivered in store.
25/1/95. S.O. 510....	Central Mattress Co. (Pty.), Ltd., Johan- nesburg	Departement van Volksgeondheid/Department of Public Health— 200 Matrasse, klapperhaar/Mattresses, coir....	23s. elk/each, v.o.s./f.o.r. Kazerne.
25/1/9/33. S.O. 515..	Murray-Allen, Ltd., Johannesburg.....	Interneringskampe/Internment Camps— 1,250 Kussingslope/Pillow-slips, grootte/size, 30" x 13½" 2,600 Onderhemde, mans-/Undervests, men's— Grootte/size, 38-40 en/and 42..... Grootte/Size 44..... Grootte/Size 46.....	1s. 6d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Johannes- burg. 4s. elk/each, v.o.s./f.o.r. Kaapstad/ Cape Town. 4s. 2d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Kaapstad/ Cape Town. 4s. 4d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Kaapstad/ Cape Town.
25/1/368. S.O. 1706..	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria	Departement van Naturellesake / Department of Native Affairs— 8 Windmeule/Windmills, 10' x 30'..... 6 Windmeule/Windmills, 12' x 30'..... 20 Windmeule/Windmills, 14' x 40'.....	£50. 8s. 8d. elk/each, v.o.s./f.o.r. Pretoria. £75. 5s. £130. 17s. 6d. " "
25/1/1025. S.O. 1781..	African Film Productions, Ltd., Johan- nesburg	Inligtingsburo/Bureau of Information, Pretoria— Maak van filmopname/Production of film— Engelse klankbaan/English sound-track— Afrikaanse klankbaan/Afrikaans sound- track Prys vir druk van/Rates for printing 35mm. en/and 16 mm. afdrucke van elk van bovermelde/copies of each of the above	£620. 10s. £252. 16s. 4d. Buro kontrakdrukpryse/Bureau contract printing rates.
25/1/1330. S.O. 1794..	S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg....	Staatsaangemeule/State Sawmills, Bellville— 1 „ Avery „-weegbrug / Weighbridge..... 1 „ Avery „-No. 482 Platformskaal/scale..... 3 „ Avery „ No. 307 Platformskale/scales.....	£257 tsaam/the lot, v.o.s./f.o.r. Durban. £89 tsaam/the lot, v.o.s./f.o.r. Durban. £17. 12s. tsaam/the lot, v.o.s./f.o.r. Durban.
25/1/764. S.O. 1797..	Welft Oddy (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	Onderstepoort-laboratorium/Laboratory— 4 Skotskarre volgens spesifikasie/Scotch carts to specification Rietrivier-nedersetting, Modderivier / Riet River Settlement, Modder River— 1 tweecilinder- / Two-cylinder „ VCR/2 " enjin/motor	£49 elk/each, v.o.s./f.o.r. Port Elizabeth. £420, v.a.b./f.o.b. Britse hawe/British port.
25/1/1064. S.O. 1801..	The Griffin Engineering Co., Ltd., Johan- nesburg	Departement van Naturellesake / Department of Native Affairs, Rustenburg— Boor van 12 boorgate/Drilling of 12 boreholes— Van oppervlakte tot 250' / From ground level to 250' Pype: lewering en insit/Casing: delivery and insertion Toetsing/Testing.....	22s. per vt./ft. 6d. per vt./ft. 10s. per uur/hour.
25/1/1206. S.O. 1816..	P. & J. Engineering Works, Ltd., Johan- nesburg	Staatsaangemeule/State Sawmills, Entabeni— Staalteuk/Steel tank.....	£183, v.o.s./f.o.r. Werke/Works. Germis- ton.
25/1/12/25. S.O. 1823	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johan- nesburg	Landboukollege/College of Agriculture, Potchef- stroom— Kombinasie-eenheid, elektriese / Combination unit, electric, „ Kjeldahl „-stikstofapparaat/ nitrogen apparatus	£214. 2s. elk/each, eks-Invoer/ex import, v.o.s./f.o.r. New York.

Nademaal die ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender No.	Diens en suksesvolle tenderaars. Service and Successful Tenderers.
24/1/1395. D.P.W./P.W.D. S. 39	Lewering van uittrekwaaiers benodig vir die D.P.W.-magasyn, Port Elizabeth, K.P./Supply of extract fans required for P.W.D. Stores, Port Elizabeth, C.P.— British General Electric Co., Ltd., Johannesburg.
20/3/4/1. P.K./P.O. 276.....	Lewering van paaltobehore (spille)/Supply of pole fittings (spindles)— C. Dunbar & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
20/3/8/1. A.L. 347.....	Draad aan Departement van Pos- en Telegraafwese/Wire to Department of Posts and Telegraphs— Wilson & Herd, Ltd., Johannesburg. British Insulated Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg.
13/1/303. Besproeiing/Irrigation 311	Lewering van gereedskap/Supply of tools— P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Greatrex, Ltd., Pretoria. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban. Herbert Evans & Co. (Pty.) Ltd., Pretoria. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth.
13/1/329. Besproeiing/Irrigation 419	Lewering van houtmodelle, „meehanite“-gietsels, sny van tande in tandratstawe met masjiën/Supply of patterns in good, casting in meehanite, machine cutting of teeth in gear blanks— Umgeni Ironworks (Pty.), Ltd., Umgeni, Durban. Wright, Boag & Co., Ltd., Johannesburg.
25/1/26/3. S.O. 43.....	Lewering van kruidentersware, proviand, ens.; aan die Rietrivier-nedersetting, Modderivier/Supply of groceries, provisions, etc., to the Riet River Settlement, Modder River— M. Chin, Modderivier/River. Sacca, Ltd., Johannesburg. United Macaroni Factories, Ltd., Johannesburg. The Jacobsdal Salt Works, Ltd., Jacobsdal.
25/1/28/7. S.O. 42.....	Lewering van kruidentersware, proviand, ens.; aan die Loskop-nedersetting, Groblersdal/Supply of groceries, provisions, etc., to the Loskop Settlement, Groblersdal— J. G. S. Minnaar, Groblersdal. Jacobsdal Salt Works, Ltd., Jacobsdal. Joseph Bros., Johannesburg. United Macaroni Factories, Ltd., Johannesburg. Brits Roller Mills, Brits.
26/1/134. S.O. 513.....	Lewering van kombeser, lakens, ens.; aan die Landboueskool, Cedara/Supply of blankets, sheets, etc., to the College of Agriculture, Cedara— Nobles Manchester Warehouse (Pty.), Ltd., Johannesburg. Matsey Furnishers (Pty.), Ltd., Johannesburg. Bradlows Stores, Ltd., Kroonstad.
25/1/9/50. S.O. 519.....	Lewering van matrasslope, ens.; aan die Vaalrivier-nywerheidskool/Supply of mattress cases, etc., to the Vaal River School of Industries— Thomson, Savage & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Halsted & Co., Johannesburg. Geen & Richards, Ltd., Johannesburg. John Orr & Co., Bloemfontein.
25/1/12/11. S.O. 1759.....	Lewering van chemikalieë en apparaat aan die afdeling Skeikundige Diens, Johannesburg/Supply of chemicals and apparatus to the Division of Chemical Services, Johannesburg— Heynes Mathew, Ltd., Kaapstad/Cape Town. Macdonald, Adams & Co., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg.
25/1/1103. S.O. 1762.....	Lewering van boumateriaal aan die Departement van Naturesake, Sterkspruit, Kaap/Supply of building material to the Department of Native Affairs, Sterkspruit, Cape— J. J. Kirkness, Pretoria. E. R. Pollak, Johannesburg. William Brittan (Pty.), Ltd., Johannesburg. W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Halsted & Co., Johannesburg. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. Allan's Wire Products, Germiston. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. L. W. Voller (Pty.), Ltd., Johannesburg. Berold & Busansky, Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. William Bain & Co. (S.A.), Ltd., Boksburg. Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. E. S. Mowat & Sons, Durban. Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Oos-Londen/East London. Anderson Hardware (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. The Central Agencies and Import Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Beagle & Lippert, Johannesburg. Austin Aldridge & Co., Kaapstad/Cape Town. R. Jackson & Co., Johannesburg. Amalgamated Agencies (Pty.), Ltd., Pretoria. Wire Industries Steel Products and Engineering Co., Ltd., Johannesburg. F. Gwilliam (Pty.), Ltd., Johannesburg. General Plumbing and Builders' Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
25/1/1324. S.O. 1803.....	Lewering van boumateriaal aan die Kraalfontein-nedersetting, Kaapprovinsie/Supply of building material to Kraalfontein Settlement, Cape Province— Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Sam Newman, Ltd., Kaapstad/Cape Town. S. Butcher & Sons, Ltd., Durban. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. L. W. Voller (Pty.), Ltd., Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg.
25/1/345. S.O. 1806.....	Boor van boorgate vir die Departement van Naturesake. Taungs en Barkly-Wes/Drieling of boreholes for Department of Native Affairs, Taungs and Barkly West— Gearings, Ltd., Johannesburg.
25/1/375. S.O. 1807.....	Lewering van asbesplate, boumateriaal en ogiesdraad aan die Hereford-nedersetting, Marble Hall/Supply of asbestos boards, building material and wire netting to the Hereford Settlement, Marble Hall— Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Rand Hardware and Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. K. & J. Timbers, Ltd., Johannesburg. L. W. Voller (Pty.), Ltd., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Pretoria. Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria.
25/1/1041. S.O. 1813.....	Lewering van dryfband-koppelaars aan die Staatsaagmeule, Pretoria/Supply of belt fasteners to the State Saw Mills, Pretoria— The Union Engineering Co., Ltd., Durban. Candys (S.A.), Ltd., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Pretoria. Bradley Engineering Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg. Tullis (S.A.), Ltd., Johannesburg. H. Norris & Co., Johannesburg.
25/1/25. S.O. 5001.....	Lewering van springstowwe gedurende die tydperk 1 Maart 1945 tot 28 Februarie 1946/Supply of Explosives during the period 1st March, 1945, to 28th February, 1946— African Explosives Chemical Industries, Ltd., Johannesburg. James Sydney & Co., Johannesburg. Cape Explosives Works, Ltd., Kaapstad/Cape Town.
25/1/1262. S.O. 5069.....	Lewering van erdepype en toebehore gedurende die tydperk 1 April 1945 tot 31 Maart 1946/Supply of earthenware pipes and fittings during the period 1st April, 1945, to 31st March, 1946— Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Getekende en verseelde tenders word hierby gevra vir ondergenoemde benodighede van die Natalse Provinsiale Administrasie:—

- (1) Tenders word ingewag tot 11 vm. op die datum in kolom (4) aangegee.
(2) Tenders moet gerig word aan: Die Voorsitter, Tenderraad, Posbus 358, Pietermaritzburg.

Diens en distrik van tender. (1)	Departement o. inrigting. (2)	Tendervorms en ander besonderhede verkrygbaar van. (3)	Tenders moet in wees voor of om 11 vm. op (4)	Tydperk na openingsdatum waarvoor tenders bindend is. (5)
Lewering en oprigting van staalraamwerk, staaldeure en -trap vir masienlokaal en monterwinkels te Mountain Rise, Pietermaritzburg	Provinsiale Departement van Paaië	Provinsiale Padingenieur Posbus 487 Pietermaritzburg	Woensdag, 18 April 1945	30 dae.

Die Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van enige tender aan te neem. Die Provinsiale Administrasie behou hom ook die reg voor om van die suksesvolle annemer te verlang dat hy, met een of twee verantwoordelike borgs, 'n borgvooreenkoms aangaan vir die behoorlike nakoming van die kontrak. Tenders moet per geregistreerde brief of per bode besorg word. In laasgenoemde geval moet 'n ontvangsbewys verkry word. Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the undermentioned requirements of the Natal Provincial Administration:—

- (1) Tenders close at 11 a.m. on the date shown in column (4).
(2) Tenders must be addressed to: The Chairman, Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

Servic. and Period of Tender. (1)	Department or Institution. (2)	Tender Forms and Full Particulars from. (3)	Tenders Due at or before 11 a.m. on. (4)	Tenders Binding for the undermentioned Period. (5)
Supply and erection of steel framework, steel doors and staircase for machine and fitting shop, at Mountain Rise, Pietermaritzburg	Provincial Roads Department	Provincial Roads Engineer, P.O. Box 417, Pietermaritzburg	Wednesday, 18th April 1945	30 days 23-29-6-13-20

The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of any tender. The Provincial Administration also reserves the right to require the successful tenderer, with one or two responsible sureties, to enter into a surety bond for the due fulfilment of his contract. Tenders must be delivered by registered letter or by hand. In the latter case a receipt should be obtained. Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

* PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.—VAKATURES, VIR SKATTERS.

1. Aansoeke word tot en met 16 April 1945, ingewag vir betrekkinge van Skatters in die Skattingsdepartement van die Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop.

2. Die salarisskale aan die betrekkinge verbonde is as volg:—

£850×£30—£1,000:	Een betrekking.
£800×£25—£900:	Twee betrekkinge.
£700×£25—£800:	Drie betrekkinge.
£600×£25—£700:	Vier betrekkinge.
£500×£25—£600:	Vyf betrekkinge.

Applikante moet meld om watter betrekkinge hulle aansoek doen en volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding verstrek. Bo en behalwe salaris sal lewenskostetoelae betaal word. Die pligte van persone wat aangestel word, sal hoofsaaklik in verband wees met die skatting van geboue en grond, met inbegrip van plaaseiendomme, binne die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het. Hulle moet persone van goeie karakter wees wat 'n goeie kennis van grond- en bouwaardes besit en wat liggaamlik en geestelik bekwaam is om die skattingswerk uit te voer.

4. Aanstellings sal aanvanklik op 'n tydelike basis wees onderworpe aan wedersydse diensopsegging van een maand. Keuse vir aanstelling verleen nie op sigself enige reg op uiteindelijke permanente aanstelling nie.

5. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Provinsiale Sekretaris, Provinsiale Gebou, Waalstraat, Kaapstad, aan wie alle aansoeke gerig moet word.

VAKATURE VIR MEDIESE BEAMPTTE.—ALLUVIALE STAATSDDELWERYE, ALEXANDERBAAI.

Aansoeke om aanstelling in bogemelde betrekking op die diensstaat van die Algemene Bestuurder, Alluviale Staatsdelwerie, Alexanderbaai, Namaqualand, word van bevoegde kandidaat ingewag.

Die aanstelling is voltyds en nie pensioengewend nie, en die salaris daaraan verbonde is £900 per jaar, plus vry inwoning en rantsoene in die geval van 'n ongetroude beampte, of 'n toelaag van £60 per jaar in plaas daarvan in die geval van 'n getroude beampte wat sy gesin na die delwerie neem om daar te woon.

Kandidaat moet Britse onderdane en tweetalig wees, minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het, en geregistreerde mediese praktisyne wees; 'n kennis van X-straalwerk sal 'n aanbeveling wees.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien, en moet 'n dienskontrak met die Algemene Bestuurder ooreenkomstig die bestaande regulasies aangaan.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie, maar volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.

Aansoek moet gedoen word op 'n vorm wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynwese, Standaardbankgebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Kandidaat word verbied om steun vir hul aanstelling in hierdie betrekking te werf, en as bewys daarvan gelewer word, sal die kandidaat onmiddellik gediskwalifiseer word.

Ontslane lede van die Unie-verdedigingsmag sal voorkeur geniet.

Aansoeke moet die kantoor van die Sekretaris van Mynwese voor of op 9 April 1945 bereik.

VAKATURE VIR 'N TYDELIKE ASSISTENT.—INSPEKTEUR VAN MASJINERIE.

Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Mynwese word van bevoegde kandidaat ingewag.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £500×£25—£700 en die aanvangskrif sal vasgestel word na gelang van kwalifikasies en ondervinding. 'n Lewenskostetoelaag is ook betaalbaar.

Kandidaat moet in besit wees van die Goewermment-sertifikaat vir Werktuigkunde en Elektriese Ingenieurswese (met mynmasjinerie daarop aangeteken), en moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. 'n Universiteitsgraad of 'n diploma in ingenieurswese sal 'n aanbeveling wees.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Ontslane lede van die Unie-verdedigingsmag sal voorkeur geniet.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynwese, Standaardbankgebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Aansoeke sal ontvang word tot en met 14 April 1945.

* PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—VACANCIES FOR VALUERS.

1. Applications will be received up to and including the 16th April, 1945, for posts of Valuer in the Valuation Department of the Provincial Administration of the Cape of Good Hope.

2. The salary scales applicable to the posts are as follows:—

£850×£30—£1,000:	One post.
£800×£25—£900:	Two posts.
£700×£25—£800:	Three posts.
£600×£25—£700:	Four posts.
£500×£25—£600:	Five posts.

Applicants should state for which of the posts they are applying and should furnish full particulars of their qualifications and experience. In addition to salary, cost of living allowances will be paid. The duties of the persons appointed will be mainly in connection with the valuation of buildings and land, including farm properties, within the Province of the Cape of Good Hope.

3. Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years. They must be persons of good character who have a good knowledge of land and building values, and who are physically and mentally competent to perform the work of valuing.

4. Appointments will in the first instance be on a temporary basis, subject to one month's notice by either side. Selection for appointment will not establish any claim to ultimate permanent appointment.

5. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Provincial Secretary, Provincial Building, Wake Street, Cape Town, to whom all applications should be addressed.

ALLUVIAL DIGGINGS, ALEXANDER BAY.

Applications are invited from suitable qualified candidates for appointment to the above-mentioned post on the establishment of the General Manager, State Alluvial Diggings, Alexander Bay, Namaqualand.

The appointment is whole-time and non-pensionable, and the salary attached to the post is £900 per annum, plus free quarters and rations in the case of a single man, or an allowance of £60 per annum in lieu of free quarters and rations in the case of a married man who takes his family to reside with him at the diggings.

Candidates must be British subjects and bilingual, have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years and must be registered medical practitioners; a knowledge of X-ray work will be a recommendation.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and will be required to enter into a contract of service with the General Manager in accordance with the existing regulations.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance, but full particulars as to qualifications and experience should be furnished.

Application must be made on a form which is obtainable from the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be forwarded.

Canvassing for appointment to the post is strictly prohibited, and proof thereof will result in the immediate disqualification of a candidate.

Preference will be given to discharged members of the Union Defence Forces.

Applications must reach the office of the Secretary for Mines on or before the 9th April, 1945.

VACANCY FOR A TEMPORARY ASSISTANT INSPECTOR OF MACHINERY.

Applications are invited from suitable qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Mines.

The salary scale attaching to the post is £500×£25—£700 and the commencing notch will be determined according to qualifications and experience. A cost of living allowance is also payable.

Candidates must be in possession of the Government Certificates for Mechanical and Electrical Engineering (endorsed for Mining Machinery), British subjects, bilingual and have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years. A university degree or diploma in engineering will be a recommendation.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Preference will be given to discharged members of the Union Defence Forces.

Applications must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 14th April, 1945.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE. VAKATURE VIR ELEKTRISIENS.

Aansoeke om die betrekkinge van elektrisiëns in die Paaie-afdeling van die Transvaalse Provinsiale Administrasie word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate.

Kandidate moet Britse onderdane wees en moet in die Unie van Suid-Afrika of Mandaatgebied Suidwes-Afrika vir 'n tydperk van minstens drie jaar woonagtig gewees het.

Die salarisskaal aan hierdie poste verbonde is as volg:—

By aanstelling (drie maande proef), £6 per week (46 uur week).

Na drie maande proef diens, £6. 6s. per week (46 uur week).

Na 1 jaar diens, £6. 12s. per week (46 uur week).

Na 2 jaar diens, £6. 18s. per week (46 uur week).

Na 3 jaar diens, £7. 4s. per week (46 uur week).

Aanvangssalaris sal vasgestel word ooreenkomstig ondervinding en kwalifikasies van die suksesvolle applikante.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm, Z. 83, wat verkrygbaar is van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria (of Kamer No. 6, Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria), aan wie alle aansoeke gerig moet word. Aansoeke sal ontvang word tot en met 30 April 1945.

* VAKATURE VIR 'N STATISTIKUS IN DIE PERSONEEL VAN DIE MYNTERINGRAAD, JOHANNESBURG.

Aansoeke om aanstelling in bogemelde pos in die personeel van die Mynteringraad, Johannesburg, word van bevoegde kandidate ingewag.

Die aanstelling is voltyds en kan deur wedersydse opsegging met 24 uur beëindig word. Die aftredingsvoordele is voorgeskryf deur artikel drie (10) van die Mynteringwetten Konsolidatiewe Wet, 1925 (Wet No. 35 van 1925), soos gewysig.

Die salaris aan die pos verbonde is £700 per jaar volgens die salarisskaal £700×£25—£800, plus lewenskostetoelae. Applikante moet minstens 'n geskikte universiteitsgraad besit en kwalifikasies in en 'n goeie kennis en ondervinding van statistiese en aktuariële werk hê. 'n Hoër aanvangssalaris kan in geval van 'n kandidaat wat in besit van 'n erkende universiteitsgraad, buitengewone kwalifikasies en/of geskikte ondervinding is, toegestaan word.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Ontslane lede van die Unie-verdedigingsmag sal voorkeur geniet.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie, maar volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.

Kandidate word verbied om steun vir hul aanstelling in hierdie betrekking te werf en as bewys daarvan gelewer word sal die kandidaat onmiddellik gediskwalifiseer word.

Aansoek moet gedoen word op 'n vorm wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Mynteringraad, Nuwe Gereghofgebou, Von Brandisstraat, of Posbus 4566, Johannesburg, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. Vorms is ook verkrygbaar van die Sekretaris van Mynwese, Standaardbankgebou, Pretoria.

Aansoeke sal ontvang word voor of op 23 April 1945.

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkinge en, ingeval van benoeming, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 4 April 1945 bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Welsyn en Demobilisasie wil dit duidelik laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die benoeming is vir die duur van die oorlog, is deelyds en private praktyk word toegelaat; dit kan egter deur een van beide partye deur opsegging met drie maande beëindig word. By die beëindiging van vyandelikhede sal daar weer aansoeke om hierdie poste gevra word.

Applikante moet vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatheid en veneriese siektes kan diagnoseer, en die moderne binnearse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook meld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeampte of as bekleërs van soortgelyke poste gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION. VACANCIES FOR ELECTRICIANS.

Applications are invited from suitable candidates for posts of electrician in the Roads Branch of the Transvaal Provincial Administration.

Candidates must be British subjects and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The salary scale applicable to these posts is as follows:—

On appointment three months' probation, £6 per week (46 hour week).

After three months' probationary service, £6. 6s. per week (46 hour week).

After 1 year's service, £6. 12s. per week (46 hour week).

After 2 years' service, £6. 18s. per week (46 hour week).

After 3 years' service, £7. 4s. per week (46 hour week).

Commencing salary will be fixed according to experience and qualifications.

Applications must be made on the prescribed form, Z. 83, which is obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria (or Room No. 6, Old Government Buildings, Church Square, Pretoria), to whom all applications must be addressed.

Applications will be received up to and including 30th April, 1945.

29-6-13

* VACANCY FOR A STATISTICIAN ON THE STAFF OF THE MINERS' PHTHISIS BOARD, JOHANNESBURG.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the abovementioned post on the staff of the Miners' Phthisis Board, Johannesburg.

The appointment is whole-time and terminable on one month's notice from either side, the retiring benefits being those prescribed by section three (10) of the Miner's Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), as amended.

The salary attaching to the post is £700 per annum on the scale £700×£25—£800 plus cost of living allowance. Applicants must possess at least an appropriate University degree and have qualifications in and a good knowledge and experience of statistical and actuarial work. A higher commencing notch may be granted in the case of a candidate possessing a recognised university degree, outstanding qualifications and/or appropriate experience.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Preference will be given to discharged members of the Union Defence Forces.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance, but full particulars as to qualifications and experience should be furnished.

Canvassing for appointment to the post is strictly prohibited and proof thereof will result in immediate disqualification of a candidate.

Application must be made on a form which is obtainable from the Secretary, Miners' Phthisis Board, New Law Courts, Von Brandis Street, or P.O. Box 4566, Johannesburg, to whom all completed forms must be addressed. Forms are also obtainable from the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria.

Applications will be received up to and including the 23rd April, 1945.

29-6-13

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 4th April, 1945. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Welfare and Demobilisation wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis, private practice not being precluded, and shall be for the period of the duration of the war, subject, however, to termination on three months' notice being given by either side. On the conclusion of hostilities applications will again be invited for these appointments. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Plaas.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapland.	£	£
Klipdam (Barkly-Wes), D.G.	250	25
Rhodes (Barkly-Oos), A.D.G.	250	—
Enskeni (Umzimkulu), A.D.G.	120	—
Napier (Bredasdorp), A.D.G.	50	—
De Doorns (Worcester), A.D.G.	90	—
Barrydale (Swellendam), A.D.G.	150	—
Herschel, D.G.	330	15
Greyton (Caledon), A.D.G.	200	—
Reivilo (Taungs), A.D.G.	400	—
Grabouw (Caledon), A.D.G.	100	—
Flagstaff, D.G.	300	7½
Tabankulu, D.G.	350	10
Keimoes (Upington), A.D.G.	240	—
Port Nolloth (Springbok), A.D.G.	750	—
Cala (Xalanga), D.G.	280	30
Ngqeleni, D.G.	350	15
Strydenburg (Hopetown), A.D.G.	160	—
Port St. Johns, D.G.	292	20
Prieska, D.G.	230	10
Pofadder (Kenhardt), A.D.G.	300	—
Transvaal.		
Blaauwberg (Pietersburg), A.D.G.	250	—
Hendrina (Middelburg), A.D.G.	150	—
Fochville (Potchefstroom), A.D.G.	300	—
Vaalwater (Waterberg), A.D.G.	300	—
Leydsdorp (Letaba), D.G.	250	30
Delareyville (Lichtenburg), A.D.G.	225	—
Groothoek (Potgietersrus), A.D.G.	250	—
Duivelskloof (Letaba), D.G.	350	30
Orange-Vrystaat.		
Luckhoff (Fauersmith), A.D.G.	240	—
Hobhouse (Ladylbrand), A.D.G.	240	—
Paul Roux (Senekal), A.D.G.	280	—
Rosendal (Ficksburg), A.D.G.	300	—
Petrus Steyn (Lindley), A.D.G.	150	—
Edenville (Kroonstad), A.D.G.	250	—
Odendaalsrus (Hoopstad), A.D.G.	350	—
Koffiefontein, D.G.	265	80
Springfontein, D.G.	150	20
Natal.		
Babanango, D.G.	360	10
Ubombo, D.G.	550	10
Dannhauser (Newcastle), A.D.G.	200	—
Mapumulo, D.G.	400	10
Colenso (Estcourt), A.D.G.	100	—
Impendhle, D.G.	325	15
Ngotshe (Louwsburg), A.D.G.	400	15

* Blaauwberg.—Van die addisionele distriksgeneesheer sal ook verwag word dat hy as geneeskundige beaampte vir die Leprosgeestig. Bochem, optree waarvoor hy 'n salaris van £350 per jaar sal ontvang.

† Leydsdorp.—Die „Consolidated Murchison (Tvl.) Goldfields and Development Co., Ltd.“, het sy bereidwilligheid te kenne gegee om die aanstelling van die suksesvolle applikant as sy geneeskundige beaampte teen 'n salaris van £80 per maand plus £20 aanvullende oorlogsvervoertoelae, te oorweeg.

In die geval van die distriksgeneesheer dek die salaris alle gewone en roetinedienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande buite 'n omtrek van tien myl vanaf die standplaas afgelê, nagverblyf van 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook vergoeding vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

In die geval van die addisionele distriksgeneesheer sluit die salarisse alles in en dek dit alle dienste behalwe spesiale werksaamhede, maar reistoelae teen 1s. per myl word betaal vir afstande wat buite 'n omtrek van 10 myl van die standplaas afgelê word; geen betaling geskied vir reise binne 'n omtrek van 10 myl nie. Gelde vir die bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorms word op aansoek verstrek.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N TEGNIESE ASSISTENT GRAAD II.

1. Aansoeke om aanstelling in bogemelde betrekking in die afdeling Geologiese Opname, Departement van Mynwese, word van geskikte kandidate ingewag. Die pos is by die Vakkundige Tak (Laer Afdeling) van die Staatsdiens ingedeel.

2. Die salaris aan die betrekking verbonde is £155 per jaar volgens die salarisskaal £140×£15—£200×£25—£300×£20—£400 en die aanvangsskerf sal bepaal word volgens die ondervinding van die applikant.

3. Vorige ondervinding in 'n laboratorium, by voorkeur 'n delfstofkonde-laboratorium, gepaard met manipulasie-bedrewnheid, kennis van die hantering van skuurpoeier en slypmasjien en kennis van steensnytegniek en ondervinding van fotografiese roetine sal 'n aanbeveling wees.

4. Kandidate moet Britse onderdaan en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.

5. Van die suksesvolle kandidaat sal vereis word dat hy bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en vir 'n tydperk van twaalf maande op proef diens doen.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word.

7. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

8. Aansoeke sal tot en op 16 April 1945, ontvang word.

16-23-29

Plaas.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape.	£	£
Klipdam (Barkly West), D.S.	250	25
Rhodes (Barkly East), A.D.S.	250	—
Enskeni (Umzimkulu), A.D.S.	120	—
Napier (Bredasdorp), A.D.S.	50	—
De Doorns (Worcester), A.D.S.	90	—
Barrydale (Swellendam), A.D.S.	150	—
Herschel, D.S.	330	15
Greyton (Caledon), A.D.S.	200	—
Reivilo (Taungs), A.D.S.	400	—
Grabouw (Caledon), A.D.S.	100	—
Flagstaff, D.S.	300	7½
Tabankulu, D.S.	350	10
Keimoes (Upington), A.D.S.	240	—
Port Nolloth (Springbok), A.D.S.	750	—
Cala (Xalanga), D.S.	280	30
Ngqeleni, D.S.	350	15
Strydenburg (Hopetown), A.D.S.	160	—
Port St. Johns, D.S.	292	20
Prieska, D.S.	230	10
Pofadder (Kenhardt), A.D.S.	300	—
Transvaal.		
Blaauwberg (Pietersburg), A.D.S.	250	—
Hendrina (Middelburg), A.D.S.	150	—
Fochville (Potchefstroom), A.D.S.	300	—
Vaalwater (Waterberg), A.D.S.	300	—
Leydsdorp (Letaba), D.S.	250	30
Delareyville (Lichtenburg), A.D.S.	225	—
Groothoek (Potgietersrus), A.D.S.	250	—
Duivelskloof (Letaba), D.S.	350	30
Orange Free State.		
Luckhoff (Fauersmith), A.D.S.	240	—
Hobhouse (Ladylbrand), A.D.S.	240	—
Paul Roux (Senekal), A.D.S.	280	—
Rosendal (Ficksburg), A.D.S.	300	—
Petrus Steyn (Lindley), A.D.S.	150	—
Edenville (Kroonstad), A.D.S.	250	—
Odendaalsrus (Hoopstad), A.D.S.	350	—
Koffiefontein, D.S.	265	80
Springfontein, D.S.	150	20
Natal.		
Babanango, D.S.	360	10
Ubombo, D.S.	550	10
Dannhauser (Newcastle), A.D.S.	200	—
Mapumulo, D.S.	400	10
Colenso (Estcourt), A.D.S.	100	—
Impendhle, D.S.	325	15
Ngotshe (Louwsburg), D.S.	400	15

* Blaauwberg.—The Additional District Surgeon will also be required to act as Medical Officer to the Bochem Leper Institution, for which work he will receive a salary of £350 per annum.

† Leydsdorp.—The Consolidated Murchison (Tvl.) Goldfields and Development Co., Ltd., has intimated its willingness to consider appointing the successful applicant as its Medical Officer at a salary of £80 per month plus £20 Supplementary War Transport Allowance.

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowances at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of 10 miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the 10 mile radius. Fees for attendance at courts and inquests, in accordance with the tariff of the Department of Justice, will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

9-16-23-30

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR A TECHNICAL ASSISTANT GRADE II.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post, in the Geological Survey Division of the Department of Mines. The post is classified in the Professional Division (Low Branch) of the Public Service.

2. The salary attaching to the post is £155 per annum on the scale £140×£15—£200×£25—£300×£20—£400 and the initial salary notch will be determined by the degree of experience of the applicant.

3. Previous experience in a laboratory, preferably a mineralogical one, coupled with manipulative skill, knowledge of the handling of abrasive powders and grinding machines and any knowledge of lapidary technique and experience of photographic routine, will be a recommendation.

4. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for not less than three years.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for a period of twelve months.

6. Applications must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom completed forms should be addressed.

7. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

8. Applications will be received up to and including the 16th April, 1945.

PATENT- EN HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 24 MAART 1945.

NOTA.—Die Patent- en Handelsmerkekantoor kan die juistheid van sy mededellings nie waarborg nie en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onnauwkeurighede of weglatings of die gevolge daarvan.

PATENT AND TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT 1916, FOR THE WEEK ENDED 24TH MARCH, 1945.

NOTE.—The Patent and Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publication, or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

C. E. MORRIS,
Registrateur van Patente en Handelsmerke,
Registrar of Patents and Trade Marks.

PATENTBRIEWE GESEEL—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikan. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
610 655 1337	28/7/41 18/8/42 22/11/43	23/3/45 23/3/45 23/3/45	Cooper, McDougall & Robertson, Limited..... Cooper, McDougall & Robertson, Limited..... British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Improved insecticide. Improvements in insecticides. Improvements in or relating to the application of adhesive or other coating material to shoe parts or in or relating to machines adapted for use for such application.
1442 21 34 67 376 378 568 728	9/12/43 10/1/44 12/1/44 25/1/44 20/3/44 20/3/44 27/4/44 25/5/44	23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45	Basil Murray Clapham and Richard Cappur Moore Richard Pierpont Moore..... Richard Pierpont Moore..... James Carlyle McCallum..... E. K. Cole, Limited..... The Distillers Company, Limited..... Cooper, McDougall & Robertson, Limited..... E. I. du Pont de Nemours & Company.....	Spray and jetting device. An improved pressure filter for use in the purification of water. An improved suction brush sweeper. Improvements in glazed window sashes. Improvements in or relating to magnetic cores for inductance coils. Improvements in or relating to the production of acrolein. Improvements in insecticides. Improvements in or relating to fibres, threads and yarn made from polymers and interpolymers of ethylene.
1032 1206 1380 1398 1417 1419 1420 1421	20/7/44 28/8/44 10/10/44 17/10/44 17/10/44 17/10/44 17/10/44 17/10/44	23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45	U.S. Industrial Chemicals, Inc..... Harry Brammer..... Josef Hillel Spira..... Taylor, Taylor & Hobson, Limited..... British Insulated Cables, Limited..... The Mullard Radio Valve Company, Limited..... The Mullard Radio Valve Company, Limited..... Union Rubber Works, Limited, and James Arthur William Llewellyn	Production of Glycols. Improvements in or relating to belting. Gem-grinding device. Improvements in or relating to optical objectives. Improvements relating to electric cable heating elements. Improvements in and relating to glass-moulding machines. Improvements in and relating to devices for feeding rod-like bodies. Improvements in or relating to the retreading of tyres.
1422 1426 1430	17/10/44 17/10/44 18/10/44	23/3/45 23/3/45 23/3/45	Leslie Percy Walls..... The Union Totalisator Company, Limited..... Harold Thomas Stewart, Joseph Shaw and Victor George Theodore Curtis	Improvements in or relating to phenanthridinium compounds. Improvements in or relating to totalisator systems. Improvements in and relating to liquid meters, particularly water meters.
1431 1432 1433 1438	18/10/44 18/10/44 18/10/44 24/10/44	23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45	A. Reyrolle & Company, Limited..... Henry Alfred Ernest Talley..... Henry Alfred Ernest Talley..... The Aluminium Plant and Vessel Company, Limited	Improvements in or relating to electric air-break circuit-breakers. Improvements in or relating to anaesthetic apparatus. Improvements in or relating to apparatus for mixing gases. Improvements in or relating to the treatment or storage of the juices of fruits or the like.
1453 1455 1456 1457 1458	24/10/44 24/10/44 24/10/44 24/10/44 24/10/44	23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45	The English Electric Company, Limited..... Imperial Chemical Industries, Limited..... Joseph Sankey & Sons, Limited..... George Fletcher & Company, Limited..... Westinghouse Brake and Signal Company, Limited	Improvements in prepayment meter mechanism. Improvements in or relating to the preparation of peanut protein. Improvements in electric insulating material. Improvements in heat interchangers. Improvements relating to rectifying detectors for high-frequency alternating electric currents.
1401 1463 1464 1467 1469	24/10/44 24/10/44 24/10/44 24/10/44 24/10/44	23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45	Angus Henry Farquhar Downess..... Morgan Fairest..... Alexander Peet..... Albert Harry Manning..... British Insulated Cables, Limited.....	Improvements relating to a gauging apparatus for use with a fusible-conical or like articles. Improvements in or relating to pocketknives and the like implements. Improvements in or relating to gas-fired water heaters. Improvements relating to the drying of materials. An improved method of jointing, terminating or repairing the covering of an electric wire or cable.
1473 1476 1477 1478 1480 1483	24/10/44 24/10/44 24/10/44 24/10/44 24/10/44 24/10/44	23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45 23/3/45	Birmingham Electric Furnaces, Limited, and Alfred Gordon Evans Robbette and Peter Francis Hancock Percy Graham Caldwell..... Percy Graham Caldwell..... International General Electric Company of New York, Limited..... Davidson & Company, Limited..... Bernard Forster.....	A new or improved austenitic cast-iron. Improvements in or relating to pipe-fittings, particularly applicable to rubber or like flexible hose. Improvements in and relating to liquid-circulating systems and heating means therefor. Improvements in and relating to lamp bases and method of manufacturing the same. Improvements in or relating to cased screw-fans and the like. Improvements in adjustable spanners.

* Patent of addition to No. 655/42.

WAARSKUWING.

Die publiek word gewaarsku dat inskrywings in die Staatskoerant onder die volgende hoofde:—

Patente Applikasies verval (Volledige spesifikasie nie binne 9 maande ingedien nie);

Patente Applikasies ongeldig (Applikasie nie in orde binne 12 maande);

Patente Applikasies ten opsigte waarvan volledige spesifikasies aangeneem is dog waarop geen patente geseel sal word nie;

Patente en Handelsmerke verval omdat die hernuwingsfoeie nie betaal is nie;

nie noodsaaklik finaal is, daar die Registrateur, kragtens artikel 47 van die Patente, Modelle, Handelsmerke en outeursreg. Noodtoestandregulasies, gepubliseer onder Proklamasie No. 30 van 1940 en gedateer 16 Februarie 1940, in sekere gevalle die tyd deur die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Wet, 1916, vasgestel vir die uitvoering van enige handeling mag verleng.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalte patente hernu mag, word ingevolge artikels drie-en-vyfzig en vier-en-vyfzig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1934:—1333, 1336, 1339. 1941:—948, 963.

WARNING.

The public is warned that entries in the Government Gazette under the following headings:—

Patent Applications Abandoned (Complete specification not filed within 9 months);

Patent Applications Void (Applications not in order within 12 months);

Patent Applications in respect of which complete specifications have been accepted but on which no patents will be sealed;

Patents and Trade Marks Void through non-payment of renewal fees;

are not necessarily final, as under section eight of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Emergency Regulations, published under Proclamation No. 30 of 1940, dated 16th February, 1940, the Registrar may, in certain cases, extend the time limit by the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916, for doing any act.

VOID PATENTS.

The public is warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed fees.

LISENSIE TOEGESTAAN—LICENCE GRANTED.

No. No.	In die naam van. In the Name of.	Lisensie toegestaan aan. Licence Granted to.	Datum van registrasie. Date of Registration.
1175/31	Bayer Pharma (Proprietary), Limited.	Maybaker (S.A.) (Proprietary), Limited.	16/3/45
554/32	Bayer Pharma (Proprietary), Limited.	Maybaker (S.A.) (Proprietary), Limited.	16/3/45
No. No.	In die naam van. In the Name of.	Half-aandeel oorgemaak aan. Half-share Assigned to.	Datum van registrasie. Date of Registration.
1524/43	The Ellernan Company.	The Power Gas Corporation, Limited.	14/3/45

AMENDEMENTE VAN PATENTE SPESIFIKASIES TOEGELAAT—AMENDMENTS OF PATENT SPECIFICATIONS ALLOWED.

No. No.	Oedateer. Dated.	Datum van eerste advertensie van aansoek vir amendement. Date of First Advertisement of Application for Amendment.
189/43	9/3/43	15/12/44
456/43	30/4/43	15/12/44

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. 6d. per bladsy

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan binne die voorgeskrewe tyd by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

INSPECTIONS OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. 6d. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is three months after advertisement of the acceptance of a complete specification but the periods may be enlarged by the Registrar.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanneming. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1204	19/10/43	23/3/45	Socony-Vacuum Oil Company, Incorporated	26 Broadway, City of New York, County of New York, State of New York, United States of America	Get pellets.
250	22/3/44	21/3/45	(1) Cecil John Morgan. (2) Edward George Henderson	Both of Shatterproof Safety Glass Company (Proprietary), Limited, Paterson Road, Port Elizabeth	Improvements in glass for protecting the eyes against light sources in welding and other industrial operations and against any other light sources.
800	28/3/44	27/3/45	The Permutit Company, Limited.	Permutit House, Gunnersbury Avenue, London, W. 4, England	Improvements relating to the preparation of cation-exchange materials.
807	28/3/44	27/3/45	May & Baker, Limited.	Dagenham, Essex, England.	Improvements in or relating to the manufacture of thiobarbiturates.
352	29/3/44	28/3/45	Walter Joseph Blanchard.	Brook House, Park Lane, London, W. 1, England	Improvements relating to the lubrication of rollers, wheels or the like.
370	29/3/44	23/3/45	(1) The Distillers Company, Limited (2) Hanns Peter Staudinger. (3) Cyril Alfred Brighton.	(1) 12 Torphichen Street, Edinburgh, Scotland. (2) 11 Holman Court, Church Street, Ewell, Surrey, England (3) 15 Park Avenue, Watford, Hertfordshire, England	Improvements in or relating to the manufacture of vinyl chloride.
724	7/9/42	23/3/45	Anthony Edgar Somers.	14 Berkeley Street, London, W. 1, England.	Improvements relating to firearms.
748	9/9/41	23/3/45	Dominion Tar and Chemical Company, Limited	Canada Cement Company Building, Montreal, Quebec, Canada	Production of styrenes and other products.
777	6/8/44	23/3/45	Standard Telephones and Cables, Limited	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Telecommunication switching systems.
778	6/8/44	23/3/45	Standard Telephones and Cables, Limited	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to metal rectifiers
779	6/6/44	23/3/45	Standard Telephones and Cables, Limited	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to the manufacture of electric communication cables.
780	6/6/44	23/3/45	Standard Telephones and Cables, Limited	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Telecommunication switching systems.
831	3/10/42	23/3/45	White Metals (Australia) (Proprietary), Limited	Charter House, Bank Place, Melbourne, in the State of Victoria, in the Commonwealth of Australia	Improvements in the treatment of minerals.
872	17/6/44	16/3/45	Standard Telephones and Cables, Limited	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to telecommunication exchange systems.
873	17/6/44	16/3/45	Standard Telephones and Cables, Limited	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in, or relating to, cable joints.
884	24/10/42	9/3/45	(1) The Distillers Company, Limited (2) Herbert Muggleton Stanley. (3) James Ernest Youell.	12 Torphichen Street, Edinburgh, Scotland (2) "Dalhanna", Kingswood Road, Tadworth, Surrey, England (3) 30 The Drive, Banstead, Surrey, England	Improvements in the production of vinyl halides.
886	20/6/44	23/3/45	Hart, Limited.	Seventh Floor, Clewer House, cor. Simmonds and Commissioner Streets, Johannesburg	Improvements in doorknobs and the like.
906	28/6/44	23/3/45	Jan Coetzee.	8 Riebeck House, De Waal Drive, Cape Town, Cape Province, Union of South Africa	Improvements in means for supporting hanks or skeins of thread material to facilitate unwinding of such thread material. Method and apparatus for filtration.
945	4/7/44	23/3/45	Peterson Filters and Engineering Company	134 South Main Street, Salt Lake City, State of Utah, United States of America	An improved combined cash-tray and coin-operated illuminated advertising medium or the like.
1605	19/8/44	9/3/45	(1) Daniel Johannes Viljoen. (2) Ernest Clive Ransom.	(1) 56 Rhodes Avenue, Pretoria. (2) 419 Kirkness Street, Pretoria	Improvements in or relating to heat exchange devices.
1714	7/12/44	23/3/45	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Millbank, London, S.W. 1, England.	New Sulphanilamide derivatives.
1733	8/12/44	23/3/45	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Millbank, London, S.W. 1, England.	Improvements in or relating to the cooling of fluids.
1732	14/12/44	23/3/45	African Oxygen and Acetylene (Proprietary), Limited	Shacklock House, cor. Booyens Road and Webber Street, Johannesburg	

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Henry Kimber and Albert Lance Ogden, both of 16 High Street, Colliers Wood, London, S.W. 19, England, seeks leave to amend by way of explanation, disclaimer and correction the Specification of Patent Application No. 493 of 1943,

for "New or improved pressure-regulating means for controlling the flow of fluids".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the advertisement hereof.

29th March, 1945.

2294—29.

**DIE HANDELSMERKEKANTOOR.
AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE.**

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die Handelsmerken Regels, 1917, soos gewysig, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na datum van advertensie in gewone gevalle, en ses maande in die geval van persone oorsee aan wie gemerkte koerante gestuur is. Hierdie periode kan op applikasie deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangeneem word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

**THE TRADE MARKS OFFICE.
APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.**

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T.M. No. 6” contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917, as amended. The prescribed time is three months after the date of the advertisement in ordinary cases and six months in the case of persons overseas to whom marked gazettes are sent. These periods may on application be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

No. 119/45, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, including alcoholic beverages of all kinds, such as gin, rum, whiskey, wine, vermouth, vodka, brandy, cocktails, all in so far as included in this class, in the name of Ste. Pierre Smirnoff Fls. Inc., a Corporation organized under the laws of the State of Connecticut, located at 330 New Park Avenue, Hartford, State of Connecticut, United States of America. Address for service in the Union: Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town.



Filed 19th January, 1945.

2260—29

Nos. 357 and 358/45. No. 357/45, in Class 3, in respect of medicated mouth wash preparations in tablet or other form; and No. 358/45, in Class 3, in respect of medicinal tablets, in the name of Cuxson, Gerrard & Company, Limited, of 26 Fountain Lane, Oldbury, Worcestershire, England, a British Company. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

No. 357/45 **LOTOSOL**

No. 358/45 **ASEPTOIDS**

Filed 19th February, 1945. 2265—29

No. 340/45, in Class 48, in respect of perfumes, cosmetics and soaps, in the name of Hans Rose, trading as Velour Cosmetic Company at 6 Noord Street, Johannesburg.



Filed 19th February, 1945. 2291—29

No. 372/45, in Class 42, in respect of tea, coffee and cocoa, in the names of Mary Margaret Glenton (born Barclay), Frederick Glenton and Jean Davis (born Glenton), trading in co-partnership as Glenton & Mitchell, of corner of Main and Greene Streets, Johannesburg.

No. 372/45

LAAGER

Filed 21st February, 1945. 2273—29

Nos. 383-5/45, all in Class 38, in respect of shirts, collars and cuffs, in the name of Trubenised Limited, a British Company, of 17/18 Old Bond Street, London, W.1, England. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

No. 383/45 **TRUBEN**

No. 384/45 **TRUBENIS**

No. 385/45 **TRUBENISED**

No. 384/45 associated with No. 383/45.

No. 385/45 associated with No. 384/45.

Filed 22nd February, 1945. 2264—29

No. 2265/44, in Class 25, in respect of printers' supplies made of rubber and fabric, namely, newspaper press, blankets, felt blankets, newspaper cutting rubbers, lithograph off-set blankets, lithograph press blankets, drawsheets and top blankets, included in this class, in the name of The Goodyear Tire and Rubber Company, a Corporation of the State of Ohio, of 1144 East Market Street, City of Akron, State of Ohio, United States of America. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

No. 2265/44 associated with No. 840/39.

GOODYEAR

Filed 22nd November, 1944. 2297—29

Nos. 193/45 and 197/45, both in Class 38, in respect of frocks, dresses, coats, skirts, gowns, sportswear, nightwear, underwear, beachwear, and hosiery, in the name of Ruwin Bragin, of 52 Adderley Street, Cape Town.

No. 193/45 **MANGORA**

No. 197/45 **DORVILLE**

Filed 29th January, 1945. 2298—29

No. 213/45 and 214/45, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of "Greys" (Proprietary) Limited, of 188 Market Street, Johannesburg.

No. 213/45 **GREYSGAR**

No. 214/45 **GREYSMENT**

No. 214/45 associated with No. 213/45. Filed 1st February, 1945. 2299—29

No. 350/45, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, in the name of Vine Products, Limited, of V.P. Winery, Villiers Road, Kingston-on-Thames, Surrey, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

VOTRIX

Filed 19th February, 1945. 2301—29

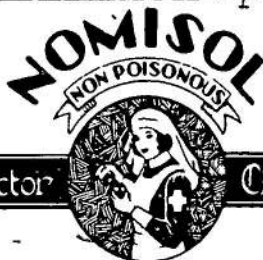
No. 216/45, in Class 31, in respect of piece goods, composed wholly or mainly of silk or rayon, in the name of Armitage & Rigby Limited, a British Company, of 14 Bridge Street, Manchester, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

SUMMERSPUN

Filed 2nd February, 1945. 2300—29

Nos. 267-272/45. Nos. 267 and 270/45, in Class 2, in respect of disinfectants, antiseptics and deodorants, included in such class; Nos. 268 and 271/45, in Class 3, in respect of mouth washes and gargles, included in such class; and Nos. 269 and 272/45, in Class 48, in respect of toilet preparations included in such class, in the name of Morris Nomis and Samuel Nomis, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Nomisol Products, at 92 Market Street, Johannesburg.

Nos. - 267-9/45

The New
Wonderful Antiseptic.

Your Home Doctor

Cleans & Purifies

IMPORTANT

Use only glass or earthenware containers.

MANUFACTURED BY "NOMISOL PRODUCTS" 92 MARKET STREET JOHANNESBURG

Nos. 270-2/45

NOMISOL

No. 268/45 associated with No. 267/45.
No. 269/45 associated with No. 268/45.
No. 270/45 associated with No. 269/45.
No. 272/45 associated with No. 271/45.

Nos. 267-9/45: The description of goods appearing on the mark in use varies. The applicant undertake not to use the cross device in the colour red or in the colour white on a red background.

Filed 8th February, 1945.

2293-29

Nos. 360 and 361/45, and 363/45: No. 360/45, in Class 3, in respect of a medicinal preparation for intra-uterine therapy; No. 361/45, in Class 3, in respect of preparations for external use in the treatment of haemorrhoids; and No. 363/45, in Class 3, in respect of medicated throat pastilles, in the name of Merz & Co., Limited, of Monument Buildings, Monument Street, London, E.C., England, a British Company. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

No. 360/45 UTUS

No. 361/45 RECTO-THANOL

No. 363/45 MERZOLS

Filed 19th February, 1945. 2263-29

No. 236/45, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Symour-Sheldon (South Africa) (Proprietary) Limited, Howard House, Loveday Street, Johannesburg.

LANCASTRIA

Filed 5th February, 1945. 2267-29

Nos. 2121-3/44, in Class 50, in respect of eyeglass and spectacle frames and parts therefor included in this class, in the name of The Kono Manufacturing Company, a firm composed of Alexander Kono, Blanche Kono and Florence Smith, all citizens of the United States of America, of 69-24 Forty-ninth Avenue, Woodside, Long Island, New York, U.S.A. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

No. 2121/44 KONOPTIC

No. 2122/44 THE CLIPPER

No. 2123/44 WINGERS

Filed 31st October, 1944. 2296-29

No. 296/45, in Class 3, in respect of medicated mineral salts for human use, included in this class, in the name of Thomas Marns Limited, a British Company, located at 8 Fredericks Place, Old Jewry, London, E.C., England. Address for service in the Union: Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town.



Filed 10th February, 1945. 2188-29

Nos. 394 and 395/45. No. 394/45, in Class 40, in respect of all goods included in this class; and No. 395/45, in Class 50, in respect of insulating materials, goods made from asbestos, mica, resins, oils, bitumen and similar materials, adhesives, plastics, preservatives, oils and gelatinous goods, cellulose, yarns and threads, resins, resinoids and resinous substances and articles and materials made therefrom not included in other classes, in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British Company, of Wexham Road, Slough, Buckinghamshire, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

Nos. 394-5/45

HALOTHENE

No. 394/45 associated with No. 393/45.

No. 395/45 associated with No. 394/45.

Filed 22nd February, 1945. 2295-29

Nos. 2510 and 2511/44. No. 2510/44, in Class 3, in respect of all goods included in class 3; and No. 2511/44, in Class 11, in respect of all goods included in Class 11, in the name of The Wellcome Foundation Limited, a British Company, duly incorporated and existing under the laws of England, located at 183-193 Euston Road, London, N.W., England. Address for service in the Union: Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town.

Nos. 2510-11/44 MONOJECT

No. 2511/44 associated with No. 2510/44. Filed 23rd December, 1944. 2186-29

No. 2172/44, in Class 6, in respect of aircraft, and parts thereof, all in so far as included in this class, in the name of United Aircraft Corporation, a Corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America, located in the City of Wilmington, State of Delaware, U.S.A. Address for service in the Union: Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town.

No. 2172/44



Filed 11th November, 1944. 2187-29

Notice is hereby given that the general dealer's and fresh produce dealer's business hitherto carried on by MOSHE DOBRIN at 139 Victoria Avenue, Benoni, under the style of WESTERN EXTENSION FRUIT MARKET, has been sold and will be transferred to BURNET HUTCHEON and BEATRICE JANE BERRY (widow), who will carry on the said businesses in co-partnership at the same address under the style or firm of H. B. STORES, with effect from the 6th day of April, 1945.—L. Lovell & David Miller, Attorneys for Parties, Bedford Court, Bedford Street, Benoni. 2107-23-29-6

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf deur JOHANNES HERMANUS GROBLER as algemene handelaar en Meulenaar op Lusthof No. 185, ook bekend as Galloway, distrik Winburg, vanaf 15 April 1945, gesluit sal word. Gedateer te Randfontein, hierdie 19de dag van Maart 1945.—Chris J. Jacobs, Prokureur vir die Party, Sesdestraat 16, Randfontein.

2111-23-29-6

The business of motor garage, carried on by ISAAC SKLAR under the style of MAIN ROAD GARAGE at 23 Booyens Road, Booyens, Johannesburg, will be sold and transferred to HYMAN BENNET HERSON, as and from the 11th of April, 1945, who will continue to carry on such business under the same style. Dated at Johannesburg, this 23rd March, 1945.—Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Parties, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 2120-23-29

The business of fresh produce dealer, carried on by JOSE FRANCISCO CAPAZORIO, trading as GREENSIDE FRUIT AND VEGETABLE MARKET, 108 Greenway, Greenside, Johannesburg, has been transferred to INACIO GONSALVES BAETA, as and from the 19th March, 1945. 2121-23-29-6

FORM OF NOTICE TO BE PUBLISHED UNDER SECTION 50 (1) OF THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

In the matter of Letters Patent granted to PULVIS AKTIENGESellschaft, of Glarus, Switzerland, and bearing date the 7th day of October, 1931, and numbered 917/1931; and

In the matter of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916.

Notice is hereby given, in terms of the Rules of Court framed under Section 50 (1) of the said Act, that it is the intention of Pulvis Aktiengesellschaft to present a petition to the Supreme Court at Pretoria praying that the terms of the said Letters Patent may be extended. Any person desirous of being heard in opposition to the said petition must lodge notice of his objection with the Registrar of the Court within two months from the date of the first advertisement hereof.

The petition, which may be inspected at the office of the Registrar of the Court, will be heard as soon as may be convenient for the Court after the expiration of the said two months. Address for service: Niemeyer, Steyn & Metelerkamp, Burlington House, Pretoria. 1916-16-23-29

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of house, estate and general agent, carried on by FERDINAND TREVOR KRETZSCHMAR under the style or firm of F. T. KRETZSCHMAR at 9 Bureau Lane, Pretoria, has been removed to and is being carried on at 33 Bureau Lane, Pretoria.—Vorster & Prinsloo, Attorneys for Party, P.O. Box 1167, Pretoria. 1979-16-23-29

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer business, carried on by ISAAC and MEYER ROSEN at 141 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 143 Commissioner Street, Johannesburg, on the 1st April, 1945, and will carry on as ROSEN BROS. 1981-16-23-29

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that the general farming operations carried on by SOLOMON HYMAN, LOUIS KARP and BARNARD HYMAN on Vlakfontein No. 1, District Nigel, under the style of VLAK ESTATE, will be carried on, as from 1st April, 1945, by the same parties on the same farm, under the style of SHANGRELLA.—S. Bental, Attorney, for Parties, P.O. Box 185, Boksburg. 1910-16-23-29

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and grocer, hitherto conducted by PHILIP GOLOMBICK under the style of GOLOMBICK'S CASH STORES at 18 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold as a going concern, and will be transferred to PERCY JANKELOWITZ on the 1st day of April, 1945. The said JANKELOWITZ will conduct the said business at the same address and under the same style or firm. Johannesburg, this 16th day of March, 1945.—Louis Spitz & Scholtz, Attorneys for the Parties, Sanderson's Buildings, Johannesburg. 1913-16-23-29

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a General Dealer carried on by JOHN BRITSTONE, trading as WHOLESALERS at 26b Plein Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 28th February, 1945. 1982-16-23-29

The general dealer's business, carried on by THEODORE LESLIE FREEMAN, trading as PRESENTATIONS, at 19 King George Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 8th March, 1945.—Sidney P. Franklin, Attorney, 23/4 First Floor, 92 Marshall Street, Johannesburg. 1983-16-23-29

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by LIPA GEBER, trading as C. TO C. CYCLE WORKS AND MUSIC SALOON, at 2a Rockey Street, Doornfontein, has been removed to 19 King George Street, Johannesburg, as and from the 9th March, 1945. 1984-16-23-9

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between GERT JOHANNES JACOBUS DE BRUYN and MATTHYS MACHIEL DE BRUYN, carrying on business as MOLLY'S FISH RESTAURANT at 15 Perth Road, Westdene, Johannesburg, has been dissolved, and that henceforth the business will be carried on by MATTHYS MACHIEL DE BRUYN for his own account and benefit. Dated at Johannesburg, this 12th day of March, 1945.—Weston & PORTER, Attorneys for the parties, Surrey House, Johannesburg. 1985-16-23-29

Notice is hereby given, in terms of Act No. 36 of 1909, as amended, that MARY FEINSTEIN, carrying on business as Outfitters under the name and style of M. FEINSTEIN & CO. at 266 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has now admitted MEYER HURWITZ and DAVID FEINSTEIN as partners into the said business, and they will continue to trade at the same address under the name of M. FEINSTEIN & CO. 1989-16-23-29

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936, en die Besigheids Registrasie Wet, 1909, dat DAVID HERCULES SCHOLTZ FOURIE van voornemens is om sy melk-dépot, bekend as die EXCELSIOR MELKERY, wat hy tans dryf te Vierdelaan 50, Westdene, Johannesburg, oor te maak aan JOHANNES PETRUS BRUWER; wat die bates oorneem en die besigheid onder dieselfde naam 'en vir sy eie voordeel sal voortsit, vanaf die 18de dag van April, 1945. Gedateer te Johannesburg, hierdie 13de dag van Maart 1945.—Van Wyk de Vries, Malan en Steyn, Prokureurs vir die Partye, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg. 1990-16-23-29

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as LADY ANN'S HAIRDRESSING SALOON, wat deur ANNA FRANCINA LOMBARD gedryf is te Carolinestraat 94, Brixton, Johannesburg, oorgemaak is aan MARIA ELIZABETH DU PLOOY, wat die besigheid vanaf 5de Maart 1945, op dieselfde adres en onder dieselfde naam voortsit.—Maurice E. Lang, Prokureur vir Partye, Howarthuis, Lovedaystraat, Johannesburg. 1993-16-23-29

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die melkery bekend as VILJOEN SE MELKERY, geleë te Swanstraat 19, Benoni, deur HERCULAAS JOHANNES VILJOEN, verkoop is aan JACOBUS CHRISTOFFEL VENTER met effek van 1 Maart 1945. Dit sal in vervolg bekend wees as VENTER SE MELKERY.—Dr. Carel Potgieter & Nortje, Prokureurs vir Partye, Kinemagebou 8, Benoni. 1994-16-23-29

NOTICE.

Notice is hereby given that ISAAC ORDMAN, trading as SCOTCH CORNER FISH AND CHIPS, Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has sold the said business to HERBERT MILLER and will deliver the assets thereof ten days after the appearance of this advertisement, the said HERBERT MILLER will thereafter carry on business at the same address under the same style. Dated at Johannesburg, this 13th day of March, 1945.—Philip Hilewitz, Attorney for I. Ordman, 106 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 1934-16-23-29

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that ISIDORE ALTER, who heretofore has been trading as a wholesale merchant (herbalist) and patent medicine dealer under the style of I. ALTER & COMPANY at 120 Jeppe Street, Johannesburg, has admitted into partnership ROBERT RUBENSTEIN, with effect from the 12th day of March, 1945. The said ALTER and the said RUBENSTEIN will in future carry on the aforesaid business in partnership under the same style and at the same address.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Parties, Court Chambers, Springs. 1996-16-23-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JOHN JOSEPH and REDVERS BADEN WILLIAMS, trading as WILLIAMS MOTORS at 67 Main Road, Roodepoort, has been dissolved as from the 28th February, 1945. The said REDVERS BADEN WILLIAMS, together with WILLIAM JOHN CAMPION, have taken over assets and liabilities of the said business, and the said WILLIAMS and the said CAMPION will carry on the business in partnership under the same style and at the same address. 1998-16-23-29

The business hitherto carried on by CHOERT MAARTENS under the style of LAURIE'S FISH and DELICACY STORE at 41a Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold with effect from the 12th March, 1945, to EVELYN DRIMAN, who will continue to trade under the same style at the same address.—Norman Kaye, Attorney for the parties, 303 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 1986-16-23-29

NOTICE OF TRANSFER.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by MARY ELIZABETH DISTIN under the style of LADIES' SHOE PARLOUR at 52a Rissik Street, Johannesburg, has been sold, as and from 20th March, 1945, and will be carried on by JOHN FINDLAY MUNRO, RUDOLPH HIRSCH and GEORGE SAMUEL ABELSON, in co-partnership at the same address, under the name of LADIES' SHOE PARLOUR. Dated at Johannesburg, this 20th day of March, 1945.—Moodie & Robertson, Attorneys for the Parties, 201 to 214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg. 2122-23-29-6

Notice is hereby given that the partnership business of tearoom and restaurant keepers, carried on by HARRY GOULD and SOPHIA KANIS under the style or firm of DOUGLAS TEAROOM at 132 Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved with effect as from the 17th day of March, 1945. The said SOPHIA KANIS has retired from the said business, which in future will be carried on by the said HARRY GOULD for his own account and benefit under the same style as hitherto. Johannesburg, this 23rd day of March, 1945.—Joseph Klotz, Attorney for the Parties, 300 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 2123-23-29-6

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by R. CASSIM & COMPANY, on Stand No. 2231, being 128 Kennedy Street, Turfontein, Johannesburg, has been sold to S. RAHIM & COMPANY, who will in future carry on the business at the same address on their own behalf, under the style or firm of S. RAHIM & COMPANY. —Duthie, Duthie & Stuart, Solicitors for S. Rahim & Company, 101 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg. 1947—16-23-29

The business carried on by MYER ABRAMS as general dealer, dealer in precious and semi-precious stones and cut diamonds and jewellery, has been transferred from 9 Amsterdam House, corner Bree and Quartz Streets, Johannesburg, to Wanderers Mansions, Smit Street, Johannesburg, as from the 1st March, 1945. —I. Maltz, Attorney for the Party, 23/25 Howard House, corner Loveday and Main Streets, Johannesburg. 1948—16-23-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SARAH LUBLINSKY (widow) at 4a Diagonal Street, Johannesburg, will be abandoned upon the date of the final expiry of these notices. —Shenker & Shenker, Attorneys for the Party, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 1960—16-23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butchery business, carried on by ISAAC BLUMBERG under the style or firm of NORTH RAND FRESH MEAT at the remaining extent of Portion 34 of Wilgespruit No. 3, District Roodepoort, Transvaal Province, has been sold to SAM SHERMAN, who will carry on the business at the same address and under the same style, with effect from the date of the final expiry of these notices. —Shenker & Shenker, Attorneys for the Parties, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 1961—16-23-29

NOTICE.

Notice is hereby given that LUDWIG LOEWENTHAL, carrying on business under the style of PAISLEY HOUSE, 82 Commissioner Street, Boksburg, will in future carry on business as TEXTILE HOUSE at the same address. —Sloot & Broide, Attorneys for the Party, 1/8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 1966—16-23-29

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat JOHANNES LOTTER LOTTER sy varsprodukte handelaarsbesigheid gedryf te Erf No. 108, Burgerstraat, Standerton, oorgedra het aan JAN HENDRIK DU TOIT, met effek vanaf 1 Maart 1945, vanaf welke datum gemelde besigheid deur genoemde JAN HENDRIK DU TOIT gedryf en voortgesit sal word onder die naam van STANDERTON GROENTE EN VRUGTE WINKEL, vir sy eie voordeel. Gedateer te Standerton, hierdie 13de dag van Maart 1945. —Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Partye, Posbus 39, Standerton. 1967—16-23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the ladies' hairdressing business, carried on by JOAN ELIZABETH MASSEY-HICKS (formerly MACKENZIE, born SPARROW), a public trader, under the style of JOAN SPARROW at 148 Victoria Street, Germiston, has been sold, together with fixtures and fittings and stock-in-trade, but excluding liabilities, and will be transferred to GLAMOUR HAIRDRESSING (PTY.), LIMITED, after the final publication hereof, who will carry on the said business under the style of GLAMOUR, at the same address. —W. Huftel, Esq., Attorney, Lincoln House, Meyer Street, Germiston. 1968—16-23-29

UNIE VAN SUID-AFRIKA (OORWINNINGSLENING)

Uitgifte van

**Plaaslik Geregistreeerde Effekte
teen 3 Persent
—1960-70—**

Uitgiftekoers £100 Persent.

Die kapitaal is terugbetaalbaar teen pari op 1 Oktober 1970 maar die Regering van die Unie behou hom die reg voor om die effekte, geheel of gedeeltelik, op of na 1 Oktober 1960 na opsegging met drie maande af te los. Rente betaalbaar 1 April en 1 Oktober.

Inskrywing moet ten volle gemaak word vir minstens £5 en vir veelvoude van £1 bo die bedrag.

Doel.—Vir die verdediging van die Unie van Suid-Afrika; Kapitaalkoste aan Spoorweë en Hawens en ander publieke werke in die Unie insluitende nasionale behuising en hervestiging van oud vrywilligers, aflossing van Effekte van die Unie-regering wat vroeër in Londen gedomisileer was, en die omsetting van die Natals Effekte teen 3 Persent, 1929-49, en Effekte van die Unie van Suid-Afrika teen 5 Persent, 1945-75.

Inskrywingslyste is op 1 Maart 1945 geopen en sal vir 'n onbepaalde tydperk oop bly. Die Minister van Finansies behou hom die reg voor om die lyste te eniger tyd af te sluit as hy oortuig is dat die doel waarvoor die uitgifte gemaak word, bereik is.

Kopieë van die Prospektus, tesame met aansoekvorms met volledige besonderhede is by enige bank in die Unie of Suidwes-Afrika asook by die Tesourie, Pretoria en Kaapstad, verkrygbaar.

UNION OF SOUTH AFRICA

(VICTORY LOAN)

Issue of

**3 Per Cent. Local Registered Stock
—1960-70—**

Issue Price £100 Per Cent.

Principal repayable at par on 1st October, 1970, but the Government of the Union retains the right to redeem the stock in whole or in part on or after the 1st October, 1960, upon three months' notice having been given. Interest payable 1st April and 1st October.

Subscription to be made in full for not less than £5 and for multiples of £1 in excess of that amount.

Purpose.—For the Defence of the Union of South Africa; Capital Expenditure on Railways and Harbours and other Public Works in the Union, including national housing and re-establishment of ex-volunteers; redeeming Union Government Stock formerly domiciled in London, and the Conversion of the 3 Per Cent. Natal Stock, 1929-49, and 5 Per Cent. Union of South Africa Stock, 1945-75.

Subscription lists opened on the 1st March, 1945, and will remain open for an indefinite period. The Minister of Finance reserves the right to close the lists at any time if he is satisfied that the purpose for which the issue is being made has been accomplished.

Copies of the Prospectus, together with forms of application giving full information, are obtainable at any bank in the Union or South West Africa and from the Treasury, Pretoria and Cape Town.

2-9-16-23-30 Apr.—13-27 May—11-25

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat RUNKET'S MELKERY, van Vyf-en-twintigstelaan 833, Rietfontein, tans verskuive is na Vier-en-twintigstelaan 662, Villieria. 2008-23-29-6

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap bekend as ELANDS DIENS STASIE, gedryf deur JOHN HENDRIK TROSKIE en JOHANNA CATHARINA TROSKIE te Black Reefweg, Elandsfontein, distrik Germiston, ontbind is vanaf 1 Maart 1945, en dat die gemelde JOHN HENDRIK TROSKIE voortaan vir sy eie rekening, op die gemelde adres en onder dieselfde naam, besigheid sal dryf.—S. J. Naude, Prokureur vir die Partye, Majubahuis, Alberton. 2006-23-29-6

KENNISGEWING.

Die algemene handelaars- en meulenaarsbesighede deur JAN BENJAMIN STOFFBERG gedryf op Vaalwater No. 5, distrik Waterberg, word op 14 April 1945 gestaak.—Odendaal & Viljoen, Prokureurs, Posbus 37, Nylstroom. 2035-23-29-6

Notice is hereby given that JOAO PAIXOAO DE FREITA has disposed of all his right, title and interest in the fruit and vegetable business, carried on in co-partnership under the style or firm of HILL EXTENSION GARDENS BRANCH at Hill Extension, Johannesburg, to ANTONIA FERREIRA LEITAO.—Gregorowski & Oscar Getz, Attorneys for the Parties, 9/10 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 2009-23-29-6

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that JOHN COST, carrying on business under the style or firm of SAVOY CAFE at corner Sixth and Village Streets, Randfontein, Transvaal, has admitted MICHAEL COST as a partner in the business, with effect from the 19th day of February, 1945.—Gregorowski & Oscar Getz, Attorneys for the Parties, 9/10 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 2010-23-29-6

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die losieshuisbesigheid, gedryf deur CORNELIA MULLER PRETORIUS te Kapteynstraat 7, Hospitaal Heuwel, Johannesburg, onder die naam van UITSPAN LOSIESHUIS, oorgemaak is aan OLIVE PAULINE ANNETTA VENTER, wat die gesegde besigheid vanaf 1 April 1945, by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vir haar eie rekening.—D. J. de Villiers & Coetzee, Prokureurs vir die Partye, Mutualgeboue 502, Harrisonstraat, Johannesburg. 2052-23-29-6

NOTICE OF REMOVAL.

It is hereby notified that the general dealer's business carried on under the name of RUTH'S FLOWER SHOP at 348 Church Street West, has been removed to 336 Church Street, West, as from 1st March, 1945. 2046-23-29-6

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap bestaande tussen JOHANNES PETRUS COETZER en DAVID JOHANNES VAN LILL, wat die algemene handelaarsbesigheid, bekend as COETZER & VAN LILL, gedryf het op gedeelte Erf No. 83, geleë aan Schweizerstraat, Schweizer Reneke, ontbind is, en dat genoemde DAVID JOHANNES VAN LILL die genoemde besigheid oorgeneem het, en op dieselfde adres vir sy eie voordeel die besigheid dryf, vanaf die 1ste Maart 1945, onder die naam COETZER & VAN LILL.—De Kock & Duffey, Prokureurs vir die Partye, Posbus 37, Schweizer Reneke, 13 Maart 1945. 2007-23-29-6

NOTICE.

Notice is hereby given that subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence in respect of the herein-aftermentioned premises by the Liquor Licensing Board for the District of Germiston, the following licences held by WILLIAM EDDY in respect of the premises known as KING'S HOTEL, 28 President Street, Germiston, will be transferred to CHRISTIAAN ROETERS VAN LENNEP and ISOBEL ROETERS VAN LENNEP, married to each other out of community of property, trading in partnership as KING'S HOTEL, namely, (1) hotel dining-room; (2) aerated water dealer; (3) boarding- and lodging-house keeper.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Solicitors for the Parties, Ferguslie House, Germiston. 2013-23-29-6

Notice is hereby given that the business of general dealer, and carried on by JOHN CHAN TON under the name and style of JOHN CHAN TON & SON at Zoutpansdrift, in the District of Brits, has been sold, with effect from the 27th day of February, 1945, to ROOP NARAN, DAYA LALA, DAYA LAKHOO, JAGA KOOVERJOO, JIVAN KOOVERJOO, HARI LAKHOO, BHOLABHAI MAKAN and SOMA MAKAN, who will carry on the said business under the name and style of ROOP & MAKAN at the same address. Dated at Brits, this 12th day of March, 1945.—Maurice M. Sive, Esq., Attorney for the Parties, 40 Murray Avenue, P.O. Box 9, Brits. 2027-23-29-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and fresh produce dealer's business, carried on by DAWOOD ESSOP MOOLLA, 4 Marshall Street, Johannesburg, has been sold to DULABHI MORROL PATEL, who will carry on the said business at the same address, as from 12th March, 1945.—D. E. Moolla, 44a Fountain Road, Fordsburg, Johannesburg, 14th March, 1945. 2056-23-29-6

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butcher's business conducted by EDRIC MARILLIER MURRAY on Stand No. 16, Main Street, Sabie, under the style or firm of SABIE RIVER BUTCHERY, has been sold to HILDA CAROLINE REES-BEVAN (born ANDREW), married out of community of property to VIVIAN ARTHUR REES-BEVAN, as a going concern. The Purchaser will continue the business for her own benefit at the same place and under the same style or firm.—D. J. Potgieter, Attorney for Parties, Market Square, P.O. Box 86, Sabie, 15th March, 1945. 2058-23-29-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a garage and transport contractor, carried on by ELIZABETH MARIA STEENBERG BROWN (born McDONALD, formerly POLOCK), on Stand No. 387, Graskop, under the style of the K.N.P. GARAGE, has been sold and transferred to JAMES HAY GRAHAM KNOX, who will carry on the said business for his own account under the same name and style, as and from the 1st February, 1945.—Pilgrims Rest, this 15th day of March, 1945.—Douglas F. Blane, Attorney for the Parties, Main Street, Pilgrims Rest. 2066-23-29-6

Notice is hereby given that BERNHARD GERRIT CORNELIS OCKERSE carrying on business as a general dealer on the farm Blaauwbooschkuil No. 748, District Waterberg, under the style or firm of RADIUM STORES, has admitted MORRIS RAPHAELY GOODMAN as a partner, and they will carry on the business in partnership under the same name and at the same place.—Mathews & Mathews, Attorneys for the Parties, P.O. Box 18, Warmbaths. 2063-23-29-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between WINNIE ETHEL HERSCH, born GREEN, married out of community of property to NAHMAN HERSCH, and HARRY GREEN, in respect of the CENTRAL HOTEL AND CENTRAL BOTTLE STORE, carried on by them on Erf No. 128, Bree Street, Amersfoort, has been dissolved. The said HARRY GREEN, as from the date of the last (third) publication of this notice, will take over all assets of whatever description of the partnership business and will continue the said businesses under the same style in his own name and for his own benefit, and will hold himself solely responsible for all debts and liabilities of the partnership.—H. Oudhoff, Attorney of the Parties, Amersfoort, 17th March, 1945. 2068-23-29-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hotel-keeper, carried on by FREDERICK ALFRED BUCK at the ROYAL HOTEL, Erf No. 142, Jacobs, Ueckermann and Strydom Streets, Heidelberg, and the business of dealer in mineral waters and other trades for which licences have been granted, will be transferred to ARTHUR EDWARD DONALDSON, of the Frankfort Hotel, Frankfort, Orange Free State, as from the 9th day of April, 1945, or as soon as possible thereafter, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence of the said ROYAL HOTEL to the said ARTHUR EDWARD DONALDSON being granted in terms of Section 42 of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended. Dated at Heidelberg, Transvaal, this 17th day of March, 1945.—A. von Gausau & Joubert, Attorneys for the Parties, Ueckermann Street, P.O. Box 25, Heidelberg, Transvaal. 2089-23-29-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by Mrs. PAULINE LUNTZ (born BLOCH), widow, under the style or firm of MODERN FOOD SUPPLIES at 54a Church Street, Klerksdorp, has been sold together with the assets thereof to ALFRED ERNEST FLURY, who will continue to carry on the said business for his own and sole benefit, as and from the 1st April, 1945. Dated at Klerksdorp, this 14th day of March, 1945.—Charles H. Horwitz, Attorney for Parties, Western House, Klerksdorp. 1999-23-29-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a general dealer and patent medicine dealer, carried on by NICHOLAS AGROTIS, trading as NICK'S FRUIT MARKET, at Stand No. 540, Boksburg North, being 33 Cason Road, Boksburg North, will, as and from the expiry of the final advertisement hereof, be transferred to GEORGE LLEWELYN LEPPAN, who will carry on the business under the same style or firm, on his own behalf.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 36 First Street, P.O. Box 92, Boksburg North. 2091-23-29-6

NOTICE.

The business of general dealer, fresh produce dealer, dealer in provisions and milk purveyor, carried on by JACOBUS NICOLAAS GREGORY under the name and style of ROBERTSON DAIRY at Stand No. 652, Voortrekker Road, Brakpan, has been sold and will, with effect from the 1st day of February, 1945, be transferred to JOHANNES ANDRIES DE JAGER and EDWIN SPICER DANIELL, who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address. Dated at Boksburg, this 19th day of March, 1945.—J. D. Cilliers, Attorney for the Parties, P.O. Box 83, Boksburg. 2097-23-29-6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the assets in the estate agency carried on by ANDRIES STEPHANUS JANSEN VAN VUUREN under the name and style of VAN VUUREN'S ESTATE AGENCY at 29 Voortrekker Street and 45 Prince's Avenue, Benoni, together with goodwill, existing agencies, etc., but not any liabilities, have been sold to HENDRIK JACOBUS BRUWER, who will continue to carry on business as estate agent at the same addresses under the name and style of VAN VUUREN'S ESTATE AGENCY, as from the 3rd of March, 1945. 1836—16-23-29

Notice is hereby given that the tea gardens and residential hotel business, carried on under tearoom and boarding-house licence by GERALD HAMILTON LAW, of Wierda Bridge, Pretoria, under the style of ABBOTSHAM TEA GARDENS, will henceforth be carried on by the same party at the same address under the style of GLEN LAURISTON. Dated 9th March, 1945.—G. H. Law, Legal and General Assurance Society, P.O. Box 797, Pretoria. 1845—16-23-29-6

The business of tearoom, restaurant, general dealer, patent medicine dealer, ice cream manufacturer and confectioner carried on by PETER PANOS under the style of PHILLIPS' CAFE, at Stand No. 91, Johannesburg, being 93 Rissik Street, Johannesburg, together with the goodwill and assets of such business, will be sold and transferred to ANGELO STELIOS MICHAS on the 15th April, 1945, from which date the Purchaser will carry on the said business under the same style for his own account and benefit, he taking over the liabilities of the Seller.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Parties, Anglovaal House, Johannesburg. 1832—16-23-29

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by JOSEPH RABIN under the style of END STREET BUTCHERY at 2 Rocky Street, Doornfontein, will be removed to 30 Derby Road, Bertrams, as from the 1st April, 1945.—Joseph Rabin. 1938—16-23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ROBERT RUBENSTEIN carrying on business as LION PHARMACY at Geduld Extension, Springs, as a chemist and druggist, has disposed of his business to MICHEL COHEN, who will carry on the business as a chemist and druggist under the style or firm of LION PHARMACY at the same address.—E. J. Basden, Attorneys for Parties, 50 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 1940—16-23-29

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that MANUEL DE CANHA, fresh produce dealer under the style of NELSON PORTUGUESE GARDENS at 79b Langerman Drive, Kensington, Johannesburg, has agreed to admit VICENT RODRIGUES DE ARAUJO as a partner in the said business, with effect from the 1st March, 1945. Dated at Johannesburg, 10th March, 1945. 1946—16-23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail coal business, hitherto carried on by SID. ROWE, at 68 Bedford Avenue, Benoni, has been sold and will be transferred to NATHAN SOLOMON, who will carry on the said business at the same address as and from the 16th March, 1945.—Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, P.O. Box 38, Brakpan. 1978—16-23-29

NOTICE OF TRANSFER.

Notice is hereby given that the business and assets of STANLEY & DE KOCK (PROPRIETARY), LIMITED, Jeppe Street, Johannesburg, have been transferred to STANLEY WILFRED CARLSSON-SMITH and CONSTANCE ADELA COHEN, under the style or firm of STANLEY & DE KOCK, Jeppe Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of January, 1945.—Routledge, Douglas, Wilson, Botha & Munnik, Attorneys for the Parties, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg. 1945—16-23-29

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JACK SOLOMON STEINFELD, trading as J. S. STEINFELD, at 2 Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to 23 Wilestead Street, Benoni, as from 30th April, 1945. 1949—16-23-29

Notice is hereby given that the business carried on by MARTHA JOHANNA ALETTA GERBER (born V. D. HEEVER), under the style or firm of the OOGIES COAL AGENCY, at 50 Commissioner Street, Nigel, has, subject to transfer of licences, been sold to JOHANNES ANTONIE VENTER, JOHANNES HENDRIK HATTINGH and CAREL HERCULAS JACOBUS VENTER, who will in future carry on the said business in co-partnership and under the same style or firm; but for their sole account and benefit. Dated at Nigel, this 9th day of March, 1945.—L. GOODMAN, Attorney for the Parties, 15 (b) Commissioner Street (or P.O. Box 51), Nigel. 1862—16-23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business of retail butcher, carried on by JULIUS KRAMER under the style or firm name of GOLDFIELD'S BUTCHERY, at 261 Prince George Avenue, Brakpan, has been sold, with effect from the 12th day of March, 1945, to RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, who will conduct the said business at the same address, under the same style or firm name.—William Horwitz, Attorney for the Parties, Trust Buildings, P.O. Box 214, Brakpan. 1855—16-23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business of retail butcher, carried on by PHILLIP ROSENTHAL under the style or firm name of CENTRAL MEAT SUPPLY at 432 Voortrekker Road, Brakpan, has been sold, with effect from the 12th day of March, 1945, to RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, who will conduct the said business at the same address, under the same style or firm name.—William Horwitz, Attorney for the Parties, Trust Buildings, P.O. Box 214, Brakpan. 1856—16-23-29

Notice is hereby given that the hotel business, carried on by DAVID LOUIS BORKOWF and HOTEL MAJESTIC, KRUGERSDORP (PROPRIETARY), LIMITED, on Stand No. 401, corner Commissioner and Kruger Streets, Krugersdorp, under the style or firm of HOTEL MAJESTIC, has been disposed of to Mrs. ANNE GRACE MYHILL and HYMAN LICHTENSTEIN, who will in due course continue the business in partnership under the style or firm of HOTEL MAJESTIC, and that application will be made for the transfer, as from the 1st day of April, 1945, of the boarding- and lodging-house keeper's and aerated mineral water dealer's licences to the Purchasers.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, 43 Human Street, Krugersdorp. 1878—16-23-29-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of hairdresser, carried on by JOHANNES MATTHEUS VAN WYK under the style of VOORTREKKERWEG HAARKAPPERS at 307 Voortrekker Road, Brakpan, together with all the assets thereof, will, after the third publication hereof, be transferred to THEUNIS JOHANNES ROOS, who will carry on the said business for his sole account and benefit at the same address, under the style of SPRINGBOK HAARKAPPERS.—B. D. Selvan, Attorney for the Parties, Brakpan. 1864—16-23-29

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that ABRAHAM SMITH, trading as a gentlemen's outfitter under a general dealer's licence under the style or firm of SMITH & CO., at His Majesty's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, has admitted GERALD WILFRED SMITH as a partner in the said business, with effect from the 1st day of April, 1945. The notice previously published in respect of this transaction is hereby withdrawn. Dated at Johannesburg, this 10th day of March, 1945.—Stakesby Lewis & Lewis, 407 Union-Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 1866—16-23-29-6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALEC MICHAEL on the farm Witkloof No. 235, District Carolina, under the style of WITKLOOF CASH STORE, has been sold with effect from 13th March, 1945, to JOHANNES MATTHEUS VAN DER KLASHORST, who will conduct the said business at the same address for his own account and benefit, under the same style.—Mynhardt & Nel, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Carolina. 1976—16-23-29

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat JACOBUS CHRISTIAN KOK, handelende te Gedeelte D van die plaas Lindley No. 87, distrik Krugersdorp, as slagter, onder die naam van LINDLEY KONTANT SLAGHUIS, sy besigheid oor sal dra vanaf 1 April 1945, aan CHRISTOFFEL JACOBUS MEYER en GERRIT DALHUYSEN, van watter datum gemelde besigheid deur genoemde CHRISTOFFEL JACOBUS MEYER en GERRIT DALHUYSEN gedryf en voortgesit sal word onder dieselfde naam.—J. B. Hugo en Cronje, Prokureurs vir die Partye, Humanstraat 43, Krugersdorp. 1879—16-23-29

Notice is hereby given that the partnership business carried on by JOHANNES DE JAGER and EDWIN SPICER DANIELL, carried on at Stand No. 652, Voortrekker Road, Brakpan, under the name or style of ROBERTSON MELKERY, has been dissolved as and from the 12th day of March, 1945. Dated at Boksburg, this 19th day of March, 1945.—J. D. Cilliers, Attorney for the Parties, P.O. Box 83, Boksburg. 2096—23-29-6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that COSTAS MYGDALITSIS, carrying on business under style of NINTH AVENUE CAFE at Stand No. 408, Ninth Avenue, Springs, intends selling the said business and its assets as a going concern to GEORGE TSALAVOUTAS, SARANTOS TSALAVOUTAS and SPIROS TSALAVOUTAS, with effect from the 1st day of April, 1945. Springs, this 19th day of March, 1945.—Hodges, Wilmot & Rood, Solicitors, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 162, Springs. 2094—23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS. (Act No. 24 of 1936.)

Notice is hereby given that 10 days after the second and final publication of this notice the business carried on by PANTELIS KOLATIS and JOHN KATSAPAOS under the style of ASTOR CAFE, at 5 Boksburg Road, Springs, will be sold, together with all assets, to ACHILLEAS SAVVAS, who will also assume responsibility for liabilities up to the extent of stock-in-trade taken over by him.

The said ACHILLEAS SAVVAS will continue to trade under the same style at the same address for his own benefit and account.—H. L. Epstein, Attorney for Parties, Suite 106, Balfour House, 18e, Second Street, P.O. Box 252, Springs. 2139—23-29

The general dealer's business carried on by ELLEN MAHLANGU and PAUL MAHLANGU at 24 Second Avenue, Alexandra Township, will be transferred to JONATHAN TLHAPANE and from the appearance of the last publication hereof. The said TLHAPANE will carry on the said business on his own behalf at the same address.—Sidelsky & Eidelman, Attorneys for Parties, 428 Mutual Buildings, Johannesburg. 2136—23-29-6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that SAMUEL MILLER, carrying on business under the style of MILLER'S FARMING IMPLEMENTS, industry and general engineers, at 106 Kerk Street, Pietersburg, intends to dispose of the said business carried on by him at the above address to KURT MORITZ WIENER, who will carry on business at the same address under the style of WIENER'S ENGINEERING WORKS AND FARMERS' SUPPLY, with effect as from the 1st day of April, 1945. Dated at Johannesburg, this 20th day of March, 1945.—D. L. Joseph, Attorney for the Parties, 44/46 Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg. 2140—23-29

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's and butchery businesses, conducted by JOSEPH JEDWOOD at Erf No. 11, Pearl Street, Zoekmakar, have been sold and will be transferred, with effect from the 1st April, 1945, to GEORGE WALLACE BELL, who will continue the businesses under the same style and at the same address.—Mentz & Cohen, Attorneys for Parties, Pietersburg. 2141—23-29-6

TRANSFER OF BUSINESS.

The garage business conducted by JOSEPH JEDWOOD under the style of ZOEKMAKAR GARAGE AND SERVICE STATION at Erf No. 68, Pearl Street, Zoekmakar, has been sold and will be transferred, with effect from the 1st April, 1945, to GEORGE WALLACE BELL, who will continue the business under the same style and at the same address.—Mentz & Cohen, Attorneys for Parties, Pietersburg. 2142—23-29-6

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. C. MOOSA on Stand No. 10, Asiatic Bazaar, Witbank, has been transferred to Stand No. 34, Asiatic Bazaar, Witbank.—A. C. Moosa. 2143—23-29-6

Notice is hereby given that the business of a building contractor carried on by MATTHYS JOHANNES LOURENS, at 90 Rustenburg Road, Greenside, Johannesburg, has been sold with effect from the 1st April, 1945, to M. J. LOURENS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of registration. 1995—16-23-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ARCHIBALD STRACHAN at the LEEUWDOORNSSTAD HOTEL AND BOTTLE STORE, situate on Lots Nos. 325/6, 337/8, Kitchener, George and Haig Streets, in the Township of Leeuwardoornstad, District Wolmaransstad, under hotel and bottle liquor licences and the businesses of dealer in mineral waters and motor garage keeper connected therewith, will be transferred to MARTINUS HERMANUS WILHELM VAN DEN BERG as from the date of last publication hereof, subject to the temporary transfer of the hotel liquor and bottle liquor licences of the said premises to the said MARTINUS HERMANUS WILHELM VAN DEN BERG being granted under the provisions of the Liquor Act, No. 30 of 1928. Dated at Klerksdorp, this 20th day of March, 1945.—J. A. Naser, Oosthuizen & Wolfaardt, Attorneys for the Parties, P.O. Box 59, Klerksdorp. 2145—23-29-6

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of KIDDIES, florist, has been transferred from 77 Grant Avenue, Norwood, to 2 Dunnottar Street, Sydenham, as from 1st January, 1945. 2154—23-29-6

The business of general dealer and manufacturing jeweller carried on by I. SANDBERG at 31a Von Brandis Street, Johannesburg, has been transferred to the GOLD AND SILVERSMITHS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on business at the same address. 2157—23-29-6

SALE OF BUSINESS.

The business of general dealer carried on at 58 Railway Street, Pretoria, under the style or firm of BEREKA PARK CASH STORE, has been sold and will be transferred to EDWARD PHILLIP LIEBENBERG with effect as and from the 9th day of April, 1945, from which date the said business will be carried on by EDWARD PHILLIP LIEBENBERG at the same address under the style or firm of PREMIER DISTRIBUTORS. Dated at Pretoria, this 21st day of March, 1945.—J. Kuyper, Attorney for Seller, Postma's Buildings, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 2166—23-29-6

General dealer's and restaurant businesses carried on by KATHLENE YOUNG at 53 Beacond Road, Kliptown, Johannesburg, will be transferred to MARRIAM AHMED KOLLA as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 2167—23-29-6

The general dealer's business carried on by AHMED BANOO and ABDUL-HAK MAHOMED JASSAT, trading as BENNY'S COMMERCIAL AGENCIES at 6 Barkley Arcade, 38 Market Street, has been removed to Adams Arcade, 40 Market Street, Johannesburg.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 2168—23-29-6

Notice is hereby given that it is the intention of JOHN ABRAHAM LANDMAN and CHARLES JOHN SCOTT, who are carrying on the business of producers of salt at Delareyville, Transvaal (the said CHARLES JOHN SCOTT carrying on the business of a selling agent as well under the name or style of VISCO SALT COMPANY at 116 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg), to dispose of the assets of their business to NORMAN OTTO SAND, SIMON FRIEDMAN and VICTOR SAMUEL MAISELS, on the 14th April, 1945.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 2169—23-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between SOLOMON SACKS and MORRIS DAVID SLATER, carrying on business as general dealers under the style or firm of BELLEVUE HARDWARE STORE at 23 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been dissolved with effect from the date of the final expiry of these notices. The said MORRIS DAVID SLATER retires from the business which will hereafter be carried on by the said SOLOMON SACKS for his own account and benefit, at the same address and under the same style.—Shenker & Shenker, Attorneys for the Parties, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 2127—23-29-6

Notice is hereby given that the business of motor garage keeper, carried on by FREDERICK FERREIRA WILMOT under the style or firm of BRYANSTON MOTOR AND ENGINEERING COMPANY, at Driefontein Portion 3, Old Pretoria Road, Bryanston, Johannesburg, has been abandoned, and that the general dealer's business carried on by him at the same address under the style or firm of BRYANSTON ELECTRICAL AND ENGINEERING COMPANY, has been removed to 158a Jan Smuts Avenue, Rosebank, Johannesburg.—Gus Friendly, Attorney for the above named, 413 Permanent Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 7571, Johannesburg. 2128—23-29-6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of SPRINGBOK PLEATING AND EMBROIDERY COMPANY, carried on at 22 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold and will be transferred to SARAH SEGAL, married out of community of property to LAZAR JACOB SEGAL, who will continue to trade under the same style at the same address with effect from the 19th day of March, 1945.—Oshry & Edward Lazar, Attorneys for Parties, 122/4 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 2134—23-29-6

The general dealer's business, situated at 50 Ameshoff Street, Clifton, Johannesburg, carried on by C. KLEINAS, trading as KLEIN'S GROCERY STORE, will, as and from 23rd March, 1945, be transferred to ALTA KLEINAS, who will carry on the business under the same style and at the same address. 2133—23-29-6

Notice is hereby given that the business of general dealer, dealer in patent medicines and dealer in methylated spirits, known as CHATKIN'S STORES, carried on at Cyferfontein No. 2, Lyndhurst, Transvaal, by JACK BONERT and SAMUEL ELI BONERT, has been sold (excluding the petrol filling station) to SAMUEL SUSMAN, who will carry on the said business at the same address and under the name of CHATKIN'S STORES for his own account with effect from the 6th day of March, 1945.—J. de Villiers, De Beer & Kerbel, Attorneys for the Parties, 316 Winchester House, Loveday Street, P.O. Box 4152, Johannesburg. 2135—23-29-6

LEO ROSEN has retired from the partnership business carried on by himself and FRED IWORTH as TROYE AGENCIES at 114a Fox Street, Johannesburg, with effect from the 6th March, 1945. FRED IWORTH will continue to trade under the same style for his own benefit and takes over the stock of the partnership. All other assets of the partnership are transferred to ROSEN'S AUCTION MART (PTY.), LIMITED, who have assumed liability for all the partnership debts as at 6th March, 1945.—Harold Braude & Braude, Attorneys for the Parties, 1007 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 2137—23-29-6

Koop Unie-leningssertifikate

TRANSFER OF BUSINESS.

The fresh produce and general dealer's businesses carried on by **THEODORE KATAPODES** at 40 Railway Street, Pretoria, under the name of **THEO'S CAFE**, will be transferred to **BASIL CHRISOULIS**, as from the 1st day of April, 1945.—Weavind & Weavind, 1-5 Court Chambers, 189 Andries Street, Pretoria. 2106—23-29-6

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Register relating to Mortgage Bond No. L. 256/43, dated 28th April, 1943, passed by Jacob Kaminer in favour of Montague Lionel Graff for the sum of £238. 17s. 6d., plus an additional preference of £30, specially hypothecating as a Second Mortgage (a) certain Lease No. A. 2500/04, dated the 16th day of July, 1904, of Stand No. 164, situate in the Township of Richmond in the Mining District of Johannesburg; (b) certain Lease dated the 27th day of December, 1897, of Stand No. 165, situate in the Township of Richmond in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 19th day of March, 1945.—Broomberg & Graff, Solicitors for the Applicant, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 2129—23-29-6

Notice is hereby given that the partnership between **SAMUEL KEMP** and **MITCHELL SOCHER**, trading as **MITCHELL FURNISHERS** at 54 Eloff Street, Johannesburg, has been dissolved, and the business will be carried on by **MITCHELL SOCHER** alone, under the same style, or firm, as from the 13th April, 1945.—Cranko & Hyman, Attorneys for the Parties, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg. 2193—29-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tearoom and fresh produce dealer, carried on by **FLIAS JIANE** at 209 Baron Street, Lady Selborne, Pretoria, under the style or firm of **AL CITY TEAROOMS**, was taken over in co-partnership by **ELIAS JIANE** and **STEVENS KUNGWANE** from the 29th day of November, 1944, and carried on under the same style of **AL CITY TEAROOMS**, dated at Pretoria, on this 21st day of March, 1945.—Austin & Goudvis, Attorneys, Hamilton Chambers, Andries Street, Pretoria. 2194—29-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fresh produce market, carried on by **LIZZIE OPPERMAN** at No. 8, Gemshokfontein, District Krugersdorp, has been transferred to Mrs. Jacoba Brink. 2196—29-6-13

Notice is hereby given that the business of garage proprietor and general dealer, carried on by **MORRIS RUTSTEIN** under the style of **RUTLAND MOTORS** at 75-77 Main Road, Newlands, Johannesburg, has been sold and will be transferred to **DAVID ELLIOTT NATHAN**, **ISAAC NATHANSON** and **SAMUEL ABRAHAM GREENBLATT**, who will carry on the aforementioned business under the same style at the same address, as and from the date of the grant to them of the requisite licences and authorities. Johannesburg, this 23rd March, 1945.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Parties, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 2209—29-6

NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer (softs) carried on by **CYRIL CHARLES LLOYD** under the style of **SPRINGBOK SUPPLY AGENCY** at 42 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 107 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg, on the 1st April, 1945.—Marsh, Greenwood & Co., Agents for Party. 2206—29

Notice is hereby given that the partnership between **LOUIS JOSEPH SACKS**, and **JOHN HYMAN GOLDBERG**, trading under the name or style of **SUPERIOR FURNISHING COMPANY** at 52 Eloff Street, Johannesburg, has been dissolved as at the 28th February, 1945, by the said **SACKS** transferring his interest in the said business to **SOLOMON KATZ**, who, together with the said **JOHN HYMAN GOLDBERG**, will take over the assets and liabilities of the said business with effect from the 1st March, 1945, upon the third publication of this advertisement. Dated at Johannesburg, this 22nd day of March, 1945.—J. Fine, Esq., Attorney for Purchaser, corner Marshall and Harrison Streets, Johannesburg; Jack Blumenthal, Esq., Attorney for the Seller, 1-3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 2200—29-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and fruiterer, carried on by **ASSAD ACAR** at 59a Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been sold and will be transferred to **THOMAS LURIE** after the final publication of this notice. Dated at Krugersdorp, this 22nd day of March, 1945.—Wolk & Uran, Attorneys for the Parties, 63 Rustenburg Road, West Krugersdorp. 2212—29-6-13

Notice is hereby given that all the right, title and interest which **GERHARDUS JOHANNES JANSEN VAN VUUREN** has in and to the ice-cream & distributing business of Messrs. **JOUBERT & KIE** at 13 Thornton Road, Westdene, Johannesburg, together with certain assets, has been sold and transferred to **PIETER LODEWIKUS BEZUIDENHOUT**. Dated at Johannesburg, this 29th March, 1945.—Louis Spitz & Scholtz, Attorneys for Parties, Sanderson's Buildings, Johannesburg. 2215—29-6-13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that **WILLEM PETRUS VAN DER MERWE** and **KENNETH RUDOLF CARLSTEIN**, carrying on business as fresh produce dealers, at Portion 441, Oost Street, Christiana, under the style or firm of the **BOERE PLUIMVEE EN EIER VERPAKKERS**, have sold all their right, title and interest in the said business to **DAVID BEAN**, who will carry on the said business at the same address under the same name, as from the 30th April, 1945.—D. B. Harrison, Attorney for the Parties, P.O. Box 33, Christiana. 2225—29-6-13

SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business heretofore carried on by **AH MOY** on Stand No. 3, Asiatic Bazaar, Boksburg, has been sold to **WOK SZE**, widow, and will be transferred to her as and from the date of the final notice hereof. Dated at Boksburg, this 22nd day of March, 1945.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 64 Commissioner Street, Boksburg. 2221—29-6-13

Notice is hereby given that the business carried on by the Estate of the late **ESSOP EBRAHIM DADABHAY** on Stands Nos. 73, 74 and 75, known as 24 Market Street, Johannesburg, is being transferred to **E. E. DADABHAY (PROPRIETARY), LIMITED**, as and from the expiry of these advertisements, with effect from the 1st day of April, 1945.—Sloot & Broide, Attorneys for the Parties, 1/8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 2192—29-6-13

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat **BAREND JACOBUS PRINSLOO**, van **SILVERTON KAFE**, Pretoriastraat 214, Silverton, distrik Pretoria, die genoemde kafee verkoop het aan **ANDRIES STEPHANUS GAUCHE DE VILLIERS**, wie die besigheid op sy eie rekening sal drywe onder dieselfde naam. Gedateer te Pretoria, hierdie 29ste dag van Maart 1945.—Swanevelder, Hamersma en Van Zyl, Prokureurs, ens., Velrahuis 23-26, Burcaulaan, Pretoria. 2272—29-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business and the fresh produce dealer's business, carried on by **EBRAHIM ISMAIL** at Paardekop, District Volksrust, under the style and firm of **E. ISMAIL**, has been sold to **TAR MAHOMED OSMAN**, who will, subject to the granting of the licences, carry on the said businesses at the same address, under the style and firm of **OSMAN SUPPLY STORE** for his own account and benefit.—B. Nathan, Attorney for the Parties, P.O. Box 86, Volksrust. 2274—29-6-13

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the personnel of the fishmonger's business, carried on at 68 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, by **CHARLES FRIEDMAN** and **REUBEN RABINOWITZ**, **BENJAMIN GELCER** and **WILLY KRONENBERGER** and **LEWIS MITCHELL DRUKER**, **HAROLD DORMAN**, **MEYER BUBLY**, **NATHAN GOLDBERG** and **JOSHUA BUBLY**, under the style or firm of **RAND FISH SMOKERIES**, has been altered as from the 20th March, 1945, by the retirement therefrom of all the above-named partners, with the exception of **BENJAMIN GELCER** and **WILLY KRONENBERGER**, who have taken over all the assets and liabilities of the said business, and who will continue to trade at the same address and under the same style or firm of **RAND FISH SMOKERIES**. Dated at Johannesburg, this 29th March, 1945.—C. & A. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town; and Louis Spitz & Scholtz, Sanderson's Buildings, Johannesburg, Attorneys for the Parties. 2278—29-6-13

Notice is hereby given that **BARNEY SIFRIN**, carrying on business as a retail butcher, general and patent medicine dealer, under the style of **KATBOSCH-FONTEIN SUPPLY STORES**, on Portion "G" of the farm Katboschfontein No. 35, District Springs, has sold the said business to **ISSY SIFRIN** and **BENJAMIN COHEN**, and it will be transferred to them with effect from the 14th day of April, 1945, and they will carry on the said business in co-partnership at the same place and under the same style.—Morris Ossin, Attorney for Parties, 1a Harley Mansions, Benoni. 2280—29-6-13

The business carried on by **S. VAN ROOYEN** at 43 Commissioner Street, Boksburg, under the style of **CHILDREN'S OUTFITTERS**, has been abandoned as from 19th March, 1945.—Boksburg Advertiser Office, 64b Commissioner Street, Boksburg. 2281—29-6-13

We hereby wish to announce that Mr. J. GOODMAN has resigned from his position of sales manager of our firm as and from the 31st March, 1945.—Alexander Sagov (Johannesburg) (Pty), Ltd., 904/7 Ottawa House, Johannesburg, Wholesale Fashion Goods Distributors. 2283—29

Notice is hereby given that the business carried on by B. MISELL, known as MISELL'S DAILY, 44 Victoria Road, Regent's Park, has been transferred to Plot No. 56, Henderson Road, Klipriviersburg, as from the 1st March, 1945. 2286—29-6-13

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of retail butcher, carried on by DAVID McLEOD at 75 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, has been sold to SIMON STEIN, NATHAN SINDER and MICHAEL GLADSTONE, carrying on business in partnership under the style of UNION FRESH MEAT SUPPLY COMPANY, and will be transferred on the expiration of all the requirements of the said Purchasers who will continue to trade at the same place under the style of McLEOD'S MEAT MARKET, Johannesburg, this 26th March, 1945.—Maurice Stein, Attorney for Parties, Dunvegan Chambers, Johannesburg. 2271—29-6

SALE OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business of general dealers, butchers and farmers, carried on by CESARE RAMPONI under the style or firm of DE DEUR GENERAL DEALERS at Lot No. 286, De Deur Township, District Evaton, has been sold to FANNY SINGER, married out of community of property to ISAAC SINGER, and transferred to her with effect from the 12th March, 1945.—Guttenberg & Myers, Attorneys for the Parties, 25/26 Norwich Union Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg. 2304—29-6-13

The business carried on by HYMAN FRIEDMAN under the style of CHANELLE at 178 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold, with effect from the 23rd March, 1945, to DESMOND JACK DAVIS and JAYNE TANUR, who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address for their own account and benefit.—John Cohen & Shapiro, Attorneys for the Parties, 16-19 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. 2305—29-6

The business of a motor garage known as THE CENTRAL MOTOR MART, carried on by O. E. G. WHATLEY at 3 Rissik Street, Johannesburg, will be transferred as from 1st April, 1945, to THE CENTRAL MOTOR MART (PROPRIETARY), LIMITED.—G. Trevor, Attorney for the Parties, 313 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 2251—29-6-13

Kindly take notice that the provision store carried on by the Estate of the late GEORGE RUBIN at 55a Raleigh Street, Yeoville, has been sold to ALFRED LEO WOLFF.—Barnabas Plein & Co. (Pty.), Ltd., Business Consultant, Johannesburg. 2252—29-6-13

The general dealer's business carried on by MILLICENT YOUNG and NELLIE PUTMAN under the style of THE CLOTHING EMPORIUM at First and Petunia Streets, Rosettenville, Johannesburg, will be abandoned on the 29th day of March, 1945. 2258—29-6-13

SALE OF BUSINESS.

The assets and goodwill of the general dealer's business carried on by ABIE ESROCK under the style of HIPPODROME CASH STORE at 79 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been sold and will be transferred to JOE BERGER after the third publication hereof with effect as from the 1st of April, 1945, who will continue to trade on his own account under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg, 23rd March, 1945.—Israel Katz, Attorney for the Parties, 55 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 2259—29-6-13

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by K. C. GRANT as GRANT'S STUDIO AND PHOTOGRAPHERS at 233 Bree Street, Johannesburg, will be moved to First Floor, St. James Mansions, 99 Eloff Street, Johannesburg, as from the expiry of these presents.—Behrman & Behrman, Attorneys for Parties, 25 Fox Street, Johannesburg. 2268—29-6-13

The partnership heretofore existing between JACK RICHMAN and MAX RICHMAN, carrying on business as manufacturing upholsterers under the style of J. & M. RICHMAN at 54 Durban Street, City and Suburban, Johannesburg, has been dissolved as from the 15th day of February, 1945.

The said JACK RICHMAN has acquired the share of the said MAX RICHMAN and will henceforth carry on the business for his sole benefit under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg, this 22nd day of March, 1945.—Gordon & Gordon, Solicitors for Parties, 96-99 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 2270—29-6-13

The general dealer's business carried on by ISMAIL HUSSAIN and ESSOP HUSSAIN at Stand No. 222, being 219a Main Road, Martindale, Johannesburg, together with assets will be sold and transferred to A. MOTALA, who will trade at the same address for his own account and benefit from 14th April, 1945. 2269—29-6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the Estate Agency business formerly carried on by JOHN SANTOA CLEMENTS under the style of BOOYSENS ESTATE AGENCY at 30a BooySENS Road, BooySENS, has been sold and will be transferred to FRANK PHILLIPS and DIEDRICK JOHANNES MOLL, who will carry on business under the same style at the same address for their own benefit as from the date of final publication hereof.—B. Pencharz, Attorneys for the Parties, 301/5 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 2266—29-6

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat die melkerybesigheid gedryf deur HENDRIK ENGERLATUS BOTES te Vierdelaan 5, Parkhurst, onder die naam WOODLANDS MELKERY, verkoop is aan PETRUS JACOBUS JOHANNES NEL en JAN GEORG NEL, wat die besigheid vir hulle rekening sal voortsit onder die naam van hulle bestaande besigheid, naamlik, NELS MELKERY en wel op die hoek van Sesedraat en Vierdelaan, Parkhurst. Oordrag geskied met effek van 9 April 1945.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Partye, Posbus 5892, Johannesburg. 2253—29-6-13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).
(Before the Honourable Mr. Justice de Villiers, Acting.)

Johannesburg, Tuesday, 20th March, 1945.

In the matter of the application of EWART GEORGE FORDHAM, Applicant, versus H. HACK (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

It is Ordered:

That the said rule nisi be and it is hereby made absolute, and the Respondent Company is placed in Final Liquidation. By Order of the Court.—E. J. White, Assistant Registrar. (J. Blumen-thal.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of H. HACK (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Company H. Hack (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 11th day of April, 1945, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- the proof of debts by Creditors,
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. J. Steenkamp, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 27th March, 1945.

KENNISGEWING VAN VERGADE-RINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insako H. HACK (PROPRIETARY), LIMITED, in Likwidasie.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van H. Hack (Proprietary), Limited, dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 11de dag van April 1945, die vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure, en
- om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se naam voorgedra moet word vir benoeming as Likwidateur of Likwidateurs

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. J. Steenkamp, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 27 Maart 1945. 2303—29

Koop Unie-leningstifikate

Buy Union Loan Certificates

Insolvent Estate of FREDERICK JOHANNES DE KLERK, Plasterer, of 81a Plein Street, Johannesburg (No. C.21430).

Tenders are invited for the purchase of the assets in the above-mentioned Insolvent Estate, comprising certain fixtures and fittings suitable for fruit market.

Tenders in duplicate, marked "Insolvent Estate F. J. de Klerk (No. C.21430)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, within three weeks from the date hereof.—Abraham Treisman, Trustee, 403 Lewis & Marks Building, Johannesburg. 2238—29

BENDORA INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 4133).

The Liquidator's Account in the above Company will lie open for inspection by all persons interested therein at the office of the Master, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.—Philip Gratus & Sacks, Attorneys for Liquidators, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 2230—29

PHOENIX ORE AND BASE METALS COMPANY INCORPORATED (PTY.), LIMITED (No. C.A. 4077).

Notice is hereby given that three weeks after date of publication of this notice it is my intention to apply to the Master of the Supreme Court, Pretoria, for my release as Liquidator of the above Company.

Any Creditor, Contributor, or person interested having any objection to such release should lodge such objection with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than three weeks after date of publication of this notice.

Failing such objections, the books and documents of the Company will, with the permission of the Master, be destroyed at the expiry of three months from the date of this notice.—Abraham Treisman, Liquidator, P.O. Box 8226, Johannesburg. 2239—29

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice de Villiers, Acting.)

Johannesburg, Tuesday, 20th March, 1945.

In the matter of the application of **JOSEPH HENRY FURMAN**, Applicant, *versus* **TRANSVAAL BASE METALS (PROPRIETARY), LTD.**, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. Colman, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court on the 3rd day of April, 1945, why the said Respondent Company shall not be placed under Final Winding-up Order.

3. That this rule be served on the Respondent at its registered office in Johannesburg, and that it be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—E. J. White, Assistant Registrar. (Mansell & Shaffer.) 2257—29

UNIVERSAL INVESTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4221).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was confirmed by the Master of the Supreme Court on the 19th March, 1945, and that the Dividends awarded therein are in course of payment.—R. B. Pearce, Liquidator, 7th Floor, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg, 24th March, 1945. 2261—29

SMERLING'S FURNITURE CO. (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3761).

Notice is hereby given that, in terms of Section 141 of the Companies Act (as amended), it is the intention of the Liquidators after expiration of three weeks from date hereof to make application to the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) for their release as Liquidators of Smerling's Furniture Co. (Proprietary), Limited (in Liquidation).—I. Leyton, J. Hoffman, Joint Liquidators, 45-48 National Mutual Buildings, corner Rissik and Market Streets (P.O. Box 8250), Johannesburg. 2285—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 17th day of April, 1945, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **GERT PETRUS MARAIS**, trading as **STATION STORES**, at 93 Market Street, Boksburg, as insolvent; and his Schedules will lie open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Boksburg, for a period of fourteen (14) days from the 31st day of March, 1945. Dated at Boksburg, this 26th day of March, 1945.—J. D. Cilliers, Attorney for the Applicant, 50 Commissioner Street, P.O. Box 83, Boksburg. 2245—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 26th day of April, 1945, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **DEREK GARTH GIBBS**, a builder, of Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days as from the 9th day of April, 1945. Dated at Pretoria, this 27th day of March, 1945.—L. Caplan, Attorney for Applicant, 15, 16 and 28 Security Buildings, 228 Pretorius Street, Pretoria. 2306—29

UNITED BUILDING SOCIETY (PORT ELIZABETH BRANCH).

Re Lost Fixed Deposit Receipt No. P.E. 3493, issued by the United Building Society, in favour of Mrs. **DOROTHY EDITH MATHEWS**.

The above Fixed Deposit Receipt having been lost, notice is hereby given that, unless the original Receipt can be produced at the offices of this Society within 21 (twenty-one) days as from date hereof, a duplicate Receipt will be issued as applied for. By Order.—C. A. Hay, Acting Local Manager, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth, 19th March, 1945. 2288—29

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 26th day of April, 1945, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **FRANK EWAN EBSWORTH**, contractor, formerly carrying on business at Pretoria, care of Bodel and Pollock, Provident Buildings, Pretorius Street, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days as from the 3rd day of April, 1945.—Podlashuc, Meintjes, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Applicant, 222a Pretorius Street, Pretoria, 27th March, 1945. 2307—29

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation of the entry relating to the following lost Mortgage Bond: Mortgage Bond No. 3139/06, dated 8th September, 1906, passed by William Gamlin for £90 (ninety pounds) in favour of Siegfried Raphaely and Julius Wertheim, trading in co-partnership under the style or firm of Raphaely and Wertheim, in respect of—

(1) certain Lot marked No. 1, situate in Eastleigh Road on that portion known as Eastleigh Township of the Freehold Farm Rietfontein No. 145, District of Witwatersrand, measuring 428 (four hundred and twenty-eight) square roods 86 (eighty-six) square feet;

(2) certain Lot marked No. 3, situate in Eastleigh Road on that portion known as Eastleigh Township of the Freehold Farm Rietfontein No. 145, District Witwatersrand, measuring 365 (three hundred and sixty-five) square roods 98 (ninety-eight) square feet;

(3) certain Lot marked No. 5, situate in Eastleigh Road on that portion known as Eastleigh Township of the Freehold Farm Rietfontein No. 145, District Witwatersrand, measuring 302 (three hundred and two) square roods 107 (one hundred and seven) square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 26th day of March, 1945.—Geo. Isserow, Attorney for Applicant, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 2247—29

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. P. 1134, in the name of Miss M. A. Pickburn, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 2249—29

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. K. 673, in the name of Mr. Simon Katz, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 2250—29

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend to apply for certified copies of—

(1) Deed of Transfer No. 5757/1903, dated 17th July, 1903, passed by the Liquidators of the Amsterdam Township Company in favour of Edward Francis George Baxter, in respect of Erf No. 512, situate on Princess Street, in the Town of Amsterdam, District Ermelo, measuring 200 square rods;

(2) Deed of Transfer No. 5758/1903, dated 17th July, 1903, passed by the Liquidators of the Amsterdam Township Company in favour of Edward Francis George Baxter, in respect of Erf No. 513, situate on Princess Street, in the Town of Amsterdam, District Ermelo, measuring 200 square rods; and

(3) Deed of Transfer No. 5759/1903, dated 17th July, 1903, passed by the Liquidators of the Amsterdam Township Company in favour of Edward Francis George Baxter, in respect of Erf No. 518, situate on Princess Street, in the Town of Amsterdam, District Ermelo, measuring 200 square rods.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Ermelo, the 23rd day of March, 1945.—D. Jackson, Applicant's Attorney. 2207—29

VERLORE AKTES VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van—

(1) Akte van Transport No. 6645/1916, gedateer die 12de September, 1916, gegee deur Adolf Johannes Crafford Gouws ten gunste van Carel Petrus van der Merwe (tans oorlede), ten aansien van seker een-derde (3) aandeel in die resterende gedeelte van Gedeelte „D” van die plaas Buffelsvlei No. 540, distrik Middelburg, groot seshonderd vyf-en-twintig (625) morges twee-en-negentig punt vyf (92.5) vierkante roede;

(2) Akte van Transport No. 2039/1916, gedateer die 25ste Maart 1916, gegee deur Jacoba Susanna Maria van Heerden, gebore Jansen van Vuren, getroude buite gemeenskap van goedere met Schalk Willem van Heerden, ten gunste van Carel Petrus van der Merwe (tans oorlede), ten aansien van seker een-derde (3) aandeel in die resterende gedeelte van Gedeelte „D” van gesegde plaas Buffelsvlei No. 540, groot seshonderd vyf-en-twintig (625) morges twee-en-negentig punt vyf (92.5) vierkante roede.

Alle persone wat teen sodanige afskrifte beswaar maak word, hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Pretoria, hierdie 26ste dag van Maart 1945.—Reitz & V. d. Merwe, Applikant se Prokureurs, Pretoriusstraat 160, Pretoria. 2229—29

LOST DEED OF TRANSFER
No. 7009/40.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of lost Deed of Transfer No. 7009/1940, dated the 10th day of May, 1940, passed by the Estate of the late Jacob Hirschmann and Dora Hirschmann (born Thal), widow, in favour of Willem Frederick Joubert, in respect of the farm Tweefontein No. 385, District Pietersburg, measuring 1772 (seven hundred and seventy-two) morgen 487 (four hundred and eighty-seven) square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required

to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 22nd day of March, 1945.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for Applicant, United Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 2184—29

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, Johannesburg, for the cancellation of the entry in the Registers relating to Mortgage Bond No. L. 456/1935, dated the 28th May, 1935, passed by Joseph Rottanburg, in favour of Heyman Rosen, for the sum of £500 (five hundred pounds), in respect of certain Lease, dated the 24th day of June, 1895, of Stand (or Lot) No. 421, situate in the Township of Turfontein, in the Mining District of Johannesburg, held by the said Joseph Rottanburg under Deed of Transfer No. L. 709/1917, dated the 23rd June, 1917.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 23rd day of March, 1945.—Gordon K. Bristow & Brathwaite, Attorneys for Applicant, 308/10 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg. 2255—29

JOHANNESBURG BUILDING
SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Pass Book No. D. 23, in the name of Ethel Maud Ferris Deely, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at 106 Fox Street, Johannesburg, within 30 (thirty) days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 2284—29

WESTERN REEFS EXPLORATION
AND DEVELOPMENT COMPANY,
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate certificate in place of Certificate No. J. 34021, for 50 Shares, numbered 2444026-2444075, registered in the name of Morris Katzen (deceased), Executors Testamentary, c/o National Oil Company, Johannesburg.

The said certificate is alleged to have been lost or mislaid, and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 30th April, 1945, a duplicate certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per H. R. Lewin, Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 22nd March, 1945. 2282—29-6

GENERAL MINING AND FINANCE
CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 38.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 15 per cent. (3s. per share) has been declared in respect of the financial year ending 31st December, 1944, payable to Shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on 14th April, 1945, and to persons presenting Coupon No. 38 detached from Share Warrants.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on 16th April, 1945, but unless prevented by irregularity in the mail service, or other cause, Warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on or about

26th May, 1945, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants.

The Dividends will be paid as follows:—

(a) From the Head Office, Johannesburg, to—

(1) Shareholders with registered addresses at 14th April, 1945, in Africa south of the Equator, other than those who may have given notice under (b) (2) below;

(2) Shareholders with registered addresses elsewhere who by written notice received by the Corporation on or before 14th April, 1945, request that payment be made to an address in Africa south of the Equator.

(b) From London Office to—

(1) Shareholders with registered addresses at 14th April, 1945, elsewhere than in Africa south of the Equator, other than those who may have given notice under (a) (2) above;

(2) Shareholders with registered addresses in Africa south of the Equator who by written notice received by the Corporation on or before 14th April, 1945, request that payment be made to an address elsewhere.

Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, Dividends accruing to Shareholders with registered addresses in enemy territory, or in territory occupied or formerly occupied by the enemy (except in cases where the holding has been released by the Custodian of Enemy Property for the Union of South Africa), will be paid from the Head Office, Johannesburg, to the Custodian of Enemy Property, in terms of the Union of South Africa National Emergency Regulations.

Dividends on shares included in Share Warrants will be paid only from the London Office, Winchester House, Old Broad Street, London, E.C. 2, on or after 28th May, 1945, to the persons presenting the relative coupons, which must be deposited at least four clear days before being paid, and, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax.

Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies on 16th April, 1945. Should there be any such material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Register of Members of the Corporation will be closed from 16th to 21st April, 1945, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders Tax will be deducted by the Corporation from Dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union, and from all Bearer Coupons lodged for payment irrespective of the place of residence of the Holder. The effective rate for this Dividend is to be ascertained.

The profit for the year before providing for taxation amounted to £380,495. By Order of the Board.—C. W. Kearns, Secretary, Head Office, 76 Main Street, Johannesburg, 23rd March, 1945.

2248—29

Koop Unie-leningsertifikate

DEPARTMENT OF MINES.

M.C.A. 35/2067.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that Michael de Villiers, in his capacity as Town Clerk, acting for and on behalf of the Town Council of Krugersdorp, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to lay, erect, and maintain sewerage pipe lines and a pump station which will traverse and be situated on proclaimed land held under the following Mining Title as claims defined by diagrams R.M.T. Nos. 1979, 1967, 1965, 2057, 1986, 2034, 1957, 1953, 2003, 2002, and 1956, held by West Rand Consolidated Mines, Ltd., on the farm Luipaardsvlei No. 8 (Freehold Owner: Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Ltd.).

The foregoing are situated in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by the Acting Town Engineer, Krugersdorp, dated 2nd February, 1944.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following rights:—

(a) Rights held by West Rand Consolidated Mines, Ltd., as follows:—

(i) West Shaft Equipment.	Permit No. A. 52/30.
(ii) Rock Dump.	Permit No. A. 52/30.
(iii) Married Quarters with fencing.	Permit No. A. 52/30.
(iv) Plant and Offices.	Permit No. A. 52/30.
(v) Recreation Grounds, fenced.	Permit No. A. 52/30.
(vi) Manager's House and Staff Quarters, fenced.	Permit No. A. 53/30.
(vii) Native Married Quarters, fenced.	Permit No. A. 53/30.
(viii) Native Compound, fenced.	Permit No. A. 52/30.
(ix) Boarding House and Single Quarters.	Permit No. A. 52/30.
(x) Flora Shaft Equipment.	Permit No. A. 52/30.
(xi) Rock Dump.	Permit No. A. 52/30.
(xii) Air Pipe.	Permit No. A. 54/30.
(xiii) Air Pipe East to West Shafts.	Permit No. A. 54/30.
(xiv) Air Pipe to Receiver.	Permit No. A. 54/30.
(xv) Water Pipe to Compound.	Permit No. A. 54/30.
(xvi) Water Pipe to Married Quarters No. 6.	Permit No. A. 54/30.
(xvii) Water Pipe East Shaft to Reservoir.	Permit No. A. 54/30.
(xviii) Water Pipe East Shaft to Compound.	Permit No. A. 54/30.
(xix) Water Pipe to Compound.	Permit No. A. 54/30.
(xx) Power Line.	Permit No. A. 54/30.
(xxi) Power Line to Married Quarters.	Permit No. A. 54/30.
(xxii) Power Line to Manager's House.	Permit No. A. 54/30.
(xxiii) Tram Line Rand to West Shaft.	Permit No. A. 54/30.
(xxiv) Tram Line West to East Shaft.	Permit No. A. 54/30.
(xxv) Private Railway Siding No. 142 with loops.	Permit No. A. 54/30.
(xxvi) Tram Line Electric to South Shaft.	Permit No. A. 61/30.
(xxvii) Equipment for Shaft.	Permit No. A. 131/41.
(xxviii) Offices.	Permit No. A. 20/34.
(xxix) Garage.	Permit No. A. 20/34.
(xxx) Extension to Native Hospital.	Permit No. A. 28/34.
(xxxi) Overhead Electric Railway.	Permit No. A. 34/34.
(xxxii) European Married Quarters, fenced.	Permit No. A. 70/34.
(xxxiii) Extensions to Native Compound.	Permit No. A. 32/34.
(xxxiv) European Single Quarters and Garages.	Permit No. A. 114/34.
(xxxv) European Married Quarters and Garages, fenced.	Permit No. A. 139/35.
(xxxvi) Native Compound, fenced.	Permit No. A. 92/38.
(xxxvii) Storage Yards, fenced.	Permit No. A. 143/38.
(xxxviii) Overhead Electric Railway.	Permit No. A. 61/39.
(xxxix) European Married Quarters, fenced.	Permit No. A. 199/40.
(xl) Drill Sharpening Shop and Equipment.	Permit No. A. 98/41.
(xli) Water Pipe Line.	Permit No. A. 99/41.
(xlii) Road—Mine.	Permit No. A. 99/41.
(xliii) Road—Mine.	Permit No. A. 99/41.
(xliv) Road—Mine.	Permit No. A. 99/41.
(xlv) Electric Tramway—Overhead.	Permit No. A. 99/41.
(xlvi) Electric Tramway—Overhead.	Permit No. A. 99/41.
(xlvii) Electric Tramway—Overhead.	Permit No. A. 99/41.
(xlviii) Electric Tramway—Overhead.	Permit No. A. 99/41.
(xlix) Extension to Compound.	Permit No. A. 28/41.
(i) European Married Quarters, fenced.	Permit No. A. 93/42.
(ii) Extension to European Married Quarters, fenced.	Permit No. A. 93/42.
(iii) Mine Roads.	Permit No. A. 165/42.
(iv) Recreation Hall for Children, fenced.	Permit No. A. 54/30.
(v) European Married Quarters, fenced.	Permit No. A. 62/38.
(vi) European Married Quarters, fenced, and Garages.	Permit No. A. 117/34.
(vii) European Married Quarters, fenced.	Permit No. A. 74/36.
(viii) European Married Quarters, fenced.	Permit No. A. 70/34.
(ix) European Married Quarters, fenced.	Permit No. A. 98/41.
(x) Pipe Line.	Permit No. A. 61/30.

(b) Rights held by Victoria Falls and Transvaal Power Company, Ltd., as follows:—

(i) Power Line Electric and Pilot Cable.	Permit No. J. 16/11.
(ii) Double Power Line Electric.	Permit No. J. 20/10.
(iii) Power Lines, Cable, and Arrestor Yard, fenced.	Permit No. A. 43/26.
(iv) Overhead Electric Power Line and Underground Cables.	Permit No. A. 47/34.
(v) Overhead Electric Power Lines and Underground Electric Cable.	Permit No. A. 124/39.
(vi) Underground Electric Cable.	Permit No. A. 130/38.
(vii) Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables.	Permit No. A. 28/44.

(c) Race Course—Permit No. J. 14/11—West Rand Racing Club, Ltd.

(d) Underground Electric Power Line—Permit No. A. 78/29—J. Arenson.

(e) Rights held by Government Miners Training School as follows:—

(i) European Married Quarters, fenced.	Permit No. A. 48/37.
(ii) European Married Quarters, fenced.	Permit No. A. 92/39.

(f) Rights held by Rand Water Board as follows:—

(i) Water Pipe Line.	R.W.B. 290.
(ii) Water Pipe Line.	R.W.B. 197.

(g) Railway Reserve—S.A. Railways & Harbours—Rly. 52.

(h) Rights held by Transvaal Provincial Administration as follows:—

- (i) Proclaimed Road (R.M.T. No. 45).
- (ii) Main Reef Road (Road R.M.T. No. 31).
- (iii) Proclaimed Road (R.M.T. No. 130).

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 975) lodged in my office by the applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 24th day of April 1945, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars in writing of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the Town Clerk, Room 25 Town Hall, Krugersdorp, on or before the 17th day of April 1945.

Dated at Johannesburg this 8th day of March, 1945

J. P. ELSERS DOUGLAS,
Mining Commissioner.

2017—23—29—6

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed ISAAC SCHECH, Esquire, of P.O. Box 137, Witbank, to act as Sworn Appraiser for the District of Witbank.—P. J. Steenkamp, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 20th day of March, 1945. 2224—29

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed ANDREW MICHAEL BURGER, Esquire, of P.O. Box 2, Warmbaths, Transvaal, to act as Sworn Appraiser for the District of Waterberg (Warmbaths Area), temporarily, during the absence on military service of Mr. J. J. McCORD.—P. J. Steenkamp, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 4th day of December, 1944. 2244—29

THE NEW ERA CONSOLIDATED, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Forty-third Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Thursday, the 26th day of April, 1945, at 11.30 a.m., for the following business:—

(1) To receive the Reports of the Directors and Auditors, and to consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account for the year ended the 31st December, 1944.

(2) To elect Directors in place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.

(3) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

(4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

SPECIAL BUSINESS.

(5) To consider and if deemed fit to pass with or without modification the following Resolution as a Special Resolution, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, namely:—

"That the nominal Capital of the Company of £250,000 in 1,000,000 shares of 5s. each be and the same is hereby increased to the sum of £350,000 in 1,400,000 shares of 5s. each, and that such increase be effected by the creation of 400,000 new shares of 5s. each."

(6) To consider and if deemed fit to pass with or without modification the following Resolution as an Ordinary Resolution, namely:—

"That subject to registration of the foregoing Special Resolution and to the consent of the Treasury in terms of the Emergency Regulations being obtained, the Directors of the Company be and they are hereby authorized to issue all or any portion of the said new shares at any time or times to such person or persons, company or companies, and upon such terms and conditions and with such rights and privileges attached thereto as they may determine."

The Head Office and London Transfer Registers of the Corporation will be closed from the 16th April to the 26th April, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per H. R. Lewin; Postal Address: P.O. Box 1128, Johannesburg; Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 22nd March, 1945. 2182—29

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HAROLD TRUMPAITZKY, residing at 216 Del-Monica, 44 Wanderers Street, Johannesburg, and employed as chemical engineer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TRUMP, for the reason that I have always been known by the name of TRUMP, and that my surname is difficult to remember and pronounce and write.

I previously bore the name TRUMPAITZKY.

Any person who objects to my assumption of the said name of TRUMP should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. Trumpaitzky, 5th March, 1945. 1723—9-16-23-30

Koop Unie-leningssertifikate

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

GROUP COMPANY MEETINGS.

Notice is hereby given that the Annual General Meetings of the under-mentioned Companies, all of which are incorporated in the Union of South Africa, will be held at 44 Main Street, Johannesburg, as follows:—

Name of Company.	Date of Meeting.	Time.
East Daggafontein Mines, Limited.	Wednesday, 25th April, 1945	10.00 a.m.
The South African Land & Exploration Company, Limited.	"	10.30 a.m.
Vaal Reefs Exploration and Mining Company, Limited.	"	11.15 a.m.
Western Reefs Exploration and Development Company, Limited.	"	11.45 a.m.
Daggafontein Mines, Limited.	"	12.15 p.m.
Springs Mines, Limited.	"	2.30 p.m.
Brakpan Mines, Limited.	"	3.00 p.m.
West Springs, Limited.	"	3.30 p.m.
Anglo American Investment Trust, Limited.	Thursday, 26th April, 1945	10.30 a.m.
West Rand Investment Trust, Limited.	"	11.00 a.m.
Orange Free State Investment Trust, Limited.	"	12 noon.

The Head Office and London Transfer Registers of all Companies will be closed from the 16th April, 1945, to the dates respectively for the holding of the Meetings as above, all dates inclusive.

By Order of the Boards,

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
Secretaries.

Per H. R. LEWIN.

Head Office:
44 Main Street, Johannesburg.
22nd March, 1945.

2180—29

Revenue stamp value 5s.
Duly Cancelled.

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA**

(Witwatersrand Local Division).
(Before the Hon. Mr. Acting Justice
De Villiers.)

Johannesburg, Tuesday, 20th March,
1945.

In the matter of the *ex parte* application
of **NATIONAL ENGINEERING,
LIMITED.**

Upon the motion of Mr. O. Rathouse,
Counsel for the Applicant Company, and
upon reading the rule *nisi* issued out of
this Court on the 6th day of March,
1945, calling upon all persons concerned
to show cause (if any) why an Order
should not be granted confirming the
conversion of the Company from a public
company into a private company and
directing that the name of the Applicant
Company be henceforth **NATIONAL
ENGINEERING (PROPRIETARY),
LIMITED**, duly served and published as
directed; and no cause being shown to
the contrary,

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be and it is
hereby made absolute, and that this
Order be published once in the *Government
Gazette*. By Order of the Court.—
E. J. White, Assistant Registrar. (Hay-
man, Godfrey & Sanderson.) 2204—29

**ANGLO AMERICAN CORPORATION
OF SOUTH AFRICA, LIMITED.**
(Incorporated in the Union of
South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS

Notice is hereby given that the Twenty-
eighth Ordinary General Meeting of
Shareholders in the above Corporation
will be held at 44 Main Street, Johannes-
burg, on Friday, the 27th day of April,
1945, at 11 a.m., for the following busi-
ness:—

- (1) To receive the Reports of the Directors and Auditors, and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended the 31st December, 1944.
- (2) To elect Directors in place of those retiring in accordance with the provisions of the Corporation's Articles of Association.
- (3) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
- (4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

SPECIAL BUSINESS.

- (5) To consider and if deemed fit to pass with or without modification the following Resolution as a Special Resolution, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, namely:—
"That the nominal Capital of the Corporation of £4,981,500 divided

into 5,085,281 Ordinary Shares of 10s. each, and 177,719 Preference Shares of 10s. each, and £2,350,000 Preferred Stock be, and the same is hereby increased to the sum of £5,250,000 divided into 5,622,281 Ordinary Shares of 10s. each, 177,719 Preference Shares of 10s. each, and £2,350,000 Preferred Stock, and that such increase be effected by the creation of 537,000 new Ordinary Shares of 10s. each."

(6) To consider and if deemed fit to pass with or without modification the following Resolution as an Ordinary Resolution, namely:—

"That subject to registration of the foregoing Special Resolution and to the consent of the Treasury in terms of the Emergency Regulations being obtained, the Directors of the Corporation be and they are hereby authorized to issue all or any portion of the said new shares at any time or times to such person or persons, company or companies, and upon such terms and conditions and with such rights and privileges attached thereto as they may determine."

The Head Office and London Transfer Registers of the Corporation will be closed from the 16th April to the 27th April, 1945, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer intending to vote at the Meeting must comply with the regulations of the Corporation under which Share Warrants to Bearer are issued. By Order of the Board.—H. R. Lewin, Secretary; Postal Address: P.O. Box 4587, Johannesburg; Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 22nd March, 1945. 2181—29

UNION CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

The Transfer Books and Register of Members of the Corporation will be closed from the 25th April to the 8th May, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—E. J. Read, Secretary, Union Corporation Building, 74-78 Marshall Street, Johannesburg, Transvaal, 26th March, 1945. 2208—29

M.C.A. 35/3707.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

**NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.**

Notice is hereby given that ISAAC MARKS, acting for and on behalf of the CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a Sewerage Main which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title as claims defined by Diagram R.M.T. No. 27, held by Ferreira Estate Co., Ltd., and Diagram R.M.T. No. 28,

held by Robinson Deep, Ltd. (Freehold Owner: Witwatersrand Native Labour Association, Ltd.)

The foregoing are situate on the farm Turffontein No. 21, in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan signed by S. Dowsett, and dated 20th November, 1944.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following Rights:—

(a) Area for General Compound purposes with fencing S.R. Permit No. A.69/33, Witwatersrand Native Labour Association, Ltd.; (b) Extension to Native Compound with Fencing, S.R. Permit No. A.105/28, Witwatersrand Native Labour Association, Ltd.; (c) Private Road, S.R. Permit No. A.66/33, Witwatersrand Native Labour Association, Ltd.; (d) Recreation Ground, S.R. Permit No. A.78/25, Witwatersrand Native Labour Association, Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1138) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 1st day of May, 1945, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Isaac Marks, of Room No. 107, City Hall, Johannesburg, on or before the 24th day of April, 1945. Dated at Johannesburg, this 19th day of March, 1945.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. (Adv. No. 480.) 2210—29-13

M.C.A. 35/3723.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

**NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.**

Notice is hereby given that KENNETH RICHARDSON, acting for and on behalf of JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to construct a private road, 50 Cape feet wide, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title as claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 1082 and 1115, registered in the name of East Rand Proprietary Mines, Limited (freehold owner: Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.).

The foregoing are situate on the farm Leeuwpoort No. 4, in the District of Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor J. M. Ramsbottom and dated 2nd January, 1945.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following right:—

Sewer Pipe Track, Permit No. A.129/40—Town Council of Boksburg.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1176) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 24th day of April, 1945, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Kenneth Richardson, of 7th Floor, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 17th day of April, 1945. Dated at Johannesburg, this 10th day of March, 1945.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 2164—23-29-6

M.O.B. 7/398.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Heidelberg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that PERCY FURNESS, of Johannesburg, acting for and on behalf of the Electricity Supply Commission, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Mining Lease Area as defined by Diagram R.M.T. No. 5, held by Marievale Consolidated Mines, Ltd., situate on the farm Vlakfontein No. 21. (Freehold Owner: Marievale Consolidated Mines, Ltd.)

The foregoing is situated in the District of Nigel, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor L. W. Pentz, and dated October, 1944.

The rights applied for will traverse or intersect in their course the following Rights:—

(1) Owner's Reservation, O.R. 162, Marievale Consolidated Mines, Ltd.; (2) Area for Mill and Reduction Plant, with Fencing, Permit No. B.11/40, Marievale Consolidated Mines, Limited; (3) Area for Shaft Equipment with Fencing, Permit No. B.4/45, Marievale Consolidated Mines, Limited.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 272) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 2nd day of May, 1945, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same, with the Mining Commissioner, Heidelberg, and serve such particulars on the said Percy Furness, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on or before the 24th day of April, 1945. Dated at Heidelberg, this 14th day of March, 1945.—H. J. Aspoas, Mining Commissioner. 2170—23-29-6

CITY OF JOHANNESBURG.

CITY OF JOHANNESBURG: 34 PER
CENT. LOCAL REGISTERED
STOCK REDEEMABLE, 1956/66.

Notice is hereby given that the Nominal Register and Transfer Book of the above-mentioned Stock will be closed from the 17th to the 30th April, 1945, both days inclusive, and that the Interest payable on the 1st May, 1945, will be paid to Stockholders registered at the date of the closing of the above-mentioned Register and Transfer Book. For the Registrars.—Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Johannesburg Branch, E. V. Edkins, Manager. 2287—29

AFRICAN FILM PRODUCTIONS,
LIMITED.DECLARATION OF DIVIDEND
No. 2.

Notice is hereby given that a Dividend of five per cent. (5%) has this day been declared for the financial year ended 31st December, 1944, and will be payable on or before the 1st May, 1945, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 14th April, 1945.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 16th to 21st April, 1945, both days inclusive. By Order of the Board. African Film Productions, Limited, J. Rosen, Secretary, P.O. Box 2787, Johannesburg, 26th March, 1945. 2262—29

STEEL & BARNETT, LIMITED.

(Incorporated in the Union of
South Africa.)

Notice is hereby given that, in connection with the offer of shares contained in the circular to Shareholders dated 31st March, 1945, the Share Register and Register of Members of the above Company will be closed from the 16th April to 21st April, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Secretaries, per F. N. Leith, Registered Office, Trust Buildings, 98 Fox Street, P.O. Box 155, Johannesburg, 31st March, 1945. 2292—29

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-
KOMMISSIE—ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-
KOMMISSIE PLAASLIK
GEREGISTREERDE EFFEKTE
VAN 34 PERSENT, 1954-64.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominal Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 30 April 1945, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 30 April 1945 betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-huis, Rissikstraat, Johannesburg, 29 Maart 1945.

ELECTRICITY SUPPLY
COMMISSION.ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION
34 PERCENT LOCAL REGISTERED
STOCK, 1954-64.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books of the above-mentioned Stock will be closed from the 15th to 30th April, 1945, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 30th April, 1945, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Register and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 29th March, 1945. 2256—29

APEX MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of
South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Forty-eighth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, Fourth Floor, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, the 17th May, 1945, at 11.30 a.m.

BUSINESS.

1. To receive and consider the Statements of Account and the Reports of the Directors and the Auditors for the year ended 31st December, 1944.

2. To elect two Directors in the place of Mr. Edward Henry Read and Mr. Arthur William Stewart, who retire in terms of the Company's Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.

3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

4. To transact all such other business as may, under the Articles of Association, be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 10th to the 17th May, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—The Anglo-French Exploration Company, Limited, Secretaries, per R. H. Hawkins, Head Office, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, 22nd March, 1945. 2290—29

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
De Villiers, Acting.)Johannesburg, Tuesday, 20th March,
1945.

In the matter of the *ex parte* application of 'ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

Upon the motion of Mr. E. Morris, Counsel for the Applicant Company, and upon reading the petition and other documents filed,

It is Ordered:

1. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to shew cause (if any) in this Court, on the 10th day of April, 1945, why the Court should not confirm the alteration of the Company's Memorandum of Association, proposed to be effected by Special Resolution passed at an Extraordinary General Meeting of the Company's Shareholders on 9th March, 1945, particulars whereof may be inspected at the offices of the Registrar of this Court and of the Applicant Company at Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg.

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—E. J. White, Assistant Registrar. (P. Benjamin.) 5s. Revenue stamps cancelled. 2289—29

AFRICAN CATERERS, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 16.

Notice is hereby given that a Dividend of fifteen per cent. (15%) has this day been declared for the financial year ended 31st December, 1944.

This Dividend will be payable on or before the 22nd day of May, 1945, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 7th day of April, 1945.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 9th to the 14th April, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—African Caterers, Limited, J. J. Hoffmann, Secretary, P.O. Box 1372, Johannesburg, 26th March, 1945. 2302—29

AFRICAN FILMS, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 23.

Notice is hereby given that a Dividend of ten per cent. (10%) has this day been declared for the financial year ended 31st December, 1944. This Dividend will be payable on or before the 14th day of May, 1945, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 14th day of April, 1945.

The Transfer Register of the Company will be closed from 15th April to 21st April, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—African Films, Limited, R. H. Jameson, Secretary, P.O. Box 4552, Johannesburg, 19th March, 1945. 1649—29

ROOD, PENBERTHY & COMPANY,
LIMITED (in Voluntary Liquidation).

All persons interested are hereby notified that by Special Resolution passed on the 23rd day of March, 1945, by the above Company in general meeting, it was resolved that the Company be placed in voluntary liquidation and that Pieter Albertus Botha, of Hill Street, Malmesbury, be appointed Liquidator thereof. Dated at Malmesbury, this 24th day of March, 1945.—P. A. Botha, Liquidator, Hill Street, Malmesbury. 2275—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4909, dated 9th August, 1932, by Charl Samuel Auret and Pieter Johannes Swanepoel, in their respective capacities as Mayor and Town Clerk of the Council of the Municipality of Somerset East, and as such acting on behalf of the said Municipality, in favour of Hans Jurie Klopper, in respect of certain piece of land, situate in the Somerset East Irrigation Board Area, in the Municipality and Division of Somerset East, being Lots Nos. 26, 27 and 28, part of that portion of the Commonage of Somerset East called Cleveland West, measuring 6 morgen 588 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 13th March, 1945.—Herold, Gie & Broadhead, Applicant's Attorneys, 100 St. George's Street, Cape Town.

2082—23-29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified Copy of Deed of Transfer No. 4405, dated 28th May, 1930, passed by Samuel Whiteley Whitaker, in favour of Max Cohen, in respect of—

(1) certain land, situate at Wynberg, in the City of Cape Town, Cape Division, being Portion A, part of Lot No. 67 (Indian Cottage and Julia Estate), measuring 25 square roods 35 square feet;

(2) certain land, situate as above, being Portion A of Lots Nos. 67 to 70, and Portion A of Lots Nos. 71 and 72 (both part of Indian Cottage and Julia Estate), measuring 59 square roods 4 square feet;

which Transfer bears the following Cross Writings:—

Para. (1) Lot A.1.—1,955 square feet, transferred 11th January, 1935, No. 82 to F. Duggan.

Para. (2) Transferred 19 Jun. 1941. (No. 5763) to N. Schaffer.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks, from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 29th day of March, 1945.—Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Applicant, 100 St. George's Street, Cape Town.

2201—29

LOST MORTGAGE BOND.

I, the undersigned, Cyril Alexander Hay, in my capacity as Acting Local Manager for United Building Society, do hereby give notice that I intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. 4059, dated 19th May, 1944, passed by Johannes Tobias Greyling (born 28th January, 1893) for the sum of £975 (nine hundred and seventy-five pounds) in favour of United Building Society, over certain land, being Lot No. 180, granted to the Town Council of Port Elizabeth on the 18th August, 1863, situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, measuring thirty-three (33) square roods forty-eight (48) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth, this 20th March, 1945.—C. A. Hay, Acting Local Manager, United Building Society, Main Street, Port Elizabeth.

2223—29

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDER-
LINGE LEVENSVZERKERING-
GENOOTSCHAP (By Parlements-
wet in die Unie van Suid-Afrika ingelyf),
Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaap-
stad.

Polis No. 11963, vir £500, gedateer 12 September 1889, op die lewe van PIETER ENGELBERTUS DU PREEZ; die eiendom van PIETER ENGELBERTUS DU PREEZ.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregi-streerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—C. Cosmo Monkhouse, Hoofbestuurder. 2198—29

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDER-
LINGE LEVENSVZERKERING-
GENOOTSCHAP (By Parlements-
wet in die Unie van Suid-Afrika ingelyf),
Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaap-
stad.

Polis No. 286697, vir £150, gedateer 14 Junie 1934, op die lewe van ERNST FRÉDERIK LABUSCHAGNE, die eiendom van die Ver-sekerde.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregi-streerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—C. Cosmo Monkhouse, Hoofbestuurder. 2197—29

LOST POLICY.

Name and address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Head Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 70078, for £150, dated 1st August, 1935, on the life of PELANE MPHAHLELE, and the property of PELANE MPHAHLELE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately, by registered post with the insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—M. S. Louw, Joint General Manager and Actuary. 2199—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13155, dated 29th December, 1927, passed by David Oscherowitz in favour of Meyer Jacob Sandler, in respect of certain piece of land, situate to the north of Stellenbosch, in the Municipality and Division of Stellenbosch, being Lot No. 14, measuring fifty-eight (58) square roods ninety-five (95) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Cape Town, within three weeks from last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 23rd day of March, 1945.—S. & A. Geffen, Applicant's Attorneys, 32 Parliament Street, Cape Town. 2183—29

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION
OF AFRICA.

Life Policy No. 70719, dated 5th January, 1925, effected for the sum of £250, on the life of BEATRICE HEATHCOTE SMITH, and being the property of BEATRICE HEATHCOTE SMITH.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—J. M. MacFarlane, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 29th March, 1945. 2189—29

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION
OF AFRICA.

Life Policy No. 152316, dated 5th January, 1932, effected for the sum of £100, on the life of EILEEN ESTHER HOARE, and being the property of EILEEN ESTHER HOARE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—J. M. MacFarlane, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 29th March, 1945. 2190—29

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION
OF AFRICA.

Life Policy No. 78286, dated 13th January, 1927, effected for the sum of £250, on the life of PIETER WILHELM JOHANNES COETZER, and being the property of PIETER WILHELM JOHANNES COETZER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—J. M. MacFarlane, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 29th March, 1945. 2191—29

CALEDON AND SOUTH-WESTERN
DISTRICTS BOARD OF EXECU-
TORS, LTD.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 406, representing 50 (fifty) Partly-Paid Shares, Nos. 63,821 to 63,870, in the Caledon and South-western Districts Board of Executors, Limited, in favour of Louis Gabim Segal, described as Louis Segal, of Bredasdorp, has been lost or mislaid and application has been made for a duplicate thereof. Unless valid objections be lodged with the undersigned, in writing, within six weeks from date of publication hereof, a duplicate Share Certificate will be issued.—J. H. Loe Smuts, General Manager and Secretary, P.O. Box 34, Caledon, 23rd March, 1945. 2232—29

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED (Incorporated in Victoria, Australia).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 557131, for £225, dated 1st February, 1942, on the life of Abraham Marshall, and being the property, Abraham Marshall, has been submitted to the Association. Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—N. V. de Kock, Manager for South Africa, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 20th March, 1945. 2195—29

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voornemens is aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 5700, gedateer 14 Julie 1923, gegee deur Johannes Louw Nel ten gunste van Elias Albertus Nel, ten aansien van—

Certain piece of land situate in the Village Management Board Area of Loeriesfontein, in the Division of Calvinia, being Lot K, a portion of Garden Lot No. 142, measuring 362 square rods 84 square feet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif, beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Nieuwoudtville, hierdie 9de dag van Maart 1945.—A. E. Erlank, Prokureur vir Applikant. 2179—29-6-13

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY (Incorporated by Act of Parliament in the Union of South Africa), Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 55009, for £500, dated 4th February, 1909, on the life of WILLIAM PORTSMOUTH, the property of HENRY PORTSMOUTH, Trustee for Mrs. B. I. PORTSMOUTH.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager. 2219—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1144, dated 25th February, 1910, passed by Pieter Schalk Joubert in favour of Gert Theunis Christoffel Geyer, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, being the remaining extent of Lot No. 1737, called "Vogel River Poort, situate in the Division of Somerset East, measuring as such remainder 743 morgen and 551 square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 23rd day of March, 1945.—Centlivres & De Villiers, Attorneys for Applicant, 4 Wale Street, Cape Town. 2233—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7181, dated 18th October, 1909, passed by Emily Ann Dold (born Francis), married without community of property to Lorimer Benjamin Dold, in favour of John Charles Fletcher, in respect of—

(1) certain piece of ground situate in Caroline Street, Grahamstown, being Section No. 1 of Sections Nos. 1, 2 and 4 of Lot No. 74 of the Oatlands Estate, measuring 31 square rods and 36 square feet;

(2) certain piece of ground, situate at Grahamstown, being the sub-division marked No. 3 of Lot No. 74, of the Oatlands Estate, measuring 31 square rods 36 square feet.

Any persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Grahamstown, this 20th March, 1945.—Espin & Espin, Applicant's Attorneys, 96 and 98 High Street, Grahamstown. 2211—29

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY (Incorporated by Act of Parliament in the Union of South Africa), Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 442216, for £200, dated 5th February, 1942, on the life of JAN HENDRIK CHRISTIAAN VAN ROOYEN, the property of JAN HENDRIK CHRISTIAAN VAN ROOYEN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager. 2242—29

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY (Incorporated by Act of Parliament in the Union of South Africa), Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 407812, for £300, dated 4th April, 1940, on the life of HUGH ROLAND SINCLAIR DEBEURIER, the property of HUGH ROLAND SINCLAIR DEBEURIER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager. 2243—29

Name and address of insurer: THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD.

Person whose life is insured: FRANCES JOHANNA STEYN.

Owner: FRANCES JOHANNA STEYN. Policy No. 100753.

Date of Policy: 18th March, 1925. Sum Insured: £144 (one hundred and forty-four pounds).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the

period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—The African Life Assurance Society, Ltd., J. E. Honiball, Secretary. 2237—29

VERLORE POLIS.

Naam en Adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 212930, vir £300, gedateer 1 September 1939, op die lewe van BAREND JOHANNES MARAIS KROG, en die eiendom van die Boedel van wyle BAREND JOHANNES MARAIS KROG.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregiſtreerde brief met die versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—M. S. Louw, Medehoofbestuurder en Aktuaris. 2240—29

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED (Incorporated in Victoria, Australia).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 550561, for £500, dated 1st September, 1939, on the life of (Miss) Beryl Annie Saunders, and being the property of (Miss) Beryl Annie Saunders, has been submitted to the Association. Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—N. V. de Kock, Manager for South Africa, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 14th March, 1945. 2175—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13129, dated 24 December 1936, by Caroline Ethel Beverley (born Taylor), widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late John Edward Beverley (No. 45606), who died on 2nd May, 1935, and to whom she was married in England, the marriage being governed by the laws of England, in favour of Caroline Ethel Beverley (born Taylor), widow, in respect of—

(1) Lot No. 2, called Brachendale, part of Lot E.J.H., in Main Road at Mowbray, City of Cape Town, Cape Division, measuring 26,490 square feet;

(2) Lot No. 22, Section L of the sub-divided Ottery Station Estate, part of the Allotments C.D.C.C., situate near the Ottery Road, on the Wynberg Flats, in the Cape Division, measuring 33 square rods 98 square feet,

as per Transfer No. 13129, dated 24th December, 1936.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 24th day of March, 1945.—Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Applicant, 100 St. George's Street, Cape Town. 2235—29-6

CANCELLATION OF ENTRY OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register relating to Mortgage Bond No. 871, dated the 22nd March, 1893, passed by Adrian John Valentine for £50, in favour of Ethel Arderne, married without community of property to Henry Ralph Arderne, which has been repaid in respect of the following property:—

Certain Lot of ground marked No. 3, being a portion of certain lots transferred to Hendrik Cornelis Dreyer on the 25th November, 1874, situate at Claremont, in the Cape Division, measuring forty-three (43) square rods one hundred and seven (107) square feet.

as will more fully appear from the Deed of Transfer in favour of the said Adrian John Valentine, dated the 22nd June, 1878, No. 385, which said Bond has been lost.

All persons having objection to the cancellation of such Bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 22nd day of March, 1945.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Applicant, 4 Parliament Street, Cape Town. 2236—29

VERLORE POLIS.

Naam en Adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 229087, vir £300, gedateer 1 April 1941, op die lewe van NICOLAAS OCTAVIUS OELOFSE, en die eiendom van NICOLAAS OCTAVIUS OELOFSE.

Hierby word bekendgemaak dat, bewys aan die verskeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregiſtreerde brief met die verskeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—M. S. Louw, Medehoofbestuurder en Aktuaris. 2241—29

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Seksie 43 van Wet No. 24 van 1936, dat JOAO VIEIRA van voorneme is om sy handelaars besigheid bekend as NEWTON PARK GENERAL PROVISION SUPPLY STORES te 69 Vierdelaan, Newton Park, Port Elizabeth, te verkoop aan MICHAEL THOMAS HAAGREEN en ANNA SOPHIA TERBLANCHE (gebore SCHOLTZ) wat genoemde saak op dieselfde plek vir eie rekening sal voortsit vanaf 1 Mei 1945, onder die naam van NEWTON PARK GENERAL PROVISION SUPPLY STORES. Gedateer te Port Elizabeth, hierdie 16de dag van Maart 1945.—Alfred Markman, Prokureur vir Verkoop, Hoofstraat, Port Elizabeth; Botha's Trust, Agente vir die Kopers, 15 Laer Mountweg, Noordeinde, Port Elizabeth. 2064—23-29

NOTICE.

Notice is hereby given of the sale of the general dealer's business carried on by ASRAEL HOLZBERG at Slurry, District Marico, under the style or firm of RIETVLEI TRADING STORE, to CYRIL HURVITZ, as from the 1st day of March, 1945.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties, Market Square, Mafeking. 1840—16-23-29

BEEDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING:

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die Heer SYBRAND ABRAHAM ENGELBRECHT SMIT, van Vredendal, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Van Rhynsdorp, C.P.—James J. Beck, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Kaapstad, hierdie 10de dag van Maart 1945. 2177—29

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat die besigheid MURRAY P. THERON te Grootte Kerkgebou 612, Kaapstad, wat voortgesit is onder die naam KONSTRUK, oorgeneem is deur ERECTUS (EIENDOMS), BEPERK, wat voortaan die besigheid sal drywe te Geneva-huis, Parlementstraat, Kaapstad. 2178—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

To RICHARD CHARLES HAGER, whose present whereabouts are to Plaintiff unknown.

Take notice that by citation and interdict issued from and filed in the office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 30th day of April, 1945, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvocation, on or before the 15th day of May, 1945, in an action in which THERESA HAGER (born SCHMID), of Watsonia Avenue, Devil's Peak Estate, Cape Town, claims—

- (a) an order calling upon Defendant to restore conjugal rights, and failing compliance therewith
- (b) a decree of divorce;
- (c) alternative relief.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 18th day of May, 1945.

Dated at Cape Town, this 19th day of March, 1945.

Take notice that the Plaintiff has appointed the offices of Barnard M. Cohen, Solicitor, of 136 Adderley Street, Cape Town, at which the Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings; and that you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within three miles of the office of the Registrar at which you will accept notice and service of all process in these proceedings.—W. C. Lund, Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa. Barnard M. Cohen, Plaintiff's Attorney, 136 Adderley Street, Cape Town. 2176—29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ELIAS CHORITZ, trading as THE LEADING FURNISHING CO., intends disposing of his general dealer's business at 249a Albert Road, Woodstock, to ABIE ABRAMOWITZ.—Dated at Cape Town, this 15th day of March, 1945.—African Investments, Agents for the Parties, 58 Burg Street, Cape Town. 2202—29-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACK SINGER, trading as HAIFA RESTAURANT, intends disposing of his general dealer's and restaurant business at 64 Plein Street, Cape Town, to (Miss) FREDA FERNANDEZ. Dated at Cape Town, this 14th day of March, 1945.—African Investments, Agents for the Parties, 58 Burg Street, Cape Town. 2203—29-6

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JACK RUBIN and ARTHUR JOSEPH DANILEWITZ, trading as HOMESTEAD FURNISHERS at Main Road, Wynberg, has by mutual consent been dissolved as from the 19th March, 1945. The said JACK RUBIN has taken over all the assets and liabilities of the partnership and will carry on the said business under the style of HOMESTEAD FURNISHERS, at the same address. Dated at Wynberg, this 23rd March, 1945.—J. L. Feinberg, Attorney for Parties, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg. 2205—29-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHN ANDERSON PEACOCK, intends disposing of the general dealer's business carried on by him at the KANYE TRADING STATION, situate in the District of Engcobo, together with all the assets thereof (excluding book debts), to ANTONIO FERNANDES, who will carry on the business for his own account and benefit under the style or firm of A. FERNANDES. Dated at Engcobo, this 21st day of March, 1945.—Carey Miller & Franz, Attorneys for the Parties, P.O. Box 8, Engcobo. 2226—29-6

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WOOLF FREEDMAN and GILBERT SEAMAN, trading in partnership as PERIOD FURNITURE CO. at 155 Longmarket Street, Cape Town, intend to dispose of the said business, including the stock, fixtures and fittings and goodwill thereof, to ANTIQUE STINKWOOD (PROPRIETARY), LIMITED (in course of registration), who will carry on the said business under the style of PERIOD FURNITURE CO., with effect as and from the 15th April, 1945. Dated at Cape Town, this 29th day of March, 1945.—J. J. Glick & Co., Attorneys for the Purchasers, Empire House, Plein Street, Cape Town. 2227—29-6

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LENA SONGELWA (born OLIPHANT), a widow, residing at 19 Mission Block, De Aar, a housewife, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KLAASTE, for the reason that this is the correct surname of my late husband, who incorrectly used the surname of SONGELWA in error.

I previously bore the names LENA SONGELWA (born OLIPHANT).

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor children, NORAH NINA SONGELWA, born 31st July, 1907, and HUBERT PHILIP SONGELWA, born 8th November, 1911, to KLAASTE.

Any person who objects to our assumption of the said name of KLAASTE should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with Magistrate of De Aar.—Lena Songelwa, 20th March, 1945. 2276—29-6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that NATHAN MELMED and PERCY MELMED, trading as E. P. DRUG HOUSE at 10 St. Andrew's Street, Port Elizabeth, intend to admit MAX MELMED as a partner of the said firm of general dealers, and that the business will continue to be carried on under the same style and at the same address. Dated at Port Elizabeth, this 21th day of March, 1945.—Alfred Markman, Attorney for the Parties, E.P.B.S. Buildings, 80 Main Street, Port Elizabeth.

2218—29-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership which has hitherto existed between EDGAR DORNING and EDWARD JOYNER, in connection with the process cheese manufacturing business carried on by them on the farm Tafeni, in the District of Mount Currie, East Griqualand, under the style of TAFENI PROCESS CHEESE FACTORY, has been dissolved by mutual consent. The said EDGAR DORNING has retired from the said business, which will in future be conducted by the said EDWARD JOYNER, who has taken over all assets and assumed liability for all liabilities of the business. The said EDWARD JOYNER will continue to carry on the said process cheese manufacturing business on the farm Tafeni aforesaid under the style or firm of TAFENI CHEESE FACTORY.—Elliot & Walker, Attorneys for the Parties, Main Street, Kokstad.

2310—29-6

PLYWOODS LIMITED.

DIVIDEND ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that the Directors have declared an Interim Dividend of 5 per cent. (equivalent to 3d. per share) on the Ordinary Shares. The Dividend will be payable on the 16th May, 1945, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th April, 1945. The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 15th May, 1945, both days inclusive.

Unregistered Holders of Ordinary Shares are requested to facilitate preparation of the Dividend List by lodging scrip for registration as early as possible. By Order of the Board.—D. B. Kramer, Acting Secretary, Transfer Office, 24 Wale Street, P.O. Box 206, Cape Town, 22nd March, 1945.

2231—29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that STAVROS CARADAS, who trades under the style of STATION CAFE at Voortrekker Road, Vasco, and holds a general dealer's licence and restaurant keeper's licence in respect of the said business, intends to dispose of his business to NICHOLAS PETER SPEROPOULOS. Dated at Cape Town, this 14th day of March, 1945.—Stakol & Meyer, Attorneys for the Parties, 148 St. George's Street, Cape Town.

2051—23-29

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat BENJAMIN WILHELM BASSON, sy motorgaragesaak, wat hy gedrywe het onder naam BASSON'S GARAGE, te Kerkstraat, Malmesbury, verkoop het aan ADRIAAN PETRUS BRUWER, wie die gesegde saak vanaf 1 Maart 1945, op dieselfde plek sal voortsit vir sy eie voordeel en rekening, onder die naam MALMESBURY MOTORS.—A. A. Smuts, Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Agente vir Partye, Posbus-16, Malmesbury, 12 Maart 1945.

2031—23-29

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that IVY MAUD SNOW, born LONG, widow, GLADYS MAY HORROCKS, born LONG, widow, and MABEL VERA DEWEY, born LONG, widow, trading as G. M. HORROCKS, have disposed of the hotel business at Adelaide, known as THE-COMMERCIAL HOTEL, with the goodwill, hotel liquor licence and other movable assets connected therewith to FRANCIS CAFFREY TAYLOR, lately of Kentani, Transkei, now of East London, who will, if the application being made for the transfer to him of the said hotel liquor licence is granted, conduct the said business in his own name and for his own account, as and from 3rd April, 1945.—Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Parties, Adelaide, 13th March, 1945.

2019—23-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that GEORGE DUKAS, carrying on business as a general dealer, etc., under the style or firm of ASTORIA CAFE at 84 Cathcart Road, Queenstown, intends to dispose of his said business to WILLEM ADRIAAN VENTER, who will carry on the same on his own account as from the 1st April, 1945, under the same name and at the same address. Dated at Queenstown, this 17th day of March, 1945.—J. D. L. Kruger & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 187, Queenstown.

2113—23-29

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that HYMAN CHARAD, carrying on business as a general dealer, etc., under the style or firm of ORPHEUM MILK BAR at 78 Cathcart Road, Queenstown, intends to dispose of his said business to NANCY DIAMOND (born GAWRONSKY), married out of community of property to HYMAN DIAMOND, who will carry on the same on her own account as from 1st April, 1945, under the same name and at the same address. Dated at Queenstown, this 19th day of March, 1945.—E. F. Peter, Attorney for the Parties.

2112—23-29

Notice is hereby given that, subject to the temporary transfer of the bottle liquor licence at present held by CARL KREUSER, in his capacity as Manager of the MIDLAND WINE, BRANDY AND SPIRIT COMPANY, LIMITED, in respect of the premises situate at 44 Caledon Street, Graaff-Reinet, being duly granted to WILLIAM HENRY FORSTER as Nominee of a Company about to be incorporated under the name of MIDLAND WINE AND BRANDY COMPANY (PROPRIETARY), LTD., the business of the said MIDLAND WINE, BRANDY AND SPIRIT COMPANY, LIMITED, has been sold to IAN BURFORD DOWNHAM, in his capacity as the duly appointed Agent of a Company with limited liability about to be incorporated under the name MIDLAND WINE AND BRANDY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 3rd April, 1945. Dated at Graaff-Reinet, this 19th of March, 1945.—C. H. Maasdorp, Attorney for the Parties, 43 Somerset Street, Graaff-Reinet.

2144—23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that GOOLAM MOHAIDEN intends disposing of the general dealer's and fresh produce dealer's business, carried on by him at 148a and 148b Church Street, Cape Town, under the style of GOOLAM'S CASH GROCER, to and in favour of SHAIK AHMED KHAIR, who will carry on business at the same address under his own name. Dated at Cape Town, this 16th day of March, 1945.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Parties, 117 St. George's Street, Cape Town.

2079—23-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ISMAIL ALLIE, carrying on business as general dealer at premises at corner of Chichester Road and Lock Road, Claremont, Cape Province, intends to dispose of the said business to ABDURAHMAN ISMAIL LAMBAREY. Dated at Claremont, this 7th day of March, 1945.—A. Askew, Attorney for the Parties, Station Road, Claremont.

2069—23-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ERNEST GUNTER FUCHS, trading as THE HOME at 79a Long Street, Cape Town, intends to dispose of the said business, including the stock, fixtures and fitting and goodwill thereof, to RUBEN SHEMER, who will carry on the said business under the same style or firm with effect as and from the 1st April, 1945. Dated at Cape Town, this 23rd day of March, 1945.—J. J. Glick & Co., Attorneys for the Parties, Empire House, Plain Street, Cape Town.

2059—23-29

NOTICE.

Notice is hereby given that JACOB ROSENBERG, presently trading as a general dealer at 3 Peel Street, Port Elizabeth, under the style of J. ROSENBERG & SON, intends disposing of his business to ABE ROSENBERG, who will continue to trade under the same style and at the same address. Dated at Port Elizabeth, this 14th day of March, 1945.—Alfred Markman, Attorney for the Parties, E.P.B.S. Buildings, 80 Main Street, Port Elizabeth.

2018—23-29

In the Intestate Estate of the late RAMCHENDRAMA, who died at Durban on 12th June, 1944. No surviving spouse (Estate No. 1497/44-921).

Notice is hereby given that copies of the Administration Account in the above Estate will be open for inspection of all persons interested therein, for a period of thirty (30) days from date of publication hereof, at our office, 437 Smith Street, Durban, and at the offices of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, Natal, and the Magistrate, Durban. Dated at Durban, this 29th day of March, 1945.—Godfrey & Amin, Attorneys to the Estate, Madoline Buildings, 437 Smith Street, Durban.

2228—29

G. H. UPWARD & CO., LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that the following Special Resolution was passed at a Meeting of the above Company held at Durban on 20th March, 1945:—

"That G. H. Upward & Co., Ltd., be wound up in terms of Section 160, (b) of the Companies Act, and that such winding up be a Members Voluntary Winding Up; and that Walter Mackenzie Walker Tayler, of Durban, be appointed Liquidator with full powers in accordance with the provisions of the Companies Act, and to do all things necessary for the winding up of the Company."

W. M. W. Tayler, Secretary, P.O. Box 1858, Durban, 24th March, 1945.

2220—29

Buy Union Loan Certificates

UNITED BUILDING SOCIETY. (DURBAN BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. D.4315, in the name of Mrs. Annie Maud Lambeth, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 329 Smith Street, Durban, within twenty-one days from date hereof. By Order of the Board.—W. West, Local Manager.
2213—29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FIDHAUSEN MAHOMED ALY has disposed of his business known as ORIENT MUSIC SALOON, 117 Field Street, Durban, to ABDQOL MAJID KHAN, with effect from 1st day of April, 1945. Dated at Durban, this 13th day of March, 1945.—Bernard Lindsay, Attorney for the Parties, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban.
2020—23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MAHOMED CASSIM to dispose of his business carried on by him at 206 Umgeni Road, Durban, as manufacturer, to SUPERCRAFT MANUFACTURING COMPANY, (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered under the Companies Act of 1926 (as amended). Dated at Durban, this 19th day of March, 1945.—R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban.
2152—23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HAJEE MAHOMED intends disposing of the general dealer, fresh produce dealer and aerated mineral water dealer businesses carried on by him at 447/449 Brickfield Road, Durban, to AYOB SACCOOR, of Durban. Dated at Durban, this 19th day of March, 1945.—R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban.
2151—23-29

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that HANA KERDACHL intends to dispose of the business of boarding-house keeper; carried on by her in the premises known as VILLA JASMIN, 90 Marriott Road, Durban, to WILHELMINA MARTINA BOTHMA. Dated at Durban, this 20th day of March, 1945.—T. T. Woodhead, Attorney for the Parties, 25/36 Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban. 2171—23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of APPADU RAJAYA NAIDOO to dispose of his business carried on by him at 32c Cross Street, Durban, as tailoring establishment, to VALA DHEDA, JERAM DHEDA and NARAN DHEDA, who will trade in the same premises under the firm name of V. D. BROS. Dated at Durban, this 19th day of March, 1945.—R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban.
2150—23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HABIB HASSIM, carrying on business as a fresh produce dealer on Lot No. 200, Harding Township, intends disposing of the said business to CHEENA NEPAUL. Dated at Harding, Natal, this 14th day of March, 1945.—F. G. Barnes, Solicitor to the Parties, P.O. Box 21, Harding, Natal. 2033—23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that AMOD SOOMAR, carrying on business as general dealer on Mona, Alfred Division, Natal, intends disposing of the said business to ISMAIL AHMED PADIA. Dated at Harding, Natal, this 14th day of March, 1945.—F. G. Barnes, Solicitor to the Parties, P.O. Box 21, Harding, Natal. 2032—23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of KANDHAI to dispose of his general dealer's business, presently carried on by him in Ridge Street, Tongaat (Lot No. 21, Block B, Village of Victoria), to TIMMAL SEETHARAM. Dated at Verulam, Natal, this 10th day of March, 1945.—R. L. Hugman, Attorney for the Parties, Court Chambers, Verulam. 2055—23-29

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of Umzinto, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as SUBRAMONY, No. 228/4058/4971/8728.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name SUBRAMONEY MUNN-SAMI GOVENDER, No. 228/4058/4871/8728.—S. M. Govender, 23rd March, 1945. 2217—29

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 15th of February, 1945, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of THE MAJESTIC OUTFITTER (Firm No. 219/1929), that is to say ISMAIL AHMED VAHED by reason of his death, retired from the firm, and that the Estate of the late ISMAIL AHMED VAHED became the proprietor of the said firm. Dated at Durban, this 23rd day of March, 1945.—Coulson & Elliott, Solicitors, Chancery Lane, Durban. 2222—29

SALE OF BUSINESS.

CROMWELL TEAROOM.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DAVID FREDERICK HARPER, to dispose of the business carried on by him at 197 Brand Road, Durban, to ALBERT COULSON, and MAY COULSON, as and from the 25th April, 1945. Dated at Durban, this 20th day of March, 1945.—Roy Lentin & Co., Agents for the Parties, Estate Agents and Business Specialists, 30 Britannia Buildings, West Street, Durban. 2185—29

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, under Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ERNEST GEORGE GILMORE, trading as the COSY TEAROOM, 7 Davenport Road, Durban, has disposed of his business to ELIZABETH MARY WRIGHT as from the 1st April, 1945.—Coombes, Becker & Andrews, 4 Greenacre's Passage, Agents to the Parties. 2149—23-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SAM FOGEL intends to dispose of his business known as FRANKLIN & CO., 175 West Street, Durban, to MAX JOFFE and DOLLY VERONICA PELTZ, as from the 22nd day of March, 1945. Dated at Durban, this 20th day of March, 1945.—D. Caro & Co., Agents for the Parties, corner Mercury Lane and Smith Street, Durban. 2214—29-6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WILLIAM THOMAS WOOLMORE to dispose of the business carried on by him under the style of NKANDHLA HOTEL, Nkandhla, Zululand, to WILLIAM JOHN RAMSEY with effect from 1st April, 1945.—J. H. Isaacs, Gesheben & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, corner Smith and Field Streets, Durban. 2216—29-6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5168/1926, dated 20th December, 1926, passed by Andries Christoffel van Blerk in favour of Andrew Joseph Aloysius Donaldson, in respect of certain portion Annex Stirling No. 2439, of the farm The Retreat No. 804, situate in the District of Bloemfontein, measuring seventy-one (71) square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein, this 17th day of March, 1945.—A. W. McHardy, Applicant's Attorney, P.O. Box 367, Bloemfontein. 2277—29

VERLORE AKTE VAN VERDELINGS TRANSPORT No. 2607/1924.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelings Transport No. 2607/1924, gedateer 26 Julie 1924, gepasseer ten gunste van Thomas Fitchett, ten aanse van die resterende gedeelte van Erf No. 640, geleë in die dorp Kroonstad, distrik Kroonstad, groot sewe-entertig (37) vierkante roede vyftien punt sewe vyf (15.75) vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, op hede, die 26ste dag van Maart 1945.—Pretorius & Gordon Fraser, Prokureurs vir Applikant, Aliwalstraat 20, Bloemfontein. 2279—29-6

Koop Unie-leningssertifikate

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of PETRUS JURIE STROEBEL to dispose of his garage and general dealer's business known as VOORTREKKER GARAGE at Thaba 'Nchu to DANIEL FRANCOIS KRUGER. Dated at Thaba 'Nchu, this 15th March, 1945.—Van Riet & Heath, Attorneys for Parties. 2070—23-29

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ISABELLA SOPHIA KATHERINA WEDLAKE, a public trader, trading under the style of ANTIQUES at Stand No. 144, being 137, Meyer Street, Germiston, will be removed on the 2nd day of April, 1945, to Stand No. 99, Germiston Hotel Buildings, Meyer Street, Germiston. 1883—16-23-29

BEEINDIGING VAN VENNOOTSAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen KAREL FREDERIK CHRISTOFFEL KRAUSE, boer, van Posen, P.K. Hennenman, en WILLIAM ROBERT SCHMIDT, werktuigkundige, van Hennenman, wie as garage-eienaars en algemene handelaarsbesigheid gedoen het onder die benaming VOLKS INGENIEURS- en MOTORWERKE te Gedeelte Amor No. 574, distrik Ventersburg, op 22 Maart 1945, beëindig is by wyse van onderlinge ooreenkoms deur die uittrede uit gesegde besighede van genoemde WILLIAM ROBERT SCHMIDT. Die gesegde KAREL FREDERIK CHRISTOFFEL KRAUSE het al die bate en laste van die genoemde besighede oorgeneem en sal dieselfde besighede onder dieselfde benaming voortsit op dieselfde adres. Gedateer te Hennenman, op hierdie 26ste Maart 1945.—K. F. C. Krause. 2308—29

Koop Unie-leningssertifikate

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACK KAPLAN & CO. (PTY.), LIMITED, carrying on business as general dealers at Holfontein Station, District Kroonstad, intends to dispose of the said business to DAVID JACOBUS VENTER, who will carry on the said business at the same place and address for his own account under the name of D. J. VENTER & CO. Kroonstad, this 24th March, 1945.—Lourens R. Botha, Attorney for Parties, P.O. Box 11, Kroonstad, 2309—29-6

MAGISTRAATSHOVEN WET

(No. 32 van 1917)

(met wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d. Posvry.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjarige van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
N. T. BUYSKES, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all Others whom those persons may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Masters. In Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

TRANSCAAL.

Registrasie- nommer van Boedel. Registered No. of Estate.	Familiennaam en Voornaam van die Oorlyde Person, en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.	Datum en Plek van Oorlyde. Date and Place of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkieëing van, Meeting convened for Election of.
6089/44	Cullen, John Joseph, pensioner.	25/11/44, Pretoria.	18/4/45, 10 a.m., Pretoria.	Executor.
1385/45	Pieterse, Cornelius, boer.	22/2/45, Parktown, Distrik Pretoria	13/4/45, 10 v.m., Barbertain.	Eksekuteur.
1386/45	Pieterse, Elsie Johanna Wilhelmina, huisvrou.	22/2/45, Parktown, Distrik Pretoria	13/4/45, 10 v.m., Barbertain.	Eksekuteur.
1473/45	Carter, Llewellyn James, Morley, retired railway servant	7/3/45, Malvern, Johannesburg.	13/4/45, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
1823/45	Groeneweg, Jacobus Johannes, onderwyser.	14/3/45, Middelburg.	18/4/45, 10 v.m., Pretoria.	Eksekuteur.
692/44	Fourie, Johanna Christina, geen.	16/11/42, Pretoria.	13/4/45, 10 v.m., Brits.	Eksekuteur.
1309/45	Berkman, Abraham, trader.	7/3/45, Leeuwardenstad, Wol- maransstad	13/4/45, 10 a.m., Wolmaransstad.	Executor.

NATAL.

437/45	Lee, Philip Henry, agricultural officer.	21/7/44, in Italy.	5/4/45, 10 a.m., Vryheid.	Executor Dative.
605/45	Joosub, Mahomed, storekeeper.	16/1/45, Lower Tugela.	5/4/45, 10 a.m., Stanger.	Executor Dative.
608/45	Fisher, George, crane driver, S.A.R. & H.	31/1/45, Durban.	5/4/45, 10 a.m., Durban.	Executor Dative.
620/45	Berridge, William Craig, manager.	30/12/44, Wynberg.	5/4/45, 10 a.m., Durban.	Executor Dative.
623/45	Harris, Peter Albert, electrician.	19/2/45, Durban.	5/4/45, 10 a.m., Durban.	Executor Dative.
12966	L'Estrange, Elizabeth Jane, farmer.	1/11/27, Fawn Leas.	5/4/45, 10 a.m., New Hanover.	Executor Dative.
15769	Benjamin, Cornelius, ferryman.	1/5/30, Durban.	5/4/45, 10 a.m., Durban.	Executor Dative.
10405	Lange, Mary Eliza, farmer.	13/7/25.	5/4/45, 10 a.m., Durban.	Executor Dative.
450/45	Penney, John, railway employee.	27/11/44, Pietermaritzburg.	4/4/45, 10 a.m., Pietermaritzburg.	Executor Dative.
2232/44	Mntaka, Renben, retired policeman.	17/5/37, Ixopo.	5/4/45, 10 a.m., Ixopo.	Executor Dative.
27581	Muniappen, No. 16532/20588, barman.	8/7/38, Durban.	5/4/45, Durban.	Tutor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

37440	Wande, Alice Margaret, housewife.	16/2/45, Johannesburg.	18/4/45, 11 a.m., Ficksburg.	Executor Dative.
37114	Nauke, Martha Dorothea, huisvrou.	29/10/44, Petrusburg.	20/4/45, 11 v.m., Bloemfontein.	Eksekuteur Dative.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL ag-en-sestig, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dié later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION

SECTION sixty-eight ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SCHEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
94947	Mary Ann Abram (born Birch), widow; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Cape Town	Port Elizabeth.	Lawson Brown & Brown, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.
3750	Willen Johannes Wolhuter, widower, retired, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 7 Main Street, Kimberley.
94801	Joint Estate Johann Gottlieb Sternberg, and sub-deceased spouse, Johanna Friederike Augusta Schwulst, formerly Sternberg, formerly Sternberg (born Paul); Supplementary	29/3/45	Cape Town	Keiskama Hoek	Robertson, Wiley & King, Maclean Street, King-williamstown.
92147/1003	Godfrey Gerald Seaman, garage proprietor; First Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Somerset East.	Scott, Stegmann & Mills, 58 Charles Street, Somerset East, Attorneys for Executors Testamentary.
92421	David Fleming Robertson, car joiner, who died at Observatory, Cape, on 10th May, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Wynberg.....	R. E. Robertson, 1 Joubert Street, Paarl.
8353	John Peters Runham, architect of Kimberley; First Liquidation and Distribution	30/3/45	Kimberley.	—	C. F. Honey, Secretary, Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., and A. W. Wearn, Executors Testamentary, P.O. Box 77, Bloemfontein.
00774	Gesina Susanna Adriana Kockemoer (born Bezuidenhout), a widow, who died at Kingwilliamstown on the 30th January, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Kingwilliamstown	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executors Testamentary, Taylor Street, Kingwilliamstown.
96351	Mary Jessie May Jenkinson (born Ellis), housewife, who died at Port Elizabeth on the 23rd November, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Cape Town	Port Elizabeth.	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., for Self and Co-Executor Testamentary.
95334	Daniel Francois Johannes du Toit, 'n rustende boer, van Rivier Sonder End, Afdeeling Caledon; Eerste en Finale	31/3/45	Kaapstad..	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur.
93691/364	Gert Kemp Gerber, boer, en nagelate eggenote Aletta Petronella Gerber (gebore Terblanche), van Oudebosch, Humansdorp; Eerste Likwidasie en Verdelings	31/3/45	Kaapstad..	Humansdorp...	C. W. Malan & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Humanstraat, Humansdorp.
92218	Petrus Johannes Kritzinger, boer, en nabywende eggenote Martha Kritzinger (gebore du Plessis), van Mond-plaas, Distrik Humansdorp, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Administrasie en Uitdelings	29/3/45	Kaapstad..	Humansdorp...	Watkins, Heyns & Aurt, Posbus 24, Humansdorp, Kaapprovinsie.
94066	Francois Gerhardus Johannes Deukker van der Merwe, farmer, of Merwe's Rust, P.O. Strydenburg, in the District of Hope Town; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Hope Town....	I. Edelstein, Attorney for Executor Testamentary, Church Street, Hope Town.
93043	Johanna Elizabeth Olivier (born Gerber) and surviving spouse, Ockert Petrus Olivier, farmer, of Vrededorf, District of Mossel Bay; First and Final	31/3/45	Cape Town	Mossel Bay....	Miller & Moodie, Attorneys for the Executor, Church Street, P.O. Box 83, Mossel Bay.
95254	Isobel Laing (born Gunn), widow, of East London, who died at Queenstown, Cape Province, on the 8th September, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Cape Town	East London...	G. M. McGillicie, 56 Terminus Street, East London, Agent for Executrix Testamentary.
96216	Martha Tennant Hiscock (born Shooter), housewife, who died at East London on the 21st November, 1944, and surviving spouse, Thomas Hiscock; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	East London...	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executor Testamentary, 19 Gladstone Street, East London.
95992	Ignatius le Roux, afgestudeerde winkelier, en nabywende eggenote Anna Gertruida le Roux (gebore Hall); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/3/45	Kaapstad..	Caledon.....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 17, Caledon.
93937	Susanna Johanna Magdalena Delpert (born Groenewald), of Parow; First and Final	29/3/45	Cape Town	Bellville.....	V. E. Barrett, "Crossways", Lincoln Street, Boston Estate, Bellville.
92604	Kolsom Isaacs (born Hendricks), of Cape Town; First and Final	28/3/45	Cape Town	—	Clarke & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 100 Long Street, Cape Town.
90182/226	Laura Mary Tafts, a widow, of 52 Kloof Road, Sea Point; First and Final	29/3/45	Cape Town	—	T. P. Peters, Attorneys for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
95742/1077	Iris Ellen Saycell, spinster, stenographer, of 32 Clee Road, Observatory; First and Final	29/3/45	Cape Town	—	J. Saycell, Executor Testamentary, 32 Clee Road, Observatory.
94332	Israel Meyer Shear, clerk, and surviving spouse, Sadie Shear (born Cowan), of Salt River, Cape Province; First and Final	29/3/45	Cape Town	—	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
95659/653	John William Saunders, municipal pensioner, and surviving spouse, Alice May Elizabeth Saunders (born Brettigny); First and Final	29/3/45	Cape Town	—	Rex Simpson & Liesching, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
95256/229	Petrus Johannes Lubbe, 'n boer, van Van der Waltpoort, Afdeling Victoria-Wes; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/4/45	Kaapstad..	Victoria-Wes..	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 24, Victoria-Wes.
95704	Lieut. Herbert Harry Oakley, motor driver, S.A.R. and H. and surviving spouse, Iira Edith May Oakley (born Currin); First Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	East London...	Mrs. J. E. M. Oakley, 40 Goldschmidt Street, East London.
90703	Catherina Margarita Posthumus (gebore Blom), huis-vrou; Eerste en Finale	29/3/45	Kaapstad..	Middelburg....	Minnaar & De Kock, Loopstraat 3, Middelburg, Kaapprovinsie.
3938	Lucy Mallinson (born Haley), of 42 Currey Street, Kimberley; First and Final	29/3/45	Kimberley.	—	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executor Testamentary, 8 Market Street, Kimberley.
92467	Isaac Kroutz, cobbler, and surviving spouse, Margaret Kroutz (born Williams), of Maclear; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Cape Town	Maclear.....	J. R. Wade, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 10, Maclear.
93171	Ebrahim Ismail Patel, upholsterer, of Main Road, Wynberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors, Main Road, Wynberg.
3735	Ernest Christopher Frank Goldswain, outfitter's assistant, 123 Jones Street, Kimberley; First and Final	29/3/45	Kimberley.	—	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executrix Testamentary, 8 Market Street, Kimberley.
91361	Garnet Julia Nel, infant child late Dr. Cicero Garnett Nel; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Oudtshoorn....	Louis L. Nel, P.O. Box 23, Oudtshoorn, Agent for Executrix Dative.
88797	Cornelia Johannes Pieter Terblanche, 'n boer, van Ruitersbos, Distrik Mosselbaai, en nagelate eggenote Anna Catharina Terblanche (gebore Meyer), met wie hy getroud was buite gemeenskap van goedere; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/3/45	Kaapstad..	Mosselbaai....	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 54, Mosselbaai.
55571	Maria Aletta Prins (born van der Merwe), who died on the 16th July, 1937, and surviving spouse, Petrus Jacobus Johannes Prins, farmer, who were married to each other in community of property, of Driefontein, District of Ceres, Cape Province; Supplementary Liquidation and Distribution to the First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Ceres.....	Newmark & Hauptfisch, P.O. Box 6, Ceres, Cape Province, Attorneys for the Estate.
93349	Rex Kenworthy, Dunkerley, captain in S.A.A.F.; First Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	—	A. Wagner de Villiers, 16 Wale Street, Cape Town, Attorney for the Executrix Testamentary.
90502	Matthys Daniel Maartens, a farmer, of The Downs, District of Sterkstroom; Supplementary and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Sterkstroom....	Daan J. de Wet, P.O. Box 1, Sterkstroom, Attorney for Executrix Testamentary.
94175	Johannes Hercules (of Herklaas) Strydom, rustende boer, en nabywende eggenote Catharina Fredericka (of Fredrika) Strydom (gebore Venter), van Barkly-Oos; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/3/45	Kaapstad..	Barkly-Oos....	Greyvenstein & Spence, Posbus 13, Barkly-Oos, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
95239	Marguerite Capstick (born Phillips), tearoom proprietress; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	East London...	F. W. Cooper, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London.
93429	Cecil Eric Linde, bachelor, clerk, of Port Elizabeth, who was killed on active service in Italy on the 28th June, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Port Elizabeth.	Padgen & Christian, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, 60 Main Street, P.O. Box 132, Port Elizabeth.
96825	Hendrik de Beer, skoolopsigter, en nagelate eggenote Hermina Hendrina de Beer (gebore Meyburgh), van Molteno; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30/3/45	Kaapstad..	Molteno.....	E. A. Rivett, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 31, Molteno.
92514/502	Daniel Louw Smit, afgestudeerde onderwyser, en nagelate eggenote Johanna Aletta Maria Magdalena Smit (gebore van Niekerk), van Vredenburg; Eerste en Finale	29/3/45	Kaapstad..	Hopefield.....	S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
95287	Pieter Edward Hendrik Meyer, boer, en nagelate eggenote Violet Edith Meyer (gebore Meyer), met wie hy in gemeenskap van goedere gehuwd was, van Spes Bona, Paarl; Eerste en Laaste Likwidasie en Verdelings	3/4/45	Kaapstad..	Paarl.....	Die Pérelse Boedel en Agenskap Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl.
92376	Mary Annie Lloyd, widow; First and Final Distribution	29/3/45	Cape Town	Wynberg.....	O. G. R. Lloyd and G. R. E. Berry, Reno No. 1, Virginia Avenue, Gardens, Cape Town.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester Master.	Magistraat. Magistrate.	
89193	Benjamin Alfred Martin, a monumental mason, of Kensington, Maitland, Cape Province, and surviving spouse, Adjoehanna Georgina Martin (born Meyer); First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Cape Town	—	Leighton, Ashmead & Co., Lincoln House, St. George's Street, Cape Town.
92775	Neil Faure, in his lifetime, of Kimberley, who died at Baragwanath Military Hospital, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	2/4/45	Cape Town and Kimberley	—	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Estate, 6 Church Square, Cape Town.
94762	Fanny Searle, spinster, retired teacher, of Great Brak River, District of George, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Cape Town	George.....	W. L. Stuart Franklin, Great Brak River, Cape Province, for Self and Co-Executor.
95002	Martha Jacoba Weideman (born Marais), widow, retired, of Aberdeen; First and Final Administration and Distribution	31/3/45	Cape Town	Aberdeen.....	G. R. du Plessis, Attorney for Executor, P.O. 16 Aberdeen C.P.
96813/413	John van Niekerk, painter, and surviving spouse, Elizabeth van Niekerk, of Windermere; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	—	Gordon Davis & Jackson, 16 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
95009/182	Camille Frederic Leygonie, leraar, van Sterkstroom; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Kaapstad..	Sterkstroom....	Daan J. de Wet, Posbus 1, Sterkstroom, Prokureur vir Eksekutrisse Dative.
91435	Raizit Cohen (also known as Koole Cohen) (born Borsuk), a housewife, married out of community of property to Max Cohen, a retired produce dealer, of Tulbagh Road, District of Tulbagh, Cape Province, who died in Cape Town on 25th March, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Tulbagh.....	Geyser & Sandler, Attorneys for Executor Testamentary, Bath Street, P.O. Box 40, Montagu.
93836	John Walter Emmott, bank clerk, on active service, and surviving spouse, Sheila Paterson Emmott (born Stroud); First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Caledon.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
96532	Mary Eveline Lindley (born Leavitt), widow, housewife, in her lifetime of Barkly House, Claremont, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	2/4/45	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Boyes, Attorneys for the Executors Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town.
92905	Joseph Johannes Swanepoel, masjinis, S.A.S. en Hawens, en oorlewende eggenote Mathilda Emily Swanepoel (gebore Schwartz), van Spoorweghuis 53, Maitland; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Kaapstad..	Bellville.....	D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Groote Kerkgebou 204, Adderleystraat, Kaapstad.
94047	Mabel Sarah Woolf, a spinster, retired, of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	—	P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, Executor Testamentary.
92083	Gerhardus Philippus Johannes Voges, rustende boer, en nagelate eggenote Catharina Maria Johanna Voges (gebore Gildenhuys), van Wittewater, Afdeling Piquetberg; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	30/3/45	Kaapstad..	Piquetberg.....	H. J. S. du Toit, Bestuurder, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 1, Piquetberg, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
178/693/730/22	Robert Karl (or Carl) Adler Fechter, bachelor, a medical practitioner, of Burgersdorp; Amended Fourth and Final Liquidation and Distribution	31/3/45	Cape Town	Burgersdorp..	The Paarl Board of Executors, Ltd., P.O. Box 15, Paarl.
95285	Kenneth Owen Grey, in his lifetime a farmer, of Rockdale, District of Richmond, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/45	Cape Town	Richmond.....	F. A. Paul & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 28, Richmond, Cape Province.
90178/1224	Herbert Lea, a widower, plumber, of 17 Kloof Street, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for Executors Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
96280	James August, chalet attendant, of "Pandora", Temile Street, Athlone, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Cape Town.
97393	Lucy Constance King (born Bagley), of Rosebank, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Wynberg.....	C. B. King and R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.
93548	Victor Clive Jordaan, schoolmaster, on active service; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Kingwilliams- Wynberg.....	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliams- town.
93002	William David Howells, on active service, and surviving spouse, Gertrude Magdalene Howells (born Abrahams), of "The Chilterns", Wynberg; First and Final Liquidation and Distribution	2/4/45	Cape Town	Wynberg.....	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for Executrix Testamentary, 80 Adderley Street, Cape Town.
90267	Roelof Jacobus Burger, rustend, en nagelate eggenote Gerbrecht Christina Dorothea Burger (gebore Lubbe), van Ceres; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Kaapstad..	Ceres.....	Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.
93085/289	John Goldsbrough Dawson, S.A.A.F.; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Cape Town	Port Elizabeth.	Roginald H. Rogers, 14 Main Street, Port Elizabeth.
91750/107	Stephanus Essias Senekal, farmer, and surviving spouse, Jacomina Petronella Senekal (born Scheltzema), of Willowvale, District of Steytlerville; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Cape Town	Steytlerville...	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
93817	Orlando Arthur, retired, who died at East London, on the 19th July, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	30/3/45	Cape Town	East London...	J. A. Yazbek, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 577, East London.
94755	Theodore (or Theo) David Coert, teacher, and surviving spouse, Nellie Jane Coert (born Steenveld), of Vredenburg; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/45	Cape Town	Hopetown.....	Swemmer & Levin, P.O. Box 23, Vredenburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
87815	Amelie Wilhelmine Friederike Williams (also known as Emily Williams), a housewife, of East London District, who died at Amalinda, East London District, on the 21st March, 1932, who was married in community of property to Frank Walter Williams (now deceased, Estate No. 85698); Amended First and Final Administration and Distribution	29/3/45	Cape Town	East London...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Dative, 32 Oxford Street, East London.
63007	Geesie Gloudina van Wyk (gebore Cornelissen) en oorlewende eggenoot Gert van Wyk, boer, van Wolwepoort, Namaqualand; Supplementêre Likwidasië en Distribusie	31/3/45	Kaapstad..	Springbok.....	I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus-17, Springbok, Namaqualand.
92170/98	Samuel Clarke, farmer, of Port St. Johns; Administration and Distribution	29/3/45	Cape Town	Umtata.....	Harold H. Birkett, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Port St. Johns.
87014/550	Pong Chong (also known as Fong Chong Wing), general dealer, who died at Queenstown on the 14th June, 1943, and surviving spouse, Ah Chin Fong Chong; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Cape Town	East London...	Drake, Flemmer & Orsmund, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
93022/527	Bertha Aronson (born Leventhal or Levinthal), widow, housewife, of Kirkwood, who died at Port Elizabeth on 15th July, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Cape Town	Uitenhage.....	Harry J. Borman, Attorney for the Executors Testamentary, Main Street, P.O. Box 62, Kirkwood.
91740	Ernest Johannes Pietersen, builder and carpenter, and surviving spouse, Winnifred Wilhelmina Pietersen (born Lakay), of 45 Middle Street, Uitenhage; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Cape Town	Uitenhage.....	Kotzé, De Jager & Van Renen, Attorneys for Executor Testamentary, 88 Caledon Street, P.O. Box 16, Uitenhage.
91124/810	Michael Krigger, farmer, and surviving spouse, Elizabeth Krigger (born Grootboom), of Long Ridge, District of Knysna, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Knysna.....	Lotz & Teepe, Main Street, Knysna, Attorneys for Executrix Testamentary.
94930	Daniel Francois Marais, of Hofmeyr, District of Maraisburg, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Cape Town	Hofmeyr.....	Ph. A. Marais, P.O. Box 2, Hofmeyr, Cape Province.

TRANSVAAL.

4280/44/135	Dirkie (of Dirki) Johanna Loots (born Kroukamp), housewife, and surviving spouse, Petrus Johannes Loots; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Potchefstroom..	P. J. Loots, P.O. Box 112, Potchefstroom.
1426/44/500	Nicolaas Martinus Moolman, en nagelate eggenote Philippina Doffina Moolman; Eerste en finale Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg..	Gous & Foord, Prokureurs vir Eksekutrisse Sauter-gebou 20-21, Lovedaystraat, Johannesburg.
267/45/332	Hendriena Louisa Prinsen (born Beetzhold), housewife, and surviving spouse, Gerrit Bernardus Prinsen; of 365 Du Toit Street, Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	—	H. A. Jensen, Attorney for Executor Testamentary, 20 Veira House, Bureau Lane, Pretoria.
3977/43/417	Carolina Nkuna, widow, housewife, of Stand No. 606, Native Location, Heidelberg; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Heidelberg.....	A. von Gonsau & Joubert, Attorneys for Estate, Representative, Ueckermann Street, P.O. Box 25, Heidelberg.
390/45/395	Johanna Maria Bothma (gebore Viljoen), huisvrou, van die plaas Wemmershoek No. 53, Distrik Lydenburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Pretoria...	Lydenburg.....	De Villiers & Pickard, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1, Pretoria.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
4816/44/55	Lawson Burnside Burton, pensioner; First and Final.	29/3/45	Pretoria...	—	Agnes McDonald Burton (Mrs.), Flat No. 12, Bryanston, 487 Vermeulen Street, Pretoria.
6437/41	Samuel Davidoff, bus-owner; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg...	Louis Spitz & Scholtz, Sanderson's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
2536/44/4	Carl Wilhelm Rall, diamantgrawer, van Zoutpan, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/3/45	Pretoria...	Wolmaransstad	P. J. Reukes, Agent, Posbus 69, Wolmaransstad.
1166/44/706	Izak Jacob de Villiers Klerck, landbouer, van Bulskop, Distrik Ventersdorp, Transvaal; Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/45	Pretoria...	Ventersdorp...	W. Geo. Klerck, Prokureur vir Boedel, Posbus 255, Pietersburg
1111/44/413	Herman Steiner and surviving spouse, Charlotte Georgina Hendrika Steiner; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Roodepoort...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
970/44/89	Johannes Frederick Vosloo, boer, en nagelate eggenote Magdalena Petronella Vosloo (gebore Kockemoor), van Ebenhezer, Distrik Schweizer Reneke; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Pretoria...	Schweizer Reneke	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Victoriastraat, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
5799/44	Hannah Hester Prinsloo (born Butler) and surviving spouse, Willem Sternberg Prinsloo; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, for Executor Testamentary, 1-5 Court Chambers, 189 Andries Street, Pretoria.
8681/44/347	Maria Johanna Pieterse, retired accountant, of 189 President Street, Pretoria; Second Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	—	De Villiers & Pickard, P.O. Box 1, Pretoria.
5555/44/300	David Johannes Scholtz, boer, van die plaas De Tweede-spruit No. 487, Distrik Pretoria; Eerste Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Pretoria...	—	De Villiers & Pickard, Posbus 1, Pretoria.
2754/44/175	Mary Pieterse, a milliner, of Pretoria; First Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	—	De Villiers & Pickard, Posbus, 1, Pretoria.
5418/44/123	Susie John Leibstein, french polisher, and surviving spouse, Elizabeth Martha Leibstein; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg...	Leon S. Sapire, 1-5 Symons Building, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
4844/43/431	Anna Maria Sophia Shone (born van der Hoff), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Potchefstroom...	Williams, Gaisford & Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom.
4953/44/350	Danielina Jacoba Louisa Claassens (gebore Naude) en nagelate eggenoot Johan Christiaan Claassens, smid, van Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/45	Pretoria...	Potchefstroom...	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, King Edwardstraat 120, Potchefstroom.
8549/44/741	Helena Dorothea Hall (born van Rooyen), housewife, and surviving spouse, Christoffel Johannes Hall; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Potchefstroom...	J. F. Waks, Attorney for Executor Testamentary, 157 King Edward Street, P.O. Box 208, Potchefstroom.
4074/44	Matthuis Lotter, box packer, S.A.R., and survivor, Catharina Elizabeth Lotter (born Grobler); First and Final Liquidation and Distribution	30/3/45	Pretoria...	Germiston...	Mrs. C. E. Lotter, P.O. Box 63, Germiston.
4003/44/571	Glen White Scorgie, book-keeper; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Potchefstroom...	Williams, Gaisford & Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom.
4600/44/133	Beatrice Anna Petronella van Sittert (gebore Jones), huisvrou, en nagelate eggenoot Dirk Johannes van Sittert, van Paardeplaats, Hartbeestfontein, Distrik Klerksdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Pretoria...	Klerksdorp...	E. Jooste, Posbus 61, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur.
8661/44	Adriana Susanna Frost, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Krugerdsdorp...	P. D. Bosman, Executor Testamentary, c/o J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugerdsdorp.
85/45/133	Peter Hamilton, retired butcher, and surviving spouse, Elizabeth Hamilton (born Haughe); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/45	Pretoria...	Benoni...	A. E. Cook, Attorney for Executrix Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.
838/44/708	Thomas Philip Walker, bottlestore-keeper; First and Final	29/3/45	Pretoria...	Germiston...	Vardy & Andrew, Attorneys for Executrix Testamentary, 6-9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston.
8744/43	Ahmed Ebrahim Hansrod, general dealer, and surviving spouse, Rasool Hansrod (born Tootla); First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Vereeniging...	Vorster, Carter & Steyn, Attorneys for Executor Dative, Dickinson's Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging.
2055/44/531	Leopold Weston, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg...	Weston & Porter, Attorneys for Executor Testamentary, Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 2943, Johannesburg.
4773/44/201	Bonita, Katie (known as Kate) O'Dowd, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg...	A. E. O'Dowd, Executor Testamentary c/o Steytler, Grimmer & Murray, Consolidated Building, Fox and Harrison Streets, Johannesburg.
2260/44/376	Elizabeth Mawhinney (born Clements), housewife, and surviving spouse, George Mawhinney (now deceased), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/45	Pretoria...	Johannesburg...	Hardy Philip and Scott Brown, Attorneys for Executor Dative, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
2783/44/98	David Laxton, toolmaker, and surviving spouse, Alice Laxton; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg...	Alice Laxton, Executrix Testamentary, 7 Trilby Street, Oaklands, Johannesburg.
2005/44/99	Phillip Abrahams, general merchant; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg...	Charles Lewis & Levy, Suite No. 307, Southern Life Buildings, Johannesburg.
619/44/253	Mary Jane Rowley (also known as Gibson), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg...	A. James Howe, Executor Testamentary, Second Floor, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg.
2095/43/223	Albert Victor Donnelly, on military service, Roberts Heights; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	—	A. E. Hazelhurst, Attorney for Executrix, 36 Bureau Lane, Pretoria.
4454/44/327	Mary Selma Hatherly, formerly van der Merwe (born Matthews), housewife, and surviving spouse, Stanley Wells Hatherly; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Pretoria...	Johannesburg...	H. Miller, Attorney for Executor Dative, Atlas Buildings (First Floor), 102 Commissioner Street, Johannesburg.
2011/44/371	Floris Petrus Coetzee, housewife, and surviving spouse, Gertruida Coetzee; First and Final	29/3/45	Pretoria...	Boksburg...	J. D. Cilliers, P.O. Box 83, Boksburg.
1087/44/120	Engela Elizabeth du Plessis, verpleegster; Likwidasië en Distribusie	31/3/45	Pretoria...	—	D. J. Scholtz, Posbus 35, Springbok, Eksekuteur Dative.
1414/44/109	Judith Jacoba Hecker (born du Preez), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Boksburg...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executor Dative, Corder's Buildings, Commissioner Street, Boksburg.
4958/44/350	Gwendoline Daisy Kerr (born Andrews), a housewife, and surviving spouse, Thomas Wallace Kerr; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg...	Duthie, Duthie & Stuart, Attorneys for Executor Testamentary, 101 Union-Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2841/39/258	Joint Estate Archibald Ruthven Pym, clerk, and surviving spouse, Jeanie Marion Pym (born Summers); Third Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg...	Dumat, Pits & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
1894/44/353	Ester Stager (born Hopps), widow, retired; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg...	S. Kovalsky, Attorney for Executor Dative, 53 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
4843/44/70	Janet Duff, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg...	J. M. Duff, Executor Testamentary, Flat No. 4, Alphean House, 49 Loveday Street, Johannesburg.
2488/44/367	Alice Preston, of Preston, England; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executrix Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
8019/44/579	Frans David Oeder, artist; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	—	Abraham Getz, Attorney for Executor Testamentary, 228 Pretorius Street, Pretoria.
5279/44/21	John Dennis Howard Harding, lieutenant, S.A.A.F., previously a clerk, of Putfontein, District of Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Benoni...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4418/44/510	Anna Helena van Rooyen, housewife, and surviving spouse, Gerrit Thomas van Rooyen, of Coetzeevlei, District of Nelspruit; First and Final	29/3/45	Pretoria...	Nelspruit...	F. A. Murray, P.O. Box 36, Nelspruit, Attorney for Executor Testamentary.
3220/43/243	Alfred Welfare Kenward, retired, and surviving spouse, Mary Akin Kenward (born Milligan); First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg...	Duthie, Duthie & Stuart, Attorneys for Executor Testamentary, Union-Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2872/44/232	Mahomed Amod Dangor, general dealer; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Standerton...	G. H. Hutchinson, Attorneys for Executrix Testamentary, Kerk Street, P.O. Box 55, Standerton.
708/44/469	Della Page (born O'Brien), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Brits...	D. J. Smuts, P.O. Box 32, Brits, Attorney for Executor.
8857/44/270	Adolf Lombard, bosbouer, en nagelate eggenote Glodina Magdalena Lombard (gebore Figue); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Pretoria...	Louis Trichardt	Roth & Coxwell, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 52, Louis Trichardt.
2577/44	Hermanus Jacobus de Jager, farmer, and surviving spouse, Aletta Johanna de Jager (born Steyn); First and Final Liquidation and Distribution	30/3/45	Pretoria...	Middelburg...	Aletta Johanna de Jager, Eksekutrisse Testamentêr, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Hendrina.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester Master.	Magistraat. Magistrate.	
5117/44/ 476	Georg Eugen Wilke, Atter, of Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Benoni.....	E. C. H. Hochstetter, Executor Dative, 280 Andries Street, Pretoria.
5164/44/ 308	Kwan Keen, general dealer; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg..	Arnold J. Arkin, Attorney for Executor Testamentary, 24 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
3455/44/ 70	Marinus Hendricus van Veenhuysen, rustende timmerman; Eerste en Finale	29/3/45	Pretoria...	—	Lingboek, Van Kralingen & Visse, Pretoria.
5136/43/ 131	Eleanor Rosa Edith Campbell (born Mahon), housewife; First Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	—	Podlashuc, McIntjes, Liebson & Klagsbrun, 222 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor.
5754/44/ 280	John Albert Bam, pensioner; First and Final Liquidation	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg..	S. G. M. Bam, Esq., c/o Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria.
3021/44/ 269	Anna Elizabeth Gertruida Smit (born Pieterse), housewife, and surviving spouse, Andries Daniel Smit, of Mayfair, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg..	B. B. Broderick, General Secretary, Mine Workers' Union, P.O. Box 2525, Johannesburg.
3882/44/ 187	Dirk Louis Clayton, spoorwegwerker, van Twaalfdelaan 717, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Pretoria...	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Prokureurs vir Eksekutrisse, Lewis & Marksgebou, Pretoria.
5031/44/ 509	Mable Monchi (born Mabote); First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	—	J. Kuyper, Executor Testamentary, Postma's Building, 266 Van der Walt Street, Pretoria.
95528/ 211	Daniel Betram Durrant, senior, Soldier; Supplementary Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	—	MacRobert, De Villiers & Higgs, Attorneys for the Executor Dative, Colonial Mutual Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria.
33370/ 271	Betram Daniel Durrant, junior, soldier; Supplementary Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	—	MacRobert, De Villiers & Higgs, Attorneys for Executor Dative, Colonial Mutual Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria.
4726/44	Pieter Johannes Kockemoer, drill-sharpener; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Nigel.....	P. M. Kockemoer, 91A First Avenue, Melville.
1632/44/ 290	Anthony Mavrogordato, retired medical practitioner; First Liquidation and Distribution	29/3/45	Pretoria...	Johannesburg..	Rex Lennox Hopkins, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.

NATAL.

36841/ 922	Caroline Alice Whittaker, spinster; Second and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg.	Durban.....	L. G. C. Baylis, c/o Voysey, Boshoff, Baylis & Forth, 291 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1419/44	Amelia Newey Hulett, housewife; First and Final Administration and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Solicitors, 41 Acutt Street, Durban.
2237/44	Natalie Florence Leslie, housewife; First and Final Administration and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Solicitors, 41 Acutt Street, Durban.
2552/ 476	Francis Lello, of Pinetown; Twentieth and Twenty-First Administration and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg	Pinetown.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban.
1779/44/ 131	Aileen Norah Wilson Groves and surviving spouse, James Theodore Groves; First and Final Administration and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg	—	Randles & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
1264/44/ 52	Claude William Forder, librarian; First and Final Administration and Liquidation	29/3/45	Pietermaritzburg	—	Shaw & Co., Greene's Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg, Solicitors to Executrix.
313/45/ 195	Margaret Henderson, widow; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg	Ixopo.....	A. A. Henderson, 41 Ridge Road, Pietermaritzburg.
1385/44	Benjamin Maree, boer: Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/3/45	Pietermaritzburg	Louwsburg....	Conradie & Wright, Posbus 55, Vryheid.
D.E. 1475/ 44	Intestate Estate Perumasamy Pillay, Indian immigrant, No. 55817, labourer, of Jacobs, and surviving spouse, Kamatchi, colonial-born Indian woman, No. Dead/35819; First and Final	29/3/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Kamatchi, Representative, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo, Natal.
265/45/ 70	Miriam May Blackburn, housewife: Administration and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Milton Blackburn, P.O. Box 212, Durban.
1506/44/ 578	Veeramunni, passenger Indian woman, market stall-keeper; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam.
609/45	Mary Matilda Moore, housewife; First and Final.....	29/3/45	Pietermaritzburg	Howick.....	I. J. Moore, 114 Berea Road, Howick, Natal.
2312/44/ 77	Raynor Airey Bestall, civil servant; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg	—	W. S. Bestall, 11 Commercial Road, Pietermaritzburg.
2214/44/ 14	Katherine Barrett, housewife; First and Final Distribution and Liquidation	29/3/45	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Joyce Dillon Lloyd, Nutbrook, P.O. Umtentweni, South Coast, Natal.
2096/44	Alice Maud Mary Hillary, household duties; First and Final Administration and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, 6-12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
2299/44	James Sutherland, pensioner, S.A.R. & H; Liquidation and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg	Durban.....	R. W. Sutherland, Agent for Mrs. J. Sutherland, Executrix.
62/45	Zaithoon Bee, household duties; First and Final Administration and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Rennie's Buildings, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
778/44/ 33	Intestate Estate Johannes Frederick Brett (also known as Johannes Frederick Brits), taxi-driver and surviving spouse, Christine Marjorie Brett, of 31 Fir Lane, Durban; First and Final	29/3/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Coulson & Elliott, Solicitors to the Estate, Chancery Lane, Durban.
944/44	Andries Stephanus van der Merwe, myner; Eerste en Laaste Administrasie en Distribusie	29/3/45	Pietermaritzburg	Utrecht.....	H. T. W. Tromp, Posbus 8, Utrecht.
37213/ 645	Trevredyn Benjamin Dumbor Wynne, estate manager; Second and Final	29/3/45	Pietermaritzburg	Greytown.....	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Agents for Executor.
376	Willoughby Jackson, a civil servant, of Pietermaritzburg, who died on active service on 10th May, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Pietermaritzburg	—	Drake, Flemmer & Ormond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
24922	Umzingelwa Komo (also known as Umzingelwa ka Mankemu), Native land owner, of Impunzi Farm, Port Shepstone District; Amended First and Final Administration and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg	Port Shepstone	C. F. Ziervogel, Attorney, 43 Escombe Street, Port Shepstone, Natal.
36896/ 414	Robert Charles Coleman, retired, and surviving spouse, Wilhelmina Henrietta Harrietta Coleman (born Behrend); First and Final Administration and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg	Durban.....	C. F. Ziervogel, Attorney for Executrix Testamentary, 43 Escombe Street, P.O. Box 73, Port Shepstone.
70/45	James Riddle Scorer, handyman, of 65 Woodford Grove, Durban, and surviving spouse, Nora Scorer; First and Final Administration and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
353/45	Kate Webber; First and Final.....	29/3/45	Pietermaritzburg	—	C. W. Holdgate, Nathan's Chambers, Chancery Lane, P.O. Box 269, Pietermaritzburg.
122/45/ 16	William Alfred Anderson, late surveyor-general, of Pietermaritzburg, Natal; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	—	Randles & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
1299/44/ 807	Andries Hercules Nel, stock inspector; First and Final	29/3/45	Pietermaritzburg	Greytown.....	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.
569/44	Mia Khan, storekeeper; First and Final Administration and Distribution	29/3/45	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executrix Testamentary.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE

37123	Jan Hercules Venter, boer, en nagelate eggenote Alida Maria Venter (gebore Maritz); van Sterkwater, Distrik Hoopstad; Eerste en Finale	3/4/45	Bloemfontein	Hoopstad.....	A. P. Hauptfleisch, Posbus 2, Odendaalsrust.
37196	Gesamentlike Boedel Pieter Willem Nel, boer, en nagelate eggenote Cornelia Maria Nel (gebore de Beer), van Marquard, Distrik Senekal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Bloemfontein	Senekal.....	Cloete & Garden, g.g. Eksekutrisse Ter a renter, Prokureurs, Posbus 50, Marquard, G a je-Vrystaat.
37218	Benjamin de Wet Bruwer, loseshuisher, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Bruwer (gebore Wessels), van Bethlehem; Eerste en Finale	29/3/45	Bloemfontein	Bethlehem.....	Brand Wessels & Kie., Posbus 70, Bethlehem.
36959	Elizabeth Murray (born Peters), widow, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Bloemfontein	—	Donald Murray & Co., g.g. Executor Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
37193	Gesamentlike Boedel Eliz Matthys Bitzer, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Wilhelmina Bitzer (gebore Grobbelaar), van Pretbos, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30 dae	Bloemfontein	Fauresmith....	P. C. Nel, o/s J. P. Preiss, g.g. Eksekutrisse Testamentar, Posbus 14, Petrusburg, Oranje-Vrystaat.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die—Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
87123	Francois Meyer du Toit, of Tweespruit, District of Thaba 'Nchu, a student at Grey College, Bloemfontein, who was killed on active service in Italy on 8th July, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/45	Bloemfontein	Thaba 'Nchu...	I. Julius Kahn, 91 Main Street, Port Elizabeth, Attorney for Executor Dative.
87098	Petrus Albertus van Velzen, pilot, South African Permanent Defence Force, and surviving spouse, Henrietta Helen van Velzen (born Strydom), spouses married in community of property, of 14 Thomson Street, Bethlehem; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Bloemfontein	Bethlehem.....	J. J. Basson, P.O. Box 39, Bethlehem.
86394	Charles Henry Spersholt, retired; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/45	Bloemfontein	Clocolan.....	R. A. Greyling, P.O. Box 36, Clocolan, Executor Testamentary.
86336	David Schaik, van der Merwe, boer, van Philippolis; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Bloemfontein	Philippolis.....	I. A. J. Malherbe, Posbus 5, Philippolis, q.q. Eksekuteur Testamentêr.
86957	Maria Margaretha Johanna du Plessis (gebore van der Merwe), huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Karel du Plessis, klerk, van Philippolis; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Bloemfontein	Philippolis.....	I. A. J. Malherbe, Posbus 5, Philippolis, q.q. Eksekuteur Testamentêr.
86632	Paul Philippus Jacobus Kruger, slagter; Eerste en Finale	29/3/45	Bloemfontein	Reddersburg...	L. J. du Plessis, Prokureur, Reddersburg.
86988	William Thomas Eddy, of Sunnyside Lamorna, Penzance, Cornwall, England; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Bloemfontein	—	Du Randt & Fullard, P.O. Box 110, Kroonstad.
87031	Israel Goldstein (also known as Isaac Goldstein), general dealer, of 1A Commissioner Street, Bethlehem; First and Final Liquidation and Distribution	29/3/45	Bloemfontein	Bethlehem.....	J. J. Basson, P.O. Box 39, Bethlehem.
87354	Albertus van Rhyen Naude, kind; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Bloemfontein	—	Naude & Naude, q.q. Eksekuteurs Dative, Maitlandstraat 71, Bloemfontein.
86626	Paul Jacobus Marc, boer, en nagelate eggenote Gertrude Mare (gebore Matthews), van Viaklei, Distrik Bothaville; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/3/45	Bloemfontein	Viljoenskroon..	F. K. Mare, Posbus 2, Viljoenskroon, Eksekuteur Dative.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET NO. 24 VAN 1913.

All persons having claims against the deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT NO. 24 OF 1913.

All persons having claims against the deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SCHEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
97459	Bella Day (born Withers), housewife, of Sandflats, who died at Port Elizabeth on the 15th January, 1945, and surviving spouse, Oliver Ethelred Day, farmer	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, The Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary	Cape.
97873	Dina Cornelia Dorothea Gouws (gebore le Grange), weduwe, rustende, van Markstraat, Prins Albert	30 dae....	K. D. Haak, Agent vir die Boedel, Posbus 11, Prins Albert	Kaap.
97709	Susara Gertruida le Grange (gebore le Grange), weduwe, boerin, van Rosendal, Distrik Prins Albert	30 dae....	K. D. Haak, Agent vir die Boedel, Posbus 11, Prins Albert	Kaap.
97977	Johanna Catharina Philippina Steyn, formerly Rawlins (born Botha), married in community of property to Gerhardus Jacobus Steyn, farmer, of Bertieville, District of Matatiele	30 days...	Rogers & Jones, P.O. Box 14, Matatiele.....	Cape.
97367	Gerhardus Jacobus Botes, boer, van Perdeleegte, Distrik Prins Albert	30 dae....	K. D. Haak, Agent vir die Boedel, Posbus 11, Prins Albert	Kaap.
95225	Saul Gebashe, Native farmer.....	21 days...	Dell & Jennings, Attorneys, Umzimkulu, East Griqualand	Cape.
97995	Paul Max Andrag, 'n algemene handelaar en importeerder, buite gemeenskap van goederde gehoud met Margaretha Johanna Andrag (gebore Wiim), van Moorreesburg, Adeling Malmesbury, Kaapprovinsie	30 dae....	J. A. van Loersum, Bestuurder, Afrikaanse Ondcring, Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 32, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
97609	May Green (born White), housewife, married out of community of property to Eric Frederick Green, R.A.F., of Port Elizabeth	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Dative, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
97405	Dr. David Yark, a retired minister of religion, of Alice, Cape Province	30 days...	Syret, Godlonton & Low, Agents for Executor Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
98077	Adelaide Alice Shearer (born Daniel), widow, housewife, who died at East London on the 4th March, 1945	30 days...	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, East London	Cape.
97669	Samuel Herion, shop assistant, and his surviving spouse, Florence Frances Herion (born Ratcliffe), of Knysna	6 weeks...	Lotz & Teepe, Main Street, Knysna, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
96465	Florie Wittenberg (born Trappier), housewife, married out of community of property to Nathan Wittenberg, of Chatts Hill, 113 Kloof Road, Sea Point	30 days...	T. H. Snitcher, Kahn & Co., Attorneys for Executor Dative, Kimberley House, Greenmarket Square, Cape Town	Cape.
97774	Rodol Petrus Janse van Rensburg, boer, en nabywende eggenote Maria Louisa Francesca Janse van Rensburg (gebore Jacobs)	30 dae....	Van Nickerk & Hauptfleisch, Vosburg, Prokureurs vir Boedel	Kaap.
97881	Maria Magdalena Vos, voorheen Human (gebore Vermeulen), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Vos	30 dae....	Van Nickerk & Hauptfleisch, Vosburg, Prokureurs vir Boedel	Kaap.
97436	Johanna Dorothea Greyvenstein (gebore Hayton) en nabywende eggenoot Christiaan (of Christian) Greyvenstein, boer, van Bontevrede, Distrik Indwe	30 dae....	E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 20, Indwe	Kaap.
96311	Stanley Garnet Tozer Green, farmer, of Schoonblesklip, Middelburg, Cape	30 days...	Minnaar & De Kock, 3 Loop Street, Middelburg.....	Cape.
97173	Hendrik Willem Fourie Potgieter, boer, van Buffelskloof, Distrik Calitzdorp	30 dae....	R. van R. Barry, Prokureur vir Eksekuteurs Dative, Posbus 15, Calitzdorp	Kaap.
98084	Horace Richmond Wilmot, farmer, and surviving spouse, Selina Maud Wilmot (born Thomas), of Hebron, P.O. Alicedale, District of Albany	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96 and 98 High Street, Grahamstown	Cape.
97284	Eva de Kock (born October), housewife, and surviving spouse, Peter de Kock (now deceased), cabinetmaker, of 19 Solomons Row, Korsten, Port Elizabeth	30 days...	Arthur Kaplan, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 152, Oudtshoorn	Cape.
98049	Cornelis Johannes van Rooyen, onderwyser, en nagelate eggenote Elfrida Lillian van Rooyen (gebore Nortje), van Tindaleweg 5, Oos-Londen	30 dae....	Postma & Postma, Posbus 729, Oos-Londen.....	Kaap.
97497	George Norris Kne, a bachelor, retired, of Rondebosch, Cape Town	30 days...	Syret, Godlonton & Low, Agents for Executors Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
98150	Wilfred Bertie Owens, departmental manager, confectioner, and surviving spouse, Maria Margaretha Owens (born Pietersen), of "The Fron", Malleon Road, Mowbray, Cape	30 days...	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
97782	Johannes Hendrik Strydom, of Hanover.....	30 days...	Clarke & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 100 Long Street, Cape Town	Cape.
98785	Ivan Pavlic, bricklayer.....	30 days...	D. Petrovitch, c/o Royal Yugo Slav Consulate, Cape Town	Cape.
97372	Friedrich Georg Ballack (also known as Friedrich George Ballack), bachelor, railway employee	30 days...	Anders & Lynn, Attorneys, P.O. Box 133, Kingwilliamstown, Attorneys for the Estate	Cape.
95480	Lieutenant Herbert Hardy Buncce, of "Stonehill", Main Road, Lakeside, Cape, who died on active service	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executrix Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
97872	Frederick John Glaum, stores superintendent, South African Railways, of East London	30 days...	Mrs. S. L. A. Glaum, Executrix Testamentary, 12 Central Avenue, Pinelands, Cape	Cape.
97869	Eric Cardew Richards, insurance clerk, of "Cardew", 11 Broadwalk, Pinelands	30 days...	Harry Richards, "Cardew", 11 Broadwalk, Pinelands, Executor Testamentary	Cape.
97493	Staff-Sergeant Dannie (or Daniel) Philippus Viljoen (also known as Daniel Philippus (or Philipus) Viljoen, a soldier, of Wynberg, Cape, and surviving spouse, Elizabeth Viljoen (born Giani)	30 days...	H. Joffe, Attorney for Executrix Dative, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
98182	Petronella Johanna Loots, retired school teacher, of Oudtshoorn	30 days...	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executor	Cape.
97356	Frederik Jacobus (of Jakobus) Gilliers (ook bekend as Frederick Jacobus Gilliers), rustende, en nabywende eggenoot Hester Helena Albers, voorheen van Niekerk (gebore Myburg), van Prieska	30 days from 31/3/45	I. Lax, Prokureur, Posbus 31, Prieska	Kaap.
3979	Wallace Augustus Leonard Harris, housewife, De Beers employce, of 104 Main Road, Beaconsfield	30 days...	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executrix Testamentary, 8 Market Street, Kimberley	Cape.
98093	Arthur August Friedrich Rook, farmer, and surviving spouse, Margaretha Leta Bock (born-Mohr), of Springfield Road, Philippi, Cape Flats	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg	Cape.
97682	Aubrey Abels, labourer, and surviving spouse, Clara Elizabeth Abels (born Daniels) (now deceased), of Parkwood Estate, Ottery, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Main Road, Wynberg	Cape.
98134	Charlotte Halgreen (born Jones) and surviving spouse, Gert Petrus Jacobus Halgreen, pressman, of Port Elizabeth	30 days...	Botha's Trust, Posbus 3105, Port Elizabeth	Cape.
97161	Martha Johanna Lombard, spinster, of Brandhoek, District of Cradock	30 days...	M. J. Hattingh, Secretary, Cradock Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Cradock	Cape.
3974	Jacobus Stephanus Burger, 'n boer, en nagelate eggenoot Johanna Maria Cornelia Burger (gebore Woest), van Klipdraai, Afdeling Vryburg	30 dae vanaf 31/3/45	Louw & Van der Walt, Posbus 123, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
3945	Francis Edward Black, lieutenant, S.A.A.F., of 128 Bultfontein Road, Kimberley	30 days...	Douglas Percival Veary, Secretary, Griqualand West Loan, Trust and Agency Co., Ltd., 15 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
3684	Otto Daniel Sutter, member of U.D.F., killed in action, of 6 Oates Road, Kimberley	30 days...	Douglas Percival Veary, Secretary, Griqualand West Loan, Trust and Agency Co., Ltd., 15 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
97287	Andrew Orman Black, retired	30 days...	J. R. Lawn, "Mip", Camps Bay Drive, Camps Bay, Cape Province	Cape.
97697	Russell Simms Amos, main layer, Cape Town Municipality, and surviving spouse, Charlotte Johanna Sophia Amos (born Stanley)	30 days...	J. T. M. Peddie, Attorney for Executrix Dative, 79 Long Street, Cape Town	Cape.
98144	Annie Francina Turner (born Gilbert) and surviving spouse, Albert Arthur Turner, groundsman	30 days...	H. Gordon Levy, Attorney for Executor Testamentary, 111 High Street, Grahamstown	Cape.
97812	Jan Hendrik Zak Christoffel Dekkers, student, van Porterville, Afdeling Piketberg	30 dae...	C. D. Rossouw, Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerstraat, Porterville	Kaap.
98146	James Thomas Williams, retired police official, of Stellenbosch, and surviving spouse, Bertha Mary Williams (born Gernon)	30 days...	A. H. Cluver, Executor Testamentary, 5 Bird Street, Stellenbosch	Cape.
97279	Samuel Harris, widower, retired commercial traveller, of 21 South Block, Stoney Lane, London, E. 1, England	30 days...	John Marshall Holland, Executor Dative, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
92841	Paul de Villiers, bachelor, flying-officer, R.A.F.V.R., formerly in employ of Shell Co. of Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	John Morton Milne, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Salisbury Branch, Executor Testamentary, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
96943	Thomas Edward Johnson, retired coal and corn merchant, of 99 St. Saviours Road, Croydon, Surrey, England, and surviving spouse, Elizabeth Johnson	30 days...	Elizabeth Johnson, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
97866	Herbert Everett Tebb, bachelor, chartered accountant, of Nightingale, Midhurst, Sussex, England	30 days...	John Marshall Holland, Administrator, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
97341	Solomon Harris, retired china salesman, of 23 Osborne Road, Southend-on-Sea, Essex, England, and surviving spouse, Maria Harris (born Barnett)	30 days...	John Marshall Holland, Executor Dative, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
97985	Florence Emma Murray (born Fryer), widow, of "Notley House", Milner Road, Rondebosch	30 days...	John Marshall Holland, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., and Jacob Lazer Feinberg, both c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
97689	Gamat Allie van Niekerk, fisherman and fish dealer, and surviving spouse, Mariam van Niekerk (born Allie), of Hout Bay	30 days...	Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 3057, Cape Town	Cape.
97811	Sydney Bright Bright-Smith, bachelor, formerly captain, Royal Welsh Fusiliers, of London, England	30 days...	Arthur Bright-Smith and John V. Bright-Smith, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
95000	Arthur James Crocker, pensioner	30 days...	F. W. Cooper, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 136, East London	Cape.
90114	Windvogel Karelse, labourer, and surviving spouse, Maria Karelse (born Wagenaar)	14 days...	Louis L. Nel, P.O. Box 23, Oudtshoorn, Agent for the Executor Dative	Cape.
96866	George Thomas Housego, water meter reader, City Council, Cape Town	30 days from 29/3/45	Edward Parker, Executor Dative, 227 Victoria Road, Woodstock, Cape Province	Cape.
94871	Charles Edward Ward, fisherman	21 days...	Joseph Urdang, Attorney for Executrix Testamentary, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
98148	Stephanus Philippus Fouche, 'n rustende predikant, van Strand	30 dae...	S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
97722	Petronella Jacoba Snyman (gebore van den Berg) en nabywende eggenoot Daniel Jacobus Snyman, rustende, van Groenpunt	30 dae...	S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Dative	Kaap.
98220	Hester Heyns Bosman (gebore de Villiers) en nagelate eggenoot Hercules Frederica Bosman, 'n kassier, van Bellville	30 dae...	H. F. Bosman en S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
95320	Raynor George Field, soldier, of Strand	30 days...	S.A.N.T.A.M., 28 Wale Street, Cape Town, Agent for Executrix Dative	Cape.
97915	Izak Petrus van Heerden, rustend, van Conradie-tehuis, Pinelands	30 dae...	S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Dative	Kaap.
98200	Hendrik Coenraad Marthinus Grebe, evangelie prediker, en nagelate eggenoot Margaretha Elizabeth Grebe (gebore Dahms), van Strand	30 dae...	S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
98014	Hendrika Johanna Kuiper, 'n huishoudster, van Groenpunt	30 dae...	S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
98122	Roelof Scholtz, attorney, married out of community of property to Vera Dorothy Scholtz (born Conry), of Steynsburg	30 days from 30/3/45	Frank Rousseau & Co., Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 7, Steynsburg	Cape.
95069	Clara Elizabeth Ward (born Van Stavel), housewife, and Charles Edward Ward	30 days...	Benjamin S. Levy, Lower Church Street, Wynberg, Cape Province	Cape.
97 92	Frederik Johan (or John) Erasmus, widower, retired, of Great Brak River, Cape Province	30 days...	W. J. Stuart Franklin, for Self and Co-Executor, Great Brak River, Cape Province	Cape.
92983	Gideon Michiel Andries Kellerman, spoorwegwerker, van Tiervlei, en nagelate eggenoot Sarah Johana Kellerman (gebore Coetzee)	30 dae...	Templeman, Macdonald & Conradie, Stasieweg 1B, Parow	Kaap.
3975	David Johannes van der Merwe, boer, van Sprinbokvlei, oor Upington, Distrik Gordonia, en nagelate eggenoot Catharina Magdalena Jacoba van der Merwe (gebore Redman)	30 dae...	Malan & Malan, Schroderstraat, Posbus 27, Upington, Prokureurs vir Boedel	Kaap.
97907	Annie Margaret Smith (born Behr), widow, housewife	30 days...	Moses Lewis Arenson and Frank Harold Waldron, c/o Duncan Brown & Arenson, P.O. Box 421, East London	Cape.
98183	Walter Tyrrell May, book-keeper, of Masern, Basutoland, and surviving spouse, Eleanor May May (born Yerbury)	30 days...	Mrs. E. M. May, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
95570	Pieter Willem Schoeman, widower, retired farmer, of Die Doorns, District of Cradock	21 days...	The Secretary, Cradock Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Cradock, Agent	Cape.
97684	Sophia Maria Petersen (born October) and surviving spouse, Henry Alfred Petersen	30 days...	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor Dative, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
96440	Violet Mages (born Seoble), a widow, of Cape Town	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
98176	Maria Magdalena van Aardt (born Botha), housewife, and surviving spouse, Christiaan van Aardt, retired farmer, of Cradock	30 days...	Metcalfe & Co., Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
170/190/4750/319	Kowa (or Jacoba) Karelse (born Dyssel or Dysel) (also known as Kowa Carlsen (born Dyssel) or Kowa Carlese (or Koba Carlese), predeceased spouse of the late Windvogel Karelse, labourer	14 days...	Louis L. Nel, P.O. Box 23, Oudtshoorn, Agent for Executrix Dative	Cape.
98046	Flitteleen Elizabeth McPhail (born de Bruin), housewife, of East London, and who died in Johannesburg on 1st January, 1945, and surviving spouse, Robert Ray McPhail	30 days...	W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary	Cape.
98289	Alexander Hendry, pensioner, of Sunnyside, Dunster Avenue, Fish Hoek, married in community of property to Ethel Mary Hendry (born Doveton)	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.
97446	Jacobus Adriaan Burger Smit, unmarried, student, of "Eikelfhof", Oak Avenue, Gardens, Cape Town	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Wêre Province. W at Province.
93170	Alice Eliza Mills, formerly de Kok (born Wanneberg), widow, of The Strand	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.
98024	Caroline Elizabeth de Vries (born Botes), housewife, of Beaufort West, who died there on 26th February, 1945, and surviving spouse, Joachim Hendrik de Vries	30 days from 29/3/45	J. H. de Vries and R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
52160	Asa van Witt (born Salassa), widow, of Salt River, Cape...	30 days from 29/3/45	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
93849	Jurle Johannes Swart, soldier, of Melkbosch, Division of Bredasdorp	30 days...	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agents for Executor Dative	Cape.
96454	Jacobus Johannes Fick Groenewald, rustende boer.....	30 dae....	Guthrie & Theron, Posbus 17, Caledon.....	Kaap.
98092	Eily Birse (born O'Connor), attorney-at-law.....	30 days...	Menzies, Birse & Chiddy, 80 Adderley Street, Cape Town...	Cape.
98194	Stephanus Petrus Burger, rustend, en nagelate eggenote Anna Maria Burger (gebore Pentz), van Burgerstraat, Wellington	30 dae....	Wellington Eksekuteurskamer, Bpk., Kerkstraat 33, Wellington	Kaap.
98145	Johannes Wilhelmus Wagenaar, farmer, of Kraaifontein, in the Division of Wodehouse	30 days...	F. A. von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
98060	Thomas Marshall Forrest (also known as Thomas Forrest), cheesemaker	30 days...	Rogers & Jones, P.O. Box 14, Matatiele.....	Capo.
98188	Francois Theron du Toit, lorriedrywer, en oorblywende eggenote Elsie Helena du Toit (gebore van Heerden), van De Aar	30 dae....	Raath & De Villiers, Prokureurs, Voortrekkerstraat; De Aar	Kaap.
97478	Johannes Barend Andreas Smit, boer, en langsewende eggenote Sara Johanna Smit	30 dae....	A. J. M. de Waal, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 6, Hopetfield	Kaap.
3888	Michael Cooney, a diamond digger, of Wedberg, District of Kimberley	30 days...	Elliot & Maris, Attorneys for Executor Dative, 6 Market Street, Kimberley	Cape.

TRANSCAAL

745/45	Wilhelmus Josephus le Roux, boer, van Bellevue, Diatrik Ermelo	30 dae....	D. Jackson, Posbus 146, Ermelo, Prokureur vir Eksekuteur	Transvaal.
780/45	Raymond Isidore Klagsbrun, staff-sergeant, formerly salesman, of Johannesburg, who died on active service on the 19th January, 1945	30 days...	B. Klagsbrun, Stability Buildings, Pretorius Street, P.O. Box 846, Pretoria	Transvaal.
1208/45	Sarah Louisa Crooks (born Eden), housewife, of Vyfhoek..	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 120 King Edward Street, Potchefstroom	Transvaal.
1001/45	Victor Dawson Chandler Best (also known as Victor Chandler Dawson-Best), merchant seaman	30 days...	Lydia Gertrude Buffler, 901 Twenty-Fourth Avenue, Rietfontein, P.O. Box 1282, Pretoria	Transvaal.
2008/44	Magdalena Bresler, housewife.....	14 days...	Francis Ross Bresler, 17 Fourteenth Avenue, Northmead, Benoni	Transvaal.
314/45	Frances Mary England, formerly Lovell (born Green), housewife, and surviving spouse, Eric Russell England	30 days...	B. P. Goldberg, P.O. Box 127, Springs, Executor Dative....	Transvaal.
1426/44	Nicolaas Martinus Moolman, en nagelate eggenote Philippina Dolina Moolman	30 dae....	Gous & Foord, Prokureurs vir Eksekutrisse, Sauersegebou 20-21, Loveday straat, Johannesburg	Transvaal.
968/45	Willem Arie Vletter, boer, van Naudesfontein, Bethal, en nagelate eggenote Catharina Hendrina Vletter (gebore Kleynhans)	30 dae....	Hoogland & Louw, Prokureurs vir Eksekutrisse Dative. Posbus 81, Bethal	Transvaal.
1272/45	Hendrina Cecilia Krüger (gebore Blignaut), huisvrou, en nagelate eggenote Cornelius Johannes Krüger	30 dae....	C. J. Krüger, Witfontein No. 181, Pk. Rayton, Transvaal	Transvaal.
1177/45	Joseph Drusinsky, a jeweller.....	30 days from	Joseph Daleski, Attorney for Executrix Testamentary, 87 Alliance Buildings, Risik Street, Johannesburg	Transvaal.
244/45	Lieut-Col. Leilie Doveton Kay, officer, U.D.F.....	30 days...	Mrs. J. L. Kay, Boschhoek No. 159, P.O. Box 112, Potchefstroom	Transvaal.
984/45	Benjamin Marcus, retired merchant.....	30 days...	Louis Spitz & Scholtz, Attorneys for Executors Testamentary, Sandersons Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1303/45	Jacomina Swart (gebore Combrinck), housewife.....	30 days...	Bekker, Brink & Brink, Attorneys for Executor, P.O. Box 73, Ermelo	Transvaal.
685/45	Harry Kaphan.....	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effunc, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
1236/45	George Turner Henderson, shipping-agent.....	30 days...	Darby & Higgs, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 1430, Durban	Transvaal.
519/45	Johanna Catharina (Catherina) de Lange (gebore Beer), huisvrou	30 dae....	Theo. B. Rood, Beaconsfieldlaan 9, Vereeniging, Prokureur vir Eksekuteur Dative	Transvaal.
5698/44	Edgar Ronald Smith, clerk.....	30 days...	Elizabeth Sophy Smith, 225 Bloed Street, Pretoria, Executrix	Transvaal.
5733/44	Lily Ketz.....	30 days...	Sasto & Louis, Attorneys for Executrix Dative, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1250/45	Hendrik Petrus Janse van Rensburg, boer, en nagelate eggenote Anna Margaretha Janse van Rensburg (gebore Pretorius)	30 dae....	A. M. J. van Rensburg, Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 44, Schweizer Reneke	Transvaal.
837/45	Aletta Johanna Coetzee (gebore Potgieter), huisvrou, en nagelate eggenote Jacobus Hendrik Coetzee, van Nylstroom	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
1210/45	Ernest William Collin Duncan, Mint worker.....	30 days...	Mary Emma Duncan, 161 Seymore Street, Pretoria North (surviving spouse)	Transvaal.
637/45	Dina Johanna Kruger (gebore Pretorius), huisvrou.....	1 maand...	Johannes Lodowicus Kruger, Pk. Kralingen, Transvaal...	Transvaal.
1160/45	Johannes Petrus Maré, retired miner, and surviving spouse, Gertrude Maré (born Smith)	30 days...	C. H. Hutchinson, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 55, Standerton	Transvaal.
1167/45	Daniel Jacobus Ignatius Petzer, spoorwegbeampte.....	30 dae....	C. H. Hutchinson, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 55, Standerton	Transvaal.
1300/45	Christiaan Johannes Spies, boer, van Syferkull, Distrik Klerksdorp	30 dae....	M. E. Rood, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 6, Klerksdorp	Transvaal.
1383/45	Frank Byrne Massey, a retired reduction official.....	30 days...	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
1176/45	Albertus Brenkman, timmerman, en nagelate eggenote Gesina Johanna Brenkman (gebore Janneke), van Kendal, Distrik Witbank	30 dae....	B. Pickard, Posbus 14, Delmas, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
5951/44	Mary Rubinowitz (born Blatt), housewife.....	30 days...	Geo. Isserow, Attorney for Executrix Dative, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
333/45	William John Fullen, pensioner.....	30 days from 30/3/45	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executrix Dative, 43 Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
1119/45	Hendrik Albertus Swart, boer.....	30 dae....	P. v. d. M. Haarhoff, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 33, Balfour, Transvaal	Transvaal.
5372/44	Johanna Magdalena-Wilhelmina v. d. Westhuizen (gebore du Plessis), huisvrou, en nagelate eggenote Jasper Petrus Cornelius v. d. Westhuizen	30 dae....	P. v. d. M. Haarhoff, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 33, Balfour, Transvaal	Transvaal.
1274/45	Robert Mutch, guard, S.A.R., and surviving spouse, Clara Ovedia Mutch (born Iversen)	30 days...	Harold J. Shunn, P.O. Box 91, Germiston, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
—	James Albert Bowker, corporal No. 180666, killed on active service	14 days...	George White Bowker, P.O. Box 14, Louis Trichardt....	Transvaal.
5529/44	Christiaan Jacobus Andries Schoeman Strydom, sellmaker, Modderfontein Fabrick	30 dae....	Mev. L. P. Strydom, Eksekutrisse, Plot No. 21, Pomona Estate, Kempton Park	Transvaal.
8149/44	Mattheus Johannes Steenkamp, spoorwerker, op aktiewe militêre diens, van Wakkerstroom	14 dae....	C. K. Barry, Posbus 3, Wakkerstroom.....	Transvaal.
1256/45	Charles Wilfred Ward, retired prison officer.....	30 days...	Mrs. R. E. Ward, 16 Grove Road, Gardens, Johannesburg	Transvaal.
392/45	George Anderson Fraser, millwright.....	30 days...	George Fraser, 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
1146/45	Maurice Kaplan, tailor.....	30 days...	M. Handelsman, Executor Testamentary, 73-75 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1302/45	Bruno Schlesinger, consulting geologist.....	30 days...	H. J. Hofmeyr, Griffith & Turnbull, Attorneys for Executrix Testamentary, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
1110/45	Harry Robert Jarrett, brickmaker.....	30 days...	R. Honey, Executor Testamentary, c/o African Board of Executors and Trust Co., Ltd., 82 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1195/45	Angelica Sogno (born Miholovich), housewife, of 54 Ditton Avenue, Auckland Park, Johannesburg	30 days...	Isaac Katz, Attorney for Executor Testamentary, 84 Magor House, Johannesburg	Transvaal.
1221/45	Joint Estate Charles Thomas, retired, and surviving spouse, Florence Charlotte Thomas (described in the Will as Florence Thomas)	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
1271/45	Thomas Jones, a retired railwayman.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
691/45	Harry Wadsworth.....	30 days...	A. James Howe, Attorney for Executrix Testamentary, Second Floor, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
346/45	Amy Charlotte Sophia Dasent, spinster.....	30 days...	Miss A. Gillett, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, Co-Executrix Testamentary	Transvaal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
1190/45	William Henry Makepeace.....	1 month...	Hannah Greenberg, Attorney for Executrix Testamentary, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5438/44	Alfred Davies (also known as Alfred George Davis), hair-dresser	30 days...	Webster, Dunbar & Sauer, Attorneys for Executrix Dative, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
548/45	Emmeranzie Fredericka Raeburn (born Nel), housewife...	30 days...	R. Girney, 24 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Solicitor for Executrix Testamentary	Transvaal.
1279/45	May Augusta Staunton (born Mierke), housewife.....	30 days...	F. Cowen, Attorney for Executor Testamentary, 20 Howard House, cor. Main and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
627/45	William John Harris, farmer.....	30 days...	M. Harris and E. V. Harris, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg	Transvaal.
1009/45	Ernest Albert Edward Collins, jeweller, of Johannesburg...	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, 201-214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
1278/45	Percy Francis Xavier Stevens, assistant sampler, of Boksburg	30 days...	J. W. Langstaffe, 901-905 Winchester House, Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
1219/45	William Walter Layman, electrical engineer, died on active service	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
3746/44	Edward Charles Talbot.....	30 days...	Smits & Smitheman, Attorneys for the Executrix Dative, A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1352/45	Dirk Jacob Carel Bekker van Deventer, brigadier, Unie Verdedigingsmag, en nagelate eggenote Christina Maria van Deventer (gebore Booyen), van Wonderboom, Distrik Pretoria	30 dae....	Briuk & Cloete, Bankstraat 17, Posbus 794, Pretoria, Prokureurs van die Eksekutrisie	Transvaal.
921/45	Edith May Pigg (born Davies), widow, of 40 Sixth Avenue, Parktown North, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
874/45	Johan Jacobus Rousseau, retired farmer, of 30 Dwars Street, Potchefstroom	30 days...	Mrs. Christina Rousseau, Executrix Testamentary, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
—	Jacobus Johannes Stander, miner, of Messina, Transvaal.	14 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5431/44	Anna Carolina Grundling, weduwe, van Johannesburg...	30 dae....	M. M. Roux & Wapenaar, Union-Castlegebou, 105 Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
5953/44	Lena Juliet Brickhill (born Weber), widow, housewife, of Springs	30 days...	Hodges, Wilmot & Rood, Solicitors to Executor Testamentary, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 162, Springs	Transvaal.
716/15	David Stephanus Kotze, boer, en nagelate eggenote Jeanetta Gesina Johanna Kotze	14 dae....	J. G. J. Kotze, Posbus 87, Lydenburg.....	Transvaal.
223/45	Alice Francis Breen (born Jurd), widow, housewife, late of Plot No. 143, Hughes Settlement, Boksburg	1 month...	Massel & Massel, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 141, Boksburg	Transvaal.
5679/44	Ada Emmeline Brown (born Hilder), housewife, and later deceased husband, William Brown	30 days...	H. Oudhoff, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 34, Amersfoort	Transvaal.
1254/45	Margaret Bell Winning (born Robertson), widow, of Casa Mia Court, Soper Road, Berea, Johannesburg, Transvaal	30 dae....	Jeanie Bell Holman, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 69, Jeppeshtown, Transvaal	Transvaal.
931/45	Helena Dorothea Sophia Coetzee (gebore Wolter) en nagelate eggenote Izak Zirk Coetzee, boer, van Ruffelshoek, Pk. Koedoesfontein, Distrik Potchefstroom	30 dae vanaf 31/3/45	J. J. Wessels, Posbus 5, Parys, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
6032/44	Hermanus Jacobus Kriel, boer, en nagelate eggenote Gertruida Maria Magdalena Kriel (gebore Maritz)	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg	Transvaal.
997/45	Marjory Wilson (born Beardsworth), widow, housewife, of Randgate, Randfontein	30 days...	J. G. Gammie, P.O. Box 138, Randfontein, Attorney for Executrix	Transvaal.
1064/45	Annie Smith, formerly McGonigal (born Henderson), housewife, of Johannesburg	21 days...	Morris Alexander, Attorney for Executor, 13-15 New Kempsey Buildings, P.O. Box 3049, Johannesburg	Transvaal.
792/45	Max Michaels, retired merchant.....	30 days...	Cranko & Hyman, Attorneys for Executors Testamentary, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1161/45	Isaac Herring, a retired gentleman, of Johannesburg.....	30 days...	Alec Oshry, Executor Testamentary, c/o Oshry & Edward Lazar, 122-124 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
368/45	John Frederick Richard Stoltz, pensioner.....	30 days...	Mrs. E. A. Stoltz, Executrix Dative, c/o Mentz & Behrmann, 45 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
614/45	Samuel Sacks, scrap metal dealer.....	21 days...	S. J. Geffen, Executor Dative, 211 S.A. Mutual Building, Johannesburg	Transvaal.
960/45	Isabel Dorothy Rutherford, coster clerk, of 506 Sylvadale Mansions, Johannesburg	30 days...	MacRobert, De Villiers & Hitzge, Attorneys for Executor Testamentary, Colonial Mutual Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
1276/45	Hester Catherine Pysden, widow, of Krugersdorp, formerly of Durban	30 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Transvaal.

NATAL.

2019/7/45	M. Venketsami (M. V. Athiah), No. 56665, sirdar, of Pietermaritzburg, Natal	14 days...	H. Robinson, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
307/45	John Lyall, retired.....	30 days...	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Natal.
603/45	Keith Hilton Green, civil servant.....	30 days...	Francis Becker, for Executrix Testamentary, Change Lane, P.O. Box 32, Pietermaritzburg	Natal.
534/45	Perumal Gounden, Indian immigrant, No. 141500, farmer	21 days...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney to Executor Testamentary	Natal.
617/45	Carl Heinrich Friedrich Seele, retired, of Bishopstowe, near Pietermaritzburg, and surviving spouse, Catharine Marie Dorothee Seele	30 days...	R. Tomlinson, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Agent for Executors Testamentary	Natal.
573/45	Marie Julia Lieutier.....	14 days...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam.....	Natal.
609/45	Mary Matilda Moore, housewife.....	30 days...	I. J. Moore, 114 Berea Road, Howick.....	Natal.
542/45	Daisy Emma Flower Parker, farmer.....	30 days...	Mrs. B. V. Tollner, Sutton, P.B. Pietermaritzburg.....	Natal.
438/45	Emma Nel (born Zuma) and surviving spouse, Naftali Nel, corporation employee, of 215 Palmiet Road, Durban	31 days...	A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 462, Durban	Natal.
502/45	William Stewart Morer, business manager, of Hotel Roosevelt, Musgrave Road, Durban	30 days...	Whitchorn & Wilson, Attorneys for Executor Testamentary, Adderley Street, Worcester	Natal.
144/45	Nagamma, colonial-born Indian woman, No. 74060/74061, housewife, and surviving spouse, Varaden, colonial-born Indian, No. 37360/37361, of Westville	30 days...	F. C. Mottram, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2589, Durban	Natal.
292/45	D. Ganganna, free Indian immigrant, No. 120365, gardener	21 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Dative	Natal.
1165/44	Suleman Cassim Dhaloch, salesman.....	30 days...	Ahmed Cassim Dhaloch, 23 Bulwer Street, Bulwer, Natal	Natal.
30/45	Andries Jacobus Pieterse, miller, and surviving spouse, Fredrika Elizabeth Pieterse	30 days...	David Calder & Son, Agents for Executrix Testamentary, 16-20 Provident Building, 324 Smith Street, Durban	Natal.
596/45	Frederick Charles Lawdham, retired.....	30 days...	Mrs. A. Lawdham, c/o Darby & Higgs, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
35508	Marimuthu, colonial-born Indian woman, No. 820/6373, widow, of 126 Dromore Road, Mayville	30 days...	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, West Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
D.E.	Robert Duncan MacDonald Frazer, taxi-driver.....	14 days...	J. A. McGregor, Hazeldene, 1 Wilson Avenue, Westridge, Durban	Natal.
385/45	Alexander Brown Silver, retired.....	30 days...	J. A. McGregor, Hazeldene, 1 Wilson Avenue, Westridge, Durban	Natal.
559/45	Susan Ann Underhill Geake, spinster, of 49 Springfield Road, Durban	21 days...	Garlicke & Bousfield, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
526/45	Kabootori, Indian woman, No. 52535, of Elandsdorp, Natal	14 days...	W. F. Gerbers, Treylon, P.O. Elandsdorp.....	Natal.
1667/44	Robert Faulkner Murray, flight-lieutenant, and surviving spouse, Marjorie Murray	30 days...	H. J. Hofmeyr, Griffith & Turnbull, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1854, Johannesburg	Natal.
598/45	Caroline Adams Lidstone, widow, of 36 Clarendon Drive, Durban North	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
604/45	Arthur Thomas Holden, retired, of 143 Vause Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investment and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
563/45	Fredericke Nathanson, widow, of Durban, Natal.....	30 days...	Marcus Lewis, 31-34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Executor Dative	Natal.
249/45	Aileen Margaret Downham, clerk, of Flat No. 1, Shannon, Moore Road, Durban	21 days...	H. L. Magid and L. S. Ditz, Solicitors for Executor Dative, Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban	Natal.
613/45	Louise Batacchi, widow.....	1 month...	O. J. Askew & Co., 6 Chancery Lane, Durban.....	Natal.
843/45	Sydney William Bennett, railway checker.....	21 days...	Clarkson & Driver, Attorneys for Executor Dative, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban	Natal.
612/45	Matthew Cruickshank, agent.....	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
535/45	Horace Vincent Tonkin, dental surgeon, of Greytown.....	30 days...	V. J. Duncan, Pine Street, P.O. Box 51, Greytown, Agent for Executrix	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Ekskuteur of Oemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
87165	Petrus Albertus Coetzee, in lewe posbeampte, van Bloemfontein	30 dae vanaf 31/8/45	Oelise & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener, Prokureurs vir Ekskuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
37433	Christiaan Lourens Steyn, boer, en nagelate eggenote Maria Agata Catharina Steyn (gebore Muller), van Geluksdam, Distrik Bothaville	30 dae...	J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureur vir Ekskuteur Testaamentêr	Oranje-Vrystaat.
37135	Willem Strauss, boer, van Jozina, Distrik Hoopstad.	30 dae...	Jac. N. Coetzer, Posbus 1, Hoopstad.	Oranje-Vrystaat.
37418	Catharina Louiza Abrahamina Christoffelina Hamman (gebore Fouche) en oorblywende eggenoot Johannes Wilhelmus Hamman, boer, van Ronep, Distrik Hoopstad	30 dae...	Jac. N. Coetzer, Posbus 1, Hoopstad.	Oranje-Vrystaat.
37416	Jacobus Gerhardus Kotze, rustende boer, van Plessisrust, Distrik Hoopstad	30 dae...	Jac. N. Coetzer, Posbus 1, Hoopstad.	Oranje-Vrystaat.
37419	Anna Elizabeth Theunissen (gebore Cronje) en oorblywende eggenoot Andries Jacobus Theunissen, boer, van Arcadia, Distrik Hoopstad	30 dae...	Jac. N. Coetzer, Posbus 1, Hoopstad.	Oranje-Vrystaat.
377322	Willem Fourie, leerlingstoker.	30 dae...	De Wet & Conradie, Posbus 237, Bloemfontein.	Oranje-Vrystaat.
37412	Johanna Anderson (gebore van Andel), huisvrou.	30 dae...	C. von Hirschberg, Posbus 214, Bethlehem.	Oranje-Vrystaat.
37265	Maria Johanna du Plessis, jongedogter, klerk, van Edenburg	30 dae...	J. R. de Wet, Agent vir Ekskuteur Datief, Posbus 9, Smithfield	Oranje-Vrystaat.
37219	William Charles Higgs, trader and farmer, and surviving spouse, Alice Ella Higgs (born Wellsford)	4 weeks...	Roone & Malan, P.O. Box 10, Zastron.	Orange Free State.
37137	Maria Catrina Sophia Janse van Rensburg, widow, of Frazer Street, Harrismith	30 days...	H. Clifford Sink, Attorney for Executor Testamentary, Piet Retief Street, P.O. Box 157, Harrismith	Orange Free State.
37450	George Balharrie, printer and publisher.	30 days...	L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand.	Orange Free State.
37414	Anna Alicia van Rensen (born Deneys), widow, housewife, of Ladybrand	4 weeks...	J. N. van Soelen, P.O. Box 108, Ladybrand.	Orange Free State.
37453	Joint Estate Coenraad Hendrik Theron, farmer, and surviving spouse, Maria Sophia Susanna Theron (born Smit), of Felicitas, District of Hoopstad	30 days...	Edmeades & Edmeades, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 59, Bultfontein	Orange Free State.
37165	Maria Francina Elizabeth du Toit (gebore Bosman), huisvrou, en langsliewende eggenoot David Schalk du Toit, van Soutpan, Distrik Brandfort	6 weke...	Roos & Marais, Posbus 15, Brandfort.	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sesien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *seventien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
G. G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
N. T. BUYSKES, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
G. G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

FORM No. 1—FORM No. 1.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
X/5968	Karel Johannes Waldick, a farmer, of Smaldeel, P.O. Wolwespruit, District Boshof	22/3/45, Orange Free State Provincial....	Thomas Joseph Barry, Bloemfontein, Liquidator of the O.V.A.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sesien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *seventien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
G. G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
N. T. BUYSKES, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
G. G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

FORM No. 2—FORM No. 2.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.
C/21451	Nicolaas Johannes Jooste, a building contractor, of Ivydale, District Pietersburg, Transvaal	22/3/45, Transvaal Provincial.....	Fri., 13/4/45, 10 a.m., Pietersburg.
C/21452	Kyriakos Savas, a general dealer and restaurant keeper, trading as "Anglo African Cafe", at 1A Pife Avenue, Geduld Extension, Springs	20/3/45, Witwatersrand Local.....	Wed., 11/4/45, 10 a.m., Springs.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-eg*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vana, die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936 and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication thereof whichever may be the later for inspection by creditor.

FORM NO. 6—FORM NO. 6.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydsperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
X/5960	Insolvent Estate Stanley Boleslaw Gricius, a blacksmith, of Clocolan, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Clocolan, 31/3/45.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Geskwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat ieder kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

FORM NO. 7—FORM NO. 7.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
8594	Insolvent Estate of Lennox Llewellyn Giddy and Gilbert Percival Kotze, practising in partnership as Bell & Hutton, of Grahamstown	15/3/45	Supplementary dividend being paid	L. M. J. Dold, P.O. Box 60, Grahamstown (Trustee).
C/21385	Willem Adriaan Stals.....	19/3/45	First and final dividend on preferent and concurrent claims paid	Lawrence Fisher, 401 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg.
C/21351	Insolvent Estate Barend Jacobus Botha.....	31/3/45	Dividend being paid.....	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President-Street, P.O. Box 8733, Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-eg* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegeven teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set forth opposite their respective names.

FORM NO. 8—FORM NO. 8.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Geskwestreer is. Date when Estate Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
8729	Ebrahim Ismail Cajee, general dealer, formerly of Lower Church Street, Wynberg, and thereafter of Schweizer Reneke, Transvaal	29/9/43	Wed., 18/5/45, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	No claims proved nor Trustee appointed.
5266	Simon Roup, formerly trading as an hotel proprietor, at the Bridge Hotel, Aliwal North, and presently a commercial traveller, of No. 4 Third Avenue, Paarl	12/11/31	Wed., 18/5/45, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Account confirmed on 26/4/32.
8011	Hendrik Jacobus Skein, a carpenter, of Nootgedacht, P.O. Sandflats, District Alexandria	25/10/38	Wed., 18/5/45, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (c) of Act No. 24 of 1936. Date of Conviction, 30/10/39.
8125	Jacob Goodman Schill, formerly a general dealer, at George, and presently of Koeberg Road, Brooklyn	20/4/39	Tues., 22/5/45, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Account confirmed on 27/12/39.
C/20296	Louis Abraham Klass, a butcher, formerly trading at 418 Jules Street, Malvern, Johannesburg, presently residing at 40a van Brandis Street, Krugersdorp	29/5/39	Tues., 15/5/45, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 24/6/40.
8218	Dawood Cassem, formerly general dealer, of Johnson Road, Tyger Valley, Bellville, Cape Province, presently of 5 Cross Street, Cape Town	22/9/39	Thurs., 17/5/45, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First Liquidation and Distribution Account confirmed on 15/2/40.
C/20058	Jeremiah Golding, formerly of 155a Wenden Avenue, Brakpan and presently of 759a Voortrekker Road, Brakpan	7/2/39	Tues., 15/5/45, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 20/9/39.

KENNISGEWINGS VAN NATURALISASIE.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel negentien (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van naturalisasie kragtens daardie Wet.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of Interior, in terms of section nineteen (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for the Certificate of Naturalization under that Act.

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Hendrikus Hermanus van Diem.....	Soldaat/Soldier (Verkoop Agent/Sales Agent).....	7 El Dorado Court, Lenmar Weg /Road, Vredehoek, Kaapstad/Cape Town, Kaap/Cape.
Chris Wegerif.....	Argitek/Architect.....	"Samarah", Hoof Weg/Main Road, Rondebosch, Kaap die Goede Hoop/The Cape of Good Hope.
Hendrik van Rootselaar.....	Werktuigboukundige/Engineer T.S.....	No. 2 Eerstelaan/Victoria Avenue, Waterval Boven, Transvaal.
Solomon Gutner.....	Algemene Handelaar/General Dealer.....	Flat No. 3, Robrose Court, 39 Birdstraat/Street, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
George Eckstein.....	Algemene Handelaar/General Dealer.....	9 Patmore Court, Hopkinstraat/Street, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.

SEELREG HANDBOEK.

Die Kommissaris van Binnelandse Inkomste, Pretoria, maak bekend vir die inligting van kopers van die 1940 uitgawe van die Seelreg Handboek dat die derde pamflet van byvoegings en wysigings nou gratis verkrygbaar is op aansoek by die kantoor van enige Ontvanger van Inkomste of van die Staatsdrukker, Pretoria of Kaapstad.

STAMP DUTIES HANDBOOK.

The Commissioner for Inland Revenue, Pretoria, announces for the information of purchasers of the 1940 issue of the Stamp Duties Handbook that the third pamphlet of additions and amendments is now obtainable, free of charge, upon application at the office of any Receiver of Revenue or from the Government Printer, Pretoria or Cape Town.

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA 1944

Geoutoriseerde
Uitgawe

met
ALFABETIESE INHOUDSOPGAWE
en
TABEL VAN WETTE, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en
Gewysig

Half-gebonde in Kalfsleerband, 15/- per eksemplaar
(Engels en Afrikaans in Een Deel)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA 1944

Published
by Authority

with
TABLE OF ALPHABETICAL CONTENTS
and
TABLES OF LAWS, etc.,
Repealed and Amended by these
Statutes

Half-bound in Law Calf, 15/- per copy
(English and Afrikaans in One Volume)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

Koop Unie-leningssertifikate
Buy Union Loan Certificates

Staatskoerant

VAN DIE

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

(Verskyn elke Vrydag.)

ADVERTENSIETARIEWE.

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, Polisse, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, en in verband met Handelsmerke, Orders van die Hof, Boedelcorgawes, Tenders en Verkopings, Maatskappye, ens.

Die advertensietarief is as volg:—

5s. per duim, enkele kolom; herhalings, 3s.
10s. per duim, dubbele kolom; herhalings, 6s.
15s. per duim, driedubbele kolom; herhalings, 9s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken—

Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
Vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
Vir driedubbele kolom, 21 woorde per reël;
en 8 reëls per duim

In elke geval moet 'n ekstra half-duim aan die bo- en onderkant bereken word vir die titel en ondertekening respektiewelik. Gedeeltes van 'n half-duim moet as een half-duim gereken word.

KENNISGEWING IN SAKE UITGESTORWE BOEDEL.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per boedel.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 12s. per boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrywe deur die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE PATENTE.

Kennisgewings van aanneming van volledige spesifikasies met betrekking tot aansoeke om oktrooibriewe word vir 10s. geplaas.

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag 'n eksemplaar van die Staatskoerant insluit.

SLUITINGSUUR.

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die Unie-Staatskoerant 4 uur n.m. op Woensdag van elke week voor verskyning is. Wanneer openbare feesdae verskyning raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die Staatskoerant geplaas word wat eventuele veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

Alleen wetlike advertensies word vir publikasie in die Staatskoerant aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur uitlatinge of tipografiese of ander foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskrywe word;** ingeval enige naam verkeerd gedruk word tengevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die Unie-Staatskoerant (insluitende Eutedgewone Staatskoerante en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d.

Teigelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE

UNION OF SOUTH AFRICA.

(Published on Fridays.)

ADVERTISEMENT RATES.

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, Policies, etc., Messengers' Notices, Trade Marks, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are as follows:—

5s. per inch single column; repeats 3s.
10s. per inch double column; repeats 6s.
15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon—

For single column, 6 words to the line;
For double column, 14 words to the line;
For treble column, 21 words to the line;
and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

PATENT NOTICES.

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted for 10s.

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the Gazette).

CLOSING HOUR.

Advertisers should observe that the closing hour for the acceptance of "copy" for the Union Gazette is 4 p.m. on Wednesday of each week preceding publication. When public Holidays affect publication, a special notice will appear in the Gazette notifying any change in the closing hour.

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the Gazette, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy".

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the Union Gazette (including Gazettes Extraordinary and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

BUITENGEWONE



EXTRAORDINARY

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXXXIX.]

PRYS 6d.

PRETORIA.

29 MAART
29 MARCH

1945

PRICE 6d.

[No. 3464

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * merkm.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

GOVERNMENT NOTICES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE.

DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES.

* No. 536.] [29 Maart 1945.

* No. 536.] [29 March 1945.

VOORRADERAAD.

BOARD OF SUPPLY.

Ek, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Direkteur-generaal van Voorrade, maak hierby bekend dat ek ondergenoemde persone kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 9 (1) (k) van Oorlogsmaatregel No. 146 van 1942 as lede van die Voorraderaad aangestel het:—

I, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Director-General of Supplies, do hereby give notice that, acting under and by virtue of the powers conferred upon me by regulation 9 (1) (k) of War Measure No. 146 of 1942, I have appointed the under-mentioned persons as members of the Board of Supply:—

Charles Sydney Barlow.
Carl Ludwig Ferdinand Borckenhagen.
Johan Nicolaas Theron.

Charles Sydney Barlow.
Carl Ludwig Ferdinand Borckenhagen.
Johan Nicolaas Theron.

H. J. VAN DER BIJL,
Direkteur-generaal van Voorrade.

H. J. VAN DER BIJL,
Director-General of Supplies.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* No. 537.] [29 Maart 1945.

* No. 537.] [29 March 1945.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Verdediging, handelende kragtens die bevoegdheid verleen by regulasie 13 van die Landsnoodtoestandregulasies, uitgevaardig by Proklamasie No. 201 van 1939, soos gewysig, en geldig gemaak by artikel twee van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), die landgebiede in die Bylae hiervan omskryf en soveel van die seegebiede in vermelde Bylae omskryf, wat deel van die Unie se territoriale waters is, tot verbode gebiede verklaar het, waarbinne niemand mag gaan of wees nie behalwe op gesag van 'n permit wat aan hom uitgegee is.

It is hereby notified for general information that the Secretary for Defence, acting under the powers conferred by regulation 13 of the National Emergency Regulations, promulgated by Proclamation No. 201 of 1939, as amended, and validated by section two of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), has declared the land areas defined in the Schedule hereto and so much of the sea areas defined in the said Schedule as fall within the territorial waters of the Union to be prohibited areas upon or within which no person may enter or be, except under the authority of a permit issued to him.

Elke ongemagtigde persoon wat vermelde gebiede binnegaan of daarbinne is, stel hom bloot aan vervolging vir 'n oortreding waarvoor 'n boete van £200 of gevangenisstraf van 'n jaar opgelê kan word.

Any unauthorised person who enters upon or is within the said areas renders himself liable to prosecution for an offence in respect of which a fine of £200 or imprisonment for a period of one year may be imposed.

Aangesien skietoefeninge te eniger tyd kan plaasvind, is dit gevaarlik om die gedeelte(s) van die gebied in die Bylae hiervan omskryf, wat nie deel van die Unie se territoriale waters is nie, binne te gaan. Geen kennisgewing word vooraf gegee nie en geen spesiale seine getoon nie.

It is dangerous to enter so much of the scheduled areas as fall outside the territorial waters of the Union as firing practice may take place at any time. No preliminary notice will be given, nor will special signals be displayed.

BYLAE.

SCHEDULE.

BOMWERP- EN SKEERVLUGBANE.

BOMBING AND STRAFING RANGES.

1. 'n Oefenbaan vir duikbomwerping op see te Blaauwberg.—Hierdie baan is geheel en al op see geleë en die gevaarstrook is in die vorm van 'n sirkel met 'n straal van 1,000 jaart, met middelpunt (breedtegr. 33° 49' 10" S., lengtegr. 18° 27' 37" O.), ongeveer 'n myl byna reg wes van die bog in die Blaauwbergpad, in (2) hieronder vermeld, en met omtrekslyn tot op ongeveer 250 jaarts van die kus teenoor die Blaauwbergstrandduine.

1. A practice Sea Dive-Bombing Range at Blaauwberg.—This range lies wholly out to sea, the danger area being a circle of radius 1,000 yards, whose centre (latitude 33° 49' 10" S, longitude 18° 27' 37" E) lies about a mile almost due west of the bend in the Blaauwberg Road referred to under (2) below and its perimeter passes to within about 250 yards of the coast opposite the Blaauwberg Sand Dunes.

2. 'n Oefenbaan vir duikbomwerping op land te Blaauwberg.—Die gevaarstrook van hierdie baan is in die vorm van 'n sirkel met 'n straal van 500 jaart, met middelpunt (breedtegr. 33° 49' 51" S., lengtegr. 18° 29' 00" O.), naby die hoogwaterpeil suid van die stadsgebied Table View (tussen Milnerton en Blaauwbergstrand) en die ligging kan verder beskryf word as of ongeveer ½ myl onderkant, suid van die bog in die Blaauwbergpad, waar, nadat dit deur die stadsgebied Table View is, dit ewewydig met die kus begin loop, of ongeveer ½ myl noord van die soutpan benoorde die groot vlei naby Milnerton, bekend as Rietvlei, wat deel van die Dieprivier uitmaak. Omtrent een kwart van die gevaarstrook is op see, die res op land.

2. A practice Land Dive-Bombing Range at Blaauwberg.—The danger area of this range is a circle of radius 500 yards whose centre (latitude 33° 49' 51" S, longitude 18° 29' 00" E) lies near High Water Mark south of Table View Township (between Milnerton and Blaauwberg Strand) and may be further described as being, either, about ½ mile below south of the bend in the Blaauwberg Road, where, after passing through the Table View Township, it commences to run parallel with the coast, or about ½ mile north of the Salt Pan which lies to the north of the large vlei, near Milnerton, known as Riet Vlei and forming part of the Diep River. About one quarter of the danger area falls in the sea, the rest being on land.

3. 'n Oefenbaan vir duikbomwerping op land te Bellville.—Die gevaarstrook van hierdie baan is in die vorm van 'n sirkel met 'n straal van 550 jaarts en is geheel en al geleë binne die grense van die bosreserwe Bellville en Hardekraaltjie (lot Belhar) en met middelpunt (breedtegr. 33° 56' 43" S., lengtegr. 18° 38' 46" O.), ongeveer 2½ myl S.S.O. van die Bellville se spoorwegstasie en 1½ myl N.O. van die trigonometriese baken No. 72, Zoopieshoogte. Die omtrekslyn van die baan gaan tot op ongeveer 100 jaarts van die verste oosterbaken van die plaas Klaver Vallei (C.F. 12.66); voormelde middelpunt is ongeveer 650 jaarts S.O. van bovermelde baken naby die weg of pad wat binne die bosreserwe langs die oosgrens van Klaver Vallei loop.

4. 'n Vuurpylprojektielbaan te Melkbosch.—Die gevaarstrook van hierdie baan is in die vorm van 'n gedeelte van 'n sirkel met 'n straal van 8,000 jaarts en middelpunt (breedtegr. 33° 42' 15" S., lengtegr. 18° 28' 00" O.), geleë op die Kleine Zout- of Blaauwberggrivier ongeveer 1½ myl van sy mond en op die plaas (Noord van Melkboschstrand) genoem Aan de overzijde van de Zoute Rivier aan de Blaauwberg (C.Q. 8.47) wat tans geregistreer is in die naam van mnr. Hendrik Cornelis van Niekerk. Die laagste (suidelike) straalgrens van die sirkelsektor loop byna reg wes van voormelde middelpunt, halveer by benadering die kusgrens van voormelde plaas en loop tot by 'n punt (breedtegr. 33° 42' 18" S., lengtegr. 18° 23' 10" O.), op die see omtrent 3½ myl van die kus af en die boonste (noordelike) straalgrens loop min of meer W.N.W. van die middelpunt net verby die trigonometriese baken Rietdam en sny die kus omtrent 300 jaarts na die suide van die noordelike uiteinde van roormelde plaas se kusgrens, tot by 'n punt (breedtegr. 33° 40' 45" S., lengtegr. 18° 23' 30" O.) op die see ongeveer 3 myl van die kus af.

5. 'n Boordwapenlugteikenbaan.—Die skietbaan wat geheel en al op die see geleë is, is in die vorm van 'n reghoek met een paar teengestelde sye van 12½ myl lank en die ander paar van 10 myl lank. Met beginpunt (breedtegr. 33° 41' 10" S., lengtegr. 18° 24' 50" O.) nagenoeg teenoor die middel van die kusgrens van die plaas Duynfontein (ongeveer 2 myl ten noorde van Melkboschstrand geleë en tans geregistreer in die naam van Pieter Eduard Loubser), loop die grens nagenoeg ewewydig met en gemiddeld ongeveer 1½ myl van die kus af tot by 'n punt 2½ myl anderkant die voorgebergte bekend as Bokpunt, afdeling Malmesbury; dan reghoekig daarvandaan die see in oor 'n afstand van 10 myl; dan reghoekig daarvandaan oor 'n afstand van 12½ myl ewewydig met en teenoor eersgenoemde sy van 12½ myl, en eindelijk vandaar reghoekig oor 'n afstand van 10 myl in die rigting van die land tot by die beginpunt.

6. 'n Brisantbaan vir duikbomwerping.—Die doelwit is 'n rots bekend as East Shoal op 'n punt (breedtegr. 34° 08' 45" S., lengtegr. 18° 38' 55" O.) geleë, ongeveer 6 myl op see teenoor die rotsformasie bekend as Zwart Klip wat deel uitmaak van die kusgrens van die bosreserwe Eersterivier, langs die Valsbaai kus tussen Strandfontein en die Eersterivier se mond.

7. 'n Rokiesskietbaan.—Die skietbaan is in die vorm van 'n sirkel met 'n straal van 600 jaarts en geleë binne die grense van die bosreserwe Bellville en Hardekraaltjie (lot Belhar) met middelpunt (breedtegr. 33° 57' 15" S., lengtegr. 18° 39' 13" O.), ongeveer 3½ myl S.S.O. van die Bellville se spoorwegstasie, en 1½ myl O.N.O. van die trigonometriese baken No. 72 (Zoopieshoogte) en ongeveer ¾ myl van die middelpunt van die oefenbaan vir duikbomwerping op land in punt (3) hierbo omskryf, en suidoos daarvandaan in die rigting van die Eersterivier.

8. Oefengebied vir landmagwerk en skeervlugte: Klaasjagersberg.—Die gevaarstrook is in die vorm van 'n sirkel met 'n straal van ¾ myl en geleë gedeeltelik op die plaas Olifants Bosch (Simonstad Qts. 1.21) en gedeeltelik op die plaas „Klaasjagers“, met middelpunt (breedtegr. 34° 15' 10" S., lengtegr. 18° 24' 50" O.) omtrent 1½ myl van die trigonometriese baken No. 14, Olifants Bosch, naby die oewer, en 2½ myl van die Kromrivier se mond. Die omtrekslyn van die baan strek noordwaarts tot op ongeveer ¼ myl van die Klaasjagersrivier, ooswaarts tot by die bergplek Wolkop op die plaas Klaasjagers suidwaarts tot op ongeveer ¼ myl van die vlei op Olifants Bosch, Sirkels Vlei genoem, en weswaarts tot by 'n punt ongeveer ¾ myl van die voorgebergte, genoem Menskop-punt, ongeveer halfpad tussen Olifantspunt en die mond van die Kromrivier en die Klaasjagersrivier.

3. *Land Dive-Bombing Range at Bellville.*—The danger area of this range is a circle of radius 550 yards, situate wholly within the limits of the Bellville and Hardekraaltjie Forest Reserve (Lot Belhar) and with its centre (latitude 33° 56' 43" S, longitude 18° 38' 46" E) about 2½ miles S.S.E. of Bellville Railway Station and 1½ miles N.E. of the Trigonometrical Beacon No. 72, Zoopieshoogte. The perimeter of the range passes to within about 100 yards of the most easterly beacon of the farm Klaver Vallei (C.F. 12.66) and the centre point referred to, lies about 650 yards S.E. of the above-mentioned beacon near a pathway or road running within the Forest Reserve along the eastern boundary of Klaver Vallei.

4. *A rocket Projectile Range at Melkbosch.*—The danger area of this range is in the section of a circle of radius 8,000 yards and with a centre (latitude 33° 42' 15" S; longitude 18° 28' 00" E) situate on the Kleine Zout or Blaauwberg River about 1½ miles from its mouth and on the farm (north of Melkbosch Strand) called "Aan de Overzijde van de Zoute Rivier aan de Blaauwberg" (C.Q. 8.47) at present registered in the name of Mr. Hendrik Cornelis van Niekerk. The lower (more southerly) arm of the sector of the circle proceeds almost due west from the centre, approximately bisecting the coastal boundary of the said farm, to a point (latitude 33° 42' 18" S, longitude 18° 23' 10" E) in the sea about 3½ miles off shore, and the upper (more northerly) arm more or less W.N.W. from the centre just past the Trigonometrical beacon, Rietdam, cutting the coast about 300 yards to the south of the northern extremity of the coastal boundary of the said farm, to a point (latitude 33° 40' 45" S, longitude 18° 23' 30" E) in the sea about 3 miles off shore.

5. *An Air to Air Firing Range.*—This range, which lies wholly out to sea, is a rectangle with one pair of opposite sides measuring 12½ miles in length and the other pair measuring 10 miles. Starting from a point (latitude 33° 41' 10" S, longitude 18° 24' 50" E) approximately opposite to the middle of the coastal boundary of the farm Duynfontein (situate about 2 miles to the north of Melkbosch Strand and at present registered in the name of Pieter Eduard Loubser) the boundary runs roughly parallel to the coast and at an average distance from it of about 1½ miles to a point about 2½ miles beyond the promontory known as Bok Point, Division of Malmesbury; then at right angles out to sea for a distance of 10 miles; then at right angles for 12½ miles parallel to and opposite the first mentioned side measuring 12½ miles and finally at right angles for 10 miles in the direction of the land to the original starting point.

6. *Live Dive-Bombing Range.*—The object is a Rock known as East Shoal situate at a point (latitude 34° 08' 45" S, longitude 18° 38' 55" E) about 6 miles out to sea opposite the rocky formation known as Zwart Klip which forms part of the coastal boundary of the Eerste River Forest Reserve along the False Bay coast between Strandfontein and the Eerste River mouth.

7. *A Puff Range.*—The range is a circle with radius 600 yards situate within the limits of the Bellville and Hardekraaltjie Forest Reserve (Lot Belhar) and centre point (latitude 33° 57' 15" S, longitude 18° 39' 13" E) situate about 3½ miles S.S.E. of Bellville Railway Station, 1½ miles E.N.E. of the Trigonometrical Beacon No. 72 (Zoopieshoogte) and about ¾ mile from the centre point of the Land Dive-Bombing Range described under (3) above and in a South-Easterly direction from it towards the Eerste River.

8. *Army Co-operation and Ground Strafing Area: Klaasjagersberg.*—The danger area is a circle of ¾ mile radius lying partly on the farm Olifants Bosch (Simonstown Qts. 1.21) and partly on the farm Klaasjagers with centre point (latitude 34° 15' 10" S, longitude 18° 24' 50" E) situate about 1½ miles from the Trigonometrical Beacon No. 14 Olifants Bosch, and near the bank of the Krom River about 2½ miles from its mouth. The perimeter of the Range reaches in a northerly direction to within about ¼ mile of the Klaasjagers River, in an easterly direction to the peak Wolkop on the farm Klaasjagers in a southerly direction to within about ¼ mile from the vlei on Olifants Bosch called Sirkels Vlei, and in a westerly direction to a point about ¼ mile from the promontory called Menskop Point, situate about halfway between Olifants Point and the mouth of the Krom River and Klaasjagers River.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

★ No. 538.]

[29 Maart 1945.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN SEKERE SOORTE MANS-
HOEDE (WYSIGING).

Ek. HARRY DE LACY BURNHAM, Adjunk-pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Prys-kontroleur verleen ooreenkomstig sub-regulasie (2) (a) (i) van regulasie 1 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, soos vervang deur regulasie 1 van Oorlogsmaatreël No. 52 van 1944, wysig die Bylae van Goewermementskennisgewing No. 376 van 2 Maart 1945, hierby kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, vir die hele Unie met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en neder-setting van Walvisbaai, deur die pryse van „Wilson“-hoede deur die volgende nuwe pryse, naamlik 31s. 9d. in kolom 2 en 41s. 3d. in kolom 3, te vervang.

H. DE L. BURNHAM,
Adjunk-pryskontroleur.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES

★ No. 538.]

[29 March 1945.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF CERTAIN BRANDS OF MEN'S
HATS (AMENDMENT).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, HARRY DE LACY BURNHAM, Deputy-Price Controller, acting under and by virtue of the powers assigned to me by the Price Controller in terms of sub-regulation (2) (a) (i) of regulation 1 of the said War Measure, as substituted by regulation 1 of War Measure No. 52 of 1944, do hereby throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, amend the Schedule to Government Notice No. 376 of the 2nd March, 1945, by the substitution for the prices in respect of "Wilson" hats of the following new prices, namely 31s. 9d. in Column 2 and 41s. 3d. in Column 3.

H. DE L. BURNHAM,
Deputy Price Controller.

* No. 539.]

[29 Maart 1945.]

PRYSBEHEER.

BEHEER VAN BEREKENING VAN LOSIESGELDE
(VERDERE WYSIGING).

Ek, FRANCIS ROBERT EMERY, Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasies 1, 2 en 3 van Oorlogsmaatreël No. 40 van 1941, (Beheer van Berekening van Losiesgelde), soos gewysig, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 1730 van 13 Oktober 1944, soos gewysig—

(1) deur onderstaande subparagraaf (g) na sub-paragraaf (f) van paragraaf (3) by te voeg—

„(g) as die gebied waarin losies verskaf word deur sodanige verskaffer van losies na 13 Oktober 1944, onder beheer van genoemde Oorlogsmaatreël gestel is;

(2) deur in die Bylae—

(a) die woord „Benoni” na die woord „Bellville”, en
(b) die woord „De Aar” na die woord „Kaaipstad” in te voeg.

F. R. EMERY,

Prys-kontroleur.

OPMERKING.

1. Die uitwerking van paragraaf (2) van hierdie kennisgewing is dat die Beheer van Berekening van Losiesgelde (Oorlogsmaatreël No. 40 van 1941, soos gewysig) op die hotelle en losieshuise in die magistraatsdistrikte Benoni en De Aar van toepassing gemaak word. Die aandaag van eienaars van al die instellings word gevestig op voornoemde Oorlogsmaatreël en in besonder op regulasie 4 daarvan en regulasie 7 daarvan soos vervang deur regulasie 4 van Oorlogsmaatreël No. 92 van 1943; laasgenoemde regulasie skryf voordat opgewas deur alle hotel- en losieshuishouers binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing verstrek moet word. Inligting betreffende hierdie opgewas kan van die magistraat op Benoni en De Aar verkry word.

2. Die uitwerking van paragraaf (1) van hierdie kennisgewing is dat losieshuise wat nie gelisensieer is vir die verkoop van bedwelmende drank nie in gebiede wat na 13 Oktober 1944, onder beheer geplaas is, nie die addisionele 4½ persent waarvoor voorsiening in paragraaf (3) van Goewermentskennisgewing No. 1730 van 13 Oktober 1944, gemaak is, mag byvoeg nie.

* No. 540.]

[29 Maart 1945.]

KANSELLERING VAN PETROLRANTSOEN-KOEPONS.

Kragtens sub-regulasie 4 (b) van Regulasie No. 5 van Oorlogsmaatreël No. 53 van 1943 (Proklamasie No. 124 van 1943) maak ek EDWARD PAUL SMITH, Kontroleur van Petrol, hierby bekend dat die volgende petrolrantsoen-koepons gekanselleer is:—

Petrolrantsoen-koepons nommers 90,001 tot en met 100,000.

Denominasie: 5 gellings elk.

Maand van Geldigheid: April 1945.”

EDWARD PAUL SMITH,
Kontroleur van Petrol.

OPMERKING.—Die uitwerking van die kansellering van genoemde petrolrantsoen-koepons kom hierop neer:—

(1) Geen persoon mag enigeen van hierdie petrolrantsoen-koepons aan ’n herverkoper van petrol oorhandig met die doel om petrol te verkry nie.

(2) Geen herverkoper van petrol mag enigeen van hierdie petrolrantsoen-koepons in ruil ontvang vir petrol nie, of enigeen daarvan oorhandig aan ’n Distriks-kontroleur of ’n Groothandel-distribueerder van Petrol met die doel om sy petrolvoorraad aan te vul nie.

(3) Enigeen wat in besit gevind word van enigeen van hierdie petrolrantsoen-koepons stel homself bloot aan vervolging.

* No. 541.]

[29 Maart 1945.]

PRYSBEHEER.

VOORWAARDELJKE VRYSTELLING.—KLEDINGSTUKKE VIR DISTRIBUEERDERS OP ’N SNY-MAAK-EN AFWERKGRONDSLAG OF ’N MAAK-EN AFWERKGRONDSLAG VERVAARDIG.

Ek, HARRY DE LACY BURNHAM, Adjunk-prys-kontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Prys-kontroleur verleen ooreenkomstig subregulasie (2) (a) (i) van regulasie 1 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, soos vervang deur regulasie 1 van Oorlogsmaatreël No. 52 van 1944, wysig Goewermentskennisgewing No. 2103 van 8 Desember 1944 (Voorwaardelike Vrystelling-Kledingstukke vir Distribueerders op ’n Sny- Maak- en Afwerkgrondslag of ’n Maak- en Afwerkgrondslag Vervaardig), hierby verder kragtens regulasie 12 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943 deur aan die Tweede Bylae van genoemde kennisgewing onder die hoofde „Handelsnaam van Kledingstuk” en „Distribueerder” wat daarin voorkom, die handelsname van kledingstukke en die distribueerders in die Bylae hiervan vermeld, toe te voeg.

H. DE L. BURNHAM,

Adjunk-Prys-kontroleur.

* No. 539.]

[29 March 1945.]

PRICE CONTROL.

CONTROL OF CHARGES FOR BOARD (FURTHER AMENDMENT).

In terms of regulations 1, 2 and 3 of War Measure No. 40 of 1941 (Control of Charges for Board) as amended, I, FRANCIS ROBERT EMERY, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 1730 of 13th October, 1944, as amended—

(1) by the addition to paragraph (3) after sub-paragraph (f) of the following sub-paragraph (g)—

“(g) if the area in which such supplier of board supplies board was brought under the control of the said War Measure subsequent to 13th October, 1944”;

(2) by the insertion in the Schedule—

(a) after the word “Bellville” of the word “Benoni”, and

(b) after the word “Cape Town” of the words “De Aar”.

F. E. EMERY,

Price Controller.

NOTES.

1. The effect of paragraph (2) of this notice is to bring within the scope of the Control of Charges for Board (War Measure No. 40 of 1941, as amended), the hotels and boarding houses in the Magisterial Districts of Benoni and De Aar.

The attention of the proprietors of all such establishments is invited to the aforesaid War Measure and in particular to regulation 4 thereof and regulation 7 thereof as substituted by regulation 4 of War Measure No. 92 of 1943, which latter regulation prescribes that returns must be rendered by all hotel and boarding house keepers within thirty days of the publication of this notice. Information in regard to these returns can be obtained from the Magistrate at Benoni and De Aar.

2. The effect of paragraph (1) of this notice is that boarding establishments, which are unlicensed for the sale of intoxicating liquors, in areas brought under control subsequent to 13th October, 1944, may not add the additional 4½ per cent. provided for in paragraph (3) of Government Notice No. 1730 of 13th October, 1944.

* No. 540.]

[29 March 1945.]

CANCELLATION OF PETROL RATION COUPONS.

In terms of sub-regulation 4 (b) of Regulation 5 of War Measure No. 53 of 1943 (Proclamation No. 124 of 1943), I, EDWARD PAUL SMITH, Controller of Petrol, hereby notify the Public that the undermentioned petrol ration coupons are cancelled:—

“Petrol Ration Coupons numbered 90,001 to 100,000 inclusive.

Denomination: 5 gallon each.

Month of Validity: April 1945.”

EDWARD PAUL SMITH,
Controller of Petrol.

NOTES.—The effect of the cancellation of the said petrol ration coupons is:—

(1) That no person may tender any one of these petrol ration coupons to a reseller for the purpose of obtaining petrol;

(2) that no reseller of petrol may accept any one of these petrol ration coupons in exchange for petrol nor surrender any one of them to a District Controller of Petrol or a Wholesale Distributor for the purpose of obtaining a replenishment of stock;

(3) Any person found to be in possession of any of these petrol ration coupons will render himself liable to prosecution.

* No. 541.]

[29 March 1945.]

PRICE CONTROL.

CONDITIONAL EXEMPTION.—GARMENTS MANUFACTURED FOR DISTRIBUTORS ON A CUT, MAKE AND TRIM AND MAKE AND TRIM BASIS.

In terms of Regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, HARRY DE LACY BURNHAM, Deputy Price Controller, acting under and by virtue of the powers assigned to me by the Price Controller in terms of sub-regulation (2) (a) (i) of Regulation 1 of the said War Measure as substituted by regulation 1 of War Measure No. 52 of 1944, do hereby further amend Government Notice No. 2103 of 8th December, 1944 (Conditional Exemption—Garments Manufactured for Distributors on a Cut, Make and Trim or Make and Trim Basis), by the addition to the Second Schedule of the said Notice under the headings “Trade Name of Garment” and “Distributor” there appearing of the Trade Names of Garments and Distributors appearing in the Schedule hereto.

H. DE L. BURNHAM,

Deputy Price Controller.

Handelsnaam van kledingstuk.	Distribuer.
"Conference".....	Messrs. E. Sacks, Futera & Co., van Kaapstad.
"Metro".....	Messrs. Ward & Salmons, van Johannesburg.
"Sapphire".....	Messrs. Ward & Salmons, van Durban.
"Ward & Salmons".....	

OPMERKING.—Onderworpe aan die nakoming van sekere voorwaardes, stel Goewermentskenningsgewing No. 2103 van 8 Desember 1944 'n kleinhandelaar vry van die bepalings van Goewermentskenningsgewing No. 2012 van 24 November 1944 (Mans-, Dames- en Kinderklere) wanneer hy aan iemand wat nie 'n handelaar is nie 'n kledingstuk verkoop wat in die Tweede Bylae van Goewermentskenningsgewing No. 2103 van 8 Desember 1944 vermeld is. Kleinhandelaars moet Goewermentskenningsgewing No. 2103 van 8 Desember 1944 nalaan aangesien die vrystelling wat hierin vermeld word alleen geld wanneer al die bepalings en voorwaardes van vermelde kenningsgewing stiptelik nagekom word.

* No. 542.]

[29 Maart 1945.

PRYSBEHEER.

MAXIMUM PRYSE VAN "VAN HEUSEN" FABRIKATE, "AERTEX"-ONDERKLERE EN "GOLDEN"-EN "WONDER CLIMAX"-BOORDJIES.

Ek, HARRY DE LACY BURNHAM, Adjunk-pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Prys-kontroleur verleen ooreenkomstig subregulasie (2) (a) (i) van regulasie 1 van Oorlogsmaatreeël No. 95 van 1943, soos vervang deur regulasie 1 van Oorlogsmaatreeël No. 52 van 1944, bepaal hierby kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreeël No. 95 van 1943 vir die hele Unie, met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

- (1) Die maksimum pryse waarteen die goedere in kolom 1 van die Eerste Bylae hiervan vermeld deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar verkoop of deur 'n handelaar van 'n ander handelaar gekoop mag word, is die pryse teenoor die goedere in kolom 2 van genoemde Eerste Bylae aangegee min 22½ persent daarvan;
- (2) die maksimum pryse waarteen bogenoemde goedere deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, behalwe in die geval van 'n verkoop waarop die bepalings van paragraaf (1) hiervan van toepassing is, is die pryse teenoor die goedere in kolom 2 van genoemde Eerste Bylae aangegee;
- (3) die maksimum pryse waarteen die goedere in kolom 1 van die Tweede Bylae hiervan vermeld deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar verkoop of deur 'n handelaar van 'n ander handelaar gekoop mag word, is die pryse teenoor die goedere in kolom 2 van die genoemde Tweede Bylae aangegee;
- (4) die maksimum pryse waarteen die goedere in paragraaf (3) hiervan vermeld deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, behalwe in die geval van 'n verkoop waarop die bepalings van paragraaf 3 hiervan van toepassing is, is die pryse teenoor die goedere in kolom 3 van genoemde Tweede Bylae aangegee; en
- (5) die omskrywing van "kledingstuk" wat in Goewermentskenningsgewing No. 2012 van 24 November 1944, soos gewysig, voorkom, word gewysig deur na die woorde "Maksimum pryse van 'Tootal'-fabrikate" die woorde "of Goewermentskenningsgewing No. 542 van 29 Maart 1945 (Maksimum pryse van "Van Heusen"-fabrikate, "Aertex"-onderklere en "Golden"- en "Wonder Climax"-boordjies)" in te voeg.

H. DE L. BURNHAM,
Adjunk-pryskontroleur.

EERSTE BYLAE.

Kolom 1. Beskrywing.	Kolom 2. Maksimum kleinhandelprys. (Elk.)
(a) "Van Heusen"-hemde, standaardkwaliteit—	s. d.
"Country"-gekleurde.....	28 6
"Collarite"—	
"C" wit.....	24 6
"P" gekleurde.....	28 0
"F".....	28 0
"G".....	28 0
"Service"—	
Wit.....	28 0
Khaki.....	29 0
R.A.F.....	28 0
(b) "Van Heusen"-hemde, superkwaliteit—	
"Country"—	
Wit.....	32 0
Gekleurde.....	32 6
"Collarite"—	
"P" wit.....	31 6
"P" gekleurde.....	32 0
"Service"—	
Wit.....	30 0
R.A.F.....	31 3
(c) "Van Heusen"-boordjies—	
Wit.....	2 7
Gekleurde.....	2 9
Khaki.....	2 10
(d) "Aertex"-onderklere—	
931—	Nos. 46" 48" en 50" s. d.
Halfmou-frokkes.....	10 6 12 0
Kort onderbroeke.....	10 6 12 0
Sporttype frokkes (geen moue).....	9 8 11 4

TWEDE BYLAE.

Kolom 1. Beskrywing.	Kolom 2. Maksimum groothandelprys (Per dosyn).	Kolom 3. Maksimum kleinhandelprys. (Elk.)
"Golden Climax"-boordjies, wit en kakie....	12s. 8d. min 5 per- cent of netto 12s. 1d.	1 4
"Wonder Climax"-boordjies, wit.....	10s. 6d. min 5 per- cent of netto 10s.	1 1

SCHEDULE.

Trade Name of Garment.	Distributor.
"Conference".....	Messrs. E. Sacks, Guteran & Co., of Cape Town.
"Metro".....	Messrs. Ward & Salmons, of Johannesburg.
"Sapphire".....	Messrs. Ward & Salmons, of Durban.

NOTE.—Government Notice No. 2103 of 8th December, 1944, exempts, subject to the observance of certain conditions, any retail dealer from the provisions of Government Notice No. 2012 of 24th November, 1944 (Men's, Women's and Infants' Wearing Apparel), in the sale by him to any person who is not a dealer of any garment specified in the Second Schedule of Government Notice No. 2103 of 8th December, 1944. Retailers are required to refer to Government Notice No. 2103 of 8th December, 1944, as the exemption herein mentioned only operates if all the terms and conditions of that notice are strictly adhered to.

* No. 542.]

[29 March 1945.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF "VAN HEUSEN" PRODUCTS, "AERTEX" UNDERWEAR AND "GOLDEN" AND "WONDER CLIMAX" COLLARS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, HARRY DE LACY BURNHAM, Deputy Price Controller, acting under and by virtue of the powers assigned to me by the Price Controller in terms of sub-regulation (2) (a) (i) of regulation 1 of the said War Measure as substituted by regulation 1 of War Measure No. 52 of 1944, hereby throughout the Union excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

- (1) fix the maximum prices at which the goods specified in Column 1 of the First Schedule hereto may be sold by a dealer to another dealer or be purchased by a dealer from another dealer at the prices specified opposite such goods in Column 2 of the said First Schedule less 22½ per cent. thereof;
- (2) fix the maximum prices at which the aforesaid goods may except in the case of a sale to which the provisions of paragraph (1) hereof apply, be sold by any person to any other person, at the prices specified opposite such goods in Column 2 of the said First Schedule;
- (3) fix the maximum prices at which the goods specified in Column 1 of the Second Schedule hereto may be sold by a dealer to another dealer or be purchased by a dealer from another dealer at the prices specified opposite such goods in Column 2 of the said Second Schedule;
- (4) fix the maximum price at which the goods mentioned in paragraph (3) hereof may, except in the case of a sale to which the provisions of paragraph (3) hereof apply, be sold by any person to any other person at the prices specified opposite such goods in Column 3 of the said Second Schedule; and
- (5) amend the definition of "Wearing Apparel" appearing in Government Notice No. 2012 of the 24th November, 1944, as amended, by the insertion after the words "(Maximum prices of 'Tootal' Products)" of the words "or Government Notice No. 542 of 29th March, 1945 (Maximum Prices of 'Van Heusen' Products, 'Aertex' Underwear and 'Golden' and 'Wonder Climax' Collars)".

H. DE L. BURNHAM,
Deputy Price Controller.

FIRST SCHEDULE.

Column 1. Description.	Column 2. Maximum Retail Price. (Each.)
(a) "Van Heusen" standard quality shirts—	s. d.
"Country" coloured.....	28 6
"Collarite"—	
"C" white.....	24 6
"P" coloured.....	28 0
"F".....	28 0
"G".....	28 0
"Service"—	
White.....	28 0
Khaki.....	29 0
R.A.F.....	28 0
(b) "Van Heusen" super quality shirts—	
"Country"—	
White.....	32 0
Coloured.....	32 6
"Collarite"—	
"P" white.....	31 6
"P" coloured.....	32 0
"Service"—	
White.....	30 0
R.A.F.....	31 3
(c) "Van Heusen" collars—	
White.....	2 7
Coloured.....	2 9
Khaki.....	2 10
(d) "Aertex" underwear—	
931—	Sizes 32"-44" and 50" s. d.
Half sleeve vests.....	10 6 12 0
Trunk drawers.....	10 6 12 0
Athletic vests (no sleeves).....	9 8 11 4

SECOND SCHEDULE.

Column 1. Description.	Column 2. Maximum Wholesale Price. (Per Dozen).	Column 3. Maximum Retail Price. (Each.)
"Golden Climax" collars, white and khaki....	12s. 8d. less 5 per- cent. or 12s. 1d nett	1 4
"Wonder Climax" collars, white.....	10s. 6d. less 5 per- cent. or 10s. nett	1 1